

progrès dimanche

Au service des comtes: Chicoutimi-Dubuc-
Jonquière-Kenogami-Lac-Saint-Jean
Lavolette-Roberval-Saguenay



15c

78e année — No 46

Chicoutimi, Dimanche le 15 janvier 1967



M. JOHNNY BERGERON, chef de la "Famille terrienne-1967", a accueilli le ministre de l'Agriculture et de la Colonisation à Saint-Prime, mercredi dernier. Il est ici entouré du ministre, du député de Roberval, M. J.-Georges Gauthier, et de quelques membres de sa famille.

Jean-Noël Dufour

Mort de froid après être tombé dans un ruisseau

(voir page 3)

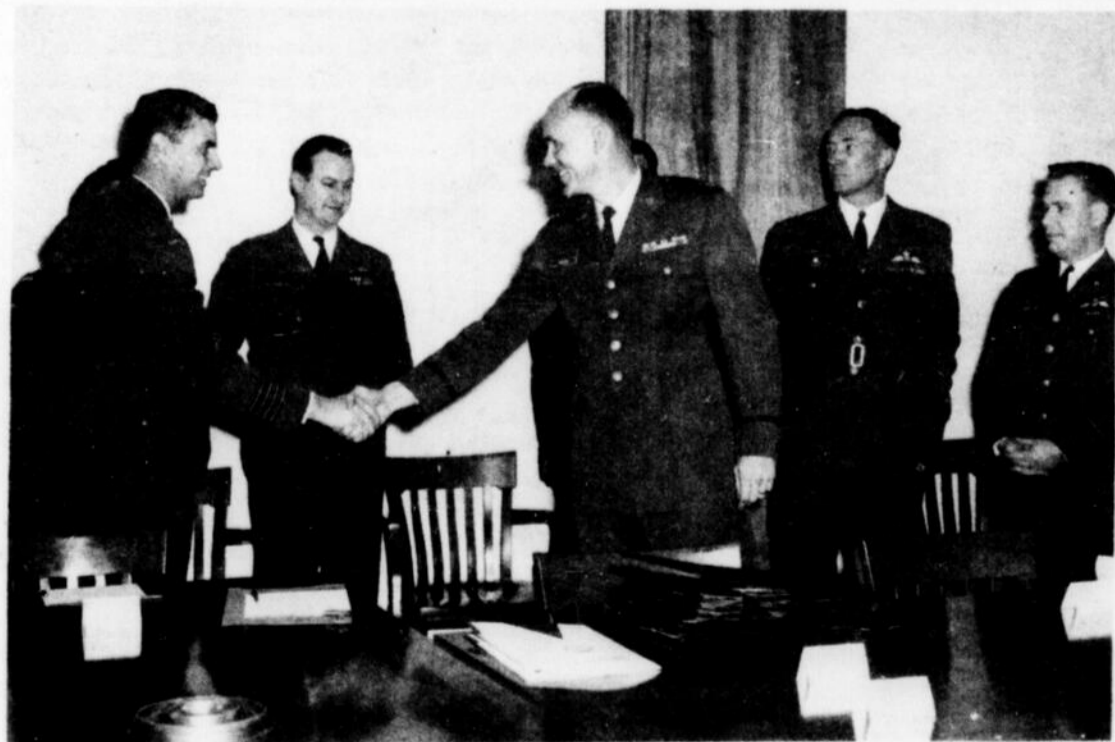
Le CER doit créer une commission d'aménagement

(reportage, page 6)

Tournoi pee wee de Jonquière

Arvida, Alma, Chicoutimi et La Tuque en semi-finales

(page 46)



Le colonel W. M. Garton est accueilli par le major Isburg, commandant du détachement de l'Aviation américaine à Bagotville.

Visites d'officiers spécialistes

Projet d'expansion à la Base de Bagotville

(informations page 5)

Décès du doyen des architectes

M. Alfred Lamontagne, premier architecte résident de la région, et doyen des architectes du Québec, est décédé subitement, vendredi, le 13 janvier. Né à Lévis en 1883, M. Lamontagne a fait ses études au Collège de Lévis, puis a été reçu architecte en 1910. Deux



M. Alfred Lamontagne

ans plus tard, il ouvrit son bureau à Chicoutimi. En 1934, il s'associa avec M. Armand Gravel.

En 1914, il épousa Marie-Louise Beaulieu, de Lévis, qui lui survit.

Outre son épouse, M. Lamontagne laisse dans le deuil, sa nièce Mme J. Garry Wells, de Chicoutimi, et ses soeurs, Mme Edouard Bernard, et Mme Edouard Koenig, de Québec.

La dépouille mortelle est exposée à sa résidence, au numéro 321 avenue Du Séminaire. Les Funérailles auront lieu lundi matin, à 11h. à la Cathédrale.

Décès de M. William-J. Cubaynes

Est décédé, à Chicoutimi, le 12 janvier, à l'âge de 59 ans et 2 mois, William-J. Cubaynes, époux de



dame Jeanne Boulette, domicilié au 236, boulevard Saint-Sacrement, à Chicoutimi.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Aubin & Fils, rue Jacques-Cartier. Les funérailles auront lieu le lundi 16 février, à 10h. a.m., à la Cathédrale de Chicoutimi, et l'inhumation au cimetière paroissial Saint-François-Xavier.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, sa fille Yvette, et son gendre Yvon Tremblay, de Québec ses frères, Patrick d'Arvida, Emilien, d'Eastview, et sa soeur, Mme Lucien Guay, de Richelieu; ses belles-soeurs: Mmes Marie Labranche, de Chicoutimi, Alice Labranche, de Manchester N.H., et de Clara Tremblay, de Chicoutimi; ainsi que son beau-frère, Sarto Tremblay, de Chicoutimi.

Monsieur Cubaynes était un des fondateurs de la mai-

Comité de défense du chef Cossette

Un comité pour la défense du chef de police Georges-Albert Cossette a été formé vendredi soir, au cours d'une réunion à laquelle assistaient quelque 300 personnes, à l'hôtel de ville de St-Félicien.

Comme on le sait, le chef de police de cette localité doit comparaître mardi prochain, au palais de justice de Roberval à son enquête préliminaire, en rapport à des accusations de détournement de fonds pour une somme de \$105.

L'assemblée convoquée par M. Claude Granger, im-

primeur de St-Félicien, a formé un comité dont le premier objectif sera de solliciter des fonds pour assurer la défense du chef de police.

Le comité pour la défense du chef G.-A. Cossette de St-Félicien, formé vendredi soir s'est réuni à nouveau, hier après-midi, et s'est donné le nom de "comité des droits de l'homme." Lorsque la cause du chef de police de St-Félicien aura été classée, le comité a l'intention de continuer ses activités pour défendre les

droits de tout individu qui se croirait lésé. On parle aussi de la formation de comités semblables dans d'autres villes du Lac St-Jean.



M. PAUL BROCHU fonde un club Toastmasters, à Chicoutimi, présente-ment. On en compte déjà à Roberval et à Dolbeau.

DECES

Le 14 janvier est décédé à Chicoutimi à l'âge de 83 ans 8 mois, Mme Arthur Blackburn, née Marie Morin, de 363-A, rue Lemieux.

La dépouille mortelle est exposée à la maison funéraire Aubin & Fils, Avenue Montcalm, Chicoutimi.

Les funérailles auront lieu mardi à 10 heures en l'église du Christ-Roi, et l'inhumation au cimetière St-François-Xavier.

Est décédé, le 12 janvier, à l'Hôtel-Dieu N.-D. de l'Assomption, de Jonquière, M. J.-Aquilas Desbiens, âgé de 71 ans et 2 mois. Il était l'époux en première nocces de feu dame Louise Claveau et en secondes nocces de dame Aliette Pagé. Les funérailles auront lieu demain matin, à l'église Ste-Cécile de Kénogami. La dépouille mortelle est exposée au Salon Caron, rue Ste-Famille à Kénogami.

Professeur demandé

Professeur possédant un brevet d'enseignement et de l'expérience dans les classes de 5, 6, 7, 8 et 9e années. Pour cours de rattrapage à temps partiel sur les heures de classe (environ 10 périodes par semaine). Les élèves sont des garçons de 12 à 16 ans. S'adresser à l'Institut St-Georges: 1109 Avenue Bégin, Chicoutimi. Tél. 549-0456 (-)

son Côté, Boivin Auto Service Inc., membre 4e degré des Chevaliers de Colomb de Chicoutimi, dont il fut Grand Chevalier, et ex-président des associations régionale et provinciale des vendeurs d'automobiles.

Ils gagnent chacun une bicyclette

Six jeunes distributeurs de "Progrès-Dimanche" gagnent, ce mois-ci, une bicyclette.

Ce sont par secteur, les détenteurs des numéros:

Chicoutimi:	17998
Chic.-Nord:	19598
Jonquière:	19227
La Baie:	19054
Lac St-Jean:	17215
Mistassini:	P-925
Dolbeau:	P-1003

VENDEUR D'AUTOS DEMANDE

Nous avons une ouverture dans notre département des ventes pour un homme agressif et ambitieux. Excellente opportunité, automobile fournie. Se présenter en personne entre 10.00 a. m. et midi, lundi-mardi ou mercredi et demandez:

M. JACQUES TRÉMBLAY

MONT-VALIN MERCURY LTEE

1176, BOUL. TALBOT — CHICOUTIMI

COSTUMES SPECIAUX pour le CARNAVAL

LINGERIE ECONOMIQUE

2159 Roussel — Chicoutimi-Nord
Tél.: 543-4501

A VENDRE OU A LOUER, POUR CALUSE DE DEPART

Epicerie — Licencié établit depuis 30 ans. — Bon chiffre d'affaires. Située au centre des affaires à Jonquière. Conditions faciles.

S'adresser à: MME A. GAGNON, 309, Ste-Marie, Jonquière — Tél.: 547-0424.

DANS LES AFFAIRES

la diffusion de musique d'arrière-plan joue un rôle de plus en plus important, pour assurer le fonctionnement parfait et efficace, d'un établissement moderne d'aujourd'hui.

POUR VOUS SERVIR

J.K.A.C.-Musac INC
musique perpétuelle F.M.

Représenté par: Jacques Desbiens, C P. 263, Jonquière
Tél.: 542-5672

ON DEMANDE A LOUER

Logement 5 pièces ou maison pour couple un enfant. Situé dans Jonquière ou Arvida.

Téléphonez à:
543-3015



M. JACQUES GODIN

dans le cadre de l'expansion que connaît

LA LIBRAIRIE SAGUENAY INC.

MM. Léopold Côté et Raymond-Marie Lavoie ont le plaisir d'annoncer la nomination de

M. Jacques Godin au poste de représentant des ventes pour les villes de Jonquière, Kénogami, Chicoutimi-Nord Baie des Ha! Ha! ainsi que la Côte Nord. M. Godin est un homme d'expérience dans la vente de la librairie et il sera heureux d'avoir l'occasion de vous servir. Vous pouvez le rejoindre en signalant.

543-7744



Me MAURICE BRASSARD, NOTAIRE avise ses clients et amis et la population qu'il pratique maintenant seul au No-341a, rue St-Dominique, Jonquière. (Edifice Gérard Gauthier) en haut de la Banque Canadienne Nationale.
TEL.: 547-9349

AVIS AUX INTERESSES

Acheterais encyclopédie de seconde main.

- DICTIONNAIRE GROLIER.
- SERIE PAYS ET NATIONS
- SERIE LA JEUNESSE

Veillez téléphoner à: 543-5866

POSTE DE TRAITE ET MANUFACTURE

FABRICATION

RÉPARATION

LUSTRE

TEINTURE

ENTREPOSAGE

ASSURANCES

CRÉATION ET VENTE DE MODÈLES EXCLUSIFS

Les Fourrures Cano Ltée

1500, rue Roussel — Chicoutimi-Nord
TEL.: 543-1615

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
CITE DE CHICOUTIMI

AVIS PUBLIC

AVIS est par le présent donné que la revision du ROLE D'EVALUATION des biens-fonds de la CITE DE CHICOUTIMI, pour l'année commençant le premier janvier mil neuf cent soixante et sept, tel que préparée conformément à la Loi par les évaluateurs dûment nommés, à ce jour, été déposée au bureau du Conseil de la Cité de Chicoutimi et que le rôle révisé restera ouvert à l'examen des intéressés ou de leurs représentants durant TRENTE (30) jours à compter de ce jour. DONNE à Chicoutimi, ce 14ième jour de janvier 1967.

BENOIT SIMARD
Greffier de la Cité

PUBLIC NOTICE

PUBLIC NOTICE is hereby given that the revision of the VALUATION ROLL of the City of Chicoutimi for the year beginning JANUARY 1st, 1967, prepared in conformity with the Law by the assessors, has this day, been deposited at the office of the Council of the City of Chicoutimi and that this revised roll will remain open to the examination of parties interested or their representatives, for the next thirty days. GIVEN at Chicoutimi this 14th day of January 1967.

BENOIT SIMARD
City Clerk

Jean-Noël Dufour de Bégin serait mort de froid après être tombé dans un ruisseau

Le mystère qui entourait la mort de Jean-Noël Dufour, 22 ans, fils de M. Adélarde Dufour, du rang 5 du Canton Bégin, a été éclairci par suite de l'autopsie que le Dr Richard Authier a pratiqué sur le corps de la victime, jeudi, à la morgue provinciale à Québec.

Le jeune homme aurait tout simplement succombé au froid, au retour d'une excursion

de chasse qu'il avait faite à son chalet, à environ deux milles de la demeure de ses parents.

Le jeune homme avait quitté la demeure de ses parents mardi matin, armé d'une carabine pour chasser non loin de son chalet.

Comme il n'était pas revenu le soir, on entreprit des recherches le lendemain matin pour le

découvrir sans vie, étendu dans la neige à environ un quart de mille du chalet.

On présume que le jeune homme est tombé dans un ruisseau et qu'il a succombé au froid à son retour vers le chalet pour s'y réchauffer. Il se serait couché dans la neige où il est mort peu après. Son corps ne portait aucune marque de violence ni blessure.

Blessé par un autobus scolaire

Guy Taillon, fils de 11 ans de M. et Mme Omer Taillon du rang 3 à St-Prime, a été blessé grièvement mercredi soir en descendant de l'autobus, en face de la résidence paternelle, lorsqu'il a été frappé par un autre autobus scolaire.

Le garçonnet a subi des fractures à la jambe et à l'épaule droite, ainsi que des contusions. Il a été transporté à l'Hôtel-Dieu de Roberval.

Blessés dans des accidents hier soir

Une adolescente de 15 ans, Mlle Francine Côté, fille de M. Cyrille Côté de l'Anse St-Jean, a été heurtée par une Pontiac 1960, conduite par M. Patrice Boudreault de la même localité, vers 10 h. hier soir.

Mlle Côté et sa compagne, Mlle Christianne Dufour marchaient le long de la chaussée lorsqu'au moment d'une rencontre avec une autre automobile, le véhicule de M. Boudreault qui circulait à vitesse réduite, 20 milles à l'heure, rattrapa-t-on, heurta la victi-

me, Mlle Dufour, qui circulait sur le côté extérieur du chemin s'entira indemne mais avec un léger choc nerveux.

Pour sa part, Mlle Côté aurait le bras fracturé. Néanmoins, elle fut conduite à l'hôtel-Dieu St-Vallier de Chicoutimi par le médecin de la localité, le docteur Félicien Lantremont. On mentionne que la route est étroite et glissante sur les lieux de l'accident.

A JONQUIÈRE
Une collision s'est produite, hier soir à 10h 45, sur la rue Ste-Famille à Kénogami, et une personne a dû être hospitalisée à l'hôpital de Jonquière, pour des blessures superficielles au visage. La collision s'est produite lorsqu'un des véhicules circulant dans la direction nord-sud a tourné vers sa gauche pour s'engager dans la rue Nelson. Les dommages aux deux voitures sont évalués à \$700 ou \$800.

lition soient traités avec justice.

CARNAVAL A FORESTVILLE 3 DUCHESSES CONCOURT POUR LE TITRE DE REINE

L'inauguration du Carnaval d'hiver de Forestville a eu lieu vendredi le six janvier dernier, au gymnase de P.O.T.J. De nombreux admirateurs ont prouvé par leur assistance le bien fondé de ce carnaval qui a lieu chaque hiver à Forestville.

La manifestation, sous la direction de M. Guy Thibeault, maître-de-cérémonie, a donné lieu à la présentation de trois nouvelles duchesses, Mlles France Desbiens, Jocelyne Lavoie et Gabrielle Tremblay.

La lutte pour le titre de Reine du Carnaval 67 est maintenant bien engagée et suscite partout beaucoup d'enthousiasme. Le couronnement aura lieu au cours de la semaine du Carnaval en février. La Reine du Carnaval 66, Mlle Anette Fournier était présente à la cérémonie.

M. Philippe Rousseau a été réélu à la présidence du Carnaval pour une deuxième année consécutive. Il a été présenté à l'assistance accompagné des autres directeurs.



LE PROGRES A LA CONSOLIDATED PAPER - Une forte délégation du Progrès a visité hier les installations de la papeterie Consolidated de Port-Alfred. En haut, l'adjoint du gérant, M. G. H. Coulombe informe les visiteurs sur le fonctionnement d'une usine de pâte à papier. En bas, le guide Martial Tremblay montre à un des groupes ce qu'il est devenu des billes de bois qui furent enfilées dans les meules. Les employés du Progrès ont été impressionnés par la propreté des divers départements de l'usine du gérant Jean-Paul Carrier.

Condamné à vie pour sa part au meurtre de St-André de l'Épouvante

Parce qu'il n'a pas demandé la protection de la cour, lors de l'enquête du coroner sur la mort de Maurice Garneau, à St-André de l'Épouvante dans le comté de Roberval, Paul-Émile Martel, 43 ans, a été trouvé coupable à son procès de meurtre simple et condamné, jeudi dernier, à l'emprisonnement à perpétuité.

Le petit homme d'à peine cinq pieds, et pesant environ 100 livres, que l'avocat de la Couronne avait décrit comme un tueur à gages, aurait accompagné Maurice Garneau et André Lamothe, marchand de bois, de Ste-Foy, près de Québec, dans une randonnée qui les avait conduit sur une route déserte près de St-André de l'Épouvante.

Paul-Émile Martel avait témoigné lors de l'enquête du coroner qu'il avait vu Lamothe tirer à bout portant sur Garneau et qu'il avait ensuite aidé à enfouir le cadavre après l'avoir dépecé.

Cette déposition de Martel devant le coroner a été lue à son procès aux membres du jury, et a été acceptée dans la preuve, parce que cette déclaration n'avait pas été faite sous la protection de la Cour. Elle n'aurait probablement pas été lue aux jurés si le témoin avait alors demandé la protection de la Cour et il est douteux que sans ce témoignage, les jurés aient pu le trouver coupable.

Cependant, en le reconnaissant coupable, les jurés ont réduit l'acte d'accusation à meurtre simple de celle de meurtre qualifié, telle qu'elle avait été portée par le Couronne. Ainsi, le jury n'a pas cru approprié de croire que Martel avait prémédité ce meurtre.

Dans son témoignage, Martel a dit qu'il avait assisté au drame en simple spectateur et que ce drame s'est produit après une violente dispute entre Lamothe et la victime en faisant route.

Un autre témoin a déclaré au cours du procès que l'accusé s'était rendu, les 22 et 23 novembre 1965, dans le rang St-Hilaire, le long de la rivière Métabetchouan, près de Saint-André. Martel accompagnait alors les policiers qui effectuaient des recherches. C'est lui qui aurait indiqué aux limiers l'endroit exact d'où ont été exhumés les restes de la victime.

Garneau était un marchand de bois de Disraeli. André Lamothe a déjà été condamné à l'emprisonnement à vie, en octobre dernier, pour le meurtre d'Albéric Bilodeau, 52 ans, entrepreneur-peintre de Sainte-Marie de Beauce, abattu en septembre 1965 et présumée victime d'un groupe d'incendiaires criminels. Lamothe subit présentement un autre procès pour meurtre.

Dirigeants de la Consol en visite

Le président de la Consolidated Paper Corporation Ltd, M. R.-A. Irwin sera à Port-Alfred le 17 janvier alors qu'il effectuera une visite des installations de cette compagnie.

M. Irwin sera accompagné de M. J.-B. Sweeney, vice-président de la fabrication, J.-R. Yarnell, vice-président de l'administration, R.-B. Calhoun, secrétaire de la compagnie, J.-P. Woods, gérant de la fabrication, section papier à journal, Dr J.-D. Brunet, directeur des services médicaux et M. Roger Bourgon, directeur des relations publiques.

A cette occasion, M. Irwin rencontrera les membres de la presse lors d'une réunion intime qui aura lieu au Club de Port-Alfred, à 5h. p.m.

Traîne-mobile heurtée par un camion: 2 blessées

Deux jeunes filles ont été grièvement blessées lorsque la traîne-mobile dans laquelle elles se promenaient sur un chemin secondaire a été frappée par un camion transportant du bois.

Ce sont les filles de M. Raymond Deschênes et de M. Paul Tremblay de Forestville. Les deux jeunes filles reposent actuellement à l'hôpital de Forestville.

Le sergent d'Ostie blessé dans un accident routier

Le sergent d'état-major Fernand D'Ostie de la Sûreté provinciale se remet tranquillement à l'hôpital d'un sérieux accident d'automobile qu'il a subi cette semaine, sur la route entre l'Ascension et St-Coeur-de-Marie. Au cours de cet accident, l'officier a subi de multiples blessures à la tête et une fracture à l'omoplate.

L'accident est attribuable à la chaussée glissante. Nous souhaitons au sergent D'Ostie un prompt rétablissement.



éditorial

Roch Desgagné

L'enjeu est grand de part et d'autre

Un débat juridique qui met bien des intérêts en jeu s'est engagé cette semaine au palais de justice de Chicoutimi. Il s'agit de l'audition des requêtes en cassation du règlement 717 de la municipalité de Chicoutimi, règlement imposant une taxe de \$4.08 du mille pieds carrés des terres "en culture" ou "affectées", et contesté par six importants propriétaires.

Après de longs débats préliminaires, mercredi et jeudi, le juge André Gauthier a accepté de reporter toutes les procédures au 31 janvier, afin de permettre aux procureurs de la municipalité de Chicoutimi de plaider devant la Cour supérieure une requête en bref de prohibition contestant la compétence de la Cour provinciale de juger de cette question, principalement quant à son aspect constitutionnel.

Sur ce point, le procès qui s'amorce revêt une importance capitale, car il touche directement la loi, particulièrement sur les points constitutionnels, comme le notaient le juge Gauthier et le représentant du procureur général et du ministère de la Justice, Me Jules Landry. "Ces débats sont d'une importance extrême, et auront des répercussions à l'échelle provinciale", ont affirmé les juristes.

Le problème de la taxation à Chicoutimi pourrait très bien, par ailleurs, prendre une nouvelle facette, sur la scène provinciale, lorsque la municipalité débatera un bill qui touche également à la taxation des propriétés non-utilisées. Là aussi, on peut prévoir que les opposants au projet de loi municipal se feront entendre.

Décidément, Chicoutimi a de la difficulté à régulariser sa condition fiscale, et toutes ces procédures ne sont pas de nature à activer l'amélioration du problème financier. Mais peut-on envisager, pour le moment, d'autres possibilités de solution dans toute cette affaire. La municipalité ne peut pas, en tous les cas, retirer les procédures. Il y a quelque temps, on avait recommandé un arrangement, mais cette mesure n'eut jamais la faveur des parties. La seule issue, c'est donc de laisser porter cette affaire, en la laissant suivre son cours normal.

Déjà, on a qualifiée la situation de confuse, et on anticipe des débats longs, ardues et dispendieux. Il ne faudrait pas, toutefois, que les contribuables de Chicoutimi aient à régler une note astronomique. Par contre, l'enjeu est grand de part et d'autre!

Hôpital, routes, PP...

Rencontre du député de Dubuc et du maire Simard

Le ministre d'Etat à la Santé, le docteur Roch Boivin, a été vu en compagnie du maire Laurier Simard et les membres du conseil dans la journée d'hier. On répète même que le député du comté de Dubuc a pris le souper avec le premier magistrat de la ville de Port-Alfred.

Si tel est le cas, on peut être assuré que le maire Simard a profité de l'opportunité pour présenter au ministre le mémoi-

re concernant la construction d'un hôpital. On se souvient qu'il y a quelques semaines, les autorités municipales, avec le conseiller Léon Lepage comme instigateur du mouvement, annonçait la préparation d'un mémoire pour un hôpital dans Port-Alfred.

Le maire Laurier Simard ne ratera certes pas l'occasion pour discuter du projet de la deuxième sortie qui date de 1961. Les améliorations de la

route 16, de Port-Alfred à St-Siméon dont les représentations ont déjà été faites, surgiront vraisemblablement sur le tapis.

La sous-station de la Police provinciale, que la ville désire voir revenir dans sa municipalité, pourrait bien être l'objet d'un sujet à discuter. Enfin, il est à prévoir que le dialogue portera aussi sur d'autres projets dont on ne connaît pas encore la teneur.



LE CONSEIL MUNICIPAL DE LA PAROISSE DE BAGOTVILLE possède maintenant une vaste salle de délibérations, soit l'ancien édifice de la Société Coopérative Agricole. Le curé de Bagotville, le chanoine Elzéar Grenon procède ici à la bénédiction et on reconnaît sur la vignette le maire Hervé Tremblay, le ministre Roch Boivin, le maire de la paroisse, M. Edgar Tremblay et les épouses des dignitaires. Ce vaste local pourra être utilisé par les citoyens de la paroisse pour leurs réunions tandis que l'arrière servira d'entrepôt. Notons que la nouvelle acquisition mesure 200 pieds de longueur par 34 de largeur.

Préjudice sérieux pour Chicoutimi

On aurait péché par exagération dans les reportages sur l'incendie qui a détruit, au début de la semaine, un édifice commercial de la rue Racine à Chicoutimi. La mise au point du président du comité de feu et police du conseil de Chicoutimi, M. Pierre Joron, et du directeur de police Gérard Giroux, porte à le croire.

La valeur des dommages a été considérablement exagérée: on a parlé de \$600,000 dollars et plus, tandis que l'évaluation des autorités du service des incendies a établi les pertes à quelque \$100,000.

Quant au nombre des pompiers sur les lieux, on a prétendu qu'il était insuffisant et que l'eau avait manqué. Le comité de feu et police assure qu'une équipe composée d'un nombre suffisant de pompiers avait été dépêché sur le lieu de l'incendie, très peu de temps après le début du feu, et que ce nombre fut vite porté à 33 hommes. En aucun temps il y eut manque d'eau, garantit égale-

ment le comité. Contrairement à ce qui a été dit et écrit, le feu n'a pas originé de la fournaise mais de l'entrepôt.

Toujours selon le comité, les pompiers n'ont à aucun moment alimenté le feu en faisant des ouvertures. La seule information que le comité de feu et police de Chicoutimi confirme, c'est la déféctuosité de l'échelle mécanique, trouble qui n'aurait pas nui au travail des sapeurs.

En définitive - suivant le document émis par MM. Joron et Giroux - des journaux et des annonceurs de radio ont lancé des fausses informations ou ont commis des erreurs grossières dans les reportages du sinistre. Si tel est le cas, ces erreurs sont extrêmement préjudiciables à la municipalité de Chicoutimi, à sa bonne renommée, à ses taux d'assurances, surtout à un moment où ses contribuables viennent de bénéficier d'une réduction de 30 pourcent dans les secteurs domiciliaires.



M. ERIC KIERANS, président de la Fédération libérale du Québec, a inauguré dans la région, dimanche dernier, une tournée qui l'a conduit dans tous les secteurs de la province. Il apparaît ici avec Me Roger Chouinard, vice-président pour la région de la FLQ, le député Gerald Harvey, de Jonquières-Kénogami, Mme Raymond Kearney, de Kénogami, présidente des Femmes libérales de la région, et M. Alain Harvey, de Kénogami, président des Jeunes libéraux.

progrès dimanche

Chicoutimi: Jonquières-Kénogami: Lac St-Jean: Babrovec



24.389 copies par semaine au 31 mars 1966.

Directeur-gérant: Gaston VACHON

Rédacteur en chef: Roch DESGAGNE

Hebdomadaire publié le dimanche et imprimé par:

Le Progrès du Saguenay Limitée

Imprimeurs-Éditeurs
Fondé en 1887

316 ave Labrecque, Chicoutimi
Tél: 843-4474 - C. P. 218

Tous droits réservés sur la reproduction des annonces ou des nouvelles de notre journal.

ABONNEMENTS

Canada: 1 an \$7.50, 6 mois \$4.00
Autres: \$10.00, \$5.50

LE DOMICILE 0.15 L'EXEMPLAIRE

Le ministère des postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication

IMPORTANTES VISITEURS, CETTE SEMAINE

Développements de la Base de Bagotville

La Base des Forces Canadiennes de Bagotville reçoit d'importants visiteurs, ces jours-ci. Et ces visites laissent même entrevoir de grands développements pour les installations militaires.

Demain, lundi, le brigadier E.W. Henselwood, député chef des ingénieurs aux quartiers généraux des Forces armées visitera la Base de Bagotville.

Il sera accompagné d'une équipe de huit spécialistes.

Le but de cette tournée est de permettre à ces spécialistes de se familiariser avec la base militaire, et de discuter des plans de développements de la base.

Ce groupe fera également une inspection com-

plète de la base, et se documentera sur les diverses sections des installations militaires.

Judi et vendredi de cette semaine, les officiers ont accueilli le colonel W.M. Garton, C.D., assistant du chef du personnel au commandement de la défense aérienne du Canada. Le militaire était accompagné du lieutenant-colonel H.F. Wenz, C.D., officier du même commandement.

Les militaires ont effectué une visite complète de la Base de Bagotville, et furent les hôtes de l'officier commandant, le colonel R.F. Herbert.

Le colonel Garton a de plus effectué un vol au-dessus de la région, dans un Voodoo piloté par le major Diamond.

Dans sa visite de la base militaire, l'officier a rencontré les commandants de chaque section, qui lui ont fourni un rapport détaillé du fonctionnement de ces services.

Reprise des négociations

Montréal -- Sur convocation de la Commission des Ecoles Catholiques de Montréal, les négociations ont repris hier après-midi, entre la commission scolaire et les représentants des 9,000 professeurs enrégimés. M. Gaston Dugas, porte-parole de la CECM, a fait savoir que le syndicat avait soumis des contre-propositions aux plus récentes offres patronales. Il a précisé que les pourparlers se poursuivraient toute la soirée et vraisemblablement une bonne partie de la nuit. Les contre-propositions syndicales servent de base à ces négociations.



R.R. POULIOT,
L.S.C., C.A.

a été nommé directeur général du Bureau des Tarifs de Québec Inc. Monsieur Pouliot, un comptable agréé, est licencié en sciences commerciales de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal (Université de Montréal). Professeur auxiliaire à l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal, il fut collaborateur à diverses revues commerciales, dont Trésorier de la Revue Commerce. Autrefois associé de la firme Courtois Fredette & Cie, C.A., il fut subéquemment Président et Gérant Général de la Librairie Beauchemin Limitée et Trésorier de la Corporation de Valeurs Trans-Canada jusqu'en décembre dernier. Il est membre du Conseil de la chambre de Commerce de Montréal et Président sortant du Club Richelieu-Montréal.

La météo

Québec, Mauricie, Lac St-Jean: Nuageux avec neige plus intense commençant après minuit. Nuageux dimanche avec neige diminuant d'intensité dans l'après-midi et plus froid. Vents du Nord-Ouest de 20 milles. Minimum et Maximum, à La Tuque et Chicoutimi 25 et 30. Aperçu pour lundi: ensoleillé.

Baie Comeau et Sept-Iles: Neige aujourd'hui et doux. Vents du Sud-Est de 15 milles devenant du nord-ouest de 20 milles au cours de la soirée. Minimum et maximum à Baie Comeau 25 et 30, Sept-Iles 20 et 25. Aperçu pour lundi: ensoleillé et plus froid.

Le Ministre Roch Boivin dixit'

"J'ai promis un hôpital à la Baie et je tiendrai ma promesse."

"Le comité d'un hôpital à la Baie devra élargir ses cadres et grouper des administrateurs compétents dans tous les secteurs pour former la future corporation de l'hôpital", mentionnait le ministre d'Etat à la Santé, le docteur Roch Boivin lors de l'inauguration de l'édifice de la paroisse de Bagotville, hier. "De plus, a ajouté le député du Dubuc, c'est à eux que reviendra la responsabilité de trouver un terrain d'entente afin d'éviter toute bisbille quant au site du futur hôpital. Les membres du comité devront travailler de concert pour préparer un plan d'ensemble en tenant compte des avantages et des inconvénients avec un esprit objectif. Ceci afin de faciliter le travail des techniciens du gouvernement et d'éviter en même temps de faire des dépenses inutiles car enfin de compte, c'est chacun de nous qui paie."

Le ministre a aussi mentionné que les autorités municipales devraient être consultées et que "si chacun met l'épaulé à la roue, vous l'aurez votre hôpital et bientôt car ça presse."

"J'ai promis un hôpital à la Baie et je tiendrai ma promesse. Vous pouvez compter sur mon entière collaboration," a précisé le député de Dubuc qui rencontrait quelques heures plus tard, les autorités municipales de Port-Alfred.

Au début de sa brève allocution, le ministre Boivin mentionnait l'urgence des besoins hospitaliers à la Baie des Ha! Ha! et aussi le rôle que la population locale avait à jouer dans cette affaire. Enfin, il a fait remarquer que le comité actuel, aussitôt complété, sera appelé à se substituer à une corporation et de ce comité dépendra également l'efficacité de la corporation de l'hôpital de la Baie.

PROGRES POTINS

Selon le conseiller Gilles Tremblay, le ministre des Affaires municipales serait favorable à l'élimination des quartiers et au vote universel. Il prétend avoir rencontré un haut fonctionnaire, à Québec, vendredi...

Nous saurons, mardi, à Alma, si des localités de la région se sont signalées dans la prévention des incendies...

Le "Bagotville-Beacon", journal de la Base de Bagotville, publie maintenant son éditorial dans les deux langues... Belle amélioration!...

Beaucoup de nouvelles sont décevantes: elles annoncent des augmentations de taxes municipales...

C'est cette semaine, mercredi et jeudi, que les enseignants du Saguenay-Lac-St-Jean prendront, enfin, une décision définitive...

Chicoutimi aura un budget de \$2,600,000

Le budget de Chicoutimi, pour 1967-68 atteindra possiblement \$2,600,000, selon les prévisions actuelles.

Le rôle d'évaluation a été déposé vendredi, et les contribuables ont 30 jours pour le consulter.

Quant au budget, il serait prêt vers la mi-février, et sera alors soumis aux administrateurs, par le gérant municipal, l'ingénieur Henri Girard.

On peut prévoir des changements dans le mode de taxation.

Le budget du présent exercice financier s'établissait à \$2,367,000, et l'on prévoit une augmentation d'environ 5%. Au cours des dix dernières années, la tendance générale de hausse du budget a été de 7.5%.

ARTHRITIQUES

(Rhumatisants et autres maladies chroniques)

Nouvel Espoir

Obtenez gratuitement la brochure vous expliquant tout ce que vous devez savoir au sujet de ces maladies et surtout les moyens à prendre pour vous aider à les guérir.

Faites votre demande à:
CLINIQUE B.C.
4146 est, rue Bélanger, Montréal 36, Qué.

NOM:
ADRESSE:
VILLE: PROV.:

(Ecrivez en lettres moulées, s.v.p.)



Des installations modernes peuvent-elles accroître votre productivité et réduire vos frais?

RENSEIGNEZ-VOUS SUR LE SYSTÈME DE FINANCEMENT

RoyNat

Obtenez les fonds nécessaires à la modernisation de votre usine et de votre machinerie. Augmentez votre productivité et vos profits; améliorez votre force concurrentielle. Pour renseignements sur assistance financière dans tout projet industriel ou commercial, communiquez avec:

RoyNat Ltée MONTRÉAL, HALIFAX, TORONTO, WINNIPEG, REGINA, CALGARY ou VANCOUVER

ou toute succursale de:

LA BANQUE ROYALE DU CANADA BANQUE CANADIENNE NATIONALE
MONTREAL TRUST COMPANY CANADA TRUST
TRUST GÉNÉRAL DU CANADA

Pour connaître l'état des routes appelez



Le Ministère de la Voirie met tout en œuvre pour tenir les routes ouvertes. Toutefois, un homme averti en vaut deux. Avant de partir, téléphonez au service de l'état des routes.

MINISTÈRE DE LA VOIRIE DU QUÉBEC.

"Pas d'aménagement du territoire sans l'intervention de l'Etat"

"Il ne peut y avoir d'aménagement de territoire dans notre région sans l'intervention de l'Etat", a déclaré le curé Villeneuve. Les décisions sont maintenant d'ordre politique. Mais en attendant, nous allons continuer à travailler", a-t-il ajouté en réponse aux premières questions qu'un reporter de Progrès-Dimanche lui posait afin de connaître les résultats de l'expérience-pilote que le curé de Notre-Dame-du-Rosaire a lancée dans la Basse-Péribonka, voilà déjà cinq ans.

Q.: "Est-ce à dire qu'il faut se croiser les bras en attendant les décisions du gouvernement, monsieur le curé?"

R.: "Non. Il appartient maintenant au C.E.R. de former une commission d'aménagement régional. Il faut continuer de travailler. Nous attendons bien depuis cinq ans que ça bouge. Lorsque la Commission sera formée, cela facilitera grandement les choses dès que le gouvernement se mettra en marche. Nous espérons qu'il bougera avant la fin de mars ou au cours du mois d'avril. S'il ne bouge pas, nous verrons ce qu'il faudra faire alors."

Q.: Pourquoi cette commission régionale d'aménagement?"

R.: Comme vous le savez, c'est en 1960 que j'ai commencé à me préoccuper du problème de la consolidation de ma paroisse de N.-D.-du-Rosaire. Toutes les études que nous avons poursuivies depuis nous ont forcées à conclure que seul l'aménagement global du territoire pouvait provoquer des solutions valables. En aménagement, il faut considérer deux choses: le territoire et ses ressources. En aménagement, il faut considérer deux choses: le territoire et ses ressources qui détiennent les pouvoirs législatifs, soit les municipalités et le gouvernement provincial. Dans un contexte d'aménagement régional, le premier rôle échoit aux municipalités urbaines comme rurales, parce qu'on parle toujours en terme d'aménagement global. Il faut donc enlever de notre vocabulaire le mot rural pour parler

d'urbanisation. Il faut alors conclure à la nécessité de créer une commission régionale d'aménagement du territoire. Ce nouvel organisme sera composé de chercheurs et de techniciens tant pour les recherches et les études que pour la réalisation des projets et la constitution du plan d'aménagement.

Q.: "C'est dire, monsieur le curé, que vos travaux sont passablement avancés?"

R.: Nous avons à peine

travail imposant. C'est le travail de base. Ce que nous avons accompli ici peut servir d'expérience pour l'aménagement des autres régions de la province. L'expérience de la Basse-Péribonka nous a permis d'élaborer une méthode scientifique d'enquête économique-sociale y compris la préparation de formules adéquates. Nous avons ébauché un regroupement des municipalités en unités d'aménagement sur notre territoire.

Nous avons suscité la participation de la population par l'animation sociale. Nous avons dressé le bilan de la main d'oeuvre. Et pour tout résumer, nous avons en quelque sorte provoqué un dialogue entre la population et l'Etat. L'expérience-pilote a été suivie de très près par le C.O.E.Q. qui l'a adoptée pour d'autres régions, comme dans Dorchester. Le problème est maintenant clairement posé au Saguenay-Lac St-Jean. En un an et demi un pas de géant a été accompli et ce jaillissement ne devrait pas tarder à faire tache d'huile. Nous avons ensuite poursuivi l'enquête dans deux autres unités d'aménagement avec la participation du C.E.R. et du C.O.E.Q.

Q.: Quels sont ceux qui vous ont le plus aidé dans ce travail?"

R.: Je me considère chanceux d'avoir pu compter sur l'aide en particulier de M. Charles Simard, technicien au C.O.E.Q. et de M. Jacques Tessier, ancien délégué industriel régional, maintenant coordonnateur à l'ARDA.

Q.: De quels principes vous êtes-vous surtout inspirés?"

R.: Quand on touche aux personnes en aménagement dans un territoire donné, les corps intermédiaires entrent en jeu. Ce sont eux qui doivent devenir des interlocuteurs de la population dans le choix des priorités. Et les animateurs, dans la réalisa-

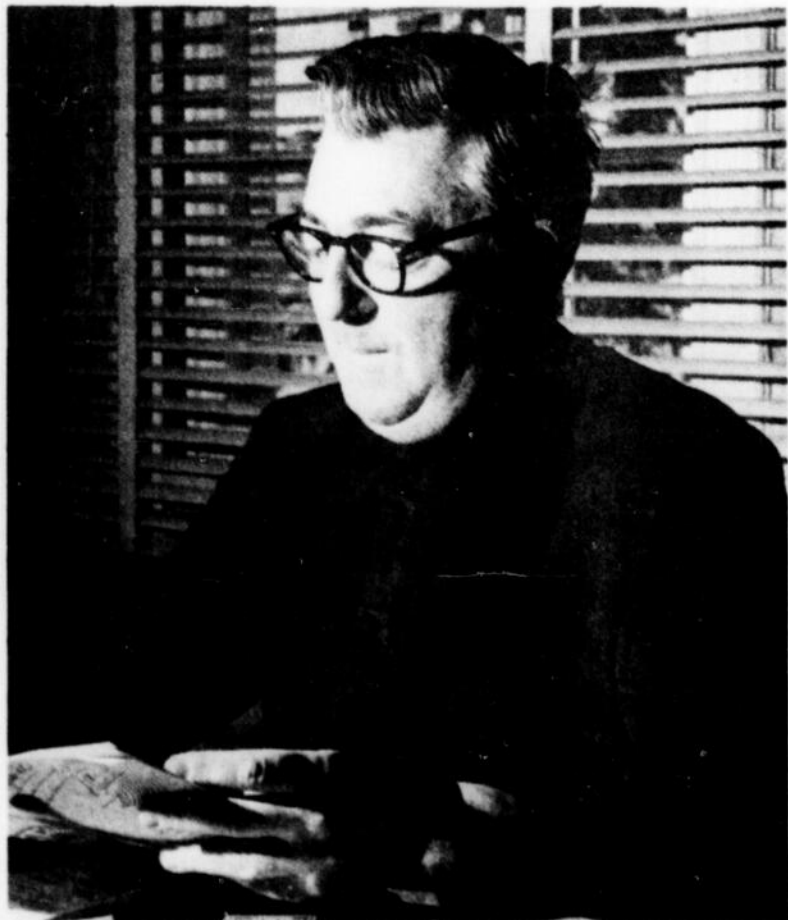
tion des projets doivent voir à obtenir la participation de la population. Le processus d'aménagement comporte donc deux fonctions, l'une à caractère démocratique et l'autre à caractère technique et scientifique exercée par les ministères. C'est là que la Commission d'aménagement au niveau régional devient nécessaire. Sa première mission est de dresser un plan d'aménagement. Or, notre région est prête à procéder. Elle peut compter sur une équipe. Il appartient au C.E.R. à procéder en formant un comité distinct de l'aménagement régional du territoire avec la collaboration des municipalités, en s'inspirant du plan par pôles d'attraction et des unités d'aménagement.

Le C.E.R. doit créer une commission d'aménagement

Au cours d'une entrevue exclusive qu'il a accordée à Progrès-Dimanche, l'abbé Antonio Villeneuve, curé de Notre-Dame-du-Rosaire et initiateur de l'expérience-pilote en aménagement de territoire dans la Basse-Péribonka, a fait les déclarations suivantes:

- 1.- l'expérience-pilote de la Basse-Péribonka a été très concluante; elle a toutes les chances d'être répétée à la grandeur de la province;
- 2.- un nouveau concept s'est dégagé de cette enquête: c'est celui de la révolution de l'habitat de l'homme qui fera disparaître chez nous le mot "rural" de notre vocabulaire pour lui substituer celui d'urbanisation;
- 3.- le dialogue est maintenant établi entre la population du Saguenay-Lac St-Jean et l'état, grâce au Conseil d'Orientation économique du Québec (C.O.E.Q.);
- 4.- il ne peut y avoir d'aménagement du territoire sans l'intervention de l'Etat. Les décisions à prendre sont maintenant d'ordre politique;
- 5.- les enquêtes poursuivies depuis cinq ans dans la région indiquent clairement que les solutions à nos problèmes ne peuvent découler que d'un plan d'aménagement global. Il n'existe pas à vrai dire de solutions partielles;
- 6.- il s'ensuit la nécessité de la création d'une commission régionale d'aménagement du territoire. Et il appartient au Conseil économique régional (C.E.R.) de créer cet organisme qui servira d'intermédiaire entre l'Etat et la population.

gratté la surface. Mais dans la région tout est en place. Les études et les enquêtes-participations constituent un



Conseillers en Administration et Financiers Réorganiseurs d'Entreprises

P. E. LABERGE & ASSOCIES

LEUR LA COTE: CHICOUTIMI
369 EST RUE RACINE TEL 543-4136

SYNDICS AUTORISÉS

CONCORDAT - LIQUIDATION
FAILLITE - EXTENSION DE DELAI

AVIS PUBLIC

Une compagnie de finance doit vendre sept automobiles: Envoy 1965, \$50.00 par mois — Pontiac Parisienne 1963, \$55.00 par mois — Rambler 1962, \$20.00 par mois — Plymouth 1962, \$25.00 par mois — Ford 1963, \$30.00 par mois — Pontiac 1962, \$40.00 par mois. Pour toute information concernant ces autos, communiquez avec le gérant à 543-4110, entre 9h. a.m. et 5h. p.m.

AVIS PUBLIC

est par les présentes donné que la Cité de Chicoutimi s'adressera à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine session, et demandera l'adoption d'un bill privé revisant et refondant sa charte pour les fins suivantes:

- 1.- diviser la Cité en cinq districts, chacun représenté par un échevin;
- 2.- remplacer pour la cité de Chicoutimi l'article 64 de la Loi des Cités et Villes et accorder une rémunération au maire et à chacun des échevins, pour leurs services comme tels;
- 3.- accorder le pouvoir à la Cité de Chicoutimi de voter dans son budget la somme de \$200,000.00 pour les fins de la Commission des Loisirs et de rémunérer, par résolution, les commissaires de la Commission des Loisirs pour leurs services comme tels;
- 4.- accorder le pouvoir à la Cité de Chicoutimi de voter dans son budget la somme de \$50,000.00 pour les fins de la Commission de l'industrie et de rémunérer, par résolution, les commissaires de la commission de l'industrie pour leurs services comme tels;
- 5.- amender de nouveau l'article 173 de la Loi des Cités et Villes tel que remplacé pour la Cité de Chicoutimi pour tenir l'élection générale du maire et des échevins à tous les trois ans le premier lundi juridique de novembre.
- 6.- prolonger le mandat du Conseil en fonction du 1er jour juridique du mois d'août 67 jusqu'à l'élection générale de novembre 1967.
- 7.- amender de nouveau l'article 526 de la Loi des Cités et Villes tel que remplacé pour la Cité de Chicoutimi pour permettre l'imposition de certains droits et amendes ou taxes sur tous commerces etc... au-delà des limites y spécifiées;
- 8.- pour imposer une taxe sur les lots vacants et pour autres fins;
- 9.- pour payer une pension à monsieur Rosaire Gauthier ancien maire de Chicoutimi.
- 10.- pour annuler l'amendement apporté pour la Cité de Chicoutimi à l'article 522 de la loi des Cités et Villes S. R. Q. 1941, chapitre 233. Cet amendement concerne l'évaluation des terres en culture ou affermées ou servant au pâturage des animaux, de même que toutes terres non défrichées, ou toutes terres à bois dans les limites du territoire ci-après décrit et annexé en vertu des dispositions de la Loi 5-6 Elizabeth 11, chapitre 77, article I.

Et pour toutes autres fins.
CHICOUTIMI, 20 décembre 1966.
JACQUES DUFOUR, avocat,
Procureur de la Cité de Chicoutimi.



CHICOUTIMI a accueilli le ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, l'hon. Clément Vincent, mardi avant-midi, alors qu'il inaugurait une tournée dans la région, en compagnie du député de Roberval, M. J.-Georges Gauthier. Le maire suppléant, M. Georges-Henri Perron, a fait signer le livre d'or de la municipalité par le ministre et sa suite.

Grâce à sa meunerie

La C. C. S. apporte un nouvel appui à la classe agricole

"Pour l'avenir, nous nous proposons de continuer d'agir en étroite collaboration avec les syndicats spécialisés organisés par l'U.C.C. et qui s'occupent de mise en marché et nous espérons ainsi que notre appui pourra contribuer à faire rendre à ces mesures toute l'efficacité possible qu'en attendent les cultivateurs et nous sommes convaincus qu'en agissant ainsi nous travaillons au mieux être de la classe agricole de toute la communauté". Ainsi s'exprimait M. Thomas-Louis Tremblay, gérant général de la Chaîne Coopérative du Saguenay lors de l'inauguration de la meunerie érigée par cet organisme à St-Bruno.

M. Tremblay relata les difficultés inouïes qu'ont rencontrées les promoteurs de la C.C.S. en 1950 pour le départ de cette entreprise. Les années qui suivirent ont été employées à bâtir un système et à consolider ce qui a été érigé. L'entreprise est secondée par 1,800 membres et 30 coopératives.

Après trois années déficitaires, c'est en 1956 que les directeurs décident la construction d'un abattoir à volailles qui sera adjacent à celui du gros bétail. En 1957, la C.C.S. capitalise à Mistassini afin d'avoir un pied à terre dans ce secteur car la société coopérative agricole locale avait fermé ses portes. En 1958, le Syndicat des producteurs des pommes de terre de Shipshaw est également en difficultés et la C.C.S. se porte acquéreur de ses actifs et passifs. En 1959, c'est la mécanisation dans l'abattoir à gros bétail. La même année, de concert avec la Fédérée, la C.C.S. organise le service des produits pétroliers qui couvrira toute la région.

En 1960, pour faciliter ses finances la C.C.S. s'a-

dressé à la Législature à Québec dans le but d'obtenir par bill privé le droit de se financer par voie d'émissions d'obligations. A la fin de 1960, la C.C.S. a réalisé le premier financement de \$700,000. En 1961, la C.C.S. construit un immense entrepôt à fromage à Chambord d'une capacité de 3,000,000 de livres. Egalement en 1961, pressée par les cultivateurs, la C.C.S. investit de fortes sommes en machinerie lourde et outillage en vue de faire de l'égoïsme sur les fermes ce qui a été l'un des plus beaux services de la Chaîne lequel fonctionne à pleine capacité depuis cette période.

En 1965, par suite de l'augmentation du volume de l'abattage à volaille, de fortes sommes sont investies afin de doubler la capacité de production de cet abattoir.

En 1966, la C.C.S. par-

ticipe à la fondation de la corporation de congélation du Saguenay Ltée, en collaboration avec l'U.C.C., la Fédération des producteurs de bleuets et la caisse d'établissement de l'U.C.C. Le capital autorisé est de \$800,000. Toujours en 1966, la C.C.S. organise un des postes les plus modernes de la Province pour la classification et le mirage des oeufs.

M. Tremblay explique que l'année 1967 pour la C.C.S. débute par la mise en marche d'un service régional de meunerie organisé avec l'Etat fédéral par l'entremise de l'ARDA.

Quant au volume de transactions, de 1,9 million qu'il était au début, il passe durant cette période de 12 millions. L'entreprise compte aujourd'hui 1,500 clients alors que 3,400 producteurs transigent avec la C.C.S. Le personnel est maintenant à 175.



CCS — M. Thomas-Louis Tremblay, gérant général de la Chaîne Coopérative du Saguenay, le ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, l'hon. Clément Vincent, et le chanoine Alphonse Tremblay, curé de Saint-Bruno.

FUMEURS DU QUÉBEC GAGNEZ

\$5 à \$2,500



Essayez Matinée pour ses prix en argent

Matinée vous offre des milliers de prix en argent dans cette région. Chaque paquet de Matinée — king size ou ordinaire — contient un certificat. Si ce certificat porte un numéro gagnant, vous pouvez gagner \$5, \$25, \$250, ou même \$2500. Le règlement et autres détails sont inscrits sur chaque certificat.

Essayez la Matinée immédiatement pour ses prix en argent... et vous l'adopterez pour sa douceur!

Adoptez Matinée pour sa douceur

Certaines cigarettes sont plus douces que d'autres. Les recherches scientifiques ont établi que Matinée est la cigarette la plus douce au Canada. C'est voulu: nous fabriquons les cigarettes Matinée à partir d'une certaine variété de tabac doux; ensuite, nous y ajoutons notre filtre "Excello" qui lui donne encore plus de douceur et ajoute au plaisir de fumer.

Les fumeurs adoptent de plus en plus les cigarettes douces. La Matinée est la plus douce des cigarettes.

On a tout à gagner à fumer Matinée

Le Groupe d'orchestres de la Baie compte 14 ensembles

Le Club G.O.B. (Groupe des orchestres de la Baie), fondé en octobre 1964 par M. Cyprien Gaudreault en collaboration avec MM. Réginald Pellerin, Roger Leblanc et Yvon Héneault, a connu des débuts plutôt humbles mais les efforts et le travail de chacun ont porté fruits.

Aujourd'hui, l'organisme compte 14 orchestres et 77 membres recrutés dans la région. Les dirigeants espèrent augmenter les effectifs puisqu'ils disposent maintenant d'un joli local prêté gratuitement par M. Allan McClean, un musicien-doué dont la réputation n'est plus à faire. Auparavant, le G.O.B. tenait

ses réunions dans un appartement mis à leur disposition par le propriétaire de l'Hôtel Commercial.

LE BUT DU G.O.B. Selon le président Cyprien Gaudreault, le but du mouvement est la formation, la protection, l'entraide et le support accordés aux membres du club. Une assemblée se tient mensuellement tandis que les orchestres ont une soirée fixée pour la pratique. Le local est disponible tous les soirs, aux membres seulement. On peut se récréer en jouant aux fléchettes, aux cartes etc... Ces rencontres permettent aux membres de faire plus ample connaissance.

D'après le programme établi, des cours de personnalité sont dispensés le jeudi. Les mercredis, des leçons sur tout ce qui se rattache à la musique et le samedi, M. Allan McClean donne des cours d'harmonie, (terme de musique).

COMMENT DEVENIR MEMBRE Pour devenir membre, il faut appartenir à un orchestre et que cet ensemble musical soit également enregistré. Ceci est gratuit. Au cours de l'année, différentes manifestations sociales et sportives sont organisées. Il y a aussi les membres honoraires, tel un musicien qui doit arrêter son activité pour cause de santé et qui montre de l'intérêt pour le G.O.B.

Les clubs sociaux ou sportifs peuvent faire appel au G.O.B. pour l'obtention d'un orchestre. Dans ce cas, on s'adresse au président Cyprien Gaudreault qui fait le nécessaire.

M. Allan McClean agit



LE BUREAU DE DIRECTION DU G.O.B. — Assis, M. Allen McClean, c.t. et M. Cyprien Gaudreault, à droite, président. Debout, de gauche à droite, André Bouchard, vice-prés., Marcel Leblanc, secrétaire et Roger Leblanc, trésorier.

Restaurant
la Caleche
425 est, rue Racine
CHICOUTIMI

Tous les jours
menu spécial pour dîner d'hommes d'affaires

A la Caleche, c'est plus beau qu'ailleurs
mais pas plus cher qu'ailleurs

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 1448-B

EN MATIERE DE FAILLITE COUR SUPERIEURE

Dans l'affaire de la faillite de :

JACQUES TREMBLAY, concierge, demeurant à 391 Ave Lafontaine, Chicoutimi, P. Q.

AVIS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Avis est par les présentes donné que Jacques Tremblay a fait une cession le 12^{ième} jour de janvier 1967, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 2^{ième} jour de février 1967, à 10 heures de l'avant-midi, au bureau de Monsieur Georges Gendron, le séquestre officiel, au Palais de Justice, en la Cité de Chicoutimi, dans la province de Québec.

Daté de Chicoutimi, ce 12^{ième} jour de janvier 1967.

GILLES REMBLAY, C.G.A. SYNDIC,
110 Est, rue Racine, Suite 105,
CHICOUTIMI, P. Q.

Pour la sécurité des patients et du public Unité d'isolement aménagée à l'hôpital de Chicoutimi

Les autorités de l'Hôtel-Dieu Saint-Vallier ont converti le département Saint-Jean-de-Dieu en une unité dite UNITE D'ISOLEMENT. Y seront admis tous les patients porteurs d'une infection importante ou d'une maladie contagieuse compliquée.

Le fait de grouper tous les malades infectés dans une unité semblable constitue un pas en avant dans la lutte que nous devons sans cesse livrer aux infections qui se

comme conseiller technique de l'organisation. Comme il possède un commerce d'instrument de musique, (NAD) il est l'homme désigné pour dépanner un ensemble. Lors de l'inauguration de leur nouveau chez-soi, la joie et la satisfaction se lisaient sur le visage des membres qui entrevoient l'avenir avec plus de confiance et d'optimisme.

propagent si facilement dans un milieu hospitalier.

Cette unité comprend une section pour enfants et une section pour adultes; on y mettra en applications des techniques et des règlements qui pourront parfois sembler sévères mais il est important que l'on comprenne que lorsqu'il s'agit d'infection il ne saurait y avoir de demi-mesure.

Voici quelques règlements qui s'adressent spécialement au public;

1- VISITES AUX MALADES: Elles seront interdites, sauf pour les grands malades. Les visiteurs devront respecter scrupuleusement les consignes qu'on leur aura données à l'arrivée.

2- JOUETS: Ne seront tolérés que ceux qui sont lavables et stérilisables (caoutchouc et nylon). Les jouets de tout autre

matériau, peluche ou métal, seront défendus.

3- LIVRES ET JOURNAUX: Il est inutile d'apporter des volumes de prix puisqu'au départ du malade il faudra les jeter. Journaux et revues subiront le même sort au départ du malade.

4- FRIANDISES: Les friandises ne seront tolérées que pour les adultes.

5- COLIS ET MESSAGES: On n'admettra comme colis que ceux qui arrivent directement des magasins; les patients pourront faire de la correspondance mais uniquement sur des cartes postales.

Nous sommes assurés que le public comprendra, comme à son habitude, que ces mesures n'ont été prises que dans le but de dispenser la meilleure qualité de soins possible à nos malades.



AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par le présent donné qu'une assemblée publique des électeurs municipaux propriétaires d'immeubles imposables sera tenue à l'Hôtel de Ville de Chicoutimi, JEUDI, le 26 janvier 1967 à 7 heures du soir, pour soumettre à leur approbation le règlement No 728 concernant la construction et le zonage, de façon à rendre commerciale une partie de la zone résidentielle B-7 propriété de Mme Arthur Tremblay, 156, Crémazie, formé des lots 647-62 et 646-55-1, le tout en conformité avec l'article 426 de la Loi des Cités et Villes et ses amendements.

DONNE à Chicoutimi, ce 10^e jour de janvier 1967.

PUBLIC NOTICE

PUBLIC NOTICE is hereby given that a public meeting of the electors who are property owners will be held at the City Hall of Chicoutimi, THURSDAY the 26th of January 1967, at seven (7) o'clock in the evening to submit to their approval the By-Law No 728 concerning the construction and the zoning, in order to zone commercial part of the residential zone B-7, property of Mrs Arthur Tremblay, 156 Crémazie, lots nos 647-62 and 646-55-1, in conformity with article 426 of the Cities and Towns Act as amended.

GIVEN at Chicoutimi, this 10th day of January 1967.

BENOIT SIMARD
Greffier - City Clerk

AVALANCHE D'AUBAINES

de JANVIER

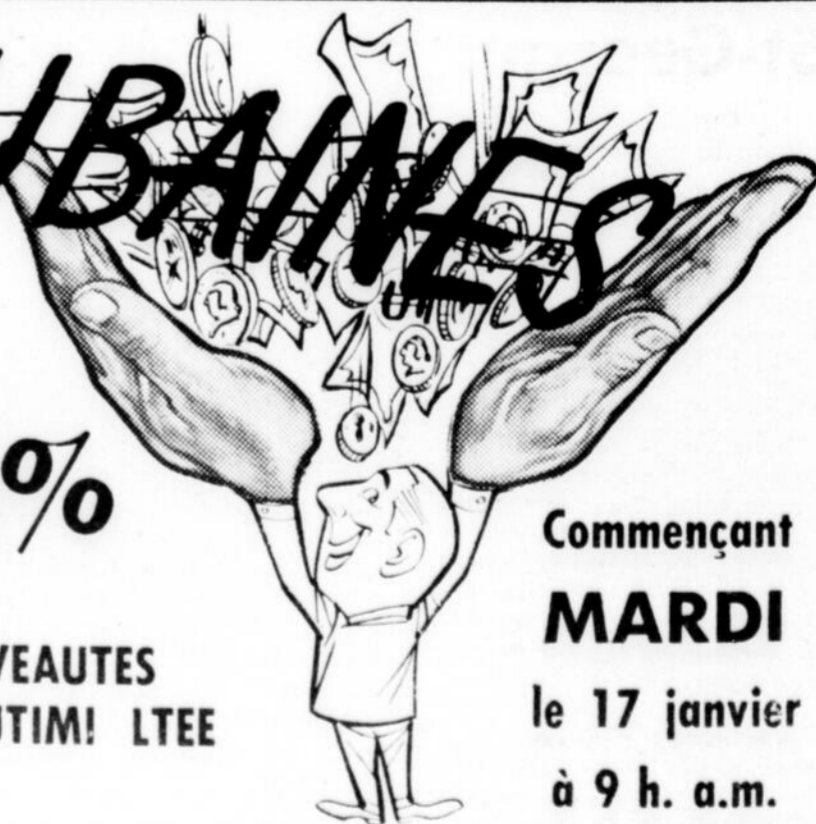
Réductions de 20% à 60%

Magasin Tremblay

392 est, rue Racine - Chicoutimi - Tél.: 543-3416

NOUVEAUTES
CHICOUTIMI! LTEE

Commencant
MARDI
le 17 janvier
à 9 h. a.m.





LA BRASSERIE DOW LIMITEE a annoncé cette semaine la nomination de M. Evans Laberge, comme agent pour la région du Saguenay. M. Laberge assurera la vente et la distribution des produits de la Brasserie Dow. Le nouvel entrepôt est situé rue Hôtel-de-Ville à Chicoutimi. M. Laberge est ici accompagné de MM. Gaston Sénéchal (à gauche), adjoint au nouvel agent, et Roger Beaudoin, surveillant des ventes pour le district est.

Le maire d'Arvida motive la hausse de taxe foncière

Divers facteurs ont contribué à l'augmentation de la taxe foncière à Arvida. Celle-ci sera portée de \$.50 à \$1.62 du \$100 d'évaluation pour l'année 1967 alors que le budget de la ville atteindra un sommet sans précédent de \$1,717,000. Son honneur le maire, M. Georges Hébert, a voulu motiver cette hausse de la taxe foncière en donnant les explications suivantes:

Il note d'abord que le taux de la taxe foncière est demeuré stable depuis 1964, alors que les salaires et les bénéfices marginaux ont augmenté de \$80,000 au cours de cette période de trois ans.

Pareillement, l'organisation des loisirs a demandé des sommes toujours croissantes et depuis 1964, les dépenses ont été accrues dans ce domaine de \$74,000. Le troisième secteur où l'augmentation des dépenses a été le plus notable est celui du service de la dette. A cet item seulement, la hausse dans le budget a été de \$128,000 de plus qu'en 1964.

A ces trois derniers chapitres seulement l'augmentation des dépenses sur 1964 totalise plus de \$208,000, note le maire.

Par ailleurs, à la section revenus, on peut constater que la taxe de vente

a rapporté \$37,000 de moins que prévu. Et, les dépenses ont été plus fortes que les prévisions de \$35,000 pour divers travaux et améliorations. Il en a coûté aussi \$30,000 de plus à l'item "salaires et bénéfices marginaux", au cours du dernier exercice financier. Un rendement moindre de la taxe de vente et les prévisions dépassées ont donc influencé les disponibilités de \$102,000. Le maire note encore que le service de l'aqueduc réclame toujours plus d'argent et que des revenus additionnels doivent être trouvés pour une somme de \$217,000.

"En face de cette situation, conclut le maire, le conseil, pour maintenir la qualité des services municipaux, pour faire face aux désirs toujours plus importants des citoyens en loisirs, pour rencontrer honnêtement les échéances et pour respecter les contrats collectifs actuels, considérant également qu'à peu près tous les services fournis aux citoyens le sont gratuitement, alors que certains de ces services font, ailleurs, l'objet d'une charge additionnelle, le conseil, pour toutes ces raisons et d'autres, a décidé unanimement de porter le taux de la taxe foncière de \$1.50 à \$1.62.

Intégrer l'institut St-Georges à la CSRS

La Commission scolaire régionale Saguenay sera saisie de la proposition de l'Institut St-Georges concernant le transfert à la C.S.R.S. des responsabilités de l'enseignement, au cours de sa session régulière qui aura lieu le 16 janvier, à 7h.30 p.m.

Plus de 54 items sont inscrits à l'agenda de cette assemblée. Les commissaires auront une entrevue avec M. Augustin Tremblay et des représentants des organismes de loisirs au sujet de l'aménagement de serres scolaires.

Le secrétaire fera lecture aussi d'une lettre en provenance du Ministre de l'éducation relativement à la participation des écoles

secondaires au "Prix d'athlétisme" du centenaire.

Les commissaires se prononceront également sur un emprunt temporaire de \$200,000 concernant les constructions ainsi qu'une marge de crédit de \$300,000 pour les opérations courantes qui devra être renouvelée le 15 février 1967 pour six autres mois.

Les autorités prendront connaissance aussi des derniers développements concernant les projets de construction des écoles polyvalentes. Il y aura formation d'un comité qui rencontrera mardi le 17 janvier les architectes et les ingénieurs pour fins d'étude sur les problèmes de matériaux, chauffage dans les constructions projetées.

WELLIE GAGNON

abandonne la fourrure

300 manteaux de fourrure de styles nouveaux à liquider

MOUTON RASE (teint brun)	\$ 99.00
RAT MUSQUE (teint)	\$ 299.00
PATTES DE RENARD (norvégien)	\$ 199.00
CASTOR (naturel tipped)	\$ 299.00
MOUTON DE PERSE (teint noir)	1/2 PRIX
PATTES DE VISON (pastel)	1/2 PRIX
CHAT SAUVAGE (naturel)	1/2 PRIX
OTER Phantasy (rat musqué kase)	\$ 149.00

ASSORTIMENT COMPLET DE CAGOULES, ETOLES, CHAPEAUX, JAQUETTES A 1/2 PRIX

A cette occasion

GRANDE VENTE DANS TOUS LES RAYONS

DES ESCOMPTES DE 20% à 50%

SUR TOUTE LA MARCHANDISE. VALEURS SPECIALES :

UN LOT DE ROBES A \$2.98	UN LOT DE PANTALONS pour hommes à \$6.98	UN LOT DE LINGERIE A \$2.98
UN LOT DE SLACKS A \$2.98		UN LOT D'HABITS A \$19.95

Le rendez-vous de tous est chez Wellie Gagnon à compter de jeudi matin 9 heures 30.

WELLIE GAGNON JONQUIERE

139, ST-DOMINIQUE - JONQUIERE - TEL.: 542-4524

Itinéraire des cérémonies de confirmation

13 février:
9h.00: Notre - Dame - de - Grace
10h.30: Cathédrale
3h.30: Saint-Ambroise

14 février:
9h.30: Christ-Roi
10h.30: Saint-Joachim
3h.30: Saint-Jean-Vianney

20 février:
9h.00: Sacré-Coeur
10h.30: Saint-Paul
3h.30: Saint-Charles

23 février:
9h.00: Saint-Isidore
10h.30: Saint - Nom - de - Jésus
3h.30: Saint - Jean - l'E-vangéliste

27 février:
9h.00: Saint-Antoine
10h.30: Saint-Luc
3h.30: Saint-David

28 février:
9h.00: Sainte-Claire
10h.30: Sainte-Anne
3h.30: Saint-Honoré

1 mars:
9h.00: Saint-Jean-Eudes
10h.30: Sainte - Thérèse d'Arvida
3h.30: Saint-Fulgence

2 mars:
9h.00: Saint-Philippe
10h.30: Saint-Jacques
3h.30: Sainte-Rose

6 mars:
9h.00: Saint-Mathias
10h.30: Sainte-Marie
2h.00: Saint - Albert - le - Grand
3h.30: Notre - Dame - de - Fatima

7 mars:
9h.00: Saint-Raphael
10h.30: Saint-Georges
2h.00: Saint-Dominique

8 mars:
9h.00: Saint-Laurent
10h.30: Sainte-Famille
2h.00: Sainte-Cécile
9h.00: Saint-Marc
10h.30: Saint-Alphonse
2h.00: Saint-Edouard
3h.30: Saint-Alexis

13 mars:
10h.00: Petit-Saguenay
3h.00: L'Anse-Saint-Jean
7h.15: Rivière-Eternité

14 mars:
10h.00: Saint-Félix-d'Otis
3h.00: Saint - Gabriel - Lalement
7h.15: Notre - Dame - de - Laterrière
10h.00: Notre - Dame - du - Rosaire
3h.00: Saint-Léon
7h.15: Saint-Nazaire

11 avril:
9h.00: Isle-Maligne
10h.30: Saint - Coeur - de - Marie

3h.00: L'Ascension
7h.15: Saint-Henri

12 avril:
9h.00: Saint-Jude
10h.30: Saint-Joseph
3h.00: Saint-Sacrement
7h.15: Saint-Pierre

13 avril:
9h.00: Saint - Gérard - Majella
10h.30: Saint-Bruno
2h.00: Saint-Wilbrod
3h.30: Notre - Dame - d'Hébertville

17 avril:
10h.00: Saint-Gédéon
3h.00: Saint-Jérôme
7h.15: Sainte-Croix

18 avril:
10h.00: Saint-André
3h.00: Desbiens
7h.15: Chambord

24 avril:
10h.00: Lac-Bouchette
2h.00: Saint - François - de - Sales
4h.00: Hôpital Sainte-Elizabeth
7h.15: Notre - Dame - de - Roberval

25 avril:
10h.00: Saint - Jean - de - Brébeuf
3h.00: Sainte-Hedwige
7h.15: Pointe-Bleue

2 mai:
10h.00: Saint-Prime
3h.00: Saint-Félicien
7h.15: Notre - Dame - de - la - Doré

Suggestion de Maurice Parent

Avant le débrayage général, une négociation provinciale

Le président de la Commission scolaire d'Arvida et commissaire à la C.S.R.L., M. Maurice Parent, vient de suggérer une réunion tripartite entre la Corporation des Instituteurs, la Fédération des Commissions scolaires et l'Etat, afin de poursuivre une négociation ultime sur le plan provincial, qui aurait

pour but d'éviter le débrayage dans le conflit actuel. "Quand il y a débrayage, dit-il, on n'a pas besoin du gouvernement ni des commissions scolaires. Après quelques semaines de grève, on implore le gouvernement de mettre fin à la grève. Le gouvernement pourrait faire à ce moment des

concessions que les commissions scolaires n'approuveraient pas. Aussi, l'opinion publique change. C'est pourquoi, de l'avis de M. Maurice Parent, il vaut mieux faire ce qui est possible immédiatement. S'il y a débrayage quand même, le fardeau sera plus lourd sur les responsables.

tre la Fédération des Commissions scolaires, la C.I.C. et le gouvernement dans le but d'établir définitivement les positions de part et d'autre.

M. Parent ajoute qu'il ne croit pas que la suggestion soit agréée d'emblée par la C.I.C. et la Fédération. Car la C.I.C. veut tenir la négociation sur le plan régional, pour ne pas dire local, dans le but de continuer le marchandage. La Fédération pour sa part, se défend en disant qu'une négociation sur le plan provincial est impossible parce que les zones économiques ne sont pas nettement établies.

Or, dit le président de la Commission Scolaire d'Arvida, quand le ministère de l'Education a fixé les indices de richesse à la grandeur de la province, il a déterminé un niveau de taxation relatif dans chacune des commissions scolaires. A mon avis, ces indices forment une base suffisante pour justifier une négociation provinciale.

3 mai:
10h.00: Saint-Méthode
3h.00: Normandin
7h.15: Saint-Thomas

4 mai:
10h.00: Saint-Edmond
3h.00: Girardville
7h.15: Albanel

15 mai:
10h.00: Mistassini
3h.00: Saint - Jean - de - la - Croix
7h.15: Sainte - Thérèse - de Dolbeau

Inauguration d'un couvent à Riv.-Eternité

C'est cet après-midi, à 3h.30, qu'on procédera à l'inauguration du couvent de Rivière-Eternité.

La cérémonie sera présidée par le ministre d'Etat à la Santé et député de Dubuc, le docteur Roch Boivin. Il sera accompagné de plusieurs personnalités du monde scolaire, dont M. René Tremblay, directeur générales des études.

Le nouvel édifice compte six classes.

PROMOTION DU 13 JANVIER AU 4 FEVRIER

VENTE P. S. M.

VOYEZ LES BAS PRIX DANS LES MEDICAMENTS, ARTICLES D'HYGIENE, COSMETIQUES AUX PHARMACIES PROGRESSIVES

R&L PHARMACIE HAMEL ENR.

Pharmacie Chicoutimi

— CHICOUTIMI —

CETTE SEMAINE
UN RABAIS DE

33¹/₃%

SUR LA PLUPART DE NOS

MARCHANDISES D'HIVER

Lessard sur la côte

405, RACINE EST - CHICOUTIMI

TEL.: 543-3324

PITTSBURGH PITTSBURGH PITTSBURGH SPÉCIAUX RAY-CO GARANTIS EN VENTE DES LUNDI MATIN



Jean-Guy Côté
président



Armand Duchesne
gérant

Latex intérieur
Rég.: \$10.00
GRAND SPECIAL
\$4.49
LE GALLON

LATEX
pour les murs
\$2.99
LE GALLON

Semi-lustré
intérieur
GRAND SPECIAL
\$3.99
le gallon

DISTRIBUTEURS
Ray CO.
LTD.-CIE LITE
DISTRIBUTORS

66 est, rue Racine - Chicoutimi
TEL.: 543-0781

PEINTURE DE QUALITE

Rég.: \$10.95
SPECIAL
\$4.99
le gallon

LATEX
de différentes
couleurs
\$2.49
LE GALLON

BLANC
porcelaine
POUR CUISINE
Régulier \$14.95
\$7.99
LE GALLON

TAPIS VISCOSE Rég.: \$4.95 **\$3.39**
GROS BLEU SPECIAL la verge c. sionnel

Ligne complète de tapis - Poseur professionnel

Faites vos réservations dès maintenant pour janvier et février alors que nous

aurons à vendre 2.000 gallons de peinture, première qualité, valeur de \$10. à \$12. le gallon au grand spécial de **\$2.99 et \$3.49**

Encore cette année, la région serait bien représentée au 3e concours "28 jours" de R.C

Le troisième concours "28 Jours" de Radio-Canada est en marche. On se souvient que l'an dernier, un jeune chanteur de la région, Gilles Corriveau, d'Arvida, avait remporté les honneurs de ce concours, dans sa catégorie, et il avait même enregistré un 45 tours.-

Cette année, le concours "28 Jours" comprend 10 catégories, (sept en personne et trois "par la poste") et les demi-finales se tiendront dans les studios de C.K.R.S. Télévision, le mardi 24 janvier, à compter de 7 heures, à compter de 7 heures 30 le soir. Guy Boucher et Mariette Lévesque, que tous connaissent, seront là pour juger les participants et procéder au choix des gagnants qui prendront part à la finale, à Montréal, au cours du mois de février.-

Les catégories "en personne" sont les suivantes: Interprète DOUM-fille; interprète DOUM-garçon; interprète CRAC-fille; interprète CRAC-garçon. Les chansons doivent être à un rythme lent (DOUM) ou rapide (CRAC), et en français. Pas d'accompagnement à la guitare ou propre accompagnement. Un pianiste-accompagnateur sera en studio pour ce faire. ORCHES-TRE: avec ou sans chanteurs-chansons en français-nombre limite de 5 musiciens-limite d'âge spéciale: MOYENNE de 23 ans. Interprète classique, fille. Interprète classique, garçon. (Instrument ou chant.- pièce au choix d'une durée maximale de 4 minutes.

Catégories "par la poste": PHOTOGRAPHIE: dimension au choix, noir et blanc ou couleur, pas de

diapositive.- Poème écrit. Slogan Jnob.- Pour participer aux catégories "par la poste", il faut faire parvenir photographies, poèmes ou slogans au: Concours 28 Jours, Jeunesse Oblige, Radio-Canada.- Bien indiquer son nom, son adresse, ville, numéro de téléphone, âge, en lettres moulées.-

Tous les jeunes de la région, dont l'âge ne dépasse pas 21 ans, peuvent participer au concours en s'inscrivant le plus tôt possible, à autant de catégories qu'on le désire. Pour le faire, il suffit de communiquer avec le poste C.K.R.S. Télévision. On vos donnera tous les renseignements à cet endroit.-

Inscription SPM

L'inscription aux cours de préparation au mariage aura lieu le dimanche 15 janvier à 8 heures p.m. Début des cours le 22 janvier, et tous les cours se donneront le dimanche soir à 8 heures p.m., au sous-sol de l'église St-Isidore à Rivière-du-Moulin.

Jumelles baptisées

A M. et Mme Laurent Tremblay née Fleur-Ange Boudreault du Blvd Martel, Lac Charles, le 1er janvier sont nées deux filles (1) Lise, (2) Lisette. Parrains et marraines, (1) M. et Mme Jean-Marie Boudreault, (2) M. et Mme Jacques Tremblay.



LA JEUNE CHAMBRE DE LA BAIE a souligné, récemment, par une manifestation sociale au Salon Orchidée de Bagotville, le couronnement de Mlle Jeune Chambre. M. Gérard Bouchard, président a remis une plaque sculptée au sigle de la Jeune Chambre à M. Fernand Bouchard, initiateur du concours de popularité. A droite, les candidates entourent l'élue, Mlle Claire Boily, lors du couronnement.

Cercle de conférences au Jeune Commerce de la Baie

Le mouvement culturel prend un essor considérable présentement dans la province de Québec et dans notre région. La Baie des Ha! Ha! ne doit pas demeurer en reste, et se doit de participer elle aussi au renouveau culturel qui s'est amorcé depuis quelques temps. Un travail a déjà été fait dans ce sens, soit l'institution de séries de cours portant sur l'art dramatique, la diction et la culture générale, soit la formation d'une chorale à la Baie.

Pour activer cette évolution de l'art et de la culture, la Jeune Chambre de la Baie, consciente des besoins de notre population désire former un cercle de

conférences. Ce cercle, accessible à toute la population de la Baie, verra à accroître le bagage de connaissances de ses membres tout en les divertissant. Le théâtre, la peinture, le cinéma, les voyages sont autant de sujets susceptibles d'être traités par des conférenciers de marque qui se produiront dans les cadres de notre cercle de conférences. Quelques-uns ont déjà

été invités et nous espérons d'ici peu, fournir une liste complète des conférenciers.

Un certain montant devra être déboursé pour l'obtention de la carte de membre mais celle-ci servira pour toutes les conférences présentées par notre cercle, jusqu'en juin 1967. Ces cartes seront en vente vers la fin de janvier et on espère que toute la population fera bon accueil à cet effort de la Jeune Chambre pour promouvoir le mouvement culturel à la Baie.



APPRENEZ LA REPARATION DES MONTRES, REVEILS, HORLOGES ET BIJOUX
• Cours: jour, soir, correspondance
• Demandez notre dépliant gratuit
INSTITUT D'HORLOGERIE DU CANADA LTEE
4379, St-Hubert, Montréal - 523-7623

N'OUBLIEZ PAS...



... LA GRANDE VENTE ODINA SIMARD

21 rue Albert Bagotville

MARDI

le 17 janvier



CHICOUTIMI TRANSPORT

L I M I T E E

BOUL. TALBOT — CHICOUTIMI

TEL.: Bur. 549-2581

ANDRE TREMBLAY, gérant

VENTE



EAU,
FEU,
FUMÉE

JUSQU'A **50%** DE RABAIS

sur toute la marchandise endommagée par le feu

CAREL CHAUSSURES

ENR.

143 est, rue Racine — Chicoutimi
Tél.: 543-0961

VENTE FORMIDABLE DE JANVIER

Aubaines sensationnelles

MATELAS

UN 1er LOT 59.95
Rég.: \$79.95

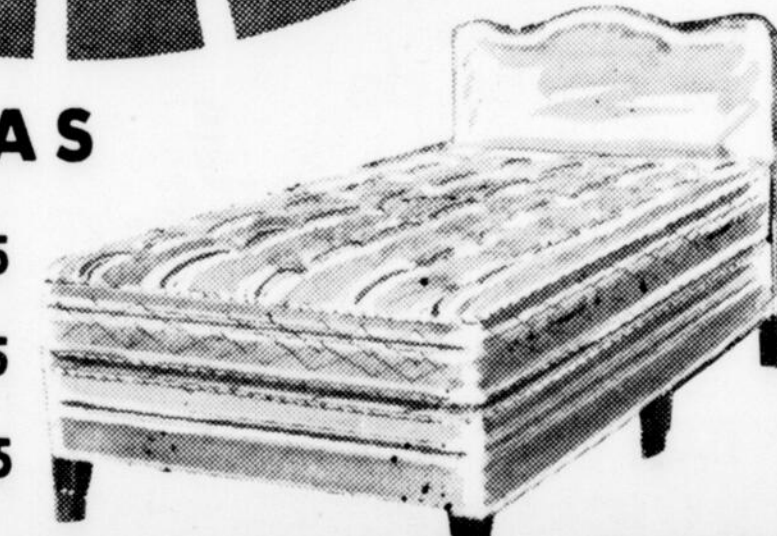
UN 2e LOT 49.95
Rég.: \$69.95

UN 3e LOT 39.95
Rég.: \$59.95

LIT CONTINENTAL

Prix à partir de **39.95**

Nombreux autres SPECIAUX non illustrés ici



Smith MEUBLES inc.
Coin Montcalm et Cartier - Chicoutimi - Tél.: 543-3384

La petite histoire de

l'aéroport de Roberval

Avec l'Assomption



M. J.-Claude Gagnon

M. Yvon Jomphe, de Jonquière, gerant des ventes de L'Assomption mutuelle-vie pour la région du Saguenay - Lac St-Jean, annonce la nomination de M. Jean-Claude Gagnon, de Chicoutimi, comme représentant en assurance-vie.

Originaire de Mistassini, M. Gagnon a fréquenté le collège St-Edouard de Port-Alfred pour entreprendre ensuite divers cours privés entre autres des cours de vente. Citoyen de Chicoutimi depuis 1958, M. Gagnon a toujours été dans la carrière de la vente et s'intéresse à plusieurs associations athlétiques. Ce nouvel assureur-vie était marié à Feu Gertrude Moisan et père de trois enfants.

Après son stage initial d'entraînement sous la direction de M. Jomphe, M. Gagnon s'occupe maintenant de vente d'assurance-vie. Les plans proposés par l'Assomption comportent, outre les avantages reconnus de l'assurance sur la vie, plusieurs bénéfices éducatifs et sociaux particulièrement appréciés.

M. Gagnon demeure au 673a rue Ste-Anne Chicoutimi (Tél.: 543-1078), tandis que le bureau régional est situé au 550, rue St-Hubert, à Jonquière.

Monsieur le directeur, Depuis quelques semaines déjà, je remarque en parcourant les pages des principaux hebdomadaires du Saguenay-Lac St-Jean, que je suis pris à témoin connaisseur, "expert" même, dans toute cette affaire de l'aéroport de Roberval.

Il est vrai que depuis déjà quinze ans je m'occupe activement de certains aspects de l'aviation au Canada. C'est pourquoi je peux reconstituer la triste petite histoire de l'aéroport de Roberval.

La raison officielle pour expliquer l'abandon de Roberval comme relais entre le Grand Nord et Montréal fut la mauvaise condition de la piste. Ceci, je le répète, est sans fondement. Des réparations mineures s'imposaient, il est vrai; mais dès que le Département des Transports en eut informé le conseil de ville, les réparations ont été effectuées par la municipalité de Roberval.

Or, ce que la population semble ignorer, c'est qu'à l'automne 1965, des pressions ont été faites au département des Indiens et Esquimaux, à Ottawa, pour que les malades qui sortent du Nord québécois soient dirigés directement à Montréal sans les faire descendre à Roberval, institution qui a toujours été respon-

sable de la santé précaire des populations du Nord.

La compagnie Nordair qui cherchait une occasion pour discontinuer ses activités à Roberval depuis déjà deux ans, en a profité et n'a même pas eu la délicatesse d'en avertir l'administration de l'hôpital et encore moins la municipalité avec qui elle est liée par contrat.

Une autre compagnie qui a son siège social à Montréal projetait d'établir un pont de marchandises entre Roberval et le Grand Nord, mais elle n'a pas trouvé dans cette ville de compagnie aérienne capable d'assurer ce pont. Et les marchandises ont été prises à Montréal pour être expédiées de ce point vers le Grand Nord. Le contrat de Nordair se terminait en novembre dernier. Et quelle autre compagnie consentirait à venir s'établir à Roberval?

Le conseil de ville et la Chambre de Commerce se sont fait passer un beau "Québec" à cette occasion.

Par ailleurs, le 10 décembre dernier, le département des Transports accordait la franchise Toronto-Val d'Or-Chibougamau-La Tuque-Québec-Montréal à la cie Québécois. De Roberval, on n'en parle pas.

Et lorsqu'on en parle à certain échevin, qu'on

"Que vaut l'annexion scolaire de la paroisse de Chicoutimi, pour nous cultivateurs ?..."

Chicoutimi, 12/1/67. Progrès-Dimanche,

Monsieur,

Nous tenons à vous féliciter messieurs de la direction pour la teneur de vos articles intéressant toutes les classes et tous les âges. Je ne sais pas si notre article va être accepté par votre journal, vu que nous écrivons pour la première fois et que l'art épistolaire peut faire défaut. En tout cas voici:

Au point de vue des contribuables, que vaut l'annexion scolaire de la paroisse de Chicoutimi, pour nous cultivateurs?

Des avantages, mais voilà les grands désavantages:

Surcharges depuis l'annexion de 100% à 200%; boîte à lunch pour nos grandes filles et même pour les garçons; santé des enfants affaiblie; voyages dispendieux ou trajets en autobus assez longs fatigue pour l'enfant; mentalité changée des enfants par un autre milieu que le sien.

lui demande où en est la question de l'aéroport, il répond: Quel aéroport?

Claude Fortin, m.d., orthopédiste, Hôtel-Dieu de Roberval.

Budget: dépenses haussées par le lunch pris ailleurs quand on a 4 ou 5 enfants; chaque liqueur achetée coûte assez cher, et les autres friandises: chocolat, patates chips, etc.

Au point de vue économique, moins d'habitations familiales proches des écoles, vu que les enfants vont en ville, donc revenus municipaux moindres.

Population moindre. Aggrandissement des écoles des villes, au détriment de nos écoles de paroisse. Vu que nous sommes une population en très grande partie propriétaire des maisons et terres, nos deniers vont grossir vos écoles.

Injustice pour notre société agricole d'aujourd'hui et de demain.

Car l'enfant se détachera de son milieu pour plus tard aller demeurer en ville, et sera moins porté à conserver la coutume de se construire à côté de la maison paternelle, l'habitude étant prise d'être en ville. Entre nous, tout ce qui brille n'est pas or.

Le gouvernement Lesage avait du bon. Pour l'annexion scolaire des grandes villes à celles de Québec et de Montréal cela avait du bon sens. Mais pour nous, tout

calculé, nous comptons la population rurale sur le bon sens de l'Union Nationale que nous avons élue (vote rural: majorité écrasante pour l'Union nationale) pour corriger des erreurs et lacunes de l'ancien gouvernement.

Nous, contribuables de la paroisse, nous pourrions avoir dans la paroisse de Chicoutimi deux écoles allant jusqu'à la 12e année. Premier secteur: comprenant le rang Saint-Antoine, le rang Saint-Pierre, le rang Saint-Paul et le boulevard Talbot.

Deuxième secteur: comprenant l'agglomération des rangs Saint-Martin, Saint-Joseph, Saint-Jean-Baptiste et Sainte-Famille. Ces écoles devraient recevoir nos élèves jusqu'à la 12e année.

Pour que la construction ne coûte pas cher, on aurait qu'à élever d'un étage une de ces écoles dans chaque secteur.

Les moeurs et les coutumes et le visage de nos paroisses ne changeraient pas.

Et le fardeau monétaire des parents serait moindre pour l'habillement, la nourriture et les remèdes.

Nous espérons aussi que notre gouvernement accordera à notre poste local de télévision "6", des cours scolaires pour étudiants, par des émissions télévisées comme celles du canal "12".

Un groupe de contribuables de la paroisse de Chicoutimi.

LUNDI 10.00 hres



ROGER BAULU

RELEVEZ LES MANCHETTES

C J P M TV



Vu le décès de M. WILLIAM CUBAYNES

la maison COTE BOIVIN AUTO SERVICE INC.

sera fermée lundi matin le 15 janvier

Ouverture à 1.00 h. p.m.

11 jubilaires dans le clergé diocésain

Noces d'or et d'argent sacerdotales en 1967

Onze membres du clergé du diocèse de Chicoutimi célébreront cette année leurs noces d'or et d'argent sacerdotales respectivement.

Ainsi, M. le chanoine Joseph Racine, curé de Notre-Dame d'Hébertville comptera cinquante années de prêtrise le 7 juin 1967. Le jubilaire qui est né le 1er mars 1891 a été ordonné prêtre le 7 juin 1917 par Son Excellence Mgr Labrecque, évêque de Chicoutimi à cette époque.

Les autres prêtres qui compteront 25 années de vie sacerdotale au cours des mois d'avril, mai et juin prochain sont dans l'ordre.

M. l'abbé Aimé Néron, curé de l'Anse St-Jean. Il est né le 4 octobre 1915 et fut élevé à la prêtrise le 26 avril 1942.

M. l'abbé Marcel Gauthier, curé de la paroisse St-Gérard-Magella, de Larouche. Il est né le 8 février 1917 et a été ordonné le 26 avril 1942.

Personnages dans l'actualité

M. René Boissonneault a été élu président de la Corporation des Huitaines de gaietés de Roberval. Cet organisme prépare les manifestations dans le cadre de la Traversée Internationale du Lac St-Jean.



M. Rosaire Simard, de Chambord a été élu par acclamation maire de la municipalité de Chambord par suite de la démission de M. J.-Georges Gauthier, député. M. Simard a participé à la vie municipale, il y a une quinzaine d'années.

A la suite de la mise en nomination à la mairie dans la municipalité de Normandin, M. Omer Michaud a été élu par acclamation premier magistrat de cette ville. Il succède à ce poste à M. J.-J. Turcotte, notaire, qui a remis sa démission après avoir occupé cette charge pendant 16 ans.



M. l'abbé Clément Lavoie, curé de la paroisse St-Gabriel de Ferland. Né le 22 octobre 1913, il était ordonné prêtre le 30 mai 1942.

M. l'abbé Eudore Gagnon, curé de la paroisse St-Jean l'Évangéliste (Bégin). Il est né le 23 février 1914 et recevait les ordres le 30 mai 1942.

M. l'abbé Roméo Simard, curé de St-Augustin. Il est né le 16 juillet 1914 et ordonné le 30 mai 1942.

M. l'abbé Jean-Louis Gravel, curé de St-Philippe d'Arvida. Il est né le 9 avril 1917 et élevé à la prêtrise le 30 mai 1942.

M. l'abbé Jacques Tremblay (sr), professeur au Petit Séminaire de Chicoutimi. Né le 13 août 1917, il

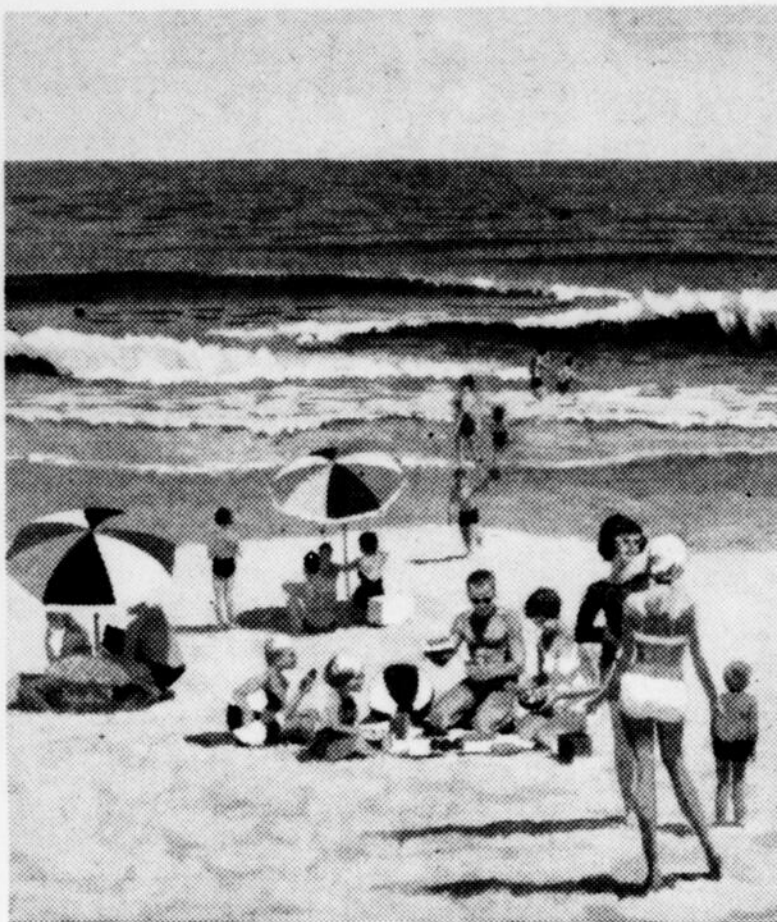
était ordonné prêtre le 30 mai 1942.

M. l'abbé Raymond Desgagné, professeur au Petit Séminaire de Chicoutimi. Il est né le 28 septembre 1917 et ordonné le 30 mai 1942.

M. l'abbé Roland Dufour (Sr), aumônier de l'hôpital St-Michel, de Roberval. Il est né le 17 septembre 1914 et ordonné le 30 mai 1942.

M. l'abbé Patrick Bouchard, curé de la paroisse Ste-Elisabeth de Proulx. Il est né le 9 juin 1917 et ordonné prêtre le 28 juin 1942.

Les jubilaires d'argent ont tous été élevés à la prêtrise par Son Excellence Mgr Georges Melançon dans la Cathédrale de Chicoutimi.



Le soleil et Air Canada vont à Miami tous les jours \$206

Tarif "Excursion 21 jours", classe économique, aller-retour (En vigueur du 16 décembre 1966 au 14 avril 1967)

Pour la première fois cet hiver vous pouvez aller jusqu'à Miami par Air Canada. Il y a maintenant un départ de Montréal via Tampa tous les jours. Pourquoi ne pas passer de merveilleuses vacances à Miami, loin de la neige et du froid? Laissez-vous tenter par le soleil, c'est le meilleur compagnon de vacances! Réservez bientôt votre fauteuil vers le soleil sur l'un des vols quotidiens d'Air Canada à destination de Miami via Tampa.

Tampa/St-Petersburg — Cet hiver, Air Canada vous emmènera sans escale vers des vacances de rêve sur la côte ouest de la Floride. Là-bas, vous pourrez nager, prendre des bains de soleil et naviguer sur les eaux émeraude du golfe du Mexique. Vous pourrez aussi vous promener ou mieux encore lézarder sur les magnifiques plages de sable fin. Cette région recèle une multitude d'attractions touristiques telles que: Sunken Garden . . . Cypress Gardens . . . Circus Hall of Fame . . . Weeki Wachee Spring . . . et bien d'autres encore!
Tarif économique aller-retour \$194

Si l'envie de voyager vous gagne, passez voir votre agent de voyages, il vous donnera des brochures et d'excellents renseignements sur la Floride et sur les heures des vols quotidiens d'Air Canada qui vous conviendront le mieux. Demandez-lui de vous mettre au courant des différents voyages "tout compris" qui vous sont offerts. Si vous jouez au golf, renseignez-vous sur les voyages de golf d'Air Canada. Air Canada a des tarifs réduits pour les familles et un plan "voyagez maintenant - payez plus tard" qui vous conviendront.

Faites vos réservations le plus tôt possible auprès de votre agent de voyages ou appelez-nous à 543-7788

AIR CANADA

PROGRES-DIMANCHE, LE 15 JANVIER 1967

★ 13

CETTE SEMAINE
UN RABAIS DE

33¹/₃%

SUR LA PLUPART DE NOS

MARCHANDISES D'HIVER

Lessard sur la côte

405, RACINE EST - CHICOUTIMI

TEL.: 543-3324

Vie Féminine

La lune

Oh! Madame la lune toute de rouge habillée, faisant des siennes, qui bouge et fait milles pirouettes, puis regardant, s'admirant dans le miroir de l'Océan.

Oh! Belle lune, vous en êtes encor là de vous parer comme nos filles d'ici-bas? N'essayez donc pas de jouer à l'ingénue. Même à cache-cache ou à demi-nue

Vous en serez vite déçue de tout cela, car votre amant, avec ses désirs trop ardents, il s'en fiche, allez, de tous vos parements.

Allons Belle lune sois fine et gentille, n'essaie donc pas surtout d'imiter nos filles, Reste toi-même avec de simples vêtements!
Marie Mombleau



Courrier Beauté

Par Clémence Girard

Q.- Je lis votre courrier chaque semaine. Je suis dans la quarantaine, et je viens vous exposer mon problème.

Mon épiderme est sec et beaucoup moins ferme depuis quelques années, mon cou est abîmé. J'aimerais recevoir plus de détails sur les mouvements de culture physique pour raffermir l'ovale et le cou?

X.L. Roberval

R.- D'abord votre cas nécessite l'emploi d'une crème nourrissante et hydratante très active. Ce qui raffermira votre épiderme.

Pour l'ovale et le cou, voici quelques exercices que vous pourrez faire chaque jour devant un miroir.

Prononcez une dizaine de fois les lettres U et X en accentuant le mouvement des lèvres, faire travailler les muscles du cou, en inclinant la tête de gauche à droite alternativement, ensuite, en avant, en arrière, en exagérant si possible. Répéter une dizaine de fois ces mouvements. Il existe aussi une mentonnière en caoutchouc que vous pouvez employer avec une crème spéciale. Son emploi est très efficace.

Puisque vous avez eu la gentillesse de mentionner votre adresse, je vous ferai parvenir les autres détails que vous demandez.

Q.- Les faux cils doivent-ils s'enlever chaque soir, ou peut-on les garder sans danger?

Les cils naturels peuvent-ils tomber? Gigi

R.- En principe, les faux cils doivent être enlevés chaque soir et les paupières bien nettoyées avec un démaquillant en crème ou de l'eau bleue. Cependant, il se peut qu'à l'occasion lorsque vous avez un beau maquillage vous préférerez les garder, sans dommage, si tout tient bien, et que ce n'est que pour un jour ou deux.

Vous devrez par la suite procéder à un nettoyage minutieux afin de ne pas laisser de colle, surtout à la racine des vrais cils, c'est souvent ce qui provoque leur chute. Un conseil, si vous appliquez la colle d'un seul trait sur vos faux cils, vous n'aurez aucune difficulté à les enlever. Pour votre autre question, je vous répondrai que parfois les cils tombent, parce qu'ils manquent de souplesse. Le démaquillant pour les yeux contient des substances qui rendent les cils plus fournis et favorise la pousse.

Courrier Beauté, Progrès-Dimanche, 316, Labrecque, Chicoutimi.

Présidente des Femmes de Carrières

Mme Thérèse Gauthier était récemment élue présidente de l'Association des Femmes de Carrières. Elle remplace à ce poste Mme Emélie Wells qui quitte la région pour la capitale provinciale.

Un service de l'équipe Serena

L'Equipe - Serena - Chicoutimi offre ses services pour renseigner tous les couples mariés désireux de pratiquer la régulation des naissances par la méthode sympto-thermique (méthode du thermomètre).

L'Equipe lance donc une invitation à tous les couples qui s'intéressent à cette méthode de communiquer avec M. et Mme Aurien Landry au numéro de téléphone 543-0986.

Mesdames, pour une fois, l'habit fera le moine...

Le Carnaval-Souvenir ouvrira bientôt ses portes à grand fracas. Les organisateurs s'y préparent d'une façon fébrile, et toute la population semble enchantée de l'occasion qui lui sera donnée de méditer sur les avantages que présente en plein 20e siècle, les 25 ans de Chicoutimi.

Mme Tout-le-Monde a sorti des boules à mites sa capeline, sa caline, son noeud cartogan pour agrémenter sa coiffure du soir. Ses pieds menus porteront bottines boutonnées. Et manchettes en broderie blanche, bouffants, modesties, passe-rubans, bref toute la mode de 1867 ornera au passage d'une touche fantaisiste sa robe froufroulante. Monsieur aussi possède sa garde-robe de Carnaval, qu'il relègue aux oubliettes tout le reste de l'année. Mais un peu plus simplifiée, il va sans dire. Quoique les tissus les plus bigarrés se donnent rendez-vous à ce moment pour lui confectionner des vêtements aux couleurs souvent criardes. La

mode carnaval habille aussi élégamment mademoiselle de cotonnades imprimées, velours unis ou cordés, de chemisiers. Le tout, dans le plus grand attirail de châles douillet, bas blancs et capelines.

INTERET PARTICULIER

Les directeurs du carnaval tenaient à souligner, lors d'un récent passage à nos bureaux, l'intérêt particulier que ces fêtes doivent produire non seulement chez la classe aisée, où les moyens facilitent un débordement de toilettes ou une participation plus intense des activités, mais aussi parmi toutes les couches de la population.

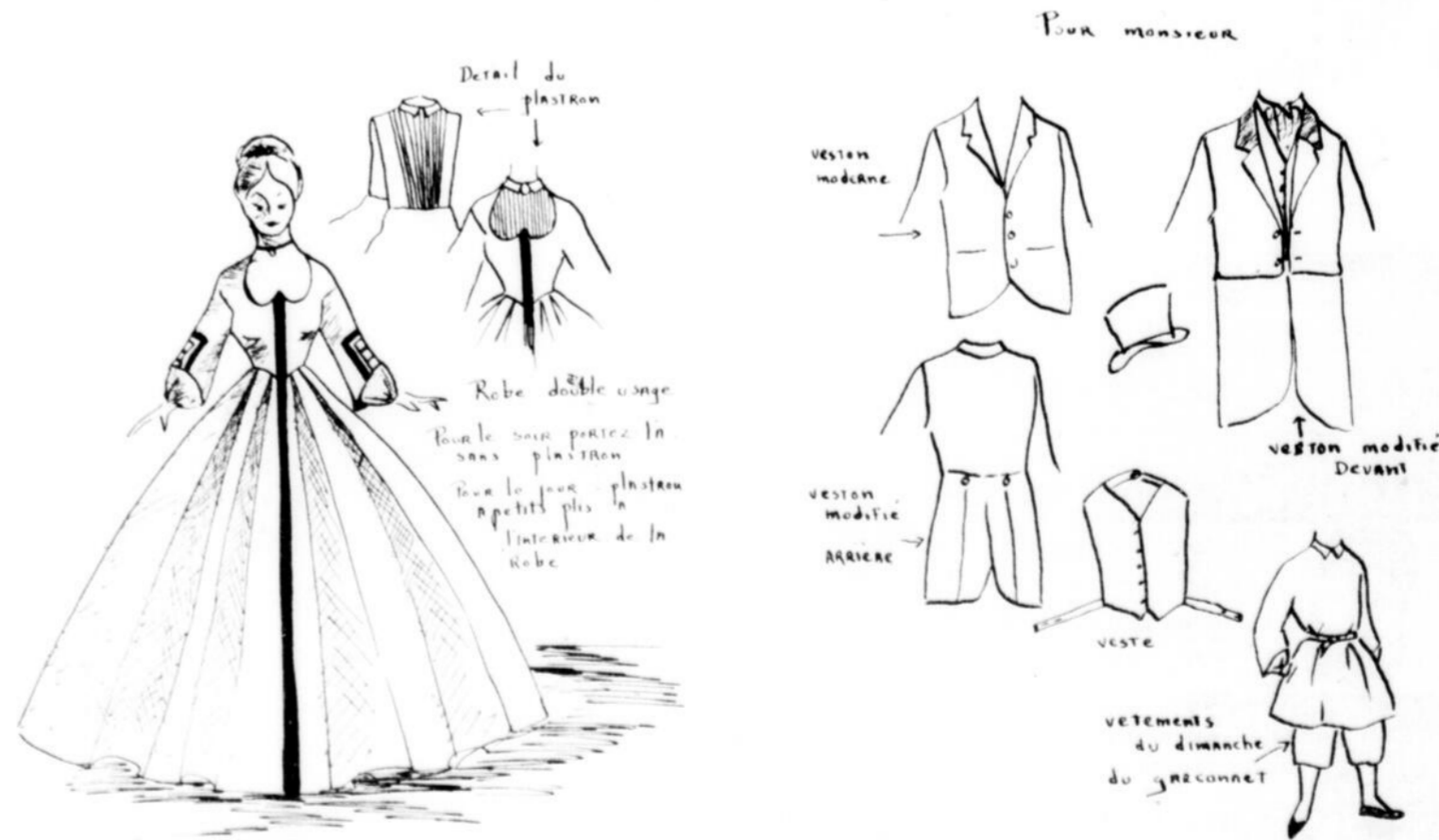
Mme Monique Perron qui publiait l'an dernier un fascicule sur le costume d'époque, plus spécialement de l'époque où fut fondée Chicoutimi, l'avait réalisé dans l'intention justement d'aider ces personnes pour lesquelles la confection d'un costume d'époque apporte souvent une dépense inadmissible sur leur budget.

C'est pourquoi ce petit livre reste en quelque sorte une bible contenant de la documentation sur une ligne de base. La plus facile, qui laisse à l'imagination de chacune le soin de décorer, d'agencer le tout selon le goût et la fantaisie.

Mme Perron ajoutait que son travail n'était pas un guide rigide ou encore une règle essentielle à suivre dans la façon de se vêtir pendant le carnaval. Elle voulait seulement soumettre à l'approbation de l'immense masse féminine intéressée à une participation de tous les instants à ces festivités, quelques idées heureusement glanées aux hasards de ses recherches sur la mode des années 1860 à 1870. Et comme elle le faisait aussi remarquer, le cadre et l'ambiance nécessaires pour que l'oeil du touriste et du visiteur s'intéresse davantage au carnaval, sera donné en grande partie par l'atmosphère créée par le costume d'époque. Ce dernier ne doit pas nécessairement respirer l'aisance, la richesse, mais l'originalité et le bon goût. Là se situent les critères les plus acceptables et accessibles à tous pour fêter les 25 ans de Chicoutimi.

Allons mesdames, armez-vous de ciseaux, aiguilles, dés, et de tous les féériques tissus mis en vente à prix réduit, étalés sur les comptoirs des magasins. Apprêtez-vous à festoyer et à lancer aux regards admirateurs de la foule venue des quatre coins de la région, les magnifiques toilettes de ce temps où Chicoutimi revêt, par ses commerces, l'attitude de ses promeneurs, bref de la vie ambiante du moment, les caractéristiques d'un village d'il y a cent ans.

Le carnaval du bout du monde est encore jeune, et pourtant il attire déjà les gens de l'autre bout du monde...



VENTE MAGASINS UNITED

106 EST. RUE RACINE - CHICOUTIMI
378 RUE ST-DOMINIQUE - JONQUIERE

SPECTACULAIRE

TRESSE DE RACCOMMODAGE

3 pour 37¢
Trousse de raccommodage. Carticelli, en nylon renforcé. Teintes assorties.

GLISSIÈRE EN MÉTAL

2 pour 17¢
Fermeture-éclair 8" de long, en métal de bonne qualité, tel qu'illustré.

FIL À COUDRE

37¢ par
Paquet économique, 12 rouleaux variés. Mercerie. Teintes lavables.

PORTE-MONNAIE

87¢ ch.
En cuir authentique avec compartiments variés, menu-monnaie. Sections transparentes.

BROSSE "VASSAR"

77¢ ch.
Entièrement garantie. Brosse professionnelle, pour créer des styles de cheveux plus jolis.

PINCES "BOB" - Qualité

17¢ carte
Pincettes "Bob" Vassar de qualité, bout en caoutchouc. 80 par cartes.

SHAMPOING "WOODBURY"

77¢ ch.
Donne à votre coiffure plus de beauté et de lustre, nettoie et adoucit vos cheveux. Contenant 10 oz. Valeur \$1.25.

ESSENCE À BRIQUET

2 pour 37¢
S'allume instantanément. Contenant de 4 oz. pour tous les briquets.

SHAMPOO "Wonder Curl"

77¢ ch.
Choix de shampoo biotin Wonder Curl aux œufs de CASTILE. Grandeur géant.

SACS À COIFFURE

67¢ ch.
Pour vos accessoires à coiffure. Plastique épais à contour caoutchouc, forme circulaire. Sections à fermeture-éclair. Haut à cordon.

LAINES "POT-O-GOLD"

5 pour 97¢
Nouvelles teintes assorties. 3 plus. Laine filée pour tout usage. Balles d'une once.

SACS UTILITÉ

87¢ ch.
Fini en caoutchouc de bonne qualité, motif plaid. Sac utilitaire avec fermeture-éclair, tel qu'illustré.

ROULEAUX "VASSAR" ASSORTIS

57¢ par
10 rouleaux à brosse avec peignes "bob" et épingles. Bouffant, médium, grand, jumbo.

BROSSE À CRÉPER

37¢
Manche en nylon poli, poils en nylon de bonne qualité. Pour tous les genres de cheveux.

LACETS "Blue Bell"

17¢ paire
Lacets de qualité, 27" de longueur à un très bas prix de vente.

GRAND BLOC NOTES

24¢
Fini vellum de belle qualité, 5" x 8". Tablette 150 feuilles.

ENVELOPPES DOUBLÉES

3 pour 24¢
Enveloppes d'affaires, doublées, grandeur standard. Paquet économique.

FEUILLES MOBILES

67¢ par
Feuilles spéciales pour cartable. Feuilles lignées, avec marge 250 ou paquet.

CRAYONS/LIVRE À COLORIER

37¢ ens.
16 crayons en cire assortis et livre à colorier épais et bilingue.

CASSE-TÊTE

2 pour 77¢
C'est maintenant le temps d'acheter. Choix de "Poppy", bandes illustrées et portraits "Disney".

SHAMPOO VARIÉ

77¢ ch.
Nestlé Spruze régulier et doux. "Suave et Lady Patricia". Contenant géant à prix de vente.

MIROIR POUR LA BARBE

57¢ ch.
Pour faire votre barbe ou pour vous raser, pour appliquer votre fond de teint. Tel qu'illustré.

BROSSE À DENTS

17¢ ch.
Valeur exceptionnelle de brosse à dents. Poli à contour solide.

DÉODORANT "ARRID"

67¢ ch.
Nouveau, ne collant pas, déodorant amélioré avec "PERSTOP". Format à bille.



GRATIS

UNE BOÎTE ÉCHANTILLON DE SAVON "BOLD" AVEC CHAQUE ACHAT D'UNE ROBE DE COTON

ROBES LAVABLES EN COTON

L'événement que nos clients attendaient depuis longtemps! Qualité exceptionnelle, les styles les plus en vogue. Toutes de jolis styles, bien ajustées et de toilette. Coton imprimé assorti et de très bonne confection, dans une variété de styles. Vous obtenez une boîte de savon "Bold" aussi... elles sont garanties lavables. Jolies, et à prix budgétaire aussi. Demi-pointures incluses. 16 1/2 - 18 1/2 et extra grande 46 - 22.



GRANDES ÉCONOMIES SUR LES NYLONS

58¢ 2-97¢

"GOTHIC" PREMIÈRE QUALITÉ

Une bonne qualité! Bas de belle apparence et ajustés à votre jambe pour votre confort. Pointures 8 1/2 à 11. Nouvelles teintes.

33¢ 3-87¢

QUALITÉ "LADY JANE"

Bas de nylon que vous pouvez porter en tout temps, et de longue durée. Teintes assorties. Pointures 8 1/2 à 11.

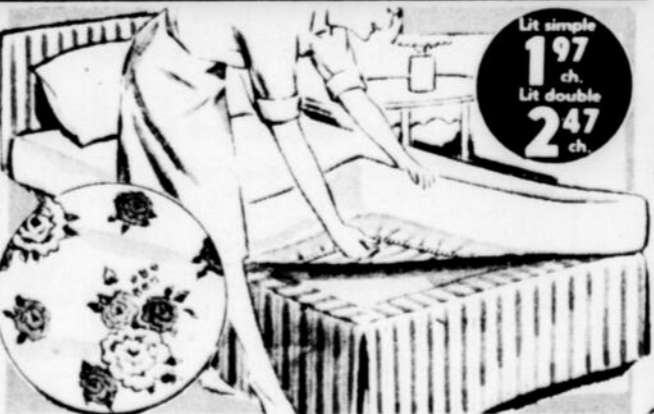
SPÉCIAL! VENTE DE BLANC!



Pqt de 2 **1.17**

TAIES D'OREILLER AJUSTÉES

En coton de tissage exceptionnellement fin. Imprimés chinois, floraux, et Percalé blanc. Grandeur 42" x 33".



Lit simple **1.97** ch.
Lit double **2.47** ch.

DRAPS AJUSTÉS DE QUALITÉ

Litère à très bas prix spécial! Draps ajustés en Percalé blanc, imprimés floraux et chinois. Draps dimensions lit simple 39" x 76" et lit double dimensions 54" x 76".

POLI À ONGLES

2-47¢

Poli à ongles "Cindy Parker" de teintes assorties et décapant à ongles "Cutex".

GELÉE VASELINE

27¢ ch.

Ensemble de premiers soins. Un pot pour la maison ou le bureau.

SAVON À BARBE

17¢ ch.

Pain de savon "Williams" pour barbe avec blaireau. Chaps.

GANTS Caoutchouc

47¢

Légers imperfections, de haute qualité. Pour plusieurs tâches.

KLEENEX

6-27¢

Format de poche Blanc, rose, bleu et jaune.

COTON absorbant

2-47¢

Ideal pour soigner les blessures, bébés et boîte de premiers soins.

RUBAN GOMME

7¢ ch.

Ruban gomme tout usage, 2 oz x 1/2 de pouce. Noir.

Passoire en métal

37¢

Métal épais et solide, poignée en bois.

FIL extension

57¢ ch.

Fil extension résistant à.

Ampoules opaques

4-87¢

Ampoules "Westinghouse" intérieure opaque 15, 25, 40, 60 et 100 watts.

FUSIBLES

2-67¢

A prix réduit 15, 20, 25, 30 amps.

POÊLE EN FONTE 6"

87¢

Poêle en fonte avec couche de fonte protectrice.

PLATS À CUISSON EN MÉTAL

3-67¢

Plat à gâteau Env. 9 1/2" x 5 1/2"

37¢ ch.

Assiette à biscuits 15 1/2" x 10 1/2"

47¢ ch.

CHOPE À CAFÉ

4-87¢

Porcelaine et céramique dans des dimensions, formes et motifs et couleurs variées.

Le Courrier d'Isabelle

Chaque semaine je serai là pour répondre à toutes vos questions. Avec plaisir et enthousiasme je tâcherai de vous conseiller et vous guider et ainsi vous faire mieux accepter la vie...

Isabelle

Je suis une mère de famille de trois enfants dont deux filles et un garçon. Mes filles sont normales, mais malheureusement, mon garçon de 24 ans est un homosexuel. Il a beaucoup d'amis, rentre tard et le plus souvent, arrive à la maison ivre. Mon fils est professeur. Il possède assez de potentiel pour réussir une vie normale et remplie.

Aidez-moi s.v.p.

Réponse:

Votre garçon ne serait-il pas né après vos filles? Et à l'âge où vos filles commençaient à fréquenter les garçons n'était-il pas qu'un adolescent? Comment, se sentant trop jeune pour participer à leurs sorties, vouliez-vous qu'il passe son temps dans le fond de sa chambre? Pourtant, c'est à cet âge ingrat que chez lui se développait son être tout entier. Combien de mères comme vous, manquant de compréhension et ne sachant pas donner les conseils adéquats passent sous silence des agissements normaux, qu'elles transposent par leur ignorance en agissements anormaux. On a malheureusement tendance dans le monde actuel à voir des anormaux partout.

Il a beaucoup d'amis, il arrive tard et ivre! Comment voulez-vous qu'en continuant à lui faire remarquer qu'il est à part, il fasse autrement que de boire? Votre garçon de plus, madame est professeur. Il a l'éducation de jeunes entre les mains. Il réussirait sans doute mieux sa vie et retrouverait cet équilibre qui lui manque, s'il voyait dans vos yeux la compréhension et l'affection qui lui manquent.

C'est un effort à faire, et qui vous apportera peut-être la satisfaction de trouver un fils aussi normal que son père.

Vendus comme rejet de moulin
48 pres bas nylon
Dames \$2.84
12 pres bas
Hommes \$2.88
12 pres bas enf.
sec. \$2.25
unis ou rayés (bien)
Bien repris et assortis. Taxe et malle incluses.

POLY-ON
Pour tricot et artisanat
25 teintes assorties
Prix la lb: \$2.50
Echantillons gratuits sur demande
Dept. PD C. P. 131,
Victoriaville, P.Q.
L. THERRIEN INC.

J'ai 24 ans et je me suis donnée à un ami qui disait vouloir m'épouser. Dès l'instant qu'il a su que j'étais enceinte, je ne l'ai plus revu. Mes parents m'ont rejetée. Je suis découragée et si rien n'intervient à mon aide, je songe sérieusement au suicide. Pour le moment, je vis chez les parents d'une de mes amies. Une réponse le plus vite possible est attendue. Quelle solution à envisager?

Odette qui a peur de la suite.

Réponse:

Combien de jeunes filles sont comme vous dans une situation semblable. Vous aviez pourtant un âge raisonnable à 24 ans pour comprendre qu'il ne faut pas se fier aux promesses d'un soir.

Dès que votre ami a su que vous étiez enceinte, il vous a laissée là. C'est classique tout ça, et comme bien d'autres, il a fait preuve d'un manque de maturité en ne prenant pas ses responsabilités. Car il est responsable au même titre que vous et vous pourriez l'obliger à vous épouser. Je doute qu'il n'admette dans ce cas sa responsabilité et il y aurait beaucoup de bruit pour rien.

Que vos parents vous aient rejetée, c'est une grande erreur de leur part. Ils ont manqué eux aussi à un devoir élémentaire, celui de continuer à accepter leur enfant avec ses tares et ses faiblesses. Ne vous découragez pas, c'est un moment difficile à passer. Avant tout, renseignez-vous auprès des hôpitaux de la Miséricorde à Québec et à Montréal. Vous y trouverez un accueil chaleureux et sympathique. Soyez aussi assurée de la plus parfaite discrétion de leur part.



J'ai quarante ans et je vis actuellement une impasse extraordinaire. Je sors de chez les soeurs Grises où j'ai vécu pendant 25 ans. Me voir ainsi dans le monde après tout ce temps écoulé au couvent, cependant qu'une évolution continue se faisait à l'extérieur des murs de mon cloître, me place devant un drôle de conflit. Comment voulez-vous que je m'adapte à ce monde? Pensez-vous que je puisse m'y retremper et me faire un mode de vie normal?

Réponse:

Vous avez quarante ans, il est tout à fait normal que vous ayez de la difficulté à vous réadapter à la vie, après avoir vécu pendant vingt-cinq ans en communauté. A l'âge où vous êtes entrée au couvent, déjà on percevait de grands changements dans le monde, et depuis vous n'avez guère pu suivre ces changements derrière vos grilles. Vous vous adapterez certainement à cette nouvelle vie en autant que vous y mettez de la bonne volonté et que vous ne voudrez pas trop prendre les bouchées doubles. A chaque jour suffit sa peine. Je vous conseille fortement de contacter plusieurs milieux différents, de choisir un genre de vie à votre mesure et de prendre certaines petites contrariétés avec un grain de sel.

Je suis atteinte de leucémie, et graduellement je vois ma vie s'en aller. C'est atroce. Je vis dans une tension continuelle. Que faire pour me chasser les idées noires et pour bien remplir le reste de mes jours. J'ai trente ans.

Aline.

Réponse:

Il est triste de savoir ses jours comptés, et croyez-moi je sympathise avec vous. Mais malgré tout Dieu vous a choyée en vous donnant au moins la chance de vous préparer au grand voyage. Pour la plupart d'entre nous, nous ne savons pas quand la dernière heure sonnera. Je viendrai comme un voleur a-t-il dit... C'est quand même extrêmement dur de savoir la date approximative de la fin de sa vie et surtout à 30 ans.

La science travaille à pas de géant, les recherches se poursuivent continuellement pour secourir les personnes atteintes de cette terrible maladie, peut-être serez-vous l'une de celles qui profiterez des futures découvertes.

Une prolongation renouvelée dans l'attente d'une guérison par un remède miracle. Et qui sait, l'organisme humain est tellement complexe. On a vu de grands malades revenir à la vie après condamnation par des sommités médicales. On ne peut guère dans l'état de fatigue que vous devez ressentir, vous conseiller de vous occuper activement d'œuvres charitables qui vous feraient oublier votre maladie en constatant les grandes misères même de vos plus proches. Penchez-vous quand même sur les problèmes des autres et avec bravoure souriez à celui qui vivra peut-être de longues années de déboires, de désillusions et espérera souvent en finir avec la vie. Et surtout espérez, croyez au miracle...

Nous inaugurons cette semaine, sous la rubrique "Courrier d'Isabelle" un courrier qui se voudra du cœur, mais qui saura aussi toucher d'autres sphères débordant le domaine sentimental pour prendre un aspect simplement humain. Nous espérons ainsi nous rendre aux nombreuses demandes de nos lectrices et même nos lecteurs et leur garder une place toute particulière, où ils pourront à leur aise y exposer leurs problèmes.

Mme Jeannette Bertrand écrit qu'elle est en faveur de la pilule anticonceptionnelle. Que pensez-vous de son verdict si tranchant? Pour ma part je la trouve trop catégorique?

Réponse:

Je connais plusieurs de mes amies qui en prennent. Tout dépend de l'avis du médecin traitant. Pour ma part, je ne me prononce ni contre ni pour. Un peu plus tard, lorsque j'aurai consulté un spécialiste, je vous en reparlerai plus longuement.

Nouveaux mariés...

Nouveaux mariés, notre journal publiera votre photo de mariage gratuitement, si vous nous la faites parvenir.

Adressez vos envois à: Progrès-Dimanche, 316, Labrecque, Chicoutimi.

ECOLE DE COIFFURE
Belle-Vénus
441 est, rue Racine — Chicoutimi — Tél.: 543-1943

SPECIALITE EN GROS

- Tapis - Prêlart - Tuiles
- Draperies - Couvre-lits
- Portes accordéon
- Bamboo - Toiles à châssis
- Couverture de meuble
- Plein jour - Dralon - Arnel
- Ozite - Terrace
- Prêlart de vinyl - Armstrong Luram

SALLE D'ÉCHANTILLON ouverte de 1h.30 p.m. à 4h.30 p.m.
Sur appointement en tout temps
TEL: 543-3158
Distributeur agent manufacturier

WELLIE GAGNON
ABANDONNE LA FOURRURE
NOUS VOUS INVITONS
A PROFITER DE
LA GRANDE VENTE
DE CETTE MAISON
QUI DEBUTE JEUDI MATIN
Faucher Fourrures
Location d'Etoiles
Ventes - Réparations - Entreposage - Remodelage
541 St-Pierre — Jonquière
Tél.: 547-8733

• VISAGISTE • ESTHÉTIENNE • ÉLECTROLOGISTE
Le seul salon d'électrolyse à Jonquière
Institut de Beauté Carmen
vous donne l'opportunité de vous débarrasser des poils superflus pour toujours. Aucun cas n'est trop difficile.
à CHICOUTIMI 23 est. rue Racine Ouvert les mercredi et vendredi soirs.
à JONQUIÈRE 234, St-Dominique Ouvert les mardi-mercredi et vendredi soirs.

SOYEZ DÉBARRASSÉE DES POILS SUPERFLUS POUR TOUJOURS!
Pourquoi supporter plus longtemps les poils superflus quand il est si facile de vous en débarrasser à un coût beaucoup moindre que vous pensez? Maintenant, toute femme doit pouvoir porter sans gêne les courts vêtements sport d'été, les maillots de bain à la mode et les robes aux décolletés profonds. Combien de femmes ont retrouvé leur assurance en éliminant l'embaras qui causent les poils superflus. Leurs personnalités se sont affermissées, en faisant d'elles des compagnes plus agréables pour leurs familles et leurs amis.

SOINS DES PIEDS
Cor. ongle incarné, durillon, callosité, verrues, oeil de perdrix, griffe de perroquet, transpiration, pieds d'athlète, etc.
543-0555

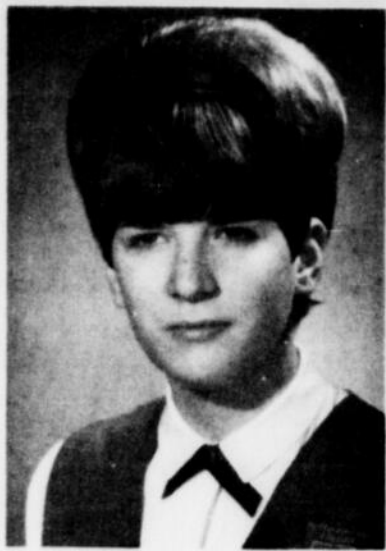
ESTHÉTIQUE
• Bain de chaleur
• Routhermie
• Massage
• Corporel et Facial
543-0555

Clinique Spécialisée Enr.
BAIN TURC MASSAGE

T. Labrecque
E. F. M.
Edifice Perron — Local 28 31 ouest, Racine, Chicoutimi



Micheline



Diane



Christiane



Gaétane

Du 25 au 29 janvier

Saint-Honoré aura son propre carnaval

La Commission des loisirs de St-Honoré, à l'ins-

tar d'autres villes de la région, organise son carnaval local qui se tiendra du 25 au 29 janvier.

minera le 24 janvier au soir.

Un de ses organisateurs, M. Victorien Gauthier, remarquait que le succès du Carnaval-Souvenir de Chicoutimi a été assuré dès ses premières années, grâce à l'originalité qui en a été sa marque prédominante. "Sans trop vouloir copier ce carnaval, nous tenterons tout au moins de l'imiter. La plupart de nos activités carnavalesques seront basées sur le thème choisi par nos organisateurs: le Forestier. Ce dernier symbolisera l'arrivée du premier colon à St-Honoré".

Ainsi au lieu de lancer dans le bal un bonhomme Carnaval qui ne signifierait rien, on présentera aux villageois de St-Honoré, un bûcheron.

Samedi, 28 janvier, grand bal masqué. Et le tout se terminera par un souper canadien suivi d'une soirée à grand déploiement.

Il débutera par le couronnement de la reine des loisirs, qui sera choisie parmi l'une des quatre candidates dont la photo apparaît plus haut. Mlle Gaétanne Gauthier est présentée par la Jeune Chambre, Mlle Diane Gagné appuyée par les dames de l'AFEAS, Mlle Micheline Bouchard, par la JRC et enfin Mlle Christiane Tremblay par l'APM.

La vente de billets a débuté le 4 janvier et se ter-

Création d'un fonds industriel de \$350,000

Un avis de motion était donné au conseil de la corporation du canton de Chicoutimi, à l'effet de décréter l'adoption d'un règlement visant à créer un fonds industriel de l'ordre de \$350,000.

Ce fonds industriel serait encouragé par un accord de principe du ministère des Affaires Municipales et de celui de l'Industrie et du Commerce.

Le règlement devrait être vraisemblablement soumis pour adoption, à la séance régulière de février 1967.

GAGNANTE

Mme Claude Audet du 333 rue Longchamps, Chicoutimi est l'heureuse gagnante de la garde-robe de vêtement de base et lingerie pour dame queque

SPECIALITES SUZETTE

faisait tirer parmi ses clientes à l'occasion des fêtes.

Le tirage a eu lieu le 31 décembre 1966

Nominations ecclésiastiques

Par décision de Son Excellence Monseigneur Marius Paré: Monseigneur ROLAND POTVIN, P.D. a été nommé aumônier à l'École Normale et à l'Institut Familial du Bon-Conseil de Chicoutimi;

Monsieur l'abbé ADRIEN BLUTEAU, prêtre, a été nommé professeur-aumônier à l'Institut de Technologie de Jonquière;

Monsieur l'abbé ANDRE SIMARD, prêtre, professeur de philosophie au Séminaire de Chicoutimi, fera également office d'assistant - ecclésiastique diocésain de l'Institut séculier des Miliciennes.

219 Boul. Walberg
Dolbeau — Tél.: 276-1340

44, rue des Rapides
Alma — Tél.: 662-7663

Ecole de Haute Couture Carmen Ouellet Enr.

Permis du Service des Ecoles Professionnelles de Québec.

COURS DE COUPE
COURS DE HAUTE COUTURE
COUTURE FAMILIALE
CONFECTION DE CHAPEAUX
COURS DU JOUR ET DU SOIR

REDUCTION DE 20% SUR TISSUS.

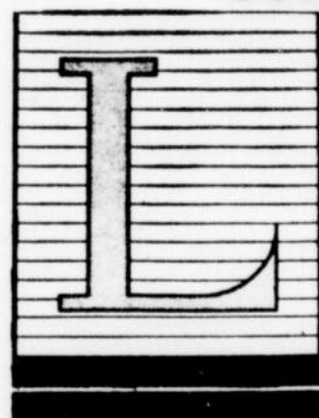
Pour robes de mariées, volles, diadèmes

435, rue Lachine
Jonquière — Tél.: 542-6597

Chicoutimi
Tél.: 543-6597



TOUS LES CHEMINS DE LA CÔTE-NORD conduisent chez

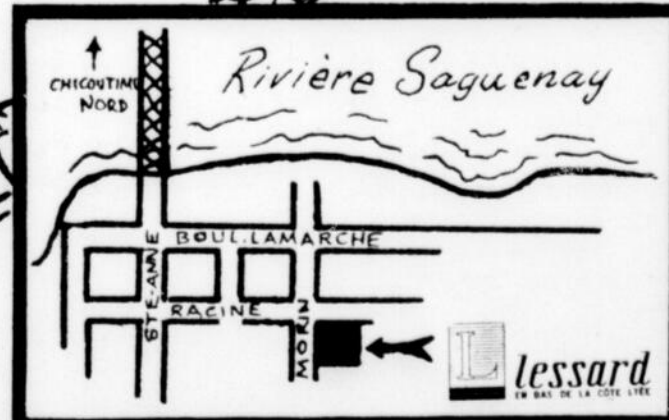


lessard

EN BAS DE LA CÔTE LTÉE

NOUVEAUTES POUR HOMMES, DAMES ET ENFANTS

98 est, rue RACINE
CHICOUTIMI
Tél.: 543-4431



LA GRANDE VENTE ANNUELLE

de

FRASER & GAGNON Ltée

commencera **MARDI le 17 janvier.**

C'est une **VENTE de RECONNAISSANCE**
NOUS VOUS INVITONS TOUS A EN PROFITER.

RABAIS DE 10% à 60%.

Cordiale bienvenue à la population de la Côte-Nord.
128 EST, RUE RACINE — CHICOUTIMI



SURVEILLEZ L'OUVERTURE DE LA GRANDE VENTE DE FEU

A LA FERRONNERIE



125 est, rue Racine — Chicoutimi



Nous acceptons les commandes téléphoniques actuellement :
549-3454

Arts et spectacles

Dans les coulisses de l'auditorium Dufour

Selon l'abbé Robert Savard, administrateur de l'auditorium, le prix de location moyen par tout le Canada d'une salle de spectacle serait de \$0.47 du fauteuil pour une soirée.

Actuellement, le prix de location de la salle Dufour est de \$350.00 pour les activités extérieures et \$300.00 pour le local et le régional. De plus, le personnel technique et celui de la réception est fourni à ce prix. Un peu mieux tout de même que les salles de Québec ou de Montréal où le personnel syndiqué demande \$4.00 de l'heure pour ses services.

Si des groupements ont parfois supposé que le coût de ce service était prohibitif, des discussions récentes sur les prix de location dans le Canada et l'Est des Etats-Unis prouvent le contraire. La Place des Arts loue la grande salle à \$0.50 du fauteuil, le Théâtre Maisonneuve, à \$0.62, le Théâtre Port-Royal \$0.62. Et ce, avec les mêmes services, moins le personnel et le même équipement.

A l'auditorium, le prix des spectacles s'élève à \$0.50 et même \$1.00 de moins qu'à Montréal pour un spectacle équivalent. Cependant, nous remarquons que Bécand à Montréal et Bécand à Chicoutimi avait la même exigence quant au montant exigé pour une soirée.

L'abbé Robert Savard semble bouillonnant de projets pour les prochains mois. "Les activités commerciales sont plafonnées, nous aurons un spectacle à peu près à tous les dix jours. Il reste donc à mettre sur pied des organisations culturelles qui seront l'expression de la population dans le domaine du cinéma et du théâtre". On offrira semble-t-il aux sociétés

culturelles la possibilité d'exposer dans le Hall de l'auditorium.

Les prochains spectacles, on en garde jalousement le secret. Mais nous avons cru, au fil de certaines conversations surprendre quelques-uns de ces secrets. Peut-être, Brel, Adamo, un spectacle du T.N.M., sans doute mieux que le dernier, un spectacle de Jean Duceppe. Et nous ne le donnons pas comme une certitude, mais il semblerait que les blondes sœurs Kessler viendraient donner un éblouissant spectacle sur les planches de l'auditorium.

Concours d'art à la base de Bagotville

En marge de la semaine de la bibliothèque qui se tiendra du 12 au 19 février prochain, un concours d'art a été organisé pour les membres des Forces Canadiennes de Bagotville et leurs dépendants ainsi que les civils qui travaillent à la base. En voici les détails:

Classe 1: Ouvert à tous

les services, au personnel civil et les adolescents au-dessus de 16 ans.

Classe 2: Pour les jeunes dont l'âge se situe entre 10 et 16 ans.

Deux prix seront attribués dans chaque classe. Les inscriptions doivent parvenir d'ici le 9 février.

Vernissage à la Galerie J-Lacroix

La Galerie Jacques Lacroix de Chicoutimi, en collaboration avec la Galerie Jolliet de Québec, exposera les oeuvres des artistes sui-

vants du 18 au 27 janvier. Lorraine Bellerose, peinture, Fernand Angers, aquarelle, Gilles Racine, peinture et André Dubois, pastel.

Mercredi le 18 janvier à 9 heures p.m. aura lieu le vernissage.

Cocktail-causerie

Un cocktail-causerie est organisé par les Dames auxiliaires de la Légion canadienne d'Arvida, dimanche le 22 janvier de 2 heures à 5 heures, au local de la rue La Salle. Le conférencier invité sera le Père Georges Renaud, O.M.I. Il y aura également une artiste invitée. Prix d'admission, \$1.25.



L'assistance composée des pensionnaires du Foyer Saint-Joseph et de quelques invités, écoute religieusement le ténor Guy Lavoie.

Le ténor Guy Lavoie au Foyer St-Joseph

Les pensionnaires du Foyer Saint-Joseph de la Baie furent vraiment choqués jeudi dernier, lorsque le ténor sagnéen de réputation internationale Guy Lavoie s'exécuta pendant plus d'une heure dans la grande salle de l'institution.

Devant une assistance de plus de 100 personnes, il entonna les plus beaux airs du bel canto, et il fut chaleureusement applaudi par les pensionnaires et quelques invités qui apprécièrent à sa juste valeur le geste bénévole du chanteur.

Dans une entrevue accordée à notre correspondant,

M. Lavoie parla de ses projets les plus immédiats, soit deux émissions à Radio-Canada, les 29 janvier et 12 février, ainsi qu'un enregistrement le 10 février qui devrait passer sur le réseau vers le début de mars. Une foule de projets semble-t-il sont actuellement en branle pour le ténor, dont une tournée en Europe, plus précisément en Allemagne et en Italie. Une autre au Canada, mais encore indéterminée, tout dépendrait des offres.

Après un bref séjour dans la région, Guy Lavoie retournerait dans la Métropole vendredi matin.

A l'Impérial de Chicoutimi et au Centre de Jonquière

A l'affiche aujourd'hui jusqu'à vendredi soir inclus.

EPOUSE et MAITRESSE!

Le Triple Triomphe de l'amour et de l'humour

SOPH'A LOREN · MARCELLO MASTROIANNI

(Yesterday, today, tomorrow)

HIER

AUJOURD'HUI

et DEMAIN

en Couleurs

un film de **VITTORIO DE SICA**

2e FILM à l'IMPERIAL :
Violence Secrète
EN COULEURS

2e FILM au CENTRE :
LES HEROS MEURENT JEUNES
COULEURS

ENFANTS: Samedi: 21 janvier à 1.00 p.m. à L'IMPERIAL: "LE MONSTRE DES TEMPS PERDUS"

AUJOURD'HUI ET JUSQU'A VENDREDI SOIR INCLUS

FRANKENSTEIN

ATTIRE LA MALEDICTION

Peter CUSHING
Hazel COURT
CHRISTOPHER LEE

VS

DRACULA

LA CONSOMME!

CAUCHEMAR de DRACULA

VINCENT PRICE
CHRISTOPHER LEE

UNE DOUBLE DOSE D'HORREUR EN COULEURS

CARTIER de CHICOUTIMI et BELLEVUE de JONQUIERE



M. ET MME MARCELLIN SAVARD, de Grandes-Bergeronnes, ont célébré, dernièrement, leur 25e anniversaire de mariage. Ils sont ici entourés de leurs enfants.

Jubilé d'argent à Grandes-Bergeronnes

M. et Mme Marcellin Savard ont célébré, le 7 janvier dernier, à Grandes-Bergeronnes, leur jubilé d'argent en présence de quelque 150 personnes qui ont assisté à une messe anniversaire célébrée par Mgr D. Gendron, à l'église de Grandes-Bergeronnes, et à la réception qui a suivi à l'école Bon-Désir. A la cérémonie religieuse, M. Aldé Savard, l'aîné de la famille, a servi de père à la mariée, tandis que M. Florian Savard, frère du marié, lui servait de père.

On a souligné le fait au cours de la réception que les jubilaires ont su par leur travail ardu assurer une bonne éducation à tous leurs enfants dont l'aîné, Aldé, 24 ans, est étudiant en 3e année de Commerce, à l'Université Laval, Jean-Luc, 23 ans, en 2e année de Sciences, à la même université, Alma, 22 ans, graduée en Pédagogie à l'École normale Mérici de Québec, Chantal, 21 ans, graduée en Pédagogie à la même école, Serge, 20 ans, étudiant à l'Institut Technologique de Québec, André, 17 ans, étudiant au Séminaire de Haute-Rive, et Louis, 12 ans, étudiant à la Malbaie.

Le maire de la municipalité, M. C. Edmond Lessard, de même que M. Patrick Gauthier, vice-président de la Commission scolaire et M. Henri Larouche, pro-maire de la paroisse ont rendu hommages aux jubilaires.

Mgr D. Gendron a pour sa part cité en exemple à la jeunesse la vie industrielle et honnête des jubilaires et déclaré qu'elle pourrait s'inspirer grandement des vertus pratiquées par eux tant dans leur vie familiale que dans leur vie publique.

Dirigeants syndicaux à l'évêché

Les dirigeants syndicaux de la région du Saguenay Lac St-Jean se rendront à l'évêché de Chicoutimi cet après-midi, à 4 heures 30, pour rendre visite à Son Excellence Mgr Marius Paré, évêque du diocèse.

La délégation syndicale sera dirigée par M. Henri Vachon président du Conseil régional et M. Maurice Boucher, représentant de la C.S.N. dans la région.

Les naissances

M. et Mme René Perras de Montréal, (Denise Castonguay) ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un premier fils, le 7 janvier dernier. Il a été baptisé sous le prénom de René.

A M. et Mme Maurice Boudreault née Léona Truchon du 236 Racine-Est, Chicoutimi, le 14 décembre 1966 est née une fille nommée Suzy. Parrain et marraine, M. et Mme Rosaire Tremblay (oncle et tante).

A M. et Mme Lucien Bergeron née Marcelle Gobeil du Rang St-Joseph, Grande-Baie, le 24 décembre 1966 est né un garçon nommé Jean. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Jules Bergeron (oncle et tante).

A M. et Mme Laval Gaudreault née Thérèse Gravel du 108 Price-Est, Chicoutimi, le 25 décembre 1966 est né un garçon nommé Réal. Parrain, M. Réal St-Pierre (ami de la famille) et marraine, Mlle Hermance Gaudreault (tante).

A M. et Mme Bernard Buissière née Suzanne Simard du 215 St-Albert, Chicoutimi-Nord le 21 décembre 1966 est née une fille nommée Johanne. Parrain, M. Denis Simard (oncle) et marraine, Mlle Jacynthe Simard (tante).

A M. et Mme Honoré Morin née Rachelle Gagnon, du 66 Ouest Bossé, le 4 janvier 1967 est née une fille nommée Isabelle. Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Boulé, oncle et tante.

A M. et Mme Germain Simard née Pauline Bouchard du 125 B 3e Avenue, le 5 janvier 1967 est née une fille nommée Nathalie. Parrain et marraine, M. et Mme André Renaud, oncle et tante.

A M. et Mme Henri-Louis Duval, née Jeannine Desbiens du 275 A Rue Sacré-Coeur, Port-Alfred, le 5 janvier 1967 est née une fille nommée Linda. Parrain et marraine, M. et Mme Bernard Girard.

A M. et Mme Claude Tremblay née Claire La-

pointe du 50 Le Boulevard, Rivière-du-Moulin, le 5 janvier 1967 est née une fille nommée Marie, Micheline, Isabelle. Parrain et marraine, M. et Mme Laurent Roy.

A M. et Mme Jean Tremblay née Fernande Morin du 99-C Blvd, de la Baie, le 5 janvier 1967 est née une fille nommée Nancye. Parrain et marraine M. et Mme Uldéric Tremblay, grands-parents de l'enfant.

A M. et Mme Alain Lajoie née Lucienne Rochefort, rue du Perche, Rivière-du-Moulin, le 5 janvier 1967 est née une fille nommée Lucie. Parrain Charles-Emile Larouche, oncle, marraine Charlotte Lajoie, tante.

A M. et Mme Gaston Villeneuve, née Louise Imbeault, du 432 Côte de la Réserve, le 8 janvier 1967 est née une fille nommée Nathalie. Parrain et marraine M. et Mme Marcel Fortin, oncle et tante. Porteuse Mme Léo Dubé.

A M. et Mme Julien Tremblay, née Rachelle Morin rue Vimy, Chicoutimi-Nord le 7 janvier 1967 est né un garçon nommé Joseph Normand. Parrain M. Adéodat Tremblay, oncle, marraine, Mlle Henriette Morin, tante.

A M. et Mme Michel Tremblay née Ghislaine Desgagné du 169-6e avenue

Port-Alfred le 8 janvier 1967 est née une fille nommée Suzanne. Parrain et marraine M. et Mme Guy Tremblay, oncle et tante.

A M. et Mme Ghislain Bergeron, née Ghislaine Côté de L'Anse-St-Jean, Co. Dubuc le 7 janvier 1967 est née une fille nommée Lisson. Parrain Vital Côté, oncle, marraine Julienne Tremblay, amie.

A M. et Mme Gérard Gagnon née Jacqueline Simard du 391 Blvd de la Baie, Grande-Baie le 4 janvier, est née une fille nommée Marie, Lily, Carole. Parrain et marraine M. et Mme René Girard, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Marc Dufour, née Carole Barrette, du 25, Principale, Windsor, Québec, le 6 janvier 1967, est née une fille nommée Sandra, Parrain et marraine M. et Mme Alfred Minos.

A M. et Mme Maurice Gagné, née Gabrielle Tremblay du 1581 Rue Goupil, Chicoutimi le 5 janvier 1967 est né un garçon nommé Joseph, Jule, Carol. Parrain et marraine M. et Mme Jule Poulin, oncle et tante. Porteuse Mme Edmour Gagné, grand-maman.

A M. et Mme Georges Tremblay née Mathilde Verreault du Rang Ste-Famille le 4 janvier 1967 est né un garçon nommé Bertrand-Dany. Parrain et

marraine M. et Mme Claude Fillion, oncle et tante.

A M. et Mme Reynald Joncas née Nicole Desgagné du 117 Rue St-André, Grande-Baie, le 4 janvier 1967 est né un garçon nommé Louis-Philippe, Eddy Joncas. Parrain Julien Desgagné marraine Lise Desgagné.

DANS NOS THEATRES

ARVIDA

Théâtre Palace

Jusqu'au 20 janvier.
ARABESQUE
also :
Munster Go Home.
Commencant le 21 janvier.
"The Singing Nun"
also :
MAYA.

CHICOUTIMI

Théâtre Capitol

Jusqu'au 20 janvier.
Un Vent Froid en Été.
AUSSI :
Blondes, Brunes, Rousses
avec Elvis Presley.
Commencant le 21 janvier.
LES AMANTS
AUSSI :
Coplan Agent Secret F. X. 18

Théâtre Cartier

Jusqu'au 20 janvier.
Frankenstein s'est échappé
AUSSI :
Cauchemar de Dracula.
Commencant le 21 janvier.
Le Dompteur de Femmes.
2ième Film
Duel au Colorado.

Théâtre Impérial

Jusqu'au 20 janvier.
Hier, Aujourd'hui et demain
avec Sophia Loren.
AUSSI :
Violence Secrète
Commencant le 21 janvier.
Le Monde du Cirque
AUSSI :
Il a suffi d'une nuit.

DOLBEAU

Théâtre Plaza

Jusqu'au 19 janvier.
Le Mépris
2ième Film
Les Longues Années.
Commencant le 21 janvier.
Boeing Boeing
2ième Film
Dingala.

JONQUIERE

Théâtre Bellevue

Jusqu'au 20 janvier.
Frankenstein s'est échappé
AUSSI :
Cauchemar de Dracula.
Commencant le 21 janvier.
Mirage de la Vie.
AUSSI :
Blondes, Brunes, Rousses.

Théâtre Centre

Jusqu'au 20 janvier.
Hier, Aujourd'hui et demain
avec Sophia Loren.
AUSSI :
Les Héros meurent jeunes
Commencant le 21 janvier.
Le Plus Grand Cirque du Monde.
AUSSI :
La Caravane vers le Soleil.

Cinéma Ellysée

Jusqu'au 19 janvier.
"Onibaba"
Commencant le 21 janvier.
Can-Can.

ROBERVAL

Théâtre Diana

15 - 16 janvier.
CALLOWAY Le Trappeur
AUSSI :
Le Masque de FU MANCHU
Commencant le 17 janvier.
Les Felins.
AUSSI :
Les Ranchers du Wyoming.

ST-FELICIEN

Cinéma St-Félicien

Jusqu'au 19 janvier.
Boeing Boeing.
AUSSI :
Dingala.
Commencant le 21 janvier.
Summer Holiday
2ième Film
L'Incorruptible.

CLUB GRENADA

231, Lasalle — ARVIDA

DANSE

DU MARDI AU SAMEDI avec

"LES APACHES"

Spectacle à venir du 30 janvier au 4 février
Claude Blanchard et Léo Rivet

Cinéma

ST-FELICIEN

Jusqu'au 21 janvier



2e FILM :

"Dingaka"

LE SORCIER
STANLEY BAKER
JULIETTE PROWSE

en couleurs
Commencant le 21 janvier

"Summer Holiday"

et

"L'incorruptible"

DOLBEAU

Théâtre PLAZA

Jusqu'au 19 janvier

Brigitte Bardot



en couleurs
2ième FILM

MAURICE SEVEND
PIERRE DUMAÏET

LES LONGUES ANNEES

A compter du 21 janvier

"Boeing Boeing"

et

"Dingaka Le Sorcier"

ROBERVAL

DIANA

Dimanche et lundi
CALLOWAY
LE TRAPPEUR

Brian Keith
Vera Miles
B. de Wible
W. Brennan
En couleurs

2e FILM
Christopher LEE
dans :

LE MASQUE DE FU MANCHU

Du 17 au 21 janvier

"LES FELINS"

avec Jane Fonda

et

"LES RANCHERS DU WYOMING"

DANSE TOUS LES SOIRS

avec le populaire orchestre
CUBANA

RENOMMÉ POUR SES RYTHMES
SUD-AMÉRICAINS VARIÉS !

du mardi au samedi

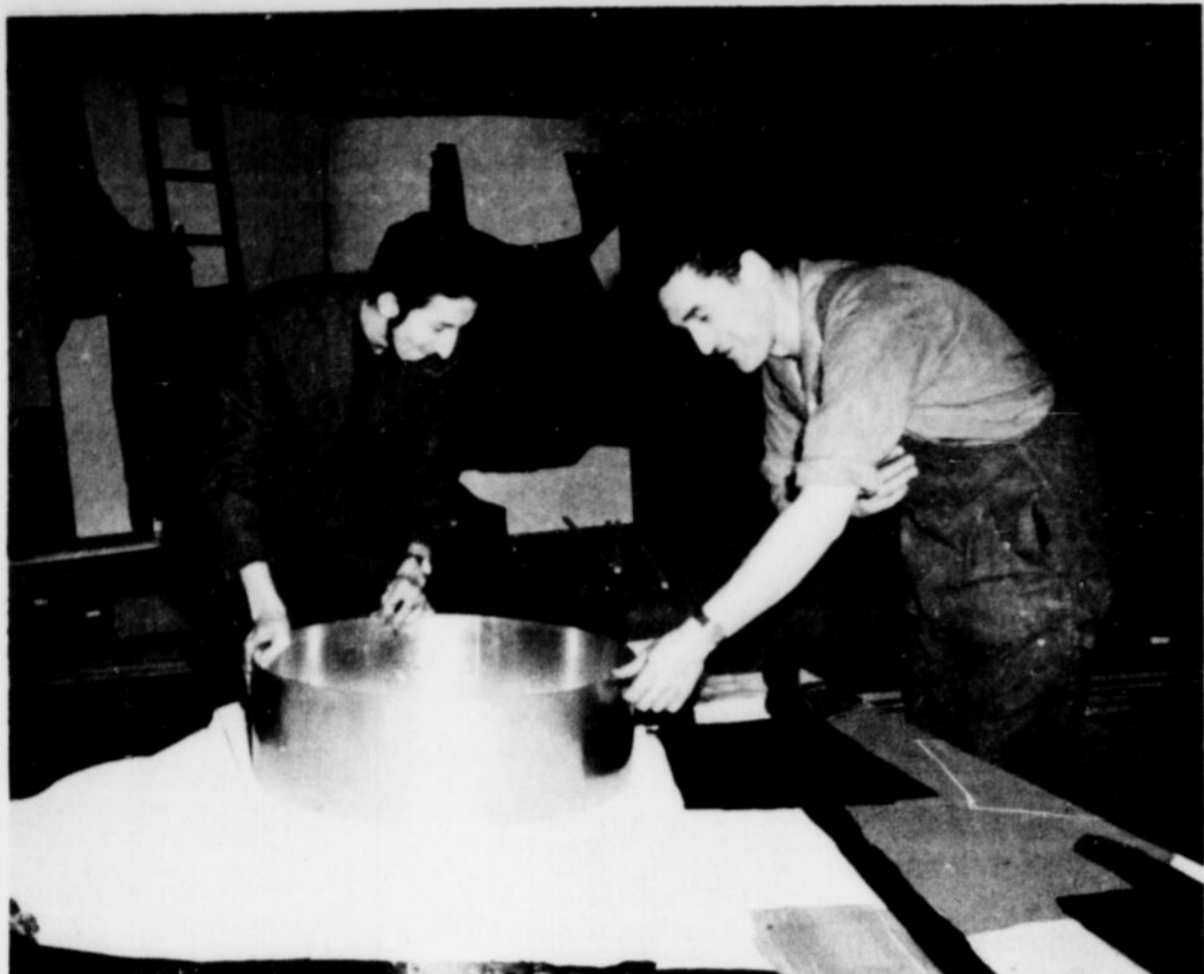
en vedette

lise barbeau

la découverte de l'année au Saguenay Lac-St-Jean

Hôtel Motel MONT-VALIN

BOULEVARD TALBOT - CHICOUTIMI



Murale très osée dans la chapelle du Collège de Jonquière

Une oeuvre d'art d'envergure d'un jeune artiste originaire de Jonquière, Robert Muckle, qui consiste en une immense murale de 1880 pieds carrés que l'artiste est en train de monter patiemment sur les murs de la chapelle circulaire du Collège de Jonquière, pourrait devenir un sujet de controverse.

L'oeuvre dont le sujet est la vision du monde de Theillard de Chardin est pour le moins d'une conception très osée que le Conseil de Pastoral du Collège a néanmoins accepté, ainsi que l'architecte auteur des plans de l'édifice ultra-moderne et avant-gardiste.

La murale qui ceint la chapelle a une circonférence de 235 pieds par huit pieds de hauteur, sur un plan légèrement incliné vers le bas. Il faut admettre qu'elle réussit à créer dans cette vaste enceinte circulaire une atmosphère chaude et intime de nature à favoriser grandement la prière.

Elle consiste en immenses panneaux de masonite peints en couleurs acryliques pures de noirs, blancs, rou-

ges, bleus, violets et oranges, sur lesquelles un vernis acrylique sera posé pour donner à l'ensemble une transparence et une luminosité exceptionnelles. Ce qu'il y a de révolutionnaire dans l'oeuvre ce sont les structures métalliques d'aluminium que l'artiste aime à travailler, en forme de tubes ou de cercles qui viennent se superposer et atténuer la crudité de couleurs pures de la murale. Cela fait absolument révolutionnaire et ultra-moderne, en remplissant un rôle plus fonctionnel puisque ces masses servent aussi à dissimuler le système d'aération et de climatisation de la chapelle et ses douze bouches d'air.

Pour Robert Muckle innovateur de ces structures d'aluminium, c'est sa façon de rendre un peu de l'exubérance de la vie mécanique suivant la conception de Theillard de Chardin dont il avait mission de rendre la vision du monde.

Il veut illustrer ainsi l'exubérance, l'amour de la vie mécanique non pas dans son sens péjoratif, mais en imaginant une grosse machi-

ne qui vit. Par les tubes mécaniques disposés sur sa murale, Muckle reste fidèle aux détails architecturaux de la chapelle.

Il donne un sens religieux à son oeuvre complètement abstraite en reproduisant à sa façon des symboles religieux, comme le cercle symbole de l'éternité, la croix, le chiffre trois pour désigner la Trinité, le symbole de l'homme constitué par le cercle et la flèche, et celui de la femme, par le cercle et la croix.

Que pense l'artiste de son oeuvre? Il croit qu'elle sera acceptée pour peu qu'on ne la regarde pas avec l'oeil d'un intellectuel, mais qu'on laisse son coeur s'y habituer.

Ainsi, la première réaction des étudiants du collège n'a pas été aussi favorable que celle des concierges et des ouvriers qui se fient plus à leur intuition physique qu'à leur jugement.

L'oeuvre s'adresse plus aux sensitifs qu'aux intellectuels et elle a peut-être sa place dans cette enceinte où la pastorale veut représenter le plus possible les chrétiens participant à la vitalité du milieu, et visant à former une communauté chrétienne qui se signalera par son esprit sans doute, mais aussi par sa présence, son action, signe visible du Christ agissant au coeur des réalités humaines et terrestres.

C.-J. G.

Première activité pré-carnaval

Une première activité pré-carnaval, sous le titre de "soirée-amateur du bon vieux temps" aura lieu au centre paroissial du Sacré-Coeur, le mardi 24 janvier à 8 heures P.M.

De nombreux prix seraient attribués ainsi que de magnifiques prix de présence.

Les billets seront en vente dès lundi, le 16 janvier et le prix d'entrée est fixé à \$1.00.

Les personnes intéressées à participer en tant que chanteurs, guitaristes, violoneux, accordéonistes, jujoux, conteurs d'histoires, etc., sont priées de s'adresser à Mme Céline Duchesne, tél.: 543-1756.

Réunion du mouvement familial Jonq.-Kén.

Le mouvement familial secteur Jonquière-Kénogami tiendra une importante réunion ce soir à 8 heures 1/4 au centre paroissial St-Dominique.

Me Paul Bouchard, MM. Claude Tremblay, Lionel Girard et Paul Gaudreault de la régionale Lapointe donneront d'intéressantes causeries suivies d'un forum sur les nouvelles structures de l'enseignement.

Cordiale bienvenue à tous les couples intéressés.

Des cours d'infirmières

Des cours d'infirmières débiteront à l'Hôtel-Dieu de Roberval en février prochain. Pour être admises, les postulantes doivent avoir atteint l'âge de 17 ans et demi, un degré académique équivalent à une 10ème année scientifique ou à une 11ème année générale et être en bonne santé, ainsi qu'avoir le minimum d'aptitudes physiques et intellectuelles. Les jeunes filles intéressées sont priées de communiquer avec la directrice de l'école ou son assistante, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, tél: 275-0110, local 261.

TOUJOURS



ROLAND ROY
demeure toujours celui que l'on doit consulter pour tous vos problèmes de fourrures

ROLAND ROY FOURRURES INC.
416, Racine Est
CHICOUTIMI
Tél.: 543-0745

ROLAND GAGNE
Technicien



Expérience de 10 ans, en réparation de machines à écrire et à additionner... en plus nous faisons la réparation de scies à viande, caisses et balances.

Service de Bureau ENR

268 Price Est. Chicoutimi
Tél.: 543-3460

LE SECRET DE SEINS JEUNES ET FERMES



MON MARI AVAIT HONTE DE MES SEINS TROP PETITS

Mme A.M. de Québec nous écrit: "Je vous suis reconnaissante. Grâce à vos merveilleux produits, mes seins autrefois petits et mous, se sont développés et raffermis. Mon mari qui avait honte de ma petite poitrine est enchanté. Votre méthode est extraordinaire."

Vous serez enviée, admirée, aimée

La plus grande découverte des temps modernes. Ayez vous aussi une poitrine parfaite. Se pratique chez soi, aisément à l'insu de tous. Résultats rapides (visible dès la 1ère semaine) acquis définitivement. Réussit ou tout à échoue. Des milliers de femmes satisfaites et heureuses.

METHODE COMPLETE - CONSEILS PERSONNELS. INDIQUEZ SI:
Développer () Raffermir ()
Crème No 1 pour le matin \$3.50
Comprimés pour le jour \$6.50
Crème No 2 pour le soir \$3.50
Total \$13.50
L'ensemble spécial du mois \$19.00
(Taxe en plus) C.O.D. acceptée.

Commandez à:
SANTE ET BEAUTE PHYSIQUE
Casier Postal 25,
Ville Mont Royal,
Montréal 16.

ATTENTION S. V. P.



Problème de couleurs

Mlle Claire Pouliot technicienne de l'Institut Rayette sera à notre salon **mardi et mercredi prochains**

Nous vous invitons à venir la consulter pour tous problèmes de coloration ou de décoloration.

Bienvenue au :

SALON PAULINE
162, St-Dominique
JONQUIERE
Tél.: 542-4208

NOUVEAU SERVICE POUR L'IMPRIMERIE COMMANDES POSTALES acceptées SERVICE RAPIDE ET GARANTI

NOM: _____

ADRESSE: _____

Tél.: _____

MODELE INCLUS :

Mallez ce coupon à notre département de l'Imprimerie ou téléphonez à Chicoutimi à **543-4474**

PROGRES DU SAGUENAY
316, avenue Labrecque — Chicoutimi
Tél.: 543-4474



LA MAISON DAMASE BOULANGER. — En 1863 une première famille, celle de Damase Boulianne venait s'installer à Alma. Ce dernier était le contremaître de la construction faite par le gouvernement fédéral en 1867, d'une glissoire destinée à favoriser le passage du bois entre le Lac St-Jean et le Saguenay, par la Petite Décharge.

Damase Boulanger, premier colon d'Alma

Il fut un temps, à Alma, où l'on cultivait l'amour de la petite patrie dans le cœur des enfants, par la connaissance des institutions et des faits de l'histoire locale. "Notes historiques de la paroisse St-Joseph d'Alma, de 1867 à 1940, brochure de 40 pages publiée par les Soeurs de Notre-Dame du Bon-Conseil, était à l'usage des écoles de la municipalité.

Situation géographique et préliminaires de la fondation, l'arrivée des premières familles, la maison des Boulanger, portrait de M. et Mme Damase Boulanger, le dimanche des premiers colons, la première chapelle, la première école, le chemin de fer, la première école modèle, la construction de l'église actuelle de la paroisse St-Joseph, les développements industriels, l'apparition du

chômage, l'exploitation du granit noir, les derniers événements et quelques statistiques provinciales sont autant de chapitres de ce manuel dont les enfants apprenaient les 239 questions et réponses, comme les 108 du petit catéchisme.

On y apprend qu'en réalité, si la paroisse de Saint-Joseph d'Alma fut fondée en 1867, c'est en 1863 qu'une première famille, celle de Damase Boulanger, vint s'établir ici. Qu'était ce Damase Boulanger? Le contremaître de la construction par le gouvernement fédéral en 1857, d'une glissoire destinée à favoriser le passage du bois entre le Lac Saint-Jean et le Saguenay, par la Petite Décharge. La glissoire achevée en 1860, avait une longueur de 5,026 pieds. Elle avait coûté \$45,000 environ. Lorsque M. Boulanger fut nommé

gardien de la glissoire, il était employé chez Price, à Chicoutimi.

Les renseignements de ce genre abondent dans le manuel des Soeurs du Bon-Conseil.

Ce serait peut-être une bonne idée de la rééditer pour que les étudiants de 1967 apprennent ainsi, par une meilleure connaissance de l'histoire, à mieux aimer leur patelin.

CHICOUTIMI-PAROISSE CONTRE L'ANNULATION DE L'ARTICLE II

Le conseil de la corporation du Canton de Chicoutimi s'oppose carrément à ce que la municipalité de Chicoutimi fasse annuler de la loi amendement sa charte, sanctionnée le 19 décembre 1958, l'article XI concernant les terres en culture, affermées ou servant au pâturage.

Cette position du conseil du canton de Chicoutimi était prise unanimement à la réunion du 10 janvier et on prendrait les dispositions nécessaires pour faire valoir cette opposition devant la législature de Québec, alors que les amendements dont il est question y seront soumis.

L'article XI faisant partie de la charte de Chicoutimi et que cette dernière veut annuler se lit comme suit: "L'évaluation des terres en culture ou affermées ou servant au pâturage des animaux, de même que toutes terres défrichées, ou toutes terres à bois dans les limites du territoire annexé en vertu

des dispositions de l'article 1, de la présente loi, restera la même que celle apparaissant actuellement au rôle d'évaluation de la municipalité du canton de Chicoutimi, tant que les susdites terres ou immeubles resteront affectés aux mêmes fins. La base d'évaluation et le taux d'imposition de la taxe foncière, des additions ou soustractions aux propriétés et dépendances y constituées resteront les mêmes que ceux actuellement employés par les estimateurs en office dans la paroisse de Chicoutimi".

Par ailleurs, parmi les amendements à la charte que Chicoutimi doit présenter à la législature très prochainement, elle modifierait cette section présentement controversée, dans les termes suivants: "Il est résolu d'enlever de la charte l'article 33 i.e., les clauses contenues à la section XI qui concerne l'évaluation des terres en culture inaffermées ou

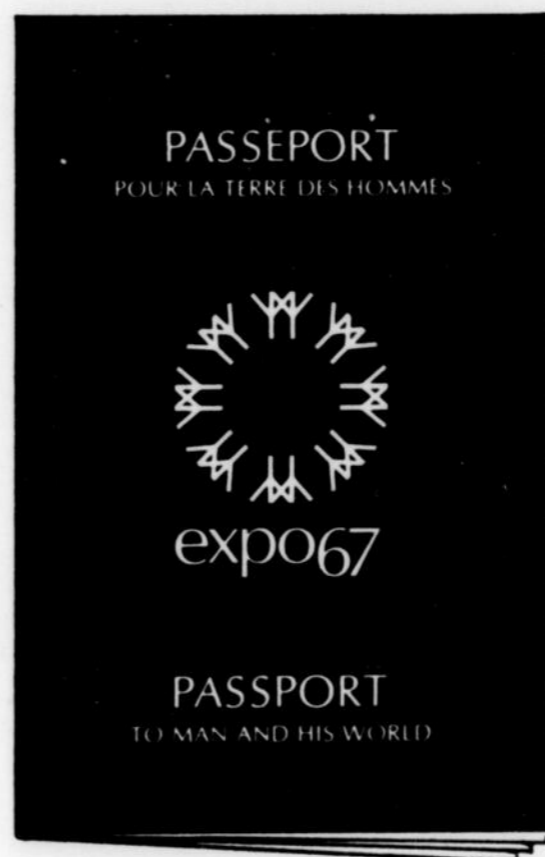
servant au pâturage des animaux, de même que toutes terres non défrichées, ou toutes terres à bois dans les limites du territoire ci-après décrit et annexé en vertu des dispositions de la loi 5-6 Elizabeth II, chapitre 77, article 1.

Conférence du Carnaval-Souvenir

La corporation du Carnaval-souvenir 1867 donnera une conférence d'information, au centre Georges-Vézina, demain, à 4h.30 p.m.

Cette conférence a pour but de transmettre les dernières précisions sur le programme du Carnaval-Souvenir de Chicoutimi. A cette occasion aussi on lancera un nouveau dépliant touristique.

Après la conférence de presse, M. Pierre Hakin du Quai de la Traverse invitera le groupe à un souper.



Prenez le vôtre aujourd'hui à la succursale la plus proche. PROFITEZ DES RABAIS DE LA PÉRIODE DE PRÉ-VENTE. Ouvrez un compte en vue de préparer la visite de l'Expo 67 avec votre famille, à Montréal, du 28 avril au 27 octobre 1967.

LES BANQUES À CHARTE
DESSERVANT
VOTRE VOISINAGE

CETTE SEMAINE
UN RABAIS DE
33¹/₃%
SUR LA PLUPART DE NOS
MARCHANDISES D'HIVER

Lessard sur la côte
405, RACINE EST - CHICOUTIMI
TEL.: 543-3324

Où êtes-vous Hélène Beck...

Pourquoi ce silence?



HELENE BECK a donné à son époux Albert Larouche, lors d'un récent anniversaire, cette magnifique peinture figurative, symbolisant l'amour conjugal. Le style de cette oeuvre récente caractérise la technique utilisée par cette artiste dans sa conception actuelle de la peinture.

Un peu désolant ce silence qui entoure Hélène Beck. A croire qu'elle a délaissé la peinture, et s'est estensiblement renfermée dans son rôle d'épouse et de mère. Chose possible, puisque déjà, deux grands fils remplissent la maison de leurs projets et que le mari doit bien lui aussi retenir une grande partie de son attention.

Je me trompe sur toute la ligne, car j'apprends justement du mari que sa femme peint de plus en plus, mais seulement dit-il, elle est si difficile sur

le choix de ses compositions, qu'elle en détruit plus de la moitié. C'est une perfectionniste que cette Hélène Beck... Vous admettez avec moi qu'il n'y a rien comme de communiquer avec la personne concernée pour en savoir un peu plus long sur les multiples points d'interrogation que pose un mutisme aussi complet. Aussi, un coup de téléphone, un rendez-vous... Pas à la maison, je décante rarement la personnalité réelle d'une artiste ou d'une personne d'action, dans son

cadre familial. Et puis il y a toujours le livreur, le téléphone qui viennent déranger au moment le plus propice... Erreur dit-elle dans mon atelier, c'est comme un sanctuaire, personne hors moi n'y pénètre. Je vous le permettrai. Malgré cette alléchant promesse, j'insiste, et le rendez-vous se fixe dans un restaurant anonyme où sont attablés devant un thé quantité de femmes fatiguées du magasinage fin de matinée ou particulièrement désœuvrées. Mais vrai, nous avons oublié dans

la chaleur de la conversation les présences, les bruits et même la servante subitement apparue dans notre royaume de l'art, en présentant la note.

Nous l'avons toutefois assez vite réintégré, et en sirotant elle un café, moi un thé, nous avons ensemble parlé de la belle époque de "La Grenouille", de celle aussi où Hélène Beck exposait au Comité des arts d'Arvida et y décrochait des prix. Les coupures de journaux religieusement gardées par la mère d'Hélène en font foi. Ces mêmes coupures ne font aussi revenir à quelques années plus tôt. Un long film projeté en marche arrière une série de moments plus ou moins heureux, et quelques photos jaunies par le temps, assez pour apporter une gamme de regrets stériles... que le temps passe vite, dis-je alors tout haut, à mon rêve devenu une chimère sans consistance.

Mais une réflexion d'Hélène Beck ne tire soudain d'une vision fugitive, "je n'expose plus dit-elle, parce qu'on ne me le demande pas..." Je me souviens lui avoir quelques secondes auparavant posé cette question. Elle me raconte

que l'été dernier, étant allée visiter une galerie de la région, annonçant une exposition d'oeuvres d'artistes les plus connus de chez-nous, elle demande à brûle-pourpoint, mais vous n'avez pas d'Hélène Beck? "Vous savez, nous avons cherché son nom dans l'annuaire téléphonique, nous nous sommes informés à quelques personnes et ne pouvont la retracer, nous avons été obligés de la passer sous silence." Ils avaient oublié qu'elle était l'épouse d'Albert Larouche, ou encore cette très jeune personne avait toujours ignoré qu'en plus de peindre Hélène Beck possédait aussi mari et maison.

"En fait, l'été dernier, j'ai exposé à la Maison des arts avec les autres artistes de la région. Ainsi qu'à Baie-Comeau. Mme Daniel Johnson qui possède une galerie me demande régulièrement des peintures. L'Art Canadien dispose toujours d'une ou plusieurs de mes toiles."

"Enfin on nous laisse dans notre coin ici, mais on sait qu'on existe puisque l'on vient continuellement nous acheter." Il en résulte que même si je produis régulièrement jusqu'à 10 toiles par mois, je n'en

n'ai jamais plus que deux ou trois à l'avance, elles sont régulièrement achetées ou écoulées sur le marché extérieur. "Ce qui compte, me dit encore Hélène Beck, ce n'est pas tellement de préparer des expositions, mais de continuer à travailler, à avancer. Le silence ou le "puff puff" me sont égal." "Quand on me demande pour exposer, je suis heureuse, et si on m'en laisse le temps, je prépare ce que j'ai de mieux."

Et voilà, Hélène Beck continue de produire aussi sagement qu'une petite fille dont on a relayé l'image dans un cadre magnifique. Elle n'en n'est pas pour autant devenue mercantile au point d'offrir sa marchandise et de crier sur tous les toits qu'elle n'en n'a pas fini de s'exprimer dans ce style figuratif très stylisé qu'on lui connaît. Pas cabotine pour deux sous, Hélène Beck produit toujours au même rythme, dans le silence de son studio, et à défaut d'une clientèle régionale par trop rare, on se souvient d'elle à Québec, à Montréal etc. Elle subit en somme le sort réservé à tout artiste dans son patelin d'origine... A.F.

Sa mère avait gardé pour elle ...



UN GROUPE D'AMATEURS D'ART ouvert, discutent ici les mérites de certaines oeuvres, lors de la dernière exposition annuelle régionale, nous reconnaissons, de gauche à droite, M. André Rochon, qui faisait partie du comité de sélection, Mme Claude Aubin, qui a exposé deux peintures, M. Claude Aubin, Mme Hélène Beck et M. André Zuro.

Personnalité féminine



ception de l'art: "L'important est de dire quelque chose de nouveau, d'authentique et ne pas craindre de le dire surtout. Si je fais erreur, j'aurai été sincère au moins".

Les époux Larouche possèdent une passion commune pour l'archéologie et depuis deux ans étudient l'histoire du Saguenay. Souvent ils séjournent en forêt pour effectuer des fouilles sur les anciens sites des Jeux des "diens. Cette solitude est une richesse pour Hélène. C'est si facile à rompre, alors qu'il est si difficile de l'acquiescer. Elle aime pousser dans ce passé riche de souvenirs, et se familiariser avec les aspects primitifs de cette autre civilisation. Tous deux, elle et son mari, ont rapporté de précieux spécimens résultant de leur recherche. Ils nous montrent des pointes de flèches en quartz et silex dont se servaient les Montagnais, une sorte de tomahawk, deux pierres de substances très solides pour faire le feu, une tête de hache dont on a retrouvé de semblables en France, etc. "Dans un avenir, la formation d'un musée typiquement saguenéen conviendrait pour regrouper tous ces spécimens et permettrait de reconstituer l'histoire des moeurs et des us de ce peuple Montagnais."



devant une de ses toiles intitulée

Mme H. Beck exposera ses toiles à Arvida

Arvida, P.Q. — Mme Hélène Beck de Chicoutimi, exposera ses toiles de la série "Le monde d'Arvida" au Centre des arts et métiers d'Arvida, qui présentera ses travaux d'encadrement aux artistes locaux. C'est la première fois que cette artiste de Chicoutimi va exposer ses



Hélène Beck, René Gagnon, le juge Louis-René Lagacé. A la galerie à "l'Oeil":



HELENE BECK, c'est à l'état civil l'épouse de M. Albert Larouche, de Chicoutimi, et la maman d'un garçon de neuf ans.

Franc succès de l'exposition de Mme Hélène Beck

L'exposition des toiles de Mme Hélène Beck...

NOUVELLE MEUNERIE A ST-BRUNO

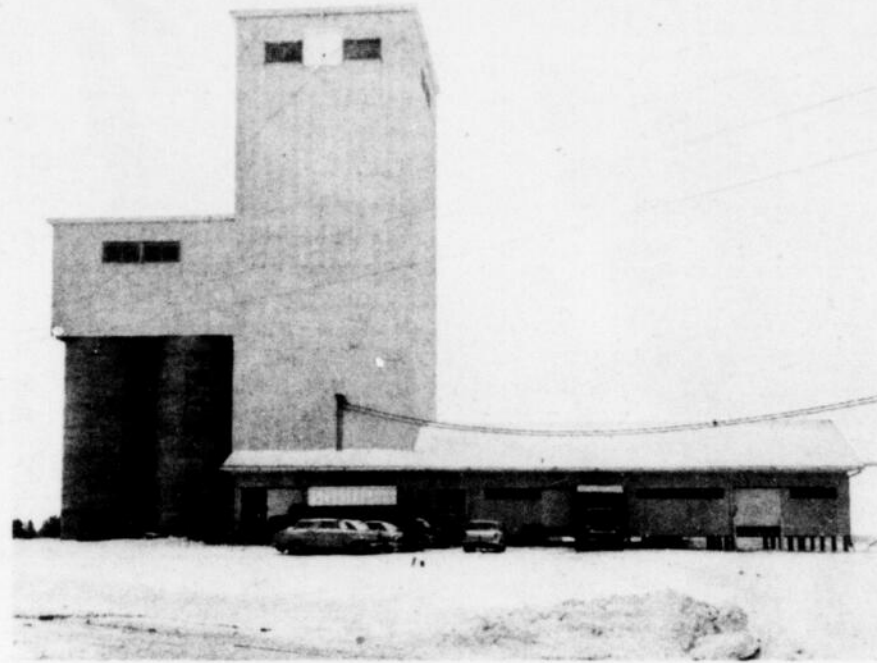
La bénédiction et l'inauguration officielle ont eu lieu

MARDI le 10 JANVIER

C'est une réalisation de la
**CHAINE COOPERATIVE
DU SAGUENAY**
St-Bruno

Construite au coût de
\$300,000.00

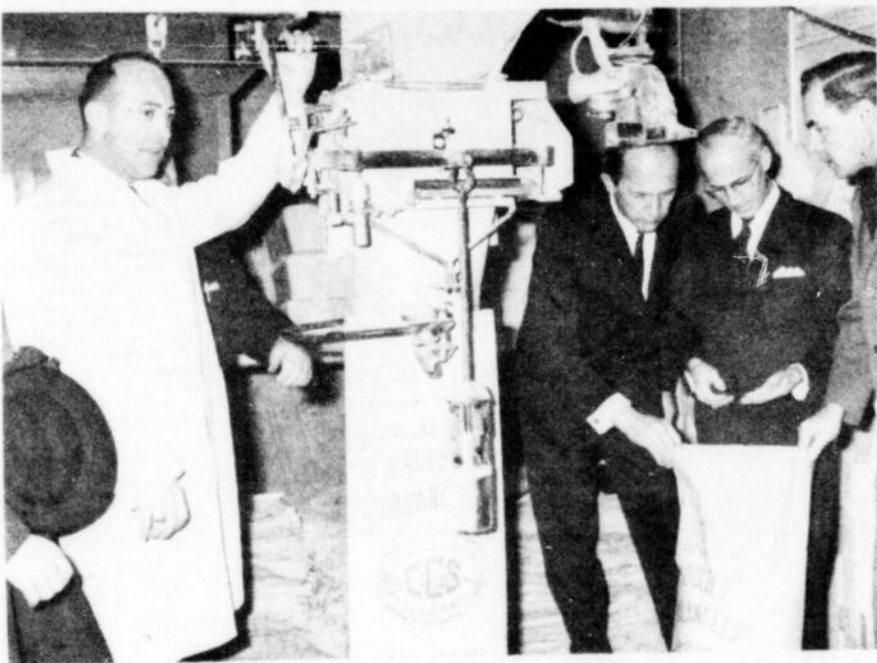
Les dirigeants de cette
entreprise ont cru bon
d'ajouter ce complé-
ment dans le but de
donner un meilleur
service.



*Vue d'ensemble
de la nouvelle meunerie*

Avec cette dernière réalisation, l'actif de la Chaîne Coopérative du Saguenay se chiffre actuellement à \$4,000,000.00 Son chiffre d'affaires pour la présente année sera de l'ordre de \$12,000,000.00 La capacité minimum de production de cette meunerie est de 100 tonnes de moulée par période de 9 heures.

**CETTE MEUNERIE ALIMENTERA TOUTES LES COOPERATIVES
DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN ET EGALEMENT TOUS LES CONSOMMATEURS**

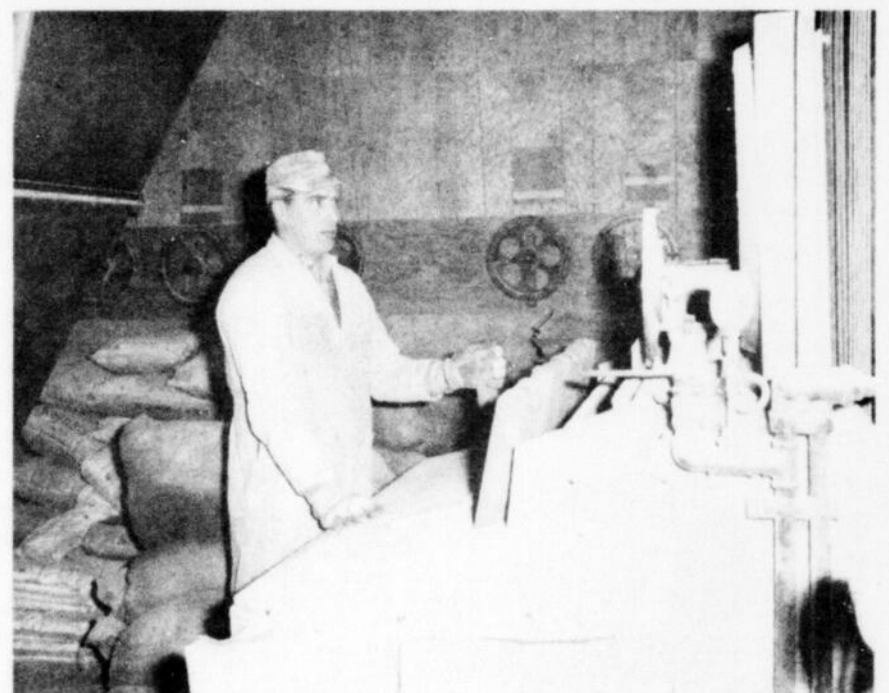


Vue de la section de l'ensachage

De gauche à droite: Honorable Clément Vincent, ministre de l'agriculture, Georges Gauthier, député du comté Roberval, Léonce Desmeules, député du Lac-St-Jean, Thomas-Louis Tremblay, gerant-général de la Chaîne Coopérative du Saguenay.

PRODUITS OFFERTS

Concentrés protéiques, moulées pour bestiaux, porcs et volailles, moulées en sacs, en vrac et en cubes, granulés, gruau, etc.



Contrôle pour la division des moulées.

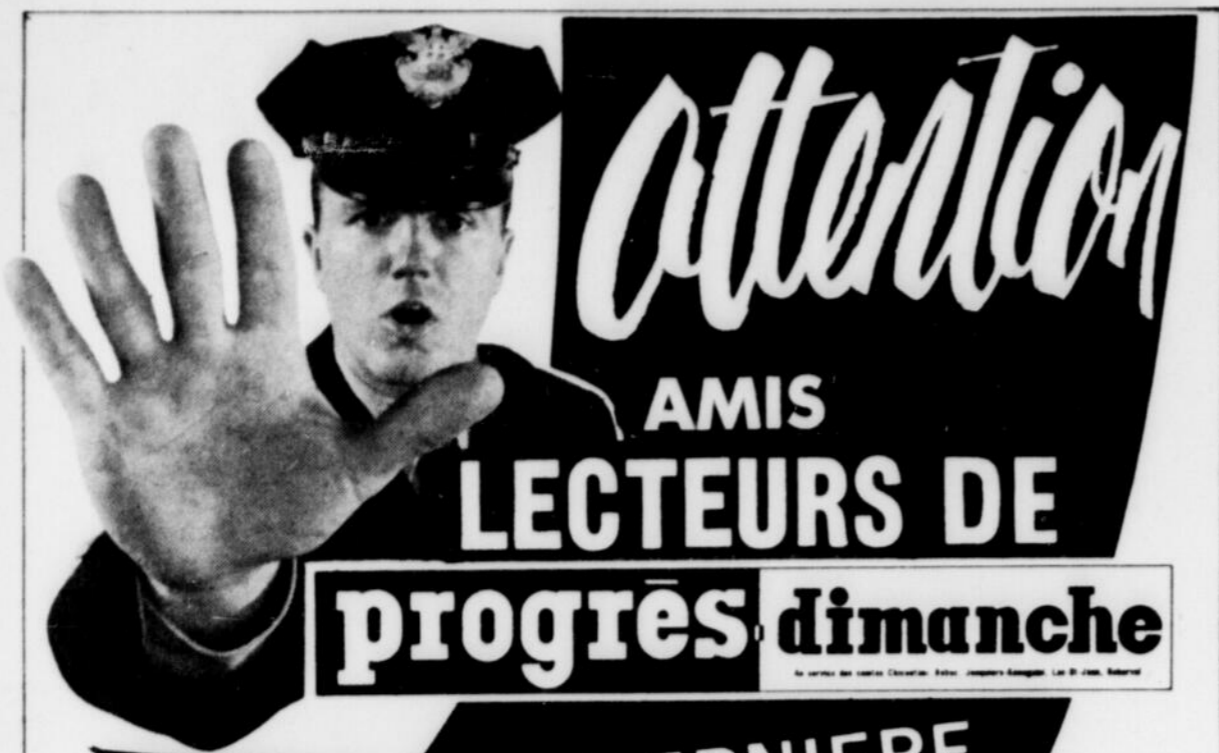
ADMINISTRATEURS DE LA C.C.S. :

M. Joseph Bouchard, président; M. Xavier Fortin, vice-président; M. Joseph Dufour, directeur; M. Arthur Guay, directeur; M. Jean-Baptiste Laprise, directeur; M. Léopold Harvey, directeur; M. Odina Belley, directeur; M. Louis-Georges Gagnon, directeur; M. Louis-Georges Bouchard, directeur; M. Isidore Rainville, directeur; M. Thomas-Louis Tremblay, gerant général; M. Jean-Joseph Savard, secrétaire; M. Louis-Marie Tremblay, trésorier; M. Clovis Tremblay, agronome.
M. Charles-Henri Larouche, agronome, (chef de service, division meunerie).



CHAINE COOPERATIVE DU SAGUENAY

ST-BRUNO (DIVISION MEUNERIE)



**AMIS
LECTEURS DE
progrès dimanche**

**VOTRE DERNIERE
CHANCE DE
PARTICIPER
A NOTRE**

CONCOURS

PLUS DE COUPONS
PLUS DE CHANCES

ski-doo
l'auto-neige par excellence

PLUS DE COUPONS
PLUS DE CHANCES

Bombardier

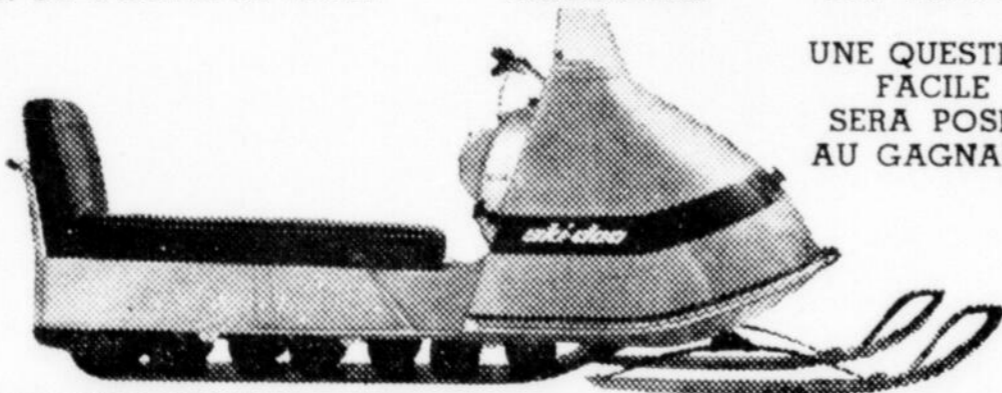
**LE TIRAGE SE FERA A
CJPM-TV canal 6
ENTRE 6.00 ET 6.30 P.M.
VENDREDI 20 JANVIER PROCHAIN**

- VENDU PAR LEO AUTOMOBILE LTEE

280, DE L'HOTEL-DE-VILLE,

CHICOUTIMI

Tél.: 543-0743



UNE QUESTION
FACILE
SERA POSEE
AU GAGNANT.

CONCOURS SKI-DOO BOMBARDIER
PROGRES-DIMANCHE
C. P. 218 — CHICOUTIMI

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____

Soit l'un ou l'autre

De qui achetez-vous Progres-Dimanche
Nom du dépositaire: _____
Nom du camelot: _____

UN MONTANT DE \$10.00 sera remis au porteur ou au dépositaire qui aura vendu PROGRES-DIMANCHE du coupon gagnant. Inscrivez, s.v.p., le nom de votre vendeur. Merci.

**RIEN
À ACHETER
REMPILIR
LE COUPON
CI-CONTRE**

TIRAGE: 20 JANVIER 1967



La direction et les élèves de l'Institut de caractérologie de Chicoutimi tenaient récemment une séance d'étude. On voit ici, première rangée: Mme Thérèse Boulay, secrétaire, M. Lionel Couture, Mlle Louise Boudreault, directeurs, M. Rodolphe Cloutier, président des grapho-analystes professionnels, et Mme J.-G. Lamontagne; deuxième rangée: Mlle Marcelle Brassard, Olivette Néron, Eglantine Labbé, Nicole Tremblay, Cécile Rouleau, Suzanne Veillette, Mme Rodolphe Cloutier, et Soeur Ange-Marie; troisième rangée: frère J.-B. Néron, Mlle Pauline Rouleau, frère Benoît Fortin et frère Bernard Trépanier.

Congrès des grapho-analystes

Un important congrès provincial de spécialistes en grapho-analyse aura lieu d'ici quelques mois, à Chicoutimi. Le projet est présentement en voie d'élaboration, selon ce que communiquent M. F.-X. Boudreault et Mlle Louise Boudreault, président et secrétaire de l'Institut canadien de caractérologie de Chicoutimi.

M. Rodolphe Cloutier, président provincial de l'association des grapho-analystes professionnels, est à jeter les bases de cette rencontre d'envergure, en collaboration avec M. et Mlle Boudreault.

Cet événement se déroulera pour la première fois à Chicoutimi et dotera notre localité d'une manifestation d'aspect culturel de haute valeur, note M. Cloutier.

De nombreux congressistes intéressés à la psychologie individuelle se donneront rendez-vous à Chicoutimi, afin d'étudier sérieusement les

différents aspects directement reliés à la connaissance de l'individu.

Ce congrès ne peut que revêtir un aspect très particulier si l'on considère son objectif directement attaché à l'individu comme tel, mentionne également M. Cloutier. Le public serait possiblement invité à assister à une partie des assises, tant donné l'intérêt général suscité par la nature d'un congrès de ce genre. "Notre région doit donc considérer la tenue de ce congrès, ici à Chicoutimi, comme un apport tout à fait culturel à la renommée de notre région..."

AVIS DE DECES



Mme Antonio Tremblay laisse dans le deuil, son époux, M. Antonio Tremblay, ses enfants, Jean-Marc, Bernard, Camille, ses filles, Mme Rodolphe Harvey (France) Mme Richard Bergeron (Yvonne) Mme Alain Léréste (Ginette) sa belle-fille Mme Bernard Tremblay (Lolah), ses frères et belles sœurs M. Lorenzo Bilodeau (Florence) M. Vincent Bilodeau (Edith) M. Jean-Yves Bilodeau (Suzanne) M. Marcel Bilodeau (Colette) M. Lucien Bilodeau (Jacqueline) ses sœurs et beaux-frères, l'abbé Emile Tremblay Mme Paul-Emile Imbeault (Georgette) Mme Paul Bonneau (Rosé) Mme Louis-Georges Bonneau (Lisette) ses beaux frères Eugène (Marie-Louise) Augustin (Anna-Marie) Joseph (Juliette) ses belles-sœurs Mère Marie du Calvaire, Mère Ste-Geneviève des Soeurs Antoniennes de Marie, Mlle Blanche Tremblay Mme Eugène Savard (Louise) Mme Adélar Girard (Evilina) Mme Jean-Baptiste Desbiens (Antonia ses neveux et nièces.

\$15,000

de marchandises à liquider
RABAIS DE

20% à 40%

BOTTES véritable loup-marin

VALEUR \$50.00
POUR **\$30.00**

BOTTES - imitation de loup-marin

ET CUIR, VALEUR \$19.95
POUR **\$9.95**

15 paires de souliers

TALON BAS ET CUBAIN
LA PAIRE **98¢**

**250 PAIRES de SOULIERS
POUR ENFANTS**

Pointures: 6 à 10 — 11 à 3 — 1 à 5
\$2.50 — \$2.95 — \$3.50

J. E. MORIN

53 - 3e RUE — PORT-ALFRED

Tél.: 544-3651

VENTE - VENTE - VENTE

UNE VENTE PAS COMME LES AUTRES

Pour la première fois au Saguenay - Pour la première fois dans le domaine du meuble.

3 JOURS SEULEMENT

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI, 19, 20, 21 JANVIER

VENTE A 1/2 PRIX chez TRANS-MEUBLES LTEE

103 STE-FAMILLE, KENOGAMI - TEL.: 547-2181 - 167 RUE SAMARD, ST-AMBROISE - TEL.: 672-4730

ATTENTION! ATTENTION!

Futurs mariés

Des escomptes
extraordinaires seront
consenties pendant
cette vente.

SOMMIER MATELAS

2 pour le PRIX D'UN **\$59.90**
Ensemble 4/6. 420 ressorts
Rég.: \$119.95 - POUR

ENSEMBLE 3-3

320 ressorts **\$49.90**
Rég.: \$99.95 - POUR

LAMPES SICO STARLITE

SINGER LOGIN ROSEUE

à 1/2 PRIX

PEINTURES MURALES

48" x 19" **\$9.90**
Rég.: \$19.95 - POUR

MOBILIER CUISINE

1 mobilier moderne **\$209.90**
Rég. \$419.95
POUR

1 SET B & E FURNITURE **\$144.90**
Rég. \$289.95
POUR

SET MODERNE, Style Work **\$149.90**
Rég. \$299.95
POUR

SET SAMTON **\$84.90**
Rég. \$169.95
POUR

1 SET REGAL 6 PIECES **\$49.90**
Rég. \$99.95
POUR

BUREAU ECOLIER **\$24.90**
Chaise - Lampe
Rég. \$49.95
POUR

MOBILIER SALON

House of Braemore - Style Italien et Provincial -
Espagnol et Contemporain et Moderne et Colonial.

à 1/2 prix

EXEMPLES :

2 pièces **\$114.90**
Rég. \$299.95
POUR

DIVAN LIT **\$39.90**

SET 3 PIECES **\$69.95**
Rég. \$139.95
POUR

MAGNIFIQUE SET EN COIN **\$195.90**
Rég. \$389.90
POUR

MOBILIER CHAMBRE

SETS PEPLERS comprenant: bureau, 80 pouces

- table de nuit - commode - lit.

Rég.: \$895.00 **1/2 prix**
\$447.50

SET PRINCEVILLE **\$247.50**
Bureau triple, commode,
table de nuit, lit.
Rég. \$495.00 POUR

SET DE CHAMBRE 3 MCX **\$89.90**
Rég.: \$179.95 - POUR

**Ne manquez pas cette vente, vous le regretteriez peut-être,
nous en ferons la répétition que l'an prochain.**

Le magasin sera fermé mercredi 18 janvier afin de préparer cette vente.

PREMIER ARRIVE PREMIER SERVI

PROGRES-DIMANCHE, LE 15 JANVIER 1967

★ 25

AUCUNE OFFRE AU COMPTANT NE SERA REFUSEE

PILOTE TEMPÊTE

Récit d'expéditions aventureuses dans l'espace



LE MOMENT DE PARTIR EST ARRIVÉ ! SI LE DESTIN NOUS EST FAVORABLE, NOUS ATTEINDRONS LA SURFACE DE LA TERRE BIEN AVANT QUE LES RANTOPS SE SOIENT APERÇU DE NOTRE DISPARITION EN AVANT MARCHÉ !

LE PRINCE LONIGAR, L'HOMME QUI A ENTREPRIS À LUI SEUL TANT DE FURTIVES, SE MET AVEC FIERTÉ EN TÊTE DE LA COLONNE. UN GRAND RÊVE EST EN TRAIN DE SE RÉALISER.



QUELQUES JOURS SEULEMENT SE SONT ÉCOULÉS ET DÉJÀ LES MEMBRES DE L'EXPÉDITION À MARS ONT L'IMPRESSION D'AVOIR VÉCU SUR LA PLANÈTE ROUGE PENDANT DES MOIS.

MALHEUREUSEMENT L'EXPÉDITION N'EST PLUS COMPLÈTE. SANDRA ET CHARLES SONT PRISONNIERS DES FOURMIS GÉANTES ET PILOTE TEMPÊTE.

EST PARTI LES LIBÉRER, IL IGNORE CEPENDANT QUE LES ESCALIES SONT PASSÉS ÉGALÉMENT À LA REBELLION.



LES CHARS PÉNÈTRENT DE PLUS EN PLUS PROFONDEMENT DANS LES ENTAILLES DE LA PLANÈTE ROUGE ET BRÛLENT. ILS SE TROUVENT FACE À CING FOURMIS GÉANTES.

QUI FIDÈLES À LEUR NATURE AGRESSIVE PASSENT AUSSI TÔT À L'ATTAQUE. LES RAYONS INSUPPORTABLES CHANGENT LEURS PRODUITS EN SARRENT CEPENDANT PAS UN SEUL RANTOP REUSSIT À S'ÉCHAPPER.



LE HUSARD SAIT QUE LE RANTOP QUI A SU S'ÉCHAPPER AUX PRODUITS DES CHARS EN SE HÂTANT VERS SON PEUPLE DE FOURMIS GÉANTES POUR DONNER L'ALARME. RENCONTRE LES ESCALIES EN FUGIT.

IL S'ÉCOUFFRE AUSSI TÔT DANS UN AUTRE CORRIDOR ÉCARTE. UNE NOUVELLE DÉSAGRÉABLE À ANNONCER À SES COMPAGNONS.

DOMMAGE QU'ON N'AIT PAS PU LE RETENIR ! IL VA SANS DOUBTE TOUT DROIT AVERTIR LES GRANDS GUERRIERS.



MAINTENANT QU'ILS SE TROUVENT À S-PEU DE STANCE DE LEURS CAMARADES SONT DÉCHÉRÉS LES HOMMES À FAIRE DES CHARS EN DÉTERMINÉMENT DE SORTIR DE LA PLANÈTE EN FUGIT. C'EST L'UN DES PIED D'ÉQUILIBRE.

LE QU'ILS PEUVENT COURIR. LES MONSTRES, QUI SAIT CELLES, AUTRE CORRIDOR. NE LE PERDONS PAS DE VUE. EST PEUT-ÊTRE EN TRAIN DE NOUS. C'EST AINSI QUE PILOTE TEMPÊTE LES ATTIRE DANS UN QUARTIERS.

REGARDEZ, LE VOILÀ QUI DEVIENT ET PREND UN AUTRE CORRIDOR. NE LE PERDONS PAS DE VUE. EST AINSI QUE PILOTE TEMPÊTE LES ATTIRE DANS UN QUARTIERS.



C'EST PAR LÀ QU'IL NE LE RATTRAPERA PLUS. MAIS, EST-CE QUE C'EST EXACT ?

MAIS C'EST IMPOSSIBLE. QU'EST-CE QUE TU AS CHARLES ? TU NE TE SENS PAS BIEN ? TU AS VU DES REVENANTS ?

JE JURERAI QUE J'AI VU PASSER AU BOUT DE CE CORRIDOR NOS CHARS AVEC LEURS GRANDES TROMPES !

CAPITAINE BONVENT

Récit d'une vie aventureuse au milieu du monde moderne



SIMPLET



pas-se-temps



de la semaine

A VINGT ANS

Ginette Reno



A vingt ans
L'aventure donne des ailes
Le coeur n'est jamais rebelle
On fait l'amour en chantant
A vingt ans
C'est l'ivresse de la vie
Teintée de mille folies
Et l'on se moque du temps.

Et c'est à ce moment-là
Que la rose meure
Que le temps chavire les heures
Et le mal revient vider
Le ciel qu'on a bravé

A vingt ans

J'embrasse la tête blonde
Je nourris des joies fécondes
Et je rêve d'un amant
A vingt ans
C'est mon coeur que je balance
Entre la vie et la chance
Sans redouter le néant

A vingt ans
On est seul avec ses rêves
Mais les illusions sont brèves
Et l'on brise son roman
A vingt ans
Voulant décrocher la lune
On rejette la fortune
Pour un sourire enivrant

TROUVEZ LES 8 ERREURS



1. Le pipe-line est plus en haut du dessin
2. Le soleil ne brille pas au même endroit
3. Le volant du camion est déplacé
4. L'un des tuyaux sur le camion est plus long
5. barbe à coller de l'homme près de la voiture
6. cte en bas du dessin
7. la feuille du palmier à droite est plus petite
8. le bouchon du jerrycan de l'homme de droite manque

VOTRE HOROSCOPE

BELIER du 21 mars au 20 avril

L'être aimé attend beaucoup de vous; ne le décevez pas.

TAUREAU du 21 avril au 20 mai

On vous suggérera quelques bonnes idées pour venir à bout d'un problème délicat. Ne faites pas la source oreille.

GEMEAUX du 21 mai au 21 juin

Tachez de mieux comprendre les sujets qui vous seront demandés. Vous recevez des nouvelles intéressantes. Bonne ambiance familiale.

CANCER du 22 juin au 22 juillet

Climat sentimental excellent. Méfiez-vous des amourettes. Un collègue jaloux veut vous causer du tort.

LION du 23 juillet au 23 août

Contrôlez vos actes dans le domaine sentimental. Vous êtes trop exigeant. Bonne semaine sur le plan financier.

VERGE du 24 août au 22 sept.

Vous vous brouillez avec un de vos amis. Essayez d'arranger les choses. On s'occupe trop de vos affaires; remettez les indiscrets à leur place.

BALANCE du 23 sept. au 23 oct.

Un coup de théâtre dans votre vie privée. Conservez votre calme. Un projet d'affaire se réalise. Ne négligez pas votre vie sociale.

SCORPION du 24 oct. au 22 nov.

Freinez votre impatience. Votre vie privée s'améliore. La famille vous considère beaucoup. Bonne semaine sur le plan amoureux.

SAGITTAIRE du 23 nov. au 21 déc.

Vos opérations commerciales vont beaucoup s'améliorer cette semaine. L'amour vous tend la main; ne le refusez pas.

CAPRICORNE du 22 déc. au 20 janv.

Ayez de l'audace en affaire; il a été prouvé que l'audace vous réussissait. Il vous faudra plus d'efforts pour obtenir ce que vous désirez sur le plan amoureux.

VERSEAU du 21 janv. au 19 fév.

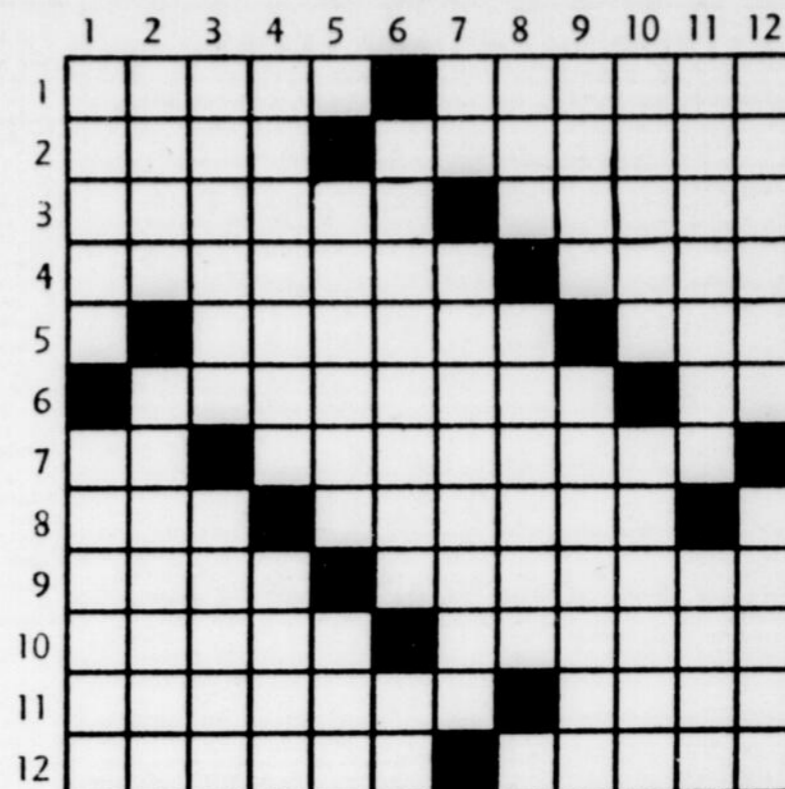
Vos efforts seront récompensés grâce à votre compréhension envers vos proches et vos compagnons de travail.

POISSON du 20 fév. au 20 mars

Mauvaise semaine sur le plan social. Consacrez plus de temps à votre ami de coeur. Semaine favorable pour les nouveaux projets.

MOTS CROISES

PROBLEME NO 86



HORIZONTALEMENT

- 1- Saisit, met en sa main.-- Largés, bien ouverts.
- 2- Mesura à l'aune.-- Escouade de gendarmes.
- 3- Devenir rance.-- Facile à digérer.
- 4- Qui a rapport au sternum.-- Exhale une odeur de.
- 5- Presser, pétrir avec les mains.-- Sainte.
- 6- Priorité d'âge entre frères et soeurs. (pl.).-- En matière de.
- 7- Douze mois.-- Suites, en petites quantités, de choses répandues.
- 8- Ce qu'on dit brièvement.-- Prénom masculin.
- 9- Premier homme.-- Rapport du poids d'un certain volume d'un corps à celui du même volume d'eau.
- 10- Amenai vers soi.-- Eten-dre, allonger.
- 11- Sans mouvement, sans activité.-- Il rend la conduite facile d'un véhicule.
- 12- Suites, successions.-- Vêtement de dessus.

VERTICALEMENT

- 1- Langue usitée en Perse.-- Rendus mats les métaux précieux.
- 2- (qu'il) fit comme le cheval rétif.-- Sans efficacité.
- 3- Adversaire, rival.-- Peser le contenant.

- 4- Donnant l'éclat, le brillant de la nacre.-- Epoux.
- 5- Place parmi d'autres.-- A la fin de la messe.
- 6- Ville toute récente au sud de Montréal.-- Préposition.
- 7- Infinif.-- Agies avec lésinerie.
- 8- De peu de valeur, peu élevé.-- Mettent les rênes à.
- 9- Vieux.-- Se dit de tout organe inséré sur l'axe directement.
- 10- Prudents, circonspects.-- Etendus, allongés.
- 11- Qui ont perdu ses dents.-- Epreuve.
- 12- Enchâssements des pierres fines.-- Qui n'est pas mûre.

Solution du problème précédent

1	A	S	S	A	G	I	A	P	A	S		
2	P	A	N	C	A	R	T	N	E	C	T	
3	S	U	N	I	A	M	A	R	A	R	A	
4	E	V	O	A	A	V	I	L	I	F	S	
5	N	E	S	A	F	E	A	E	R	E	E	
6	E	V	E	T	A	L	E	C	A	S	S	
7	K	O	X	E	L	A	R	A	A	M		
8	A	P	E	L	E	N	T	E	T	A		
9	C	O	N	C	E	F	A	T	M	E	A	T
10	F	O	D	S	A	N	D	A				
11	R	E	N	T	S	O	U	V	I	E	N	
12	C	S	S	A	I	B	L	A	I	S	E	

DESSIN A COLORIER



- 1- Rouge, 2- Vert foncé,
- 3- Brun, 4- Bleu foncé,
- 5- Noir, 6- Gris, 7- Bleu pâle,
- 8- Vert pâle, 9- Beige.

annonces classées

MINIMUM \$1.00 POUR 17 MOTS
5¢ du mot additionnel.
TEL.: 543-4474

A LOUER

TRAILER (remorque) ski-doo à louer. Aussi cubes de glace à vendre à l'année. S'adresser à la Station White Rose, Raoul Larouche. Tel.: 547-9685. F-5865

2 LOCAUX commerciaux, situés rue Racine, Chicoutimi. S'adresser à 543-0275. F-5867

4 LOCAUX pour bureaux d'affaires situés rue Racine, Chicoutimi. S'ad. à 543-0275. F-5866

LOGEMENT de 4 pièces plus chambre de bain située 426 de la Place d'Armes, Chicoutimi. Entrée 220v. Peinture à neuf. P-H Turbide, entre 9-5 hres. Tel: 548-7111. F-5912

LOGEMENT à louer à 510 A, rue Lafontaine, Chicoutimi. 3 pièces plus chambre de bain, entrée du 220v, entrée de lavuse et sècheuse automatique. Prix \$65.00 chauffé. Libre immédiatement. S'adresser à 548-7111 entre 9 hres du matin et 5 hres du soir à Paul Turbide. F-5911

UN LOGEMENT non meublé, de deux chambres à coucher, chauffé, situé rue Des Ombres. Pour informations, appelez 549-2395 ou 543-4028 ou 673-4469. F-5880

LOGEMENT à louer, 3 chambres, un salon, une cuisine. \$75.00 chauffé. S'adresser 362 rue Savard, Chicoutimi. Tel.: 543-4464. F-5940

LOGEMENT de 4 pièces à louer, chauffé, comprenant salon, salle à manger, cuisine, chambre, ch. de bain, situé près de l'hôpital. S'adresser à 549-4567. F-5891

LOGEMENT de 4 pièces, chauffé, eau chaude, moderne, neuf, accès à la piscine. Aussi 2 appartements et demi meublés, avec conciergerie. S'adresser à 200 Mar. Martel, Chicoutimi-Nord. Mme Maurice Verville. Tel.: 543-9878. F-5816

LOGEMENT à louer de 5 pièces chauffées. S'adresser à C-D Jean, 27 rue du Pont, Chicoutimi-Nord. F-5894

LOGEMENT de 3 pièces plus chambre de bain, conviendrait pour personnes âgées ou personne seule. Libre le 1er janvier. S'adresser à 467 Montcalm ou téléphonez à 543-6057. F-5999

LOGEMENT situé au 160 Mgr Martel, Chicoutimi-Nord, 4 pièces, entrée 220 v., entrée lavuse et sècheuse, libre vers le 15 janvier. S'adresser à 548-7111 entre 9 heures du matin et 5 heures du soir à Paul Turbide. F-5954

A LOUER

LOGEMENT de 2 appartements, meublé, moderne, salle de bain complète, entrée privée, Rivière-du-Moulin. S'adresser à 549-2574. F-5861

LOGEMENT A LOUER, 3 pièces, chambre de bain, complète, chauffé, entrée indépendante, s'informer à 340b, rue Ste-Famille. Tel: 549-0708 ou 543-3686. F-5951

LOGEMENT A LOUER: au 623 chemin Sydenham, logis chauffé, 5 pièces. Téléphonez entre 3 et 6 heures, p. m. Tel.: 549-2407. F-5946

GARÇONNIERE FLAT A LOUER, endroit calme et reposant, meublé, chauffage et électricité inclus. Stationnement en toute sécurité. Adresse Alexis Destorès, 375 ave Lafontaine, Chicoutimi. Tel.: rés. 543-1062, bur. 543-1059. F-5977

LOGEMENT A LOUER, 4 appartements, chauffé, éclairé pour couple sans enfants ou couple âgé. Tel.: 543-6512. F-5932

LOGEMENT A LOUER: 1 appartement meublé à louer (fiat), chauffé. S'adresser à C-D Jean, 27 rue du Pont, Chicoutimi-Nord. F-5930

LOGEMENT A LOUER 3 pièces, entrée 220 v., eau chaude, situé 5 rue Perron, Rivière-du-Moulin. Tel.: 543-4630. F-6006

LOGEMENT MEUBLE de 3 pièces moderne, chauffé, stationnement pour auto. Pour informations le jour 543-3115 et le soir à 549-2980. F-5995

LOGEMENT de 3 pièces à louer, plus chambre de bain complète, eau chaude, eau froide, planchers couverts de tulle. Tel: 543-6818. F-5975

LOGEMENT A LOUER, chauffé, 4 pièces plus chambre de bain, situé 923 Ste-Genevieve, Chicoutimi-Nord. Tel: 543-1807. F-5980

LOGEMENT 2 pièces plus chambre de bain complète, situé au 74 St-Vincent ouest, tel: 543-3586. F-5981

Local commercial à louer

LOCAL COMMERCIAL A LOUER, 500 pi. car. chauffé, situé avenue Ste-Anne, Chicoutimi, conviendrait pour salon de barbier, bureau d'affaires, salle d'échantillon, etc. Tel.: 543-4960. F-5972

CHAMBRES A LOUER

2 CHAMBRES A LOUER, une avec lavabo. Tel.: 549-4265. F-6009

BELLE GRANDE CHAMBRE meublé, située dans le centre de la ville, à louer. Pour plus amples informations, s'adresser au téléphone 543-4629. F-5974

CHAMBRE ET PENSION pour monsieur, \$20.00 par semaine, blanchissage compris. Bel emplacement pour stationner automobile. Située 70 rue William est, tel: 543-3260. F-5966

2 GRANDES chambres à louer dans Notre-Dame du Saguenay à louer, situées tout près de l'Hotel-Dieu. Tel.: 549-2574. F-5965

Logement meublé à louer

LOGEMENT meublé, éclairé, 3 pièces plus chambre de bain. Tel.: 543-3157 ou 549-3962. F-5996

LOCAL COMMERCIAL à louer

LOCAL commercial à louer, situé au 2203 rue Roussel, Chicoutimi-Nord. Tel: 543-5335. F-5878

AVIS

S'il vous plaît, prendre note que la journée limite pour les annonces classées, est jeudi à 5 h. p.m. F-4631

TERRAINS A VENDRE

LOT 10-B-1-102 du 1er rang ouest du Canton Tremblay, à 272 Ste-Marie, environ 30' x 100'. En face de l'école Saint-Charles. Téléphonez à 549-1600. F-5874

CHALET A VENDRE

CHALET de 3 chambres à coucher, chauffage électrique. Au Lac Xavier, 18 milles de Chicoutimi. Téléphonez à 543-3481. F-5895

CHALET à proximité de St-Ambroise, très bonne occasion. Tel: 548-4060. F-5889

RECHERCHE !



Parce qu'il vend ses meubles et accessoires électriques à trop bon marché.

Marcel MALTAIS
Meubles
KENOGAMI
547-9356

MAISONS A VENDRE

UNE MAISON située à 49 et 51 Smith, comprenant 2 logements. Une autre située à 549 est, Racine, 3 logements, système de chauffage, eau chaude. Pour informations, tel: 549-2146, M. Emile Saunier. F-5876

3 maisons neuves dans Kenogami, quartier Fortin, rue Vanier et une sur la rue St-Gabriel à Jonquière. Bonnes conditions. S'ad. à Tetreault & Girard, 241 King-Georges, Kenogami. Bur.: 542-6341 rés: 542-6942. F-5879

FINI brique, beau site, terrain 94' x 65'. Entrée 220v, un étage et demi. Bonnes conditions à prompt acheteur. Tel: 543-3710. F-5877

MAISON à vendre, 4 chambres à coucher, grand terrain, située à Jonquière sur la rue St-Jean-Baptiste. S'adresser à 549-0103. F-5897

MAISON à vendre, située 5 Des Cèdres, St-Isidore, en face de l'église, de construction récente, idéal pour couple âgé. F-5997

MAISON A VENDRE, quartier Murdoch, terrain fini avec piscine. Conditions avantageuses, comptant à discuter, cause de départ. Tel.: 549 2941. F-5947

MAISON A VENDRE située à 111 St-Eloi, Chicoutimi-Nord, 4 ch. à coucher, cause de départ, bonne occasion pour prompt acheteur, à visiter sur rendez-vous en téléphonant à 543-2220. F-6013

PLAIN-PIED de 7 pièces, avec logement meublé au sous-sol, situé 51 St-Jean, Bagotville. Tel.: 544-2132. F-6002

MAISON A VENDRE, située au 250 Boulevard St-Anicet, Bagotville. S'adresser à Alfred Brassard, 59 rue Bagot, Bagotville. Tel.: 544-3852. F-6001

PROPRIETE de 3 logements situés dans le centre de la ville de Chicoutimi. Conditions à discuter avec le propriétaire. Tel: 543-6161 ou 543-1443. F-5979

BUNGALOW de 6 chambres à coucher à vendre pour cause de transfert. S'adresser le soir à Alma 662-5258 et à Chicoutimi 543-2358. F-5988

PLAIN-PIED A VENDRE

PLAIN-PIED à vendre, Plateau des Saguenéens, prix avantageux, accepterait bonne condition. Tel.: 549-0788. F-5988

AUTOS A VENDRE

METEOR 1959, bonne condition, prêt pour l'hiver, ne refusera aucune offre raisonnable. J. G. Glasson. Tel.: 543-3158. F-5952

A VENDRE Dauphine Renault 1961, très bonne condition, 4 portes, radio, pneus neufs, prix d'aubaine. Tel.: 543-1489. F-5939

PONTIAC PARISIENNE Station-Wagon 1963, parfaite condition, bas millage, moteur spécial 327 pouces cubes, équipement spécial. Cause étudiant???. Tel.: 542-6316 entre 7 et 8 h. p.m. F-6005

CADILLAC convertible 1957, transmission automatique, vitres électriques, sièges électriques, à l'état de neuf, à vendre à prix d'aubaine. Tel.: 547-4074. F-6010

CHEVROLET 1959 automatique, 6 cylindres, 4 portes à vendre à bon prix. Très bon mécanicien. Tel.: 547-9085. F-6012

ACADIAN Invader 1962, 4 portes, 6 cyl., automatique, radio en très bonne condition. Cause de transfert. Téléphonez à Jacques Arsenault, 542-2322. F-6000

PONTIAC 1957 à vendre pour cause de départ. Automatique, V-8, radio, prêt pour l'hiver. \$300.00. Tel.: 542-6486. F-5977

PONTIAC 1953 en bon ordre aussi pièces de camion Dodge 1 tonne, 2 réservoirs à l'huile de 200 gallons chacun. Tel.: 543-4829 après 6 hres p.m. F-5983

PONTIAC 1963 Strato Chief, état neuf, transmission ordinaire, radio, 45,000 milles, 5 pneus neufs mécanique parfaite. Téléphone: 543-3874. F-5988

VALIANT 1963 à vendre, V-100, en excellente condition pour la saison hivernale. Tel.: 542-6892. F-5961

RESTAURANT A VENDRE

Restaurant à vendre, très bien situé, bon chiffre d'affaire. Cause: autre commerce. Tel.: 543-0781. F-6004

LOCATION DE SKI-DOO

A LOUER à \$5.00 à l'heure, à la journée et à la semaine. Terrain aménagé à cet effet. S'adresser à 543-5853, François Jean, Boul. St-Paul, Chicoutimi. F-5934

A VENDRE

MENAGE A VOIR DIRECTEMENT DANS LA MAISON MODELE

Ménage comprenant: 1 réfrigérateur 2 portes McClary Easy 1967, 1 poêle McClary 1967 (modèle de luxe), 1 set de cuisine Scandinave: 6 morceaux, 1 set de chambre comprenant: bureau triple, commode, lit, matelas et box (grande valeur), 1 set de salon fini noyer, table de centre, table de bouts, 2 lampes de salon. Le tout pour \$944.00. AUCUN COMPTANT REQUIS ET NOUS POUVONS ENTREPOSER GRATUITEMENT. Pour rendez-vous, appelez 542-6577. F-5646

MAISONS A VENDRE

- 10 MAISONS MODELES Jardins Talbot et Chicoutimi-Nord.
- MAISON 5 chambres à louer ou à vendre, Chicoutimi-Nord, rue Richemond.
- TRES BELLE MAISON, 4 chambres à coucher, située rue Joliet, Chicoutimi.
- MAISON 2 logements, Boul. St-Paul, Chicoutimi.
- UNE MAISON rue Pasteur, Chicoutimi-Nord. Sous-sol fini pour location, comptant \$1,500.00.
- MAISON située rue Longchamps, Chicoutimi, avec foyer.

ARGENT A PRETER

Particulier 7 1/2 % à 9% simple sur période de 15 ans.

Les Immeubles Belley Enr.

YVAN LESSARD - J.-A. BELLEY, prop.
PRÊTS - VENTES - ECHANGES - LOCATIONS
Tels. Bureau: 543-1601 - Rés: 543-6915
281 Ste-Anne, Chicoutimi

COURS d'Anglais COURS d'Allemand

Méthode facile et efficace
Renseignements :
549-4757
de 7-8 hres du soir
Dr. William Grossman
F-5926

SPECIAL

Chevrolet Impala 1967, power-brake, power-steering, bloc-hydr., 913 milles seulement, radio, garantie de 5 ans, transferrable à l'acheteur. Vente spéciale: \$3,495.00 - Vallant 1961, automatique, 4 portes, Spécial: \$395.00 - Vallant 1961, 4 portes à vitesses ordinaires, pneus et moteur neufs, radio, V-200, \$595.00 - Consul 1963, bas millage, 4 portes, A-1, cotation \$960.00 Spécial: \$595.00 - Camion GMC 1957, 1/2 tonne, peinture neuve, \$395.00 - Camion Ford, 1 tonne, 4 vitesses, pneus et peinture neuve \$495.00 - Chevrolet Sport Van 1966, transmission automatique neuve, garantie 2 ans, 3 sièges, 12 passagers, peut servir pour autobus camping, prix Spécial: \$3,160.00 - Ski-Doo Bombardier 1967, 8 heures de service, garanti 90 jours, Spécial \$595.00 - Ski-Doo Bombardier 1965, condition A-1, 10.5 forces, \$495.00 - Ski-Doo Moto-Ski, 14 forces 1966, condition A-1, \$595.00 - Moto-Ski 10.5 forces 1965 \$495.00. S'adresser à M. Louis-Ph. Tremblay, 205 Hudson, Arvida. Téléphone: 548-8339. F-6007

Argent à prêter: maison à vendre

PRET 1ère hypothèque de \$1,000.00 réaliser dans 3 jours, 8% d'intérêt simple. Tel.: 542-2320.
BEAU PLAIN-PIED en briques, situé sur la rue St-François-Xavier au prix de \$17,000.00, \$2,500.00 comptant, balance payable à \$98.00 par mois taxe comprise. Si intéressé, signalez 542-2320, 198 de la Fabrique, Jonquière. F-6014

A VENDRE

BUNGALOW situé près de Lauro Conan, Rue Des Champs Elysées. Magnifique vue sur le Saguenay et très grand terrain.
PROPRIETE commerciale située au plus fort du commerce, en bas de la côte. Vente pour cause de départ.
PROPRIETE de 11 locaux. Revenus \$600.00 par mois. A vendre.
PROPRIETE de 3 loyers, revenu \$160.00 par mois, prix \$12,000. \$2,000.00 comptant.
BUNGALOW Split-level situé quartier Val-de-Grâce, à vendre pour cause de départ. Prix d'occasion.
BUNGALOW de 11 pièces, extra moderne, situé N-D. du Saguenay. Livraison immédiate. Pour cause de départ.
PROPRIETE 2 loyers, revenu \$130. par mois à vendre pour le prix de \$12,000.00
EPIERIES et restaurants, situés dans Chicoutimi. Etablis depuis 8 ans. A vendre pour cause de maladie.
TERRAINS, quartier acceptable par société de prêts, 7,000 pieds, prix \$300.00. Cause de départ.
PROPRIETE semi-détachée située à Arvida. Prix \$2,000.00 comptant. Balance \$51.00 par mois Capital, intérêt et taxe.
PROPRIETE deux étages, 5 chambres, système de chauffage, \$500.00 comptant, balance payable à \$58.00 par mois.
PROPRIETE commerciale de 6 loyers, située dans le plus beau centre de la ville de Chicoutimi, à vendre.
BUNGALOW extra moderne 2 loyers à vendre, pour cause de départ, situé à Arvida.
PROPRIETE de 2 logements de 4 pièces, construction moderne \$3,500 comptant et \$9,500.00 payable à \$45.00 par mois. Revenu \$130.00

BOURSE D'IMMEUBLES

Courtiers licenciés
333 rue Racine Est
CHICOUTIMI
Tel.: 543-0275 le Jour.

A VENDRE MENAGES NEUFS

Ayant servis pour meubler maison modèle à Arvida. Valeur \$1,850. pour \$875. AUCUN COMPTANT REQUIS ET NOUS ENTREPOSONS GRATUITEMENT. Poêle 1967 30 po. Easy. Réfrigérateur 12 pi. cu. 1967 Easy. Laveuse McClary 1967. Set de cuisine 5 morceaux. Set de chambre complet comprenant: bureau triple, commode, lit, et deux lampes. Set de salon 100% nylon (très joli). Deux tables de salon. Deux lampes. Appelez à 547-7451 à Jonquière. F-2859

ATTENTION futurs mariés

FIANÇAILLES ROMPUE

Je suis dans l'obligation de revendre mon ménage, et décide de le sacrifier à moitié prix. Mon ménage n'a jamais servi et est entreposé - 1 set de cuisine 5 morceaux - 1 set de salon de dernier style - 2 lampes, 2 tables - 1 set de chambre, bureau triple - 1 poêle 30 pouces de luxe - 1 réfrigérateur - 1 lessiveuse avec grande cuve - 1 matelas et box spring.
J'ai déjà donné un gros montant, et la balance à payer est très avantageuse à raison de \$30.00 par mois. Je peux l'entreposer sans frais supplémentaire, ces meubles sont entièrement garantis. Assurance gratuite, et aucun autre comptant exigé. Pour information ou rendez-vous, appelez sans tarder à: 548-5550

MENAGE A VENDRE

Ménage neuf 1967 ayant servi à meubler les kiosques à l'Exposition du meuble à vendre au tiers de leur valeur soit \$850.00. Ces meubles ont été manœuvrés avec soin, donc n'ont pas d'égratignures. Le nouveau réfrigérateur, 13 pieds, intérieur garantie à vie. Poêle 30 pouces. Four en porcelaine avec Bar-B-Q, amablement portes mobiles. Laveuse avec tordeur Waterfloo. Set de salon style moderne 4 places, tables de salon Scandinave. Lampe avec nouveau abat-jour. Set de chambre en noyer, bureau 9 tiroirs avec poignées en noyer ainsi que 2 lampes. Set de cuisine avec chaiges dossier en bois et table en oval (21 morceaux), aucun comptant.

ENTREPOSAGE et LIVRAISON GRATUITE.
547-7558 F-4445

annonces classées

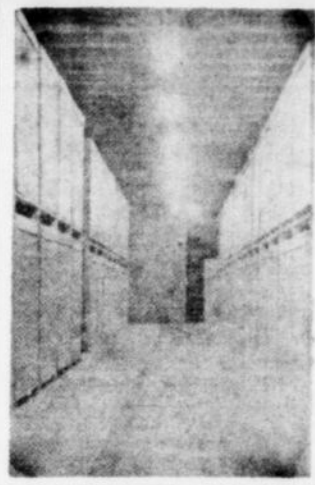
CONFECTION POUR DAMES

Mesdames, mesdemoiselles, MME ROBERT COTE, spécialiste en confections pour dames, vous invite à visiter son magnifique choix de manteaux, costumes, robes, (gr. 7 à 20 ans et 14 1/2 à 26 1/2), ainsi que tous les accessoires pour compléter votre prochaine toilette.



MME ROBERT COTE

704, Chemin St-Georges — Jonquière — Tél.: 542-2434



LES DEMENAGEMENTS ET ENTREPOSAGE CHICOUTIMI

Entrepôts modernes pour tous genres d'entreposage
MOVING & WAREHOUSING LTD.

TEL.: 549-2586

A LOUER

"LE GITE"

Appartements 2 pièces et demi, meublés, chauffés, style colonial, ultra-moderne, thermostat individuel, situé au Jardin Talbot, 459 Massenet. Téléphoner après 5h.30 p.m. à 549-4803 ou 543-2593. F-5902

MAGASIN DEMANDE

Ecrire boîte 8, Station E, Montréal
Grande chaîne de magasins cherche local 20 x 80 avec cave sur rue Principale. F-5860

SAGUENAY LAC ST-JEAN

Hommes, demandés. Avons besoin de trois représentants pour notre compagnie. Revenu \$150.00 par semaine, assurance après trois mois, etc. Place d'avenir pour hommes ambitieux. Ecrire à C. P. 218, Dept 85 ou téléphonez à 543-1769 F-5959

SERVICE DE REMBOURAGE

Monsieur Jacques Foster vous offre un service rapide, ouvrage garanti dans le remboursement de tous genres, transformation de chesterfield, réparation de siège d'auto. Nous avons en main, un assortiment complet de tissus et de cuir à prix de réduction. Estimation gratuite à domicile. Pour un service toujours parfait, signalez 543-3689. F-5973

A VENDRE

MENAGE DE STYLE COLONIAL

Comprenant 24 morceaux, 3 appartements complets, cuisine, chambre, salon. Balance des termes \$8.00 par semaine. Aucun comptant requis. Entreposage gratuit. Pour le voir appelez :

M. Grenier à 547-2634 ou 547-7558.

MENAGE A VENDRE

POUR LA BALANCE DES TERMES

Ménage neuf à vendre pour la balance des termes comprenant 140 morceaux. 1 poêle Gibson 30 pouces, 220 volts — 1 réfrigérateur 12 pieds Admiral — 1 set de chambre bureau triple, 3 morceaux — set de cuisine, 2 morceaux — 2 tables — 2 lampes — set de cuisine, 5 morceaux — 1 set de vaisselle — 1 couellerie — 1 verrerie — 2 lampes de bureau. Ce ménage est neuf, pour la balance des termes. \$689.77.

Pour informations: 542-2283

MICHAUD
Nous fabriquons des estampes en caoutchouc de toutes sortes. NUMERATEURS — DATEURS — SCEAUX LEGAUX. S'adresser à:
ROLAND MICHAUD
C.P. 1041
CHICOUTIMI
Tél.: 543-2107

Service de Bureau ENR

VENTE
SERVICE
REPARATIONS
ACCESSOIRES
à
AMEUBLEMENT DE BUREAU
CHICOUTIMI
543-3460
268 PRICE

CARNAVAL !

UNE DAME offre ses services pour louer, vendre ou confectionner du linge de carnaval de tout genre pour hommes, dames et enfants. Mme Gaston Gaudreault, 309 Ste - Elisabeth, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-6176. F-5985

PRETS HYPOTHECAIRE

1ère et 2ème hypothèque 6% intérêt simple.
Bourse d'Immeuble Enr.
338 est, Racine
CHICOUTIMI
Le jour: 543-0275
Le soir: 678-2599

ON DEMANDE

des vendeurs pour la vente de meubles. Salaires très intéressants. Pour plus d'informations, téléphonez à : 548-8282, demandez M. Beaumont.

ATTENTION FUTURS MARIÉS

FIANÇAILLES ROMPUES

Je suis dans l'obligation de revendre mon ménage, et décidé à la sacrifier à moitié prix. Mon ménage n'a jamais servi et est entreposé — 1 set de cuisine, 5 morceaux — 1 set de salon de dernier style — 2 lampes, 2 tables — 1 set de chambre, bureau triple — 1 poêle 30 pouces de luxe — 1 réfrigérateur — 1 lessiveuse avec grande cuve — 1 matelas et box spring. J'ai déjà donné un gros montant, et la balance à payer est très avantageuse à raison de \$30.00 par mois. Je peux l'entreposer sans frais supplémentaire, ces meubles sont entièrement garantis. Assurance gratuite, et aucun autre comptant exigé. Pour information ou rendez-vous, appelez sans tarder à :
5 4 8 - 5 5 5 0

VENTE - ECHANGE PRET

Conseillers en habitation immeuble général
6% à 9% d'intérêts simples
1ère et 2e-hypothèque

MALTAIS & TREMBLAY INC.

31, RACINE OUEST, CHICOUTIMI
TEL.: 549-1037 - 1038

le soir:
M. Marcel Maltais: 543-9883
Pierre Lagacé: 543-0447

PROPRIETES situées dans le quartier Notre-Dame du Saguenay, Chicoutimi.

COMMERCE établi d'autos-neige, motocyclettes, moteurs hors-bord et plusieurs autres lignes, situé dans Chicoutimi, avec bâtisse et terrain.

SEMI-DUPLEX rue Downing, 3 chambres, chauffage, prix raisonnable.

UNE EPICERIE licenciée avec bâtisse, dans Chicoutimi. Propriété acceptée en échange.

UNE TERRE à environ 6 milles de Chicoutimi, propriétés, bâtiments, machines aratoires et animaux. Prix et conditions à discuter.

1 PROPRIETE de 3 logements, située rue Bégin, près de la Cathédrale, prix raisonnable.

PROPRIETE située au 282 Armand, Chicoutimi-Nord. Sous-sol fini, \$500.00 comptant, balance, prendre hypothèque. Cause de départ.

NOUS avons en main plusieurs hôtels. Echanges acceptés.

NOUS AURIONS besoin de deux fermes situées à proximité de Chicoutimi

PROPRIETE située rue Viau, quartier St-Luc, Chicoutimi-Nord, 4 chambres à coucher. Prix \$11,500.00, conditions à discuter.

2 PROPRIETES en construction à Chicoutimi-Nord. Prix \$1,900.00 comptant. Balance \$106.00 par mois, taxes incluses.

Nous avons besoin de plusieurs maisons à loyers multiples dans Chicoutimi et les environs.

A VENDRE

PLAIN-PIED, quartier Hamel et Fradette, 4 chambres à coucher, sous-sol fini à la grandeur, Grandeur 35 x 53. Système de chauffage, eau chaude, très bonnes conditions de vente.

PROPRIETE située rue Mellon à Arvida, 9 appartements, système chauffage eau chaude. Très bonnes conditions.

PROPRIETE 2 logements, située 745, Côte de la réserve, Chicoutimi. Très bonnes conditions de vente.

2 MAISONS-MODELES situées JARDIN TALBOT, livrables pour le 15 janvier 1967.

PROPRIETE 2 logements située à Jonquière, centre de la Ville, \$500.00 comptant, balance très bonnes conditions.

PROPRIETE située au Foyer Notre-Dame du Saguenay, 4 chambres à coucher, salon, salle à diner, bouloir avec foyer.

PROPRIETE: 5 logements, située rue Racine est, très bonnes conditions de paiement, avec comptant raisonnable. Revenus de rentabilité brut de 16%.

ARGENT A PRETER
Malgré restrictions actuelles du crédit. Pourrions consentir prêts sur hypothèques, conditions raisonnables, 1ère et 2e hypothèques. Consultations gratuites. Service à domicile.

LES COURTIERS

Marico
LIMITÉE

1093 - rue D'AVAGOUR
Tel.: Jour: 543-2833
Soir: 549-2481

PRET VENTE ECHANGE LOCATION

ATTENTION futurs mariés

MENAGE NEUF A VENDRE

Ménage complet ayant été entreposé durant 6 mois à sacrifier en bas de la moitié du prix. Le tout est entièrement neuf et complet. Réfrigérateur - Laveuse - Poêle - Set cuisine - Set de chambre - Set de salon - table - lampes - Matelas et spring. Aucun comptant demandé, entreposage gratuit. Cet ameublement est à voir. Les conditions de paiement sont très faciles.

Pour informations signaler
548-8281, demandez M. Beaumont
Le jour seulement du lundi au samedi.

CARTES D'AFFAIRES

HAMEL

TRANSPORT, LTEE

Chicoutimi	Dolbeau	St-Félicien	Chibougamau
549-2442	276-0163	679-1915	2851

TRANSPORT MARCHANDISE POUR LA COTE-NORD

CHICOUTIMI — BAIE-COMEAU
avec transfert pour Sept-Iles

GRAVEL & DESBIENS LTEE

PITRE TREMBLAY
1527, Bl Talbot — Tél.: 549-0556 — CHICOUTIMI
Soir: M. RAOUL DESGAGNES — No 543-8739

ASSURANCES

LEMIEUX & PEDNEAULT LTEE
ASSURANCES
FONDÉ EN 1906
23, RUE RACINE EST
TEL 543-3369
(En face de la Pharmacie Chicoutimi)

INCENDIE - ACCIDENTS - AUTO - VIE

Téléphones: 543-1511 - 543-1512 - 543-1513

AD. TREMBLAY & FILS LTEE

Courtiers d'assurances agréés
110 est, rue Racine - (Chambre 200) - Chicoutimi
ETUDE ET ANALYSE COMPLETE D'ASSURANCE
POUR COMMERCE — INDUSTRIE — TRANSPORT
PERSONNELLE
EN AFFAIRE CONTINUE DEPUIS 60 ANS

L.-J. COUTURE

ASSUREUR-VIE DE CONFIANCE

GÉRANT DE DIVISION
LA LAURENTIENNE

COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE
BUR. 543-6728 RÉS. 549-1334



LA SOCIÉTÉ DES ARTISANS COOPERATIVE D'ASSURANCE

ASSURANCES
Vie — Maladie — Scolaire
Pension et Collective
GERARD FORTIN 1658 De Tracy Chicoutimi
Tél.: 549-0221
Fernand Morin 162 des Saguenéens Chicoutimi
Tél.: 549-1260

BUREAU: 543-3115
RÉS.: 549-4567
ÉDIFICE CLAVEAU
54 EST, RUE RACINE (Suite 203)
CHICOUTIMI, P.Q.

GÉRARD CLAVEAU
GÉRANT
L'ÉCONOMIE
MUTUELLE D'ASSURANCE

annonces classées

DIVERS A VENDRE

Plaques en aluminium (gr. 24" x 36", épaisseur 9 m. pouvant servir de toiture ou lambris de chalet, etc. Prix \$0.20 la plaque. S'adresser à 543-4474 F-5886

RESTAURANT à vendre situé rue Racine à Chicoutimi. Prêt à opération. Tel: 543-3723 F-5865

MANTEAUX A VENDRE

MANTEAUX de fourrure usagés à vendre, ainsi que quelques repris de finance 10 est. Racine, Chicoutimi. Tel: 543-6508 F-5945

UNE PETITE SCIE mécanique Pioneer, 2 mois de service à très bon prix. Tel: 543-1663 F-5949

A VENDRE, manteau rat musqué 14 ans, canadienne bleue avec capuchon double similifourrure 14 ans. Tel: 543-8090 F-5944

2 CAMIONS avec boîtes fermées et 1 camion à boîte ouverte en très bonne condition, et à prix raisonnable. S'adresser à 426 rue du Havre, Chicoutimi. Téléphone: 543-4492 ou 543-4147. F-5942

TIMBRES - Collection générale à vendre - 40,320 timbres différents - 29 albums. De belles valeurs. S'adresser: Père René Me Guire, Lac Bouchette, C. P. 9 (Presbytère) Cte Roberval, Qué. F-5935

GRAPHOPHONE à vendre avec disques. S'adresser au téléphone 548-8609. F-6016

SKI-DOO BOMBARDIER 1964, 10 forces avec remorque à vendre. Signalez 543-1326 ou 543-9595. F-6015

CHIEN BERGER ALLEMAND de 5 mois, pur race, à laisser partir pour la meilleure offre. Tel: 547-4074. F-6011

LIT D'ENFANT à vendre, 30 x 51", côte coulissant, très propre, prix \$15.00. Tel: 549-0083. F-5976

COMPTOIR DE RESTAURANT (show-case) à vendre à très bon prix. S'adresser au tel: 548-7580. F-5992

BALANCE MURALE pour boucherie, pratiquement neuve à vendre à très bon prix. Téléphone: 548-7580. F-5993

BOTTINES DE SKI pour femme, pointure 6 1/2 à vendre, presque neuve. Appelez 549-3211. F-5972

1 DRAPEAU DU SAGUENAY en laine, tissé au métier, grandeur 41" x 74", travail parfait. Tel: 276-1220, Dolbeau, C.P. 601. F-5071

ROBE DE MARIEE à vendre avec manteau et capine en tissu d'hiver, d'automne ou de printemps, grandeur 12 ans. S'adresser entre 6 et 8 hrs le soir à 543-4688. F-5970

MESDAMES, Pour vos robes de Carnaval, vous trouverez brocards, coton, peau de soie au comptoir de coupons situé haut de Lahoud Auto. Mme L. Bolduc 543-4190 le soir jusqu'à 9 hres. F-6018

SKI-DOO A VENDRE
SKI-DOO Bombardier 1965 à vendre avec remorque (trailler). Tel: 549-4013. F-5967

ATTENTION
125 COSTUMES DE CARNIVAL à liquider à \$5.00, aussi en confectionner et en louer. S'adresser à Mme Roland Gauthier, 85 Bouchard, Chicoutimi-Nord. Tel: 543-0172 F-5994

**Ameublement récent
à vendre**
AMEUBLEMENT récent à vendre complet ou séparé, bonne condition, set de salon, laveuse, sècheuse, accessoires électriques. Téléphone: 549-0788. F-5980

**CAPOT DE CHAT
A VENDRE**
TRES BEAU CAPOT de chat \$150.00. Aussi machine à chèque à vendre à moitié prix. Tel: 542-2921. F-5989

A VENDRE
Plage St-David avec pédalos, restaurant et accessoires. Tel: 673-4437. F-5982

Hommes demandés

-HOMMES ou femmes demandés pour la vente de produits JITO. A temps partiel ou plein, dans le Saguenay-Lac St-Jean. Très bon salaire, s'adresser à Mme Abbia Furlotte. Tel: 542-2567 ou 547-0131 après 6 hres ou écrire à 200, St-Aimé, Jonquière. F-5998

CLIENTS FOURNIS dans votre localité, 250 nécessaires. Hommes, Femmes. Temps plein ou partiel. Aucune expérience nécessaire. Plaisant. Profitable. Pour renseignements gratuits. Ecrivez Produits Paula, 21 St. Paul est, Montréal. F-5925

HOMMES ET FEMMES ayant capacité d'avoir une gerance pour la distribution de produits à "l'huile de vison", s'adresser à Guy Deshaies, 767 Sydenham, apt 3, Chicoutimi. F-5950

HOMMES de 40 à 60 ans pour prendre charge des ventes dans territoire de Chicoutimi et les environs. Pourra se faire \$12,000 par année plus bonus. Ecrire au: President, Dept. AH, P.O. Box 70, Station R. Toronto, 17, Ont.

GRATUIT
DEMANDEZ CALENDRIER et catalogue Rawleigh ainsi que renseignements comment gagner de l'argent dans la vente de nos Produits. Temps plein ou partiel. Hommes ou femmes. Ecrivez Rawleigh, Dept. A-728-GD, 4003 rue Richelleu, St. Henri, Montréal.

AURIEZ-VOUS 12 heures de libre par semaine, après-midi ou soir. Tel: 549-1195. F-6008

REPRESENTANT pour une école de métier, prospect fournis, bonne commission, écrire à Ecole de Bouchers Metropole Engr., 3277 Ontario Est, Montréal, P. Q. F-5963

On demande

SERAIIS ACHETEUR d'une roulotte en bon état. Tel: 549-0788. F-5991

DIVERS

Attention particulière

POUR LE lancement de vos articles en cuir tel que sacoche, porte-monnaie, et autres, confiez-vous à votre vendeur en gros et détails de cuir ciselé tel que, porte-clef, porte-change, porte-monnaie, ceinture, sacoche, coffre à bijoux et porte-cigarette. R. Nadeau & Frère, 54 rue Victoria, Bagotville, Tel: 544-4518. F-5829

Mesdames, Mesdemoiselles, Messieurs, si vous voulez faire de l'argent, téléphonez à 543-4968. F-6017

CONSEILLERES

LA COMPAGNIE "CARELL" requiert les services de "Conseillères" pour cosmétiques, postiches et perruques, 100% cheveux humains, revenu possible \$75.00 par semaine. Journées d'étude et vente directe, chaque mois par esthéticienne, cours de beauté gratuit. Téléphonez l'avant-midi ou le soir à 543-8607. F-5960

OFFRE DE SERVICE

UNE DAME offre ses services pour confectionner des robes de carnaval. Tel: 543-8437 ou 543-6562. F-6003

OFFRE DE SERVICE

UNE COUTURIERE offre ses services pour confectionner des robes pour le carnaval. Tel: 549-3166. F-5964

Québec
EPICERIE LICENCIÉE
A SACRIFIER
opérer par le même propriétaire depuis 30 ans. Très bon revenu. Bien située, 157, Chemin Ste-Foy, Haute-Ville. Cause départ. Pour informations: 522-2768 ou 681-4510. F-5962

**Beau temps,
mauvais temps,
progress dimanche**
toujours chez vous

CONVOICATIONS

Dimanche 15 janvier
Jonquière - Il y aura grande assemblée ce soir au centre paroissial St-Dominique pour le secteur Jonquière-Kénogami pour tous les couples intéressés au mouvement familial.

Lundi 16 janvier
Chicoutimi - La Corporation du Carnaval-Souvenir 1867 donnera une conférence d'information aux représentants de la presse lundi le 16 janvier à 4h, 30 p.m. au Centre Georges-Vézina.

Mardi 17 janvier
Chicoutimi - Le Club Lion de Chicoutimi tiendra son prochain souper, mardi le 17 janvier à 6h,30 p.m. à l'Hôtel Chicoutimi.

Mardi 17 janvier
Port-Alfred - M. Irwin président de la Consolidated Paper rencontrera les journalistes le 17 janvier à 5h, p.m. à l'occasion de sa visite des installations de cette compagnie à Port-Alfred.

Vendredi 20 janvier
Chicoutimi - Les autorités des usines d'Alcan d'Arvida recevront les membres du Club des 25 ans de la division de la chimie de l'usine de réduction 2e groupe, vendredi le 20 janvier, à 6h,30 p.m. à l'hôtel le Montagnais, de Chicoutimi.

Province de Québec, District de Chicoutimi, Cour Provinciale No 69,378, demandeur IMPRIMERIE CHICOUTIMI ENR vs défendeur MAURICE LAPOINTE.

Le 25ème jour de janvier 1967 à 11 heures de l'avant-midi au domicile dudit défendeur au No 109 rue Dubuc à Chicoutimi, district de Chicoutimi, seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en: 1 radio - 1 télévision. Conditions: Argent comptant. Adrien Gauthier, huissier de la Cour Supérieure, Lambert & Lambert, avocats, 31 ouest, Racine, Chicoutimi.

Province de Québec, District de Chicoutimi, Cour Provinciale No 37976, demandeur LA REINE "MINISTÈRE DU REVENU" vs défendeur GILBERT GAGNE IMMEUBLES LTEE.

Le 25ème jour de janvier 1967 à 11 h. de l'avant-midi au bureau dudit défendeur au No 209, rue St-Dominique à Jonquière, district de Chicoutimi, seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en: 2 bureaux - 1 machine à écrire - chaises doublées en cuir - 6 chaises droites en bois dur - 1 étagère en bois. Conditions: Argent comptant. Adrien Gauthier, huissier de la Cour Supérieure, Aubin & Bédard, 110 Est. Racine, Chicoutimi.

Province de Québec, District de Chicoutimi, Cour Provinciale No 71648, demandeur ALUMINIUM CANADA LIMITEE vs défendeur GILBERT GAGNE IMMEUBLES, LTEE.

Le 25ème jour de janvier 1967 à 1 h. de l'après-midi au bureau dudit défendeur au No 209, rue St-Dominique, à Jonquière, district de Chicoutimi seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en: 1 machine à écrire - 1 classeur - 2 bureaux - 1 armoire à papier - 2 chaises tournantes - 6 chaises de bois. Conditions: Argent comptant. J.G. Boulianne, huissier de la Cour Supérieure, Talbot & Landry.

Province de Québec district de Chicoutimi, Cour Provinciale No A51959, demandeur, LEVASSEUR AUTO LIMITEE vs RONALDO ALLARD, défendeur.

Le 26ème jour de janvier 1967 à 4 heures de l'après-midi au domicile dudit défendeur au No 324 rue Richemond à Chicoutimi-Nord, district de Chicoutimi seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit saisis en cette cause, consistant en: 1 appareil T. V. - 1 set de salon - 1 radio table. Conditions: Argent comptant. Israël Gauthier, Huissier de la Cour Supérieure, Mtres Gagnon et Gagnon, Jonquière.

Représentants demandés



organisme au service du Québec depuis 1912.

Adhésion au Club, Assurance automobile La Postulants doivent avoir de l'expérience dans la représentation, être travailleurs, combattifs et honnêtes.

Club Automobile Québec, Cie d'Assurance du Club Automobile de Québec
J.-P. PEPIN,
871, Chemin St-Louis Québec, Qué.

Province of Quebec, District of Chicoutimi, Provincial Court No. 69378 Plaintiff IMPRIMERIE CHICOUTIMI ENR vs Defendant MAURICE LAPOINTE.

On the 25 day of January 1967 at 11 of the clock in the before noon, at the domicile of the said defendant at No 109 Street Dubuc at Chicoutimi, district of Chicoutimi, will be sold by authority of Justice all goods and chattels of the said defendant seized in this cause, consisting of: 1 radio - 1 T.V. set. Terms: Cash. Bailiff Superior Court Adrien Gauthier.

Province of Quebec, District of Chicoutimi, Provincial Court No. 37976, Plaintiff LA REINE "MINISTÈRE DU REVENU" vs Defendant GILBERT GAGNE IMMEUBLES LTEE.

On the 25 day of January 1967 at 11.00 the clock in the before noon, at the office of the said defendant at No. 209 Str. St. Dominique at Jonquière, district of Chicoutimi, will be sold by authority of Justice all goods and chattels of the said defendant seized in this cause, consisting of: 2 desks - 1 writing machine - 4 chairs covered with leather - 6 chairs straight in wood - 1 wood shelves. Terms: Cash. Bailiff Superior Court Adrien Gauthier.

Province of Quebec, District of Chicoutimi, Provincial Court No. 71648 Plaintiff ALUMINIUM LIMITEE vs Defendant GILBERT GAGNE IMMEUBLES, LTEE.

On the 25 day of January 1967 at 1.00 of the clock in the after noon, at the office of the said defendant at No. 209 Street, St. Dominique at Jonquière, district of Chicoutimi, will be sold by authority of Justice all goods and chattels of the said defendant seized in this cause, consisting of: 1 Writing machine - 1 register - 2 desks - 1 paper - Terms: Cash. Bailiff Superior 2 desks chair - 6 wood chairs, Court J. G. Boulianne.

Province of Quebec, District of Chicoutimi, Provincial Court, No. A51959, Plaintiff LEVASSEUR AUTO LIMITEE vs Defendant RONALDO ALLARD.

On the 26 day of January 1967 at 4 of the clock in the after noon, at the domicile of the said defendant at No. 324 Street, Richmond at Chicoutimi-Nord district de Chicoutimi will be sold by authority of Justice all goods and chattels of the said defendant seized in this cause, consisting of: 1 TV set - 1 Living room set - 1 table radio. Terms: Cash. Bailiff Superior Court Israel Gauthier.

CARTES PROFESSIONNELLES

NOTAIRES

RIVERIN & WELLS NOTAIRES

Jacques Rivérin, H. I.
Robert Wells, H. I.
181 est. Jacques-Cartier
CHICOUTIMI

Marcel CLAVEAU B.A., LL. L.

NOTAIRE
Edifice Marcel Claveau
51 Est. rue Racine
Tél.: 543-6026
CHICOUTIMI

AVOCATS

Fradette, Bergeron, Cain, Simard et Bouchard

AVOCATS ET PROCUREURS

Roland Fradette, LL. L., C.R. - Pierre Bergeron, LL. L.,
Michael Cain, B.C.L. - Arthur Simard, LL. L.
Edifice Murdoch, Lucien Bouchard, LL. L.
Code régional: 418
110 EST, RACINE - TEL.: 543-7757 - CHICOUTIMI

TEL.: 543-0688

JEAN-MARC LAVOIE

AVOCAT

110 EST, RACINE Suite 232 - Chicoutimi

Téléphone: 543-0283

LAMBERT & LAMBERT

AVOCATS

31 OUEST, RACINE CHICOUTIMI

FORTIN, MARCEAU TREMBLAY & BEGIN

AVOCATS

326, ST-DOMINIQUE - JONQUIERE
Téls: 542-4533 - 547-2131

AUBIN & BEDARD

AVOCATS

M.-André Bédard, B.A., L.L.L. - Gérald Aubin, B.A., L.L.L.
110 RACINE - CHICOUTIMI - 543-8558 - 543-8585

TEL: 549-2695

JACQUES DUFOUR

AVOCAT

201 RACINE (hôtel de ville) - CHICOUTIMI

ROGER PAGE

AVOCAT

200 est. rue Racine, suite 102 - CHICOUTIMI
(Edifice C. de C.) - Tél: 543-7695
Les mardis et vendredis soirs, Hotel de Ville de Port-Alfred

COMPTABLES AGREES

GAUTHIER & TREMBLAY

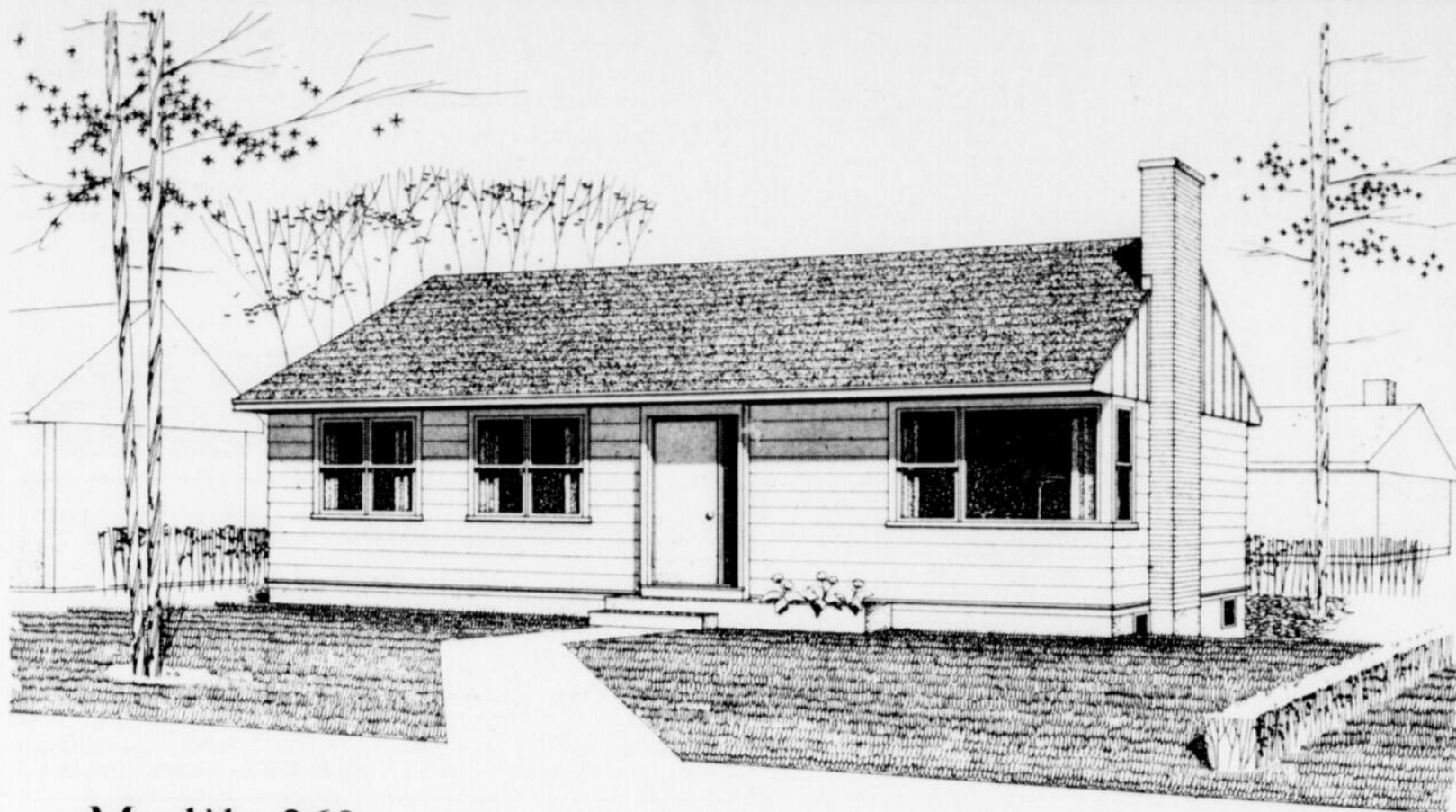
Comptables Agrées - Chartered Accountants

Antoine Gauthier, B.A., L.S.C., C.A.
Gaston Tremblay, B.A., L.S.C., R.I.A., C.A.
Charles Tremblay, L.S.C., C.A.

EDIFICE MURDOCK & FILS

110 est. Racine - Tel.: 543-7709 - Chicoutimi, Qué.

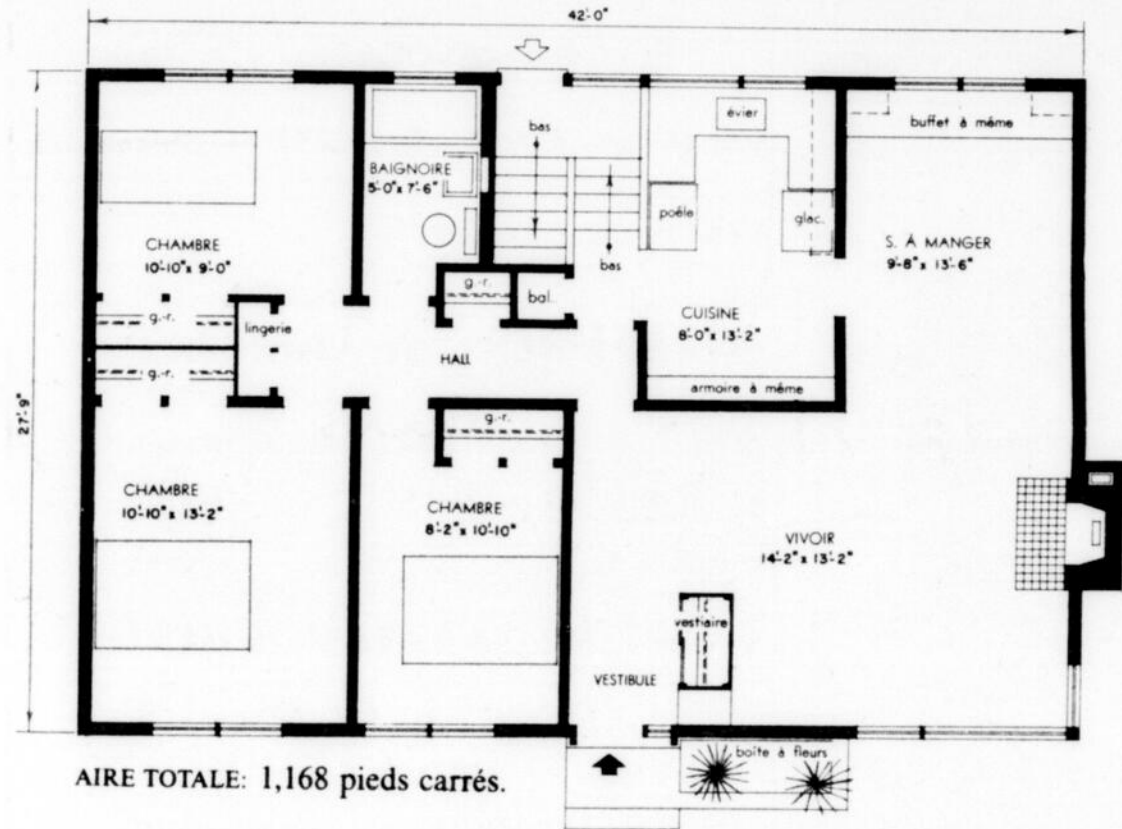
construction · rénovation · embellissement · décoration



Modèle 260 Architecte: WILSON & NEWTON, Toronto, Ont.

Le living-room de cette maison de trois chambres comprend une grande fenêtre d'angle et un foyer, et il donne sur la salle à manger. Il y a aussi une cuisine-

ne en forme de "U" d'où il est possible d'avoir accès aux autres parties de la maison sans traverser aucune pièce. Un escalier conduit directement de l'entrée arrière au sous-sol où il y a de l'espace pour une salle de lessivage, de chauffe et de jeu. On peut obtenir deux variations du présent modèle - le no 261 avec un extérieur en brique massive et le no 262 avec un placage de brique. Dans ces deux derniers modèles la fenêtre d'angle est remplacée par une grande fenêtre qui donne sur la rue.



Les Industries Vénitiennes du Saguenay

vous présentent des produits d'aluminium

- De belle apparence
- Toujours à la mode
- D'une durée économique
- Toile horizontale et verticale. Portes et fenêtres. Auvent.

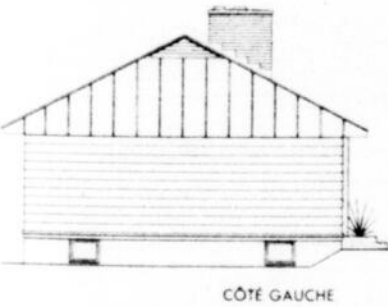
Pour un service rapide et courtois, tél.: 543-0524
810 Côte Réserve — Chicoutimi

Pour informations, consultez nos experts

Spécialités :

Maisons domiciliaires
Rénovation de maisons
Revêtements en aluminium

Gérard Desbiens
ENTREPRENEUR GENERAL
TEL.: 549-4172
1150 Bl. St-Paul - Chicoutimi - Tél. soir: 544-3192



**PLOMBERIE - CHAUFFAGE
VENTILATION - AIR CHAUD**

AIMÉ MOREAU LTE
549-3984
111 BOUL. ST-JEAN-BAPTISTE — CHICOUTIMI

REPRISES

Occasion unique de devenir propriétaire à des conditions avantageuses.

- 1—UN DELCO 1500 watts, 110-120 v., à gazoline, démarrage automatique à l'état de neuf.
- 2—MAISON située au 907 rue Moisan, Arvida. Finis clapboard, garage, belle apparence.
- 3—MAISON située à 31 rue de la Victoire, Chicoutimi-Nord.

S'adresser à :
Chauffage Moderne
201 Lasalle — Arvida
548-8275

Lorenzo GRENON, prés.

Pour un **VRAI BLOC de CIMENT**

de première qualité, de grande résistance et de précision
CONSULTEZ

GRENON freres
Boulevard St-Anicet
BAGOTVILLE
Tél.: 544-1621

FAISONS MARCHER LES AFFAIRES!

Centre de main-d'oeuvre du Canada
214 EST, RUE RACINE — CHICOUTIMI

L'emploi soutenu profite à toute la collectivité: quand tout le monde travaille, tout le monde y gagne.

tv-horaire

CHICOUTIMI SURPLUS ENR.

Linge et chaussures d'armée
Coupons assortis
Tissus à Carnaval
Tél.: 543-1075

214 Bossé

Chicoutimi

DIMANCHE 15 JANVIER

- 9.15 12* Cours universitaires :
— Introduction aux mathématiques modernes
- 10.00 12* Cours universitaires :
— Stylistique et composition
- 10.45 12* Cours universitaires :
— Economie politique
- 11.30 12* Le Jour du Seigneur
- 11.57 6* Reflexion
- 12.00 6* Terre des hommes —
Terre de Dieu
- 12.30 6* Images de France
- 12.30 12* Lecture pour tous
- 1.00 6* O.N.F. (C)
- 1.30 6* Le monde en couleur (C)
- 1.30 12* Les travaux et les jours
- 2.00 12* Grandgallio et Pettiro
- 2.30 12* Vagabond
- 3.00 12* Du sport et des hommes
- 2.00 6* Hommes de demain
- 2.30 6* Cinéma du dimanche :
"Si tous les gars du monde"
- 4.00 6* Mademoiselle de Paris
- 4.00 12* Partout
- 4.30 6* Télé Quilles
- 4.30 12* M et Mme Détectives
- 5.00 12* De plus près
- 5.30 6* Voix l'Expo (C)
- 5.30 12* L'heure des quilles
- 6.00 6* Petits bonhommes
- 6.30 12* Expo '67
- 6.30 6* Music-Hall Catelli
- 7.00 6* CINE SPECTACLE
"Page indiscret"
- 7.00 12* Walt Disney présente (C)
- 8.00 12* Les beaux dimanches :
— Gilbert Becaud —
En attendant l'opéra
- 8.30 6* Formi-Formidable
- 9.00 6* Le Baron (C)
- 10.00 6* Belle époque
- 10.00 12* Conférence de Presse
- 10.30 6* Venez donc chez moi
- 10.30 12* Professeur Guillemain
- 10.45 6* Tour d'horizon
- 11.00 6* Face à face
- 11.00 12* Téléjournal
- 11.15 12* Sport-dimanche
- 11.30 12* "D'hier à demain"
- "Loline"
- 12.00 6* Reflexion

LUNDI 16 JANVIER

- 10.00 12* Roman de la science
- 10.30 12* La souris verte
- 10.45 12* Film du matin :
"Poly"
- 11.00 12* Inspecteur Leclerc
- 11.30 12* Dessins animés
- 11.57 6* Reflexion
- 12.00 6* La 12e Heure
- 12.00 12* Petites annonces
- 12.05 12* CKRS-actualités
- 12.15 12* Aujourd'hui
- 12.45 6* Nouvelles
- 1.00 12* Passe-temps
- 1.00 6* Grand manitou (C)
- 1.15 6* Ciné-roman
- 1.15 12* CINE-FEUILLETON :
"Le temps des copains"
- 1.30 6* Ecole du bonheur
- 1.30 12* LONG METRAGE :
"Conduite à gauche"
- 1.45 6* 36-24-36
- 2.00 6* EN MATINEE :
"Les héritiers"
- 3.00 12* Femme d'aujourd'hui
- 4.00 6* Théâtre des petits
- 4.00 12* Bobino
- 4.30 12* Boîte à surprises
- 4.30 6* Zoo du Capitaine
- 5.00 12* L'agent sans secret
- 5.30 6* Escadrille sous marine (C)
- 5.30 12* Popeye
- 6.00 6* Actualités
- 6.00 12* CKRS-actualités
- 6.10 12* Les nouvelles du sport
- 6.15 12* Course du jour
- 6.20 12* CINEMA :
"Les diables rouges"
(1ère partie)
- 6.30 6* Toast et Café
- 7.30 6* L'homme à la Rolls
- 8.00 12* Les belles histoires (C)
- 8.30 6* Ma sorcière bien aimée
- 8.30 12* Mission impossible
- 9.00 6* Bon anniversaire (C)
- 9.30 6* Gags à gogo
- 9.30 12* Tous pour un
- 10.00 6* Relevez les manchettes
- 10.00 12* Bonheur des autres
- 10.30 12* Caméra '87
- 10.30 6* Succès populaires
- 10.45 6* Tour d'horizon
- 11.00 6* Sur le matelas
- 11.00 12* Téléjournal
- 11.20 12* Supplément régional
- 11.30 12* Nouvelles du sport
- 11.35 12* SUR 16 MM :
"Jeunesse triomphante"
- 12.00 6* Reflexion

MARDI 17 JANVIER

- 10.30 12* La souris verte
- 10.45 12* Film du matin :
Alphabet en images
- 11.00 12* Rendez-vous
Côte d'Azur
- 11.30 12* Dessins animés
- 11.57 6* Reflexion
- 12.00 6* 12e Heure
- 12.00 12* Petites annonces-
- 12.05 12* CKRS-actualités
- 12.15 12* Aujourd'hui
- 12.45 6* Nouvelles
- 1.00 6* Grand manitou (C)
- 1.00 12* Siège réserve :
"L'homme au fusil"
- 1.15 6* Ciné-roman
- 1.15 12* CINE-FEUILLETON :
"Le temps des copains"
- 1.30 12* SIEGE RESERVE :
"suite"
- 1.30 6* Ecole du bonheur
- 1.45 6* 36-24-36
- 2.00 6* A votre service madame
- 2.30 6* EN MATINEE
"Mon père et mon papa"
- 3.00 12* Femme d'aujourd'hui
- 4.00 6* Théâtre des petits
- 4.00 12* Bobino (C)
- 4.30 12* Boîte à surprises
- 4.30 6* Zoo du Capitaine
- 5.00 12* Cadets de la forêt (C)
- 5.30 6* Pusee X-L-5
- 5.30 12* Purie
- 6.00 6* Actualités
- 6.00 12* CKRS-actualités
- 6.10 12* Nouvelles du sport
- 6.15 12* Course du jour
- 6.20 12* Télé-soir
- 6.30 6* Toast et Café
- 6.30 12* Les hommes volants
- 7.00 12* A communiquer
- 7.30 6* Le Saint
- 8.00 12* Minute papillon
- 8.30 6* Cré Basile
- 8.30 12* Batman (C)
- 9.00 6* Découvertes '66
- 9.00 12* Rue des Pignons (C)
- 9.30 6* Maman baignole (C)
- 9.30 12* Moi et l'autre (C)
- 10.00 6* Au nom de la loi
- 10.00 12* SUPER-PRODUCTION :
"Viridiana"
- 10.30 6* Chez Tom
- 10.45 6* Tour d'horizon
- 11.00 6* FIN SOIREE
"Un homme se penche
sur son passé"
- 11.00 12* Téléjournal
- 11.20 12* Supplément régional
- 11.30 12* Nouvelles du sport
- 11.35 12* SUPER-PRODUCTION
"Suite"
- 12.00 6* Reflexion
- 12.30 12* Le troisième Homme

MERCREDI 18 JANVIER

- 10.30 12* La souris verte
- 10.45 12* Film du matin :
"Sautapic"
- 11.00 12* Petit théâtre
- 11.30 12* Dessins animés
- 11.57 6* Reflexion
- 12.00 6* 12e Heure
- 12.00 12* Petites annonces-
- 12.05 12* CKRS-actualités
- 12.15 12* Aujourd'hui
- 12.45 6* Nouvelles
- 1.00 6* Grand manitou (C)
- 1.00 12* Siège réserve :
"Le sadique de l'autoroute"
- 1.15 6* Ciné roman
- 1.15 12* CINE-FEUILLETON :
"Le temps des copains"
- 1.30 6* Leçons de beauté
- 1.30 12* SIEGE RESERVE :
"suite"
- 1.45 6* 36-24-36
- 2.00 6* A votre service madame
- 2.45 6* EN MATINEE
"Pas de Grishby pour
Rica"
- 3.00 12* Femme d'aujourd'hui
- 4.00 12* Bobino
- 4.00 6* 3 Stooges
- 4.30 12* Boîte à surprises
- 4.30 6* Zoo du Capitaine
- 5.00 12* Monsieur Pipa (C)
- 5.30 6* Sentinelles de l'air (C)
- 5.30 12* Richard cœur de lion
- 6.00 6* Actualités
- 6.00 12* CKRS-actualités
- 6.10 12* Nouvelles du sport
- 6.15 12* Course du jour
- 6.20 12* CINEMA :
"Les diables rouges"
(2ème partie)
- 6.30 6* Toast et Café
- 7.30 6* Echec et mat
- 8.00 12* Septième Nord (C)
- 8.30 6* HOCKEY NHL :
"Club Etoile à
Montréal"
- 8.30 12* Cinéma du mercredi :
"Allez coucher
ailleurs"
- 10.00 6* Devinez juste
- 10.15 6* Toute la ville en parle
- 10.15 12* Tirez au clair

VENDREDI 20 JANVIER

- 10.30 12* La souris verte
- 10.45 12* Film matin :
"Contes d'enfants"
- 11.00 12* La grande aventure
- 11.30 12* Dessins animés
- 11.57 6* Reflexion
- 12.00 6* La 12e Heure
- 12.00 12* Petites annonces
- 12.05 12* CKRS-actualités
- 12.15 12* Aujourd'hui
- 12.45 6* Nouvelles
- 1.00 6* Grand manitou (C)
- 1.00 12* Passe-temps
- 1.15 6* Ciné roman
- 1.15 12* CINE-FEUILLETON :
"Le temps des copains"
- 1.30 12* Long métrage :
"Le cirque infernal"
- 2.00 6* A votre service madame
- 2.45 6* EN MATINEE
"La perle de Cadix"
- 3.00 12* Femme d'aujourd'hui

progrès dimanche

toujours chez vous
**LE PREMIER
A VOTRE FOYER.**

543-4474

LISEZ

progrès dimanche

Drs. Warren et Dion
OPTOMETRISTES
Edifice Thomas Abel
TEL.: 543-4916 — TEL.: 543-0340
369 est, rue Racine • Chicoutimi

DECOUPEZ ET CONSERVEZ

- 10.45 6* Tour d'horizon
- 11.00 6* FIN DE SOIREE :
"Esclave aux mains
d'or"
- 11.00 12* Téléjournal
- 11.20 12* Supplément régional
- 11.30 12* Nouvelles du sport
- 11.35 12* Les intrepides (C)
- 12.00 6* Reflexion
- 12.30 12* Dernier recours
- 4.00 6* Vie de chien
- 4.00 12* Bobino
- 4.30 6* Zoo du Capitaine
- 4.30 12* Boîte à surprises
- 5.00 12* Roquet belles
oreilles (C)
- 5.30 6* Super car
- 5.30 12* Remous
- 6.00 6* Actualités
- 6.00 12* CKRS-actualités
- 6.10 12* Nouvelles du sport
- 6.15 12* Course du jour
- 6.20 12* CINEMA :
"La piste de Santa Fe"
- 6.30 6* Toast et Café
- 7.30 6* En première
"Istamboul"
- 8.30 12* Cinéma international :
"Le monocle rit
jaune"
- 9.15 6* Mon coeur est
un violon
- 9.30 6* M. Banco
- 10.00 6* Famille Stone
- 10.15 12* Votre choix
- 10.30 6* Ecole du bonheur
- 10.30 12* Politique Provinciale :
Union Nationale
- 11.00 6* FIN DE SOIREE :
"Bonsour Paris bonjour
l'amour"
- 11.00 12* Téléjournal
- 11.20 12* Supplément régional
- 11.30 12* Nouvelles du sport
- 11.35 12* SUR 16 MM :
"Mon propre
bureau"
- 12.00 6* Reflexion


J E U D I 19 JANVIER

- 10.00 12* Télévision scolaire :
— Découvertes dans la
nature
- 10.30 12* La souris verte
- 10.45 12* Film du matin :
"Saturnin"
- 11.00 12* Trésor des treize
maisons
- 11.30 12* Dessins animés
- 11.57 6* Reflexion
- 12.00 6* 12e Heure
- 12.00 12* Petites annonces
- 12.05 12* CKRS-actualités
- 12.15 12* Aujourd'hui
- 12.45 6* Nouvelles
- 1.00 6* Grand manitou (C)
- 1.00 12* Siège réserve :
"La reine du Music
Hall"
- 1.15 6* Ciné roman
- 1.15 12* Ciné-feuilleton :
"Le temps des copains"
- 1.30 6* Ecole du bonheur
- 1.30 12* SIEGE RESERVE :
"suite"
- 1.45 6* 36-24-36
- 2.00 6* A votre service madame
- 2.45 6* EN MATINEE
"Que les hommes sont
bêtes"
- 3.00 12* Femme d'aujourd'hui
- 4.00 6* Théâtre des petits
- 4.00 12* Bobino (C)
- 4.30 6* Zoo du Capitaine
- 4.30 12* Boîte à surprises
- 5.00 12* Guillaume Tell
- 5.30 12* Popeye
- 5.30 6* Sentinelles de l'air (C)
- 5.45 12* Tirons Ensemble
- 6.00 6* Actualités
- 6.00 12* CKRS-actualités
- 6.10 12* Nouvelles du sport
- 6.15 12* Course du jour
- 6.20 12* Télé-soir
- 6.30 6* Toast et Café
- 6.30 12* Mr. Ed
- 7.00 12* Théâtre des Etoiles
- 7.30 6* Adam ou Eve
- 7.30 12* L'extravagante
Lucie (C)
- 8.00 6* Enfants de coeur
- 8.00 12* Sauve qui peut
- 8.30 6* Cinema Kraft
"Chéri fait moi peur"
- 9.00 12* Les incorruptibles
- 10.00 6* Un peu beaucoup
- 10.00 12* Vivre
- 10.30 6* Point d'orgue
- 10.30 12* Canada Express
- 10.45 6* Tour d'horizon
- 11.00 6* FIN SOIREE
"Le diable en personne"
- 11.00 12* Téléjournal
- 11.20 12* Supplément régional
- 11.30 12* Nouvelles du sport
- 11.35 12* Sur 16 MM
"La femme révee"
- 12.00 6* Reflexion

S A M E D I 21 JANVIER

- 9.15 12* Cours universitaires
"Biologie humaine"
- 10.00 12* Cours universitaires
"Civilisation grecque"
- 10.45 12* Cours universitaires
"Littérature anglaise"
- 11.30 12* Tour de terre
- 11.57 6* Reflexion
- 12.00 6* Roulotte du gros Bill
- 12.00 12* Pepinot
- 12.30 12* Viens voir
- 1.00 6* Arrêt
- 1.00 12* Tennis
- 1.45 12* Les 4 saisons
- 2.00 6* Disque 66
- 2.00 12* Elles
- 3.00 6* Coin du disque
- 3.00 12* Bob Morane
- 3.30 6* Rampe sportive
- 3.30 12* Cent millions de jeunes
- 4.00 12* L'enfant du cirque
- 4.00 6* Les incorruptibles
- 4.30 12* Image en tête —
A communiquer
- 5.00 6* Télé Revue
- 5.15 6* Quelque chose d'autre
- 5.30 6* Samedi sports
- 6.00 6* Mon pays mes amours
- 6.30 6* Comment ? Pourquoi ?
- 6.30 12* A communiquer
- 7.00 12* Match sur roulettes
- 7.00 6* Jeunesse d'aujourd'hui
- 7.30 12* Suivez cet homme (C)
- 8.00 6* Arpents verts (C)
- 8.00 12* Sincèrement
Fernand Gignac
CINE SPECTACLE
"Mon secrétaire
travaille la nuit"
- 8.30 12* SOIREE DU HOCKEY :
Detroit à Montréal
Detectives
- 10.15 6* Detectives
- 10.15 12* Les Couche-Tard
- 10.45 12* Ils chantent en France
- 10.45 6* Tour d'horizon
- 11.00 6* FIN SOIREE
"Le roi des Iles"
- 11.00 12* Téléjournal
- 11.15 12* Nouvelles du sport
- 11.30 12* CINEMA :
"La Gamberge"
- 12.00 6* Reflexion

Une invitation de
MONSIEUR SERVICE



ESTIMATION GRATUITE
FOURNAISE A
L'HEURE
Jusqu'à 10 ans
pour payer

ESSE

PLOMBERIE
CHAUFFAGE

Gervais

TEL.: 542-2724

CARTES D'AFFAIRES

BERKEL

Equipment complet d'ameublement restaurant, épicier •
boucher • institution

"REFRIGERATION COMMERCIALE."

Ventes et Services — Réparations générales
FERNAND LAROUCHE
70 ouest, rue St-Joseph Tél.: 543-1761 Chicoutimi



RAYMOND DUFOUR

DESSIN & CREATIONS PUBLICITAIRES
LETTREGE & DECORATION

214 LONGCHAMPS • CHICOUTIMI • 549-1564

TEL.: 548-8422 CHICOUTIMI

FRANK LANGEVIN Inc.
Nettoyage Général

de murs, plafonds, planchers, etc... de résidences, bureaux, gara-
ges, écoles, églises et autres... Nous faisons aussi le service de
conciergerie et entretien des édifices publics et bureaux.

1 BOUL. ST-JEAN — ST-JEAN-EUDES
Lucien Duchesneau
gérant, division Chicoutimi

Lotus Fleuriste Enr.

RAYMOND M. SIMARD, prop.

TEL.: 543-9823
RES.: 543-9823

363 AVE STE ANNE CHICOUTIMI

HOTEL CHEZ GERARD

104, RUE CARTIER — CHICOUTIMI

Danse tous les soirs

Hotel Motel du Rond Point

BOUL. TALBOT 543-7707 CHICOUTIMI, P. Q.

MOTEL
Ste-Marie

Motel — Grand salon
Salle à diner
Spécialité Charcoal Steak

Chambres luxueuses — Radio — Télévision — Téléphone
Bain — Douche — Piscine intérieure

Route St-Bruno
ALMA QUEBEC
Tel.: 662-6681

BIENVENUE A

L'Hotel Maison Blanche

TAVERNE - GRILL - LOUNGE
SALLE DE RECEPTIONS
Téls: 276-3610 — 276-0816

DOLBEAU Ant. Tremblay, prop.

LAITERIE DE CHICOUTIMI LTEE

LAIT - CREME
BEURRE

373 STE-ANNE
CHICOUTIMI P. Q.

DEUX THESES S'AFFRONTENT

Dans un article précédent, paru dans ce même journal (et ailleurs), j'ai mentionné que la fluoration de l'eau de consommation a suscité et suscite encore beaucoup de controverse. Les uns sont pour, les autres contre cette méthode thérapeutique collective. De nombreuses gens prennent part à la discussion, pas toujours de façon éclairée, il est vrai. D'autre part bon nombre de sommités médicales ou paramédicales se sont rangées dans le cortège des "pro" ou des "anti-fluorationnistes". Des arguments de solidité variée sont apportés à l'appui de chacune des deux thèses, de sorte qu'on ne sait plus trop quoi penser à ce sujet; le doute règne dans bien des esprits, à tel point que de multiples savants conseillent la prudence en ce domaine, et croient qu'il serait plus sage de surseoir à la fluoration jusqu'à ce que des études plus profondes, plus scientifiques encore, aient été faites sur la question et permettent enfin de conclure de façon certaine que la fluoration de l'eau potable est une bonne ou une mauvaise chose.

En tout cas, la fluoration à la vie dure: elle n'est pas sitôt submergée quelque part, par referendum ou autrement, qu'elle revient promptement à la surface comme un noyé qui s'accroche désespérément à une bouée de sauvetage.

Je viens de parler de referendum. D'après le dictionnaire ce mot veut dire: Un vote de citoyens d'un pays, d'une ville, d'une localité, sur un projet de loi.

Il semble bien que la première condition nécessaire pour qu'un referendum soit valable, c'est que les gens qui sont appelés à voter soient assez bien renseignés sur les divers aspects de la question mise aux voix. Comment, en effet, se prononcer sagement sur un point qu'on connaît mal ou même pas du tout, parfois?

Dans l'état actuel des choses, la fluoration étant une méthode de traitement sur laquelle les hautes sommités médicales ne s'entendent même pas, comment voudrait-on faire prendre à toute une population indistinctement, la responsabilité de décider la fluoration des eaux municipales?

D'autre part, une telle décision, prise par la seule autorité d'un conseil municipal, devient un acte arbitraire, attentatoire au droit inaliénable de tout individu sain d'esprit de décider lui-même s'il doit se soigner de telle ou telle maladie, de prendre tel ou tel remède. Malheureusement, le cas s'est produit de nombreuses fois où un conseil municipal, en mal d'aventure ou de quelque action d'éclat, a décidé que les citoyens devaient boire de l'eau fluorée, qu'ils en aient besoin ou non, que cette eau droguée soit bonne ou non pour la santé de l'ensemble de la population.

Par exemple, un article signé par Carl Mollins et publié probablement en 1965 ou 1966 (l'article n'est pas daté), on relève ce qui suit:

"A la fin de mai, cette année, 137 villes et municipalités ajoutaient du fluor à leur eau, comparativement à 85 au printemps de 1962. En 1963, plus de deux mil-

lions de canadiens (un sur neuf) utilisaient de l'eau fluorée; à la même date l'an dernier, ce chiffre était de 1,350,000.

"L'an dernier, Gander devenait la première ville de cette province à mettre du fluor dans son eau potable, ce qui a été décidé par le Conseil, sans consultation populaire.

"En Nouvelle - Ecosse, quatre villes pratiquent depuis longtemps la fluoration. Ce sont Halifax, Kentville, Wolfville et Dartmouth. Seule, cette dernière à eu recours au referendum pour faire approuver son projet. New Glasgow a également soumis à une consultation populaire son projet de fluoration. Il fut rejeté.

"Le Nouveau - Brunswick et l'île du Prince-Edouard sont les deux seules provinces canadiennes à ignorer complètement la fluoration (au moment où l'article a été écrit).

"Au Québec, à cette époque, trente municipalités possédaient un système de fluoration et sur ce nombre, seule la ville de St-Lambert avait eu recours au vote populaire.

La loi du Québec impose le referendum dans les seules cas où un emprunt est obligatoire.

A Kingston, Ontario, on fut obligé de suspendre les travaux amorcés pour la fluoration, parce qu'un referendum, demandé après coup, rejeta le projet. Il en fut de même à Toronto.

A Windsor, trois mois après le début de la fluoration, un referendum rejeta le projet.

Au Manitoba, près de 57% de la population boit de l'eau fluorée.

Le gouvernement de la Saskatchewan encourage fortement la fluoration. A l'heure actuelle, 44 municipalités, soit environ un quart de la population est à ce régime.

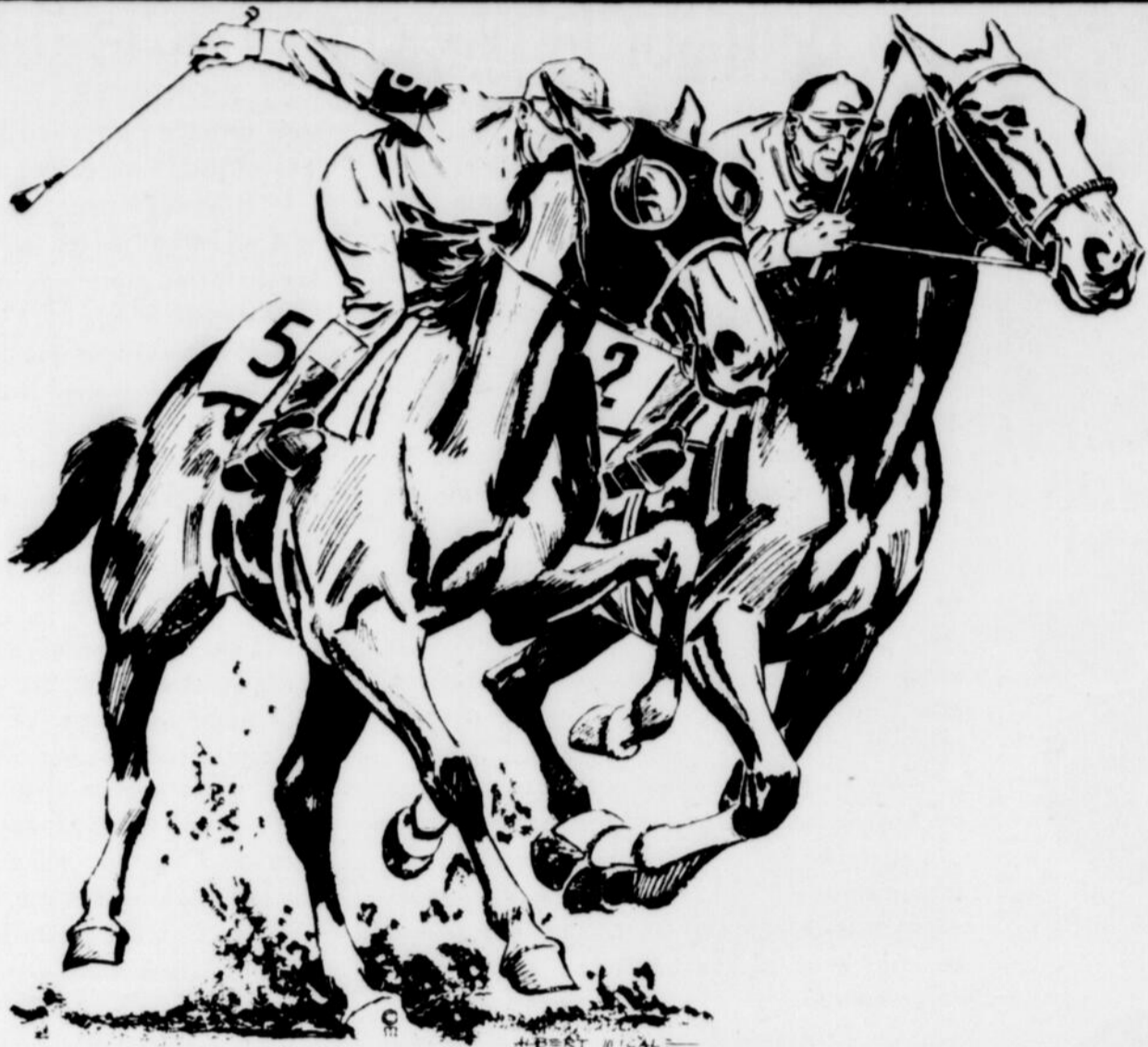
En Alberta, cinq municipalités ont approuvé la fluoration; quatre autres l'ont rejetée.

En Colombie Canadienne, depuis 1954, cinquante consultations populaires ont été tenues au sujet de la fluoration et seulement 10 localités ont accordé au projet la majorité requise de 60%.

Comme on le voit, un conseil municipal qui prend la liberté de décider à la place de la population en ce domaine risque de gros ennuis.

De ce qui précède, je me permets de conclure qu'un referendum sur une question aussi compliquée dans ses incidences et tellement controversée ne peut pas être valable à l'heure actuelle et cela jusqu'à ce que cette méthode de traitement collectif soit mieux connue dans tous ses effets à court et à long terme et que les votants éventuels soient parfaitement renseignés sur le sujet.

Dans un prochain article, nous verrons ce qu'est le fluor et la fluoration et nous prendrons connaissance des arguments invoqués par les partisans de la fluoration. Puis, dans quelques articles subséquents nous entendrons un autre son de cloche, c'est-à-dire celui que font entendre ceux qui s'opposent à la fluoration.



"LA COURSE DU JOUR"

CKRS-TV

LUNDI AU VENDREDI 6¹⁵ P.M.

\$300.

A GAGNER CHAQUE SEMAINE

<p>SIMPLE \$50.00 2 GAGNANTS</p>	<p>PLACE \$10.00 10 GAGNANTS</p>	<p>SHOW \$2.00 50 GAGNANTS</p>
--	--	--

tv-horaire

CHICOUTIMI SURPLUS ENR.

Linge et chaussures d'armée
Coupons assortis
Tissus à Carnaval
Tél.: 543-1075

214 Bossé

Chicoutimi

DIMANCHE 15 JANVIER

9.15 12* Cours universitaires :
— Introduction aux ma-
thématiques modernes
10.00 12* Cours universitaires :
— Stylistique et
composition
10.45 12* Cours universitaires :
— Economie politique
11.30 12* Le Jour du Seigneur
11.57 6* Reflexion
12.00 6* Terre des hommes —
Terre de Dieu
12.30 6* Images de France
12.30 12* Lecture pour tous
12.45 6* Bridge-contrat
1.00 12* Panorama religieux
1.00 6* O.N.F. (C)
1.30 6* Le monde en
couleur (C)
1.30 12* Les travaux et les jours
2.00 12* Grandgallio et Petirro
2.30 12* Vagabond
3.00 12* Du sport et des
hommes
2.00 6* Hommes de demain
2.30 6* Cinéma du dimanche:
"Si tous les gars du
monde"
4.00 6* Mademoiselle de Paris
4.00 12* Partout
4.30 6* Télé Quilles
4.30 12* M. et Mme Detectives
5.00 12* De plus près
5.30 6* Voici l'Expo (C)
5.30 12* L'heure des quilles
6.00 6* Petits bonhommes
6.30 12* Expo '67
6.30 6* Music-Hall Catelli
7.00 6* CINE SPECTACLE
"Page indiscret"
7.00 12* Walt Disney
présente (C)
8.00 12* Les beaux dimanches:
— Gilbert Bécaud —
En attendant l'opéra
8.30 6* Formi-Formidable
9.00 6* Le Baron (C)
10.00 6* Belle époque
10.00 12* Conférence de Presse
10.30 6* Venez donc chez moi
10.30 12* Professeur Guillemain
10.45 6* Tour d'horizon
11.00 6* Face à face
11.00 12* Téléjournal
11.15 12* Sport-dimanche
11.30 12* D'hier à demain
"Lenine"
12.00 6* Reflexion

LUNDI 16 JANVIER

10.00 12* Roman de la science
10.30 12* La souris verte
10.45 12* Film du matin :
"Poly"
11.00 12* Inspecteur Leclerc
11.30 12* Dessins animés
11.57 6* Reflexion
12.00 6* La 12e Heure
12.00 12* Petites annonces
12.05 12* CKRS-actualités
12.15 12* Aujourd'hui
12.45 6* Nouvelles
1.00 12* Passe-temps
1.00 6* Grand manitou (C)
1.15 6* CINE-ROMAN
1.15 12* CINE-FEUILLETON :
"Le temps des copains"
1.30 6* Ecole du bonheur
1.30 12* LONG METRAGE
"Conduite à gauche"
1.45 6* 36-24-36
2.00 6* EN MATINEE :
"Les héritiers"
3.00 12* Femme d'aujourd'hui
4.00 12* Théâtre des petits
4.30 12* Bobino
4.30 12* Zoo du Capitaine
4.30 6* Boîte à surprises
5.00 12* L'agent sans secret
5.30 6* Escadrille sous
marine (C)
5.30 12* Popeye
6.00 6* Actualités
6.00 12* CKRS-actualités
6.10 12* Les nouvelles du sport
6.15 12* Course du jour
6.20 12* CINEMA :
"Les diables rouges"
(1ère partie)
6.30 6* Toast et Café
7.30 6* L'homme à la Rolls
8.00 12* Les belles histoires (C)
8.30 6* Ma sorcière bien aimée
8.30 12* Mission impossible
9.00 6* Bon anniversaire (C)
9.30 6* Gags à gogo
9.30 12* Tous pour un
10.00 6* Relevez les manches
10.00 12* Bonheur des autres
10.30 12* Caméra '67
10.30 6* Succès populaires
10.45 6* Tour d'horizon
11.00 6* Sur le matelas
11.00 12* Téléjournal
11.20 12* Supplément régional
11.30 12* Nouvelles du sport
11.35 12* SUR 16 MM :
"Jeunesse triomphante"
12.00 6* Reflexion

MARDI 17 JANVIER

10.30 12* La souris verte
10.45 12* Film du matin :
Alphabet en images
11.00 12* Rendez-vous
Côte d'Azur
11.30 12* Dessins animés
11.57 6* Reflexion
12.00 6* 12e Heure
12.00 12* Petites annonces-
12.05 12* CKRS-actualités
12.15 12* Aujourd'hui
12.45 6* Nouvelles
1.00 6* Grand manitou (C)
1.00 12* Siège réservé :
"L'homme au fusil"
1.15 6* CINE-ROMAN
1.15 12* CINE-FEUILLETON :
"Le temps des copains"
1.30 12* SIEGE RESERVE :
-suite-
1.30 6* Ecole du bonheur
1.45 6* 36-24-36
2.00 6* A votre service madame
2.30 6* EN MATINEE
"Mon père et mon
papa"
3.00 12* Femme d'aujourd'hui
4.00 6* Théâtre des petits
4.00 12* Bobino (C)
4.30 12* Boîte à surprises
4.30 6* Zoo du Capitaine
5.00 12* Cadets de la forêt (C)
5.30 6* Pusee X-L-5
5.30 12* Purie
6.00 6* Actualités
6.00 12* CKRS-actualités
6.10 12* Nouvelles du sport
6.15 12* Course du jour
6.20 12* Télé-soir
6.30 6* Toast et Café
6.30 12* Les hommes volants
7.00 12* A communiquer
7.30 6* Le Saint
8.00 12* Minute papillon
8.30 6* Cré Basile
8.30 12* Batman (C)
9.00 6* Découvertes '66
9.00 12* Rue des Pignons (C)
9.30 6* Maman bagnole (C)
9.30 12* Moi et l'autre (C)
10.00 6* Au nom de la loi
10.00 12* SUPER-PRODUCTION :
"Viridiana"
10.30 6* Chez Tom
10.45 6* Tour d'horizon
11.00 6* FIN SOIREE
"Un homme se penche
sur son passé"
11.00 12* Téléjournal
11.20 12* Supplément régional
11.30 12* Nouvelles du sport
11.35 12* SUPER-PRODUCTION
(Suite)
12.00 6* Reflexion
12.30 12* Le troisième Homme

MERCREDI 18 JANVIER

10.30 12* La souris verte
10.45 12* Film du matin :
"Sautapie"
11.00 12* Petit théâtre
11.30 12* Dessins animés
11.57 6* Reflexion
12.00 6* 12e Heure
12.00 12* Petites annonces-
12.05 12* CKRS-actualités
12.15 12* Aujourd'hui
12.45 6* Nouvelles
1.00 6* Grand manitou (C)
1.00 12* Siège réservé :
"Le sadique de
l'autoroute"
1.15 6* CINE-ROMAN
1.15 12* CINE-FEUILLETON :
"Le temps des copains"
1.30 6* Leçons de beauté
1.30 12* SIEGE RESERVE :
-suite-
1.45 6* 36-24-36
2.00 6* A votre service madame
2.45 6* EN MATINEE
"Pas de grisby pour
Rica"
3.00 12* Femme d'aujourd'hui
4.00 12* Bobino
4.00 6* 3 Stooges
4.30 12* Boîte à surprises
4.30 6* Zoo du Capitaine
5.00 12* Monsieur Pipo (C)
5.30 6* Sentinelles de l'air (C)
5.30 12* Richard cœur de lion
6.00 6* Actualités
6.00 12* CKRS-actualités
6.10 12* Nouvelles du sport
6.15 12* Course du jour
6.20 12* CINEMA :
"Les diables rouges"
(2ème partie)
6.30 6* Toast et Café
7.30 6* Echec et mat
8.00 12* Septième Nord (C)
8.30 6* HOCKEY NHL :
"Club Etoile à
Montréal"
8.30 12* Cinéma du mercredi:
"Allez coucher
ailleurs"
10.00 6* Devinez juste
10.15 6* Toute la ville en parle
10.15 12* Tirez au clair

10.45 6* Tour d'horizon
11.00 6* FIN DE SOIREE :
"Esclave aux mains
d'or"
11.00 12* Téléjournal
11.20 12* Supplément régional
11.30 12* Nouvelles du sport
11.35 12* Les intrépides (C)
12.00 6* Reflexion
12.30 12* Dernier recours

DECOUPEZ ET CONSERVEZ

4.00 6* Vie de chien
4.00 12* Bobino
4.30 6* Zoo du Capitaine
4.30 12* Boîte à surprises
5.00 12* Roquet belles
oreilles (C)
5.30 6* Super car
5.30 12* Remous
6.00 6* Actualités
6.00 12* CKRS-actualités
6.10 12* Nouvelles du sport
6.15 12* Course du jour
6.20 12* CINEMA :
"La piste de Santa Fe"
6.30 6* Toast et Café
7.30 6* En première (C)
"Istamboul"
8.30 12* Cinéma international:
"Le monocle rit
jaune"
9.15 6* Mon cœur est
un violon
9.30 6* M. Banco
10.00 6* Famille Stone
10.15 12* Votre choix
10.30 6* Ecole du bonheur
10.30 12* Politique Provinciale :
Union Nationale
11.00 6* FIN DE SOIREE :
"Bonsair Paris bonjour
l'amour"
11.00 12* Téléjournal
11.20 12* Supplément régional
11.30 12* Nouvelles du sport
11.35 12* SUR 16 MM :
"Mon propre
bourreau"
12.00 6* Reflexion

J E U D I 19 JANVIER

10.00 12* Télévision scolaire :
— Découvertes dans la
nature
10.30 12* La souris verte
10.45 12* Film du matin :
"Saturnin"
11.00 12* Trésor des treize
maisons
11.30 12* Dessins animés
11.57 6* Reflexion
12.00 6* 12e Heure
12.00 12* Petites annonces
12.05 12* CKRS-actualités
12.15 12* Aujourd'hui
12.45 6* Nouvelles
1.00 6* Grand manitou (C)
1.00 12* Siège réservé :
"La reine du Music
Hall"
1.15 6* Ciné roman
1.15 12* Ciné-feuilleton :
"Le temps des copains"
1.30 6* Ecole du bonheur
1.30 12* SIEGE RESERVE :
-suite-
1.45 6* 36-24-36
2.00 6* A votre service madame
2.45 6* EN MATINEE
"Que les hommes sont
bêtes"
3.00 12* Femme d'aujourd'hui
4.00 6* Théâtre des petits
4.00 12* Bobino (C)
4.30 6* Zoo du Capitaine
4.30 12* Boîte à surprises
5.00 12* Guillaume Tell
5.30 12* Popeye
5.30 6* Sentinelles de l'air (C)
5.45 12* Tirons Ensemble
6.00 6* Actualités
6.00 12* CKRS-actualités
6.10 12* Nouvelles du sport
6.15 12* Course du jour
6.20 12* Télé-soir
6.30 6* Toast et Café
6.30 12* Mr. Ed
7.00 12* Théâtre des Etoiles
7.30 6* Adam ou Eve
7.30 12* L'extravagante
Lucie (C)
8.00 6* Enfants de cœur
8.00 12* Sauve qui peut
8.30 6* Cinéma Kraft
"Cheri fait moi peur"
9.00 12* Les incorruptibles
10.00 6* Un peu beaucoup
10.00 12* Vivre
10.30 6* Point d'orgue
10.30 12* Canada Express
10.45 6* Tour d'horizon
11.00 6* FIN SOIREE
"Le diable en personne"
11.00 12* Téléjournal
11.20 12* Supplément régional
11.30 12* Nouvelles du sport
11.35 12* Sur 16 MM
"La femme révee"
12.00 6* Reflexion

S A M E D I 21 JANVIER


9.15 12* Cours universitaires
"Biologie humaine"
10.00 12* Cours universitaires
"Civilisation grecque"
10.45 12* Cours universitaires
"Littérature anglaise"
11.30 12* Tour de terre
11.57 6* Reflexion
12.00 6* Roulotte du gros Bill
12.00 12* Pepinot
12.30 12* Viens voir
1.00 6* Arrêt
1.00 12* Tennis
1.45 12* Les 4 saisons
2.00 6* Disque 66
2.00 12* Elles
3.00 6* Coin du disque
3.00 12* Bob Morane
3.30 6* Rampe sportive
3.30 12* Cent millions de jeunes
4.00 12* L'enfant du cirque
4.00 6* Les incorruptibles
4.30 12* Image en tête —
A communiquer
5.00 6* Télé Revue
5.15 6* Quelque chose d'autre
5.30 6* Samedi sports
6.00 6* Mon pays mes amours
6.30 6* Comment ? Pourquoi ?
6.30 12* A communiquer
7.00 6* Match sur roulettes
7.00 6* Jeunesse d'aujourd'hui
7.30 12* Suivez cet homme (C)
8.00 6* Arpents verts (C)
8.00 12* Sincèrement
Fernand Gignac
8.30 6* CINE SPECTACLE
"Mon secrétaire
travaille la nuit"
8.30 12* SOIREE DU HOCKEY :
Detroit à Montréal
Detectives
10.15 12* Les Couche-Tard
10.45 12* Ils chantent en France
10.45 6* Tour d'horizon
11.00 6* FIN SOIREE
"Le roi des Iles"
11.00 12* Téléjournal
11.15 12* Nouvelles du sport
11.30 12* CINEMA :
"La Gamberge"
12.00 6* Reflexion

VENDREDI 20 JANVIER

10.30 12* La souris verte
10.45 12* Film du matin :
"Contes d'enfants"
11.00 12* La grande aventure
11.30 12* Dessins animés
11.57 6* Reflexion
12.00 6* 12e Heure
12.00 12* Petites annonces
12.05 12* CKRS-actualités
12.15 12* Aujourd'hui
12.45 6* Nouvelles
1.00 6* Grand manitou (C)
1.00 12* Passe-temps
1.15 6* Ciné roman
1.15 12* CINE-FEUILLETON :
"Le temps des copains"
1.30 12* Long métrage :
"Le cirque infernal"
2.00 6* A votre service madame
2.45 6* EN MATINEE
"La perle de Cadix"
3.00 12* Femme d'aujourd'hui

progrès dimanche
toujours chez vous
LE PREMIER
A VOTRE FOYER.
543-4474
LISEZ
progrès dimanche

Une invitation de
MONSIEUR SERVICE

ESTIMATION GRATUITE
FOURNAISE A
L'HUILE
Jusqu'à 10 ans
pour payer

PLOMBERIE
CHAUFFAGE
Gervais
TEL : 542-2724

Dr. Warren et Dion
OPTOMETRISTES
Edifice Thomas Abel
TEL : 543-4916 — TEL : 543-0340
369 est. rue Racine • Chicoutimi

CARTES D'AFFAIRES

BERKEL

Equipment complet d'ameublement restaurant, épicerie •
boucher • institution

"REFRIGERATION COMMERCIALE."

Ventes et Services — Réparations générales
FERNAND LAROUCHE

70 ouest. rue St-Joseph Tél.: 543-1761 Chicoutimi


RAYMOND DUFOUR
DESSIN & CREATIONS PUBLICITAIRES
LETTRAGE & DECORATION

214 LONGCHAMPS • CHICOUTIMI • 549-1564

TEL : 548-8422 CHICOUTIMI


FRANK LANGEVIN Inc.
Nettoyage Général

de murs, plafonds, planchers, etc... de résidences, bureaux, gara-
ges, écoles, églises et autres... Nous faisons aussi le service de
concierge et entretien des édifices publics et bureaux.

1 BOUL. ST-JEAN — ST-JEAN-EUDES
Lucien Duchesneau
gérant, division Chicoutimi

Lotus Fleuriste Enr.

RAYMOND M. SIMARD, prop.

TEL: 543-9823

RES: 543-9823

363 AVE STE ANNE CHICOUTIMI

HOTEL CHEZ GERARD

104, RUE CARTIER — CHICOUTIMI

Danse tous les soirs

Hotel Motel du Rond Point

BOUL. TALBOT 543-7707 CHICOUTIMI, P. Q.

MOTEL
Ste-Marie
Motel — Grand salon
Salle à diner
Spécialité Charcoal Steak
Chambres luxueuses — Radio — Télévision — Téléphone
Bain — Douche — Piscine intérieure
Route St-Bruno
TEL: 662-6681 ALMA QUEBEC

BIENVENUE A
L'Hotel Maison Blanche
TAVERNE - GRILL - LOUNGE
SALLE DE RECEPTIONS
Tels: 276-3610 — 276-0816
DOLBEAU Ant. Tremblay, prop.

LAITERIE DE CHICOUTIMI LTEE
LAIT - CREME
BEURRE
373 STE-ANNE
CHICOUTIMI P. Q.

DEUX THESES S'AFFRONTENT

Dans un article précédent, paru dans ce même journal (et ailleurs), j'ai mentionné que la fluoration de l'eau de consommation a suscité et suscite encore beaucoup de controverse. Les uns sont pour, les autres contre cette méthode thérapeutique collective. De nombreuses gens prennent part à la discussion, pas toujours de façon éclairée, il est vrai. D'autre part bon nombre de sommités médicales ou paramédicales se sont rangées dans le cortège des "pro" ou des "anti-fluorationnistes". Des arguments de solidité variée sont apportés à l'appui de chacune des deux thèses, de sorte qu'on ne sait plus trop quoi penser à ce sujet; le doute règne dans bien des esprits, à tel point que de multiples savants conseillent la prudence en ce domaine, et croient qu'il serait plus sage de surseoir à la fluoration jusqu'à ce que des études plus profondes, plus scientifiques encore, aient été faites sur la question et permettent enfin de conclure de façon certaine que la fluoration de l'eau potable est une bonne ou une mauvaise chose.

En tout cas, la fluoration à la vie dure: elle n'est pas sitôt submergée quelque part, par referendum ou autrement, qu'elle revient promptement à la surface comme un noyé qui s'accroche désespérément à une bouée de sauvetage.

Je viens de parler de referendum. D'après le dictionnaire ce mot veut dire: Un vote de citoyens d'un pays, d'une ville, d'une localité, sur un projet de loi.

Il semble bien que la première condition nécessaire pour qu'un referendum soit valable, c'est que les gens qui sont appelés à voter soient assez bien renseignés sur les divers aspects de la question mise aux voix. Comment, en effet, se prononcer sagement sur un point qu'on connaît mal ou même pas du tout, parfois?

Dans l'état actuel des choses, la fluoration étant une méthode de traitement sur laquelle les hautes sommités médicales ne s'entendent même pas, comment voudrait-on faire prendre à toute une population indistinctement, la responsabilité de décider la fluoration des eaux municipales?

D'autre part, une telle décision, prise par la seule autorité d'un conseil municipal, devient un acte arbitraire, attentatoire au droit inaliénable de tout individu sain d'esprit de décider lui-même s'il doit se soigner de telle ou telle maladie, de prendre tel ou tel remède. Malheureusement, le cas s'est produit de nombreuses fois où un conseil municipal, en mal d'aventure ou de quelque action d'éclat, a décidé que les citoyens devaient boire de l'eau fluorée, qu'ils en aient besoin ou non, que cette eau droguée soit bonne ou non pour la santé de l'ensemble de la population.

Par exemple, un article signé par Carl Mollins et publié probablement en 1965 ou 1966 (l'article n'est pas daté), on relève ce qui suit: "A la fin de mai, cette année, 137 villes et municipalités ajoutaient du fluor à leur eau, comparativement à 85 au printemps de 1962. En 1963, plus de deux mil-

lions de canadiens (un sur neuf) utilisaient de l'eau fluorée; à la même date l'an dernier, ce chiffre était de 1,350,000.

"L'an dernier, Gander devenait la première ville de cette province à mettre du fluor dans son eau potable, ce qui a été décidé par le Conseil, sans consultation populaire.

"En Nouvelle - Ecosse, quatre villes pratiquent depuis longtemps la fluoration. Ce sont Halifax, Kentville, Wolfville et Dartmouth. Seulement, cette dernière à eu recours au referendum pour faire approuver son projet. New Glasgow a également soumis à une consultation populaire son projet de fluoration. Il fut rejeté.

"Le Nouveau - Brunswick et l'Île du Prince-Edouard sont les deux seules provinces canadiennes à ignorer complètement la fluoration (au moment où l'article a été écrit).

"Au Québec, à cette époque, trente municipalités possédaient un système de fluoration et sur ce nombre, seule la ville de St-Lambert avait eu recours au vote populaire.

La loi du Québec impose le referendum dans les seules cas où un emprunt est obligatoire.

A Kingston, Ontario, on fut obligé de suspendre les travaux amorcés pour la fluoration, parce qu'un referendum, demandé après coup, rejeta le projet. Il en fut de même à Toronto.

A Windsor, trois mois après le début de la fluoration, un referendum rejeta le projet.

Au Manitoba, près de 57% de la population boit de l'eau fluorée.

Le gouvernement de la Saskatchewan encourage fortement la fluoration. A l'heure actuelle, 44 municipalités, soit environ un quart de la population est à ce régime.

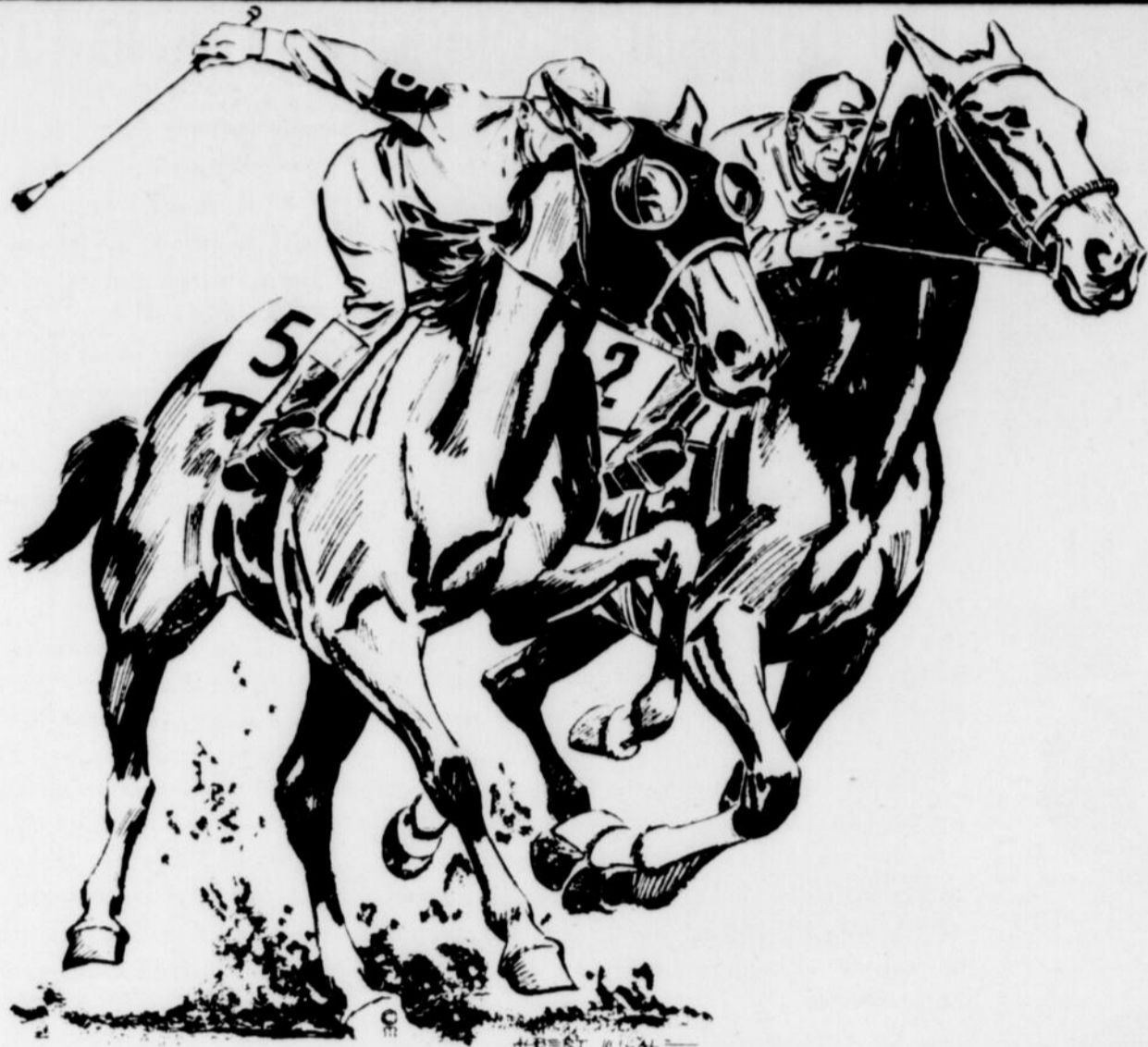
En Alberta, cinq municipalités ont approuvé la fluoration; quatre autres l'ont rejetée.

En Colombie Canadienne, depuis 1954, cinquante consultations populaires ont été tenues au sujet de la fluoration et seulement 10 localités ont accordé au projet la majorité requise de 60%.

Comme on le voit, un conseil municipal qui prend la liberté de décider à la place de la population en ce domaine risque de gros ennuis.

De ce qui précède, je me permets de conclure qu'un referendum sur une question aussi compliquée dans ses incidences et tellement controversée ne peut pas être valable à l'heure actuelle et cela jusqu'à ce que cette méthode de traitement collectif soit mieux connue dans tous ses effets à court et à long terme et que les votants éventuels soient parfaitement renseignés sur le sujet.

Dans un prochain article, nous verrons ce qu'est le fluor et la fluoration et nous prendrons connaissance des arguments invoqués par les partisans de la fluoration. Puis, dans quelques articles subséquents nous entendrons un autre son de cloche, c'est-à-dire celui qui font entendre ceux qui s'opposent à la fluoration.



"LA COURSE DU JOUR"

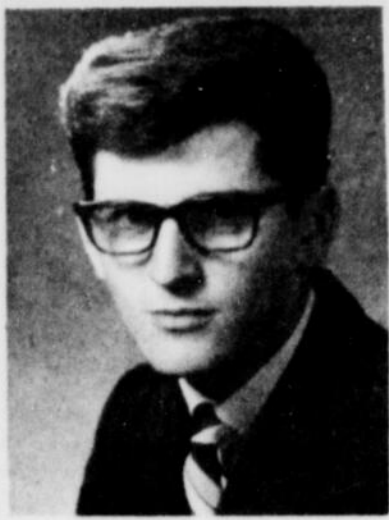
CKRS-TV

LUNDI AU VENDREDI 6¹⁵ P.M.

\$300.

A GAGNER CHAQUE SEMAINE

<p>SIMPLE \$50.00 2 GAGNANTS</p>	<p>PLACE \$10.00 10 GAGNANTS</p>	<p>SHOW \$2.00 50 GAGNANTS</p>
--	--	--



YVON PEDNEAULT

SPORTS

Du pain sur la planche pour le futur instructeur des Saguenéens

Comme il fallait si attendre, Germain Munger s'est dégagé de toutes ses responsabilités avec les Saguenéens juniors de Chicoutimi. Depuis longtemps les rumeurs planaient à l'effet que Munger démissionne de son poste pour des raisons bien spécifiques.

On sait qu'à la suite de l'imbroglie survenu entre lui et ses joueurs avec la direction du club, Munger ne pouvait plus insuffler à ses protégés ce désir de vaincre, l'esprit essentiel à une équipe de hockey.

Cependant, il peut marcher la tête haute. Il a abattu une excellente besogne derrière le banc des jeunes Saguenéens. Il a métamorphosé une formation de sixième place en une machine puissante et respectable.

Mais qu'est-ce que l'avenir réserve au successeur de Germain Munger?

Le nouveau mentor des Saguenéens sera en face de nombreux problèmes notamment celui du départ de l'excellent joueur de centre et ancien capitaine du club Jocelyn Houde.

Ce dernier a dû abandonner le hockey pour des raisons majeures. Le départ éopiné de Jocelyn Houde porte un dur coup aux Saguenéens, plongeant qu'ils sont dans

une lutte à finir avec les Marquis de Jonquière pour l'obtention du deuxième rang.

Il semble cependant que Houde tenterait un retour au jeu au cours des séries éliminatoires mais rien de précis n'a été dit à ce sujet.

Il est évident que le retrait de Jocelyn Houde combiné avec le départ du joueur défensif Gilles Genest, il y a environ un mois, vient pratiquement éliminer tous les efforts déployés par l'ex-leader des Saguenéens pour réhabiliter l'équipe et envisager la seconde demie du calendrier avec confiance.

Les porte-couleurs de Chicoutimi qui viennent d'essuyer six échecs consécutifs sont dans une situation précaire et difficile à améliorer. Au cours des derniers matches on a trouvé comme alibi que la période des Fêtes avait dérangé énormément le rendement de l'équipe. Mais comment se fait-il que les Aiglons d'Alma, les Citadins d'Arvida, les Castors de Dolbeau et le National de Port-Alfred aient remporté des matches avec régularité?

Le nouvel instructeur des Saguenéens aura des lacunes immédiates à combler. Tout d'abord, le système défensif laisse à désirer. Le mal chronique, il me semble,

des joueurs de défense est la nullité qu'ils ont à déblayer leur territoire et cette carence est fatale.

Même s'il n'était pas un rapide patineur, Gilles Genest apportait un support efficace à l'élément défensif, et son départ se fait de plus en plus sentir puisque les Saguenéens ont compilé une fiche d'une victoire et six défaites depuis ce temps.

Quant à l'offensive, elle a du mal à trouver le fond du filet. Les joueurs manquent de cohésion dans l'ensemble. Et le départ de Jocelyn Houde accentue davantage cette anomalie.

Le futur instructeur aura du pain sur la planche. Il est évident qu'il doit trouver solutions à ces nombreux problèmes car les séries éliminatoires approchent à grands pas. A défaut de quoi l'avenir sera morose pour lui, les Saguenéens juniors de Chicoutimi et leurs partisans.

Par ailleurs, on croit dans certains milieux que Gilles Genest serait prêt à effectuer un retour au jeu. Qu'attend-on pour le ramener au sein du club? Au rythme où vont les choses présentement, ce n'est certes pas le temps de lésiner sur les faits passés. Il faut agir pour le présent et le futur. Qu'on le prenne pour acquis.

SYLVIO BOIVIN PENSE A L'EXPANSION

Le président de la Ligue senior amateur Sylvio Boivin pense à l'expansion de son circuit.

En effet, au cours d'un récent entretien, le dynamique Sylvio nous disait qu'il a la ferme intention d'élargir les structures de son circuit avec l'addition possible d'une équipe de Dolbeau et peut-être deux formations de l'extérieur de la région.

Personnellement l'idée me plaît en autant que l'on ne dépasse pas les bornes. Il est facile de penser à élargir les cadres d'une ligue mais il faut voir les choses avec réalisme.

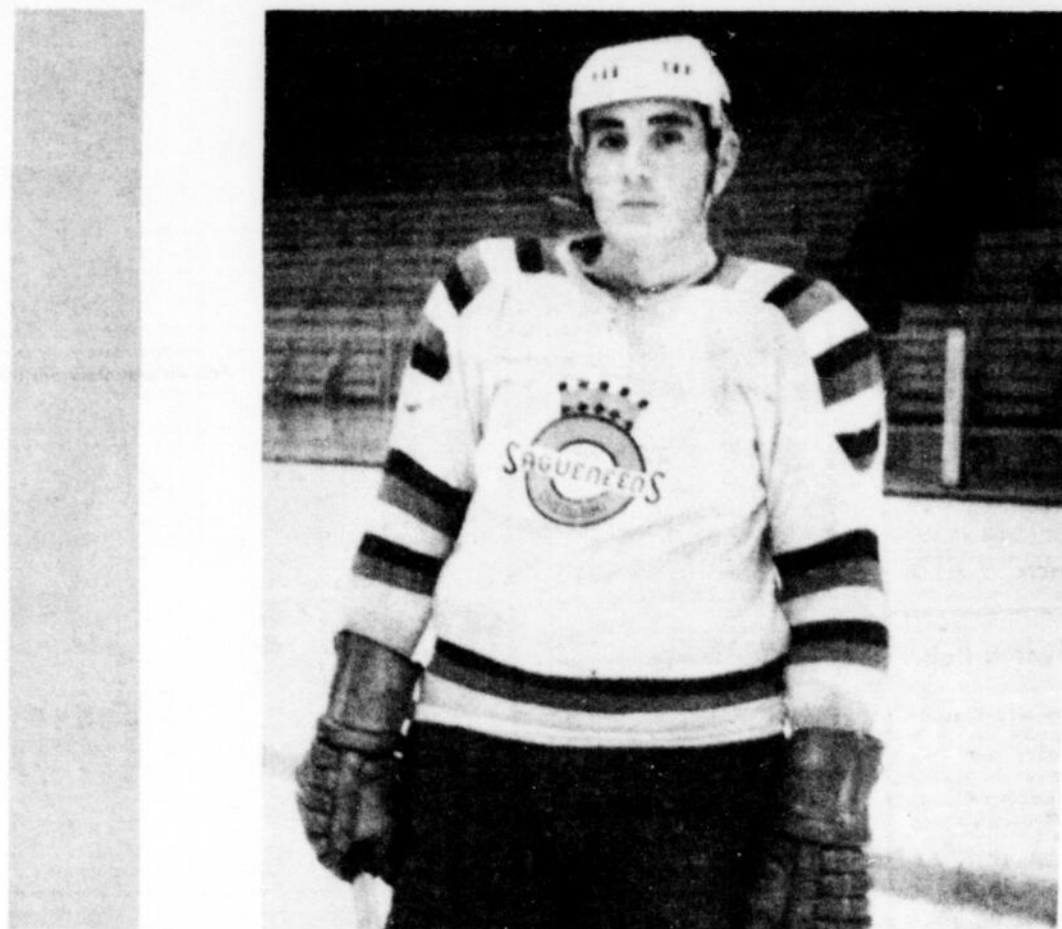
La Ligue senior amateur groupe des athlètes pratiquant leur sport favori seulement pour le plaisir. Aucun ne touche une rémunération quelconque contrairement à la Ligue provinciale senior.

Lorsqu'on parle de l'intégration possible d'une équipe de Dolbeau cela ne ferait qu'améliorer davantage l'esprit de compétition et la lutte serait plus intéressante. Mais en ce qui concerne des clubs de l'extérieur cela est une toute autre histoire.

Sylvio Boivin voit fort bien une équipe de La Tuque au sein de la Ligue senior l'an prochain. Si l'on réfère au début de la saison alors que les Indiens d'Arvida avaient disputé une série de deux matches alternatifs contre les Loups, l'idée semble excellente.

Il faudra néanmoins accorder une énorme importance à l'engorgement du calendrier.

L'idée d'agrandir les possibilités de la Ligue senior amateur est bonne. Les résultats passés ont prouvé qu'un circuit à cinq clubs n'est jamais voué aux succès... et Sylvio Boivin a envisagé cette situation. La Ligue senior amateur est appelée à connaître davantage la faveur du public... et si elle peut grouper au-delà de cinq formations la saison prochaine, il est permis d'espérer de grands succès.



IL MANQUE ENORMEMENT. — L'excellent joueur de défense Gilles Genest manque énormément aux Saguenéens. Depuis son départ, les hommes de Germain Munger ont compilé une fiche désastreuse d'une victoire et six défaites.

Situation renversée dans le junior

La situation s'est complètement renversée dans la Ligue junior régionale notwithstanding la suprématie acquise des Castors de Dolbeau.

En effet, le National de Port-Alfred, les Aiglons d'Alma et les Citadins d'Arvida connaissent des succès retentissants depuis le début de la nouvelle année. La course en vue d'une place dans les séries post-saison entre ces trois formations s'accroît à mesure que les rencontres s'égrènent.

A Port-Alfred, l'instructeur Maurice Brassard n'a jamais été aussi confiant. Ses joueurs ont retrouvé leur aplomb et de plus en plus les gars de la Baie prouvent leur réelle valeur. Le trio formé de Normand Delisle, Pierre Gravel et Roger Tremblay sera à surveiller d'ici la fin de la saison.

Chez les Aiglons d'Alma, une situation similaire se présente. Les hommes de Rolland Girard sont tout feu tout flamme. Réal Simard, Marc Lamirande, Brian Hol-

lands, Michel Audet, autant de joueurs qui fourniront un effort sublime pour conduire les Aiglons aux séries éliminatoires. A ce nombre, n'oublions pas les prouesses réalisées par l'excellent cerbère Laurier Murray. C'est toute une performance qu'il a offerte à Jonquière dimanche dernier.

Quant aux Citadins d'Arvida, ils n'ont pas dit leur dernier mot. Les protégés de Lou Brindle n'ont plus ce complexe d'infériorité et de défaitisme. Ils l'ont d'ailleurs prouvé dimanche dernier au Centre Vézina "volant" littéralement la victoire aux Saguenéens.

Bref, les dernières rencontres dans la Ligue junior régionale revêtent une importance capitale pour tous les clubs, à l'exception des Castors de Dolbeau qui sont sur le point de conquérir le premier championnat de leur histoire.

Qui aurait prédit un tel revirement il y a un mois?

COMME CADEAU! Pensez à la santé et au portefeuille



EXTRACTEUR DE JUS SANYO

Les jus de fruits et légumes frais contribuent à la santé et à la beauté. L'extracteur automatique "SANYO" est facile à utiliser et rapide. Vous n'avez qu'à placer les fruits ou les légumes coupés dans le récipient; l'extracteur fait le travail automatiquement. Permet aussi de liquéfier les légumes à feuilles molles par une légère pression avec un poussoir. Automatique, deux vitesses, 2 ans de garantie. Réa. \$59.95. Notre prix spécial \$39.95

POURQUOI PAYER \$100 ET PLUS!
pour **\$79.95** seulement

- Ejection automatique des résidus;
- extraction de jus continue;
- hache aussi la viande, passe les légumes;
- base en acier inoxydable et tout en chrome;
- disque en acier inoxydable. 5 ans de garantie.



MEDICAMENTS BREVETES — REMEDES DE FAMILLE

- No. 20 Traitement contre l'embonpoint. — Dissout les matières grasses rapidement et sans complications fâcheuses. 100 capsules \$4.50
- No. 31 Onguent "ANTHYLIS" en cas d'hémorroïdes. \$2.00
- No. 35 Pâte "Imperator" pour inflammation ou irritation efficace pour les brûlures. \$2.00
- No. 36 Pâte "Hercule" — aide à soulager l'eczéma, démangeaisons, etc. \$2.00
- No. 37 Pâte "Huit Frères" contre les varices. \$2.00
- No. 40 Baume pour les yeux — décongestionne et adoucit. \$1.50
- No. 41 Baume pour les oreilles — rafraîchit et apaise. \$1.50

Beaucoup de personnes se trouvent bien de faire de temps en temps, une cure d'AIL pour aider à débarrasser leur organisme de ses déchets. Les capsules d'ail "SUN" sont additionnées de chlorophylle et d'huile de germe de blé qui élimine l'odeur. Résultats formidables. Se consomme toute l'année, facile à conserver, inoffensif.

L'AIL CAPSULES "SUN"
100 capsules d'AIL SUN \$3.50
200 capsules d'AIL SUN \$6.00
400 CAPSULES \$10.00

Nos produits sont naturels, à base de plantes inoffensives. Ne pas confondre avec les substituts du même nom

L'HERBE QUI EPILE...



un fameux traitement naturel, inodore, sans danger, supprime à jamais les poils superflus, sans arracher, sans douleur.

- Crème Nettoyante, 4 onces... \$3.50
- Herbe qui épile, 4 onces... \$4.95
- Lotion tonique Obligatoire, 12 onces... \$2.50
- Comprimés d'Herbes "Nerv" qui en sont la cause. \$4.00

L'ENSEMBLE du MOIS en SPECIAL \$12.00

Toujours à plat, soyez à l'abri

Quand la vie n'est pas toujours rose, quand vous croyez que tout s'effondre autour de vous, sans point d'appui solide pour vous accrocher. Vous vous sentez comme si vous étiez jeté dans la rue par un froid glacial. Soyez à l'abri, voici un message important: mettez-y du tigre.

CAPSULES D'AIL

additionnées de chlorophylle et d'huile de germe de blé. Elles se consomment toute l'année, se conservent facilement, sont absolument inoffensives, numéro 15

100 capsule d'AIL "SUN" \$3.50
100 capsules "2" \$4.00
L'ensemble \$6.00

CALMER LES HEMOROIDES

Les irritations quotidiennes mineures ne devraient pas vous bouleverser. Les huiles et les plantes médicinales adoucissantes calment et décongestionnent temporairement. Faites un essai.

- Onguent Anthylis no 31 \$ 2.00
- Comprimés d'herbes no 2, régulateur du système 4.00
- Comprimés "Capucine" no 8 4.00
- Capsules no 15 3.50

L'ensemble \$10.00

Ramenez; bronches sinus, toux, maux de gorge

- Formule Catarre "NO. 10" 4.00
 - Formule Purificateur No 2 4.00
 - Vitamine "C" No. 19 3.50
 - Formule Vitamines et Minéraux Multiples 4.95
- l'ensemble en spécial \$13.00 et vous recevrez le plan comment envoyer d'urgence ces troubles

SURVEILLEZ!

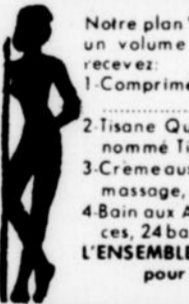


N'ATTENDEZ PAS LE DEVELOPPEMENT DES VARICES et les troubles de circulation

La marche vous fatigue-t-elle?
La chaleur vous incommode-t-elle?
Engraissez-vous rapidement?

- Comprimés d'Herbes no 2 \$4.00
- Comprimés d'Herbes no 8 \$4.00
- Bains aux algues marines no 130, 12 onces \$4.50
- Crème à massage aux algues marines, no 201, 4 onces \$4.50
- onces \$3.50
- L'ensemble en spécial \$14.00
- Semelles cuivre et zinc \$1.75

MAIGRIR SANS LARME



Notre plan "MAIGRIR SANS LARME" un volume de 143 pages et vous recevez:

- Comprimés d'herbes "No 2" \$4.00
- Tisane Quatre Saisons "No. 3" au nomme Tisane "diét" \$2.50
- Crème aux ALGUES MARINES pour massage, 4 onces \$4.50
- Bain aux ALGUES MARINES 12 onces, 24 bains \$3.50

L'ENSEMBLE EN SPECIAL DU MOIS pour seulement \$14.00

SAUVEZ VOS NERFS



un volume de 155 pages

Votre bonne humeur est si précieuse pour faire face aux problèmes de la vie de chaque jour... Prenez-en soin.

Notre "PLAN" et vous recevez deux produits

- Tablettes pour les nerfs.....
- Liquide fortifiant.....

L'ENSEMBLE \$7.50

TROUBLES DIGESTIFS et HEPATHIQUES de l'ESTOMAC et du FOIE

Pour un soulagement rapide des troubles hépatiques et stomacaux. Le mauvais fonctionnement de l'estomac ou du foie est à l'origine de bien des maux... Ayez toujours à la portée de la main des

- Comprimés digestive "NO. 4" 2.50
- Elixir aux Herbes "NO. 50" 4.00
- Tisane Quatre Saisons "NO. 2" 2.50
- Comprimés Nerv "NO. 6" 4.00

L'ENSEMBLE EN SPECIAL 10.00

Un journal français, "PARIS-HEBDO", écrivait récemment que Sophia Loren employait l'huile de germe de blé pour le buste.

Le secret de seins jeunes et fermes, réside dans une simple application externe, sans contre-indication, praticable chez soi, facilement. Résultats rapides et durables. Milliers de succès, attestations de médecins.

- Crème Huile de Vison 4.50
- Huile de Germe de blé 5.00
- Tonique "No 12" 5.00

L'ensemble en spécial 10.00



rides, pattes d'oie, poches sous les yeux. 15 ans plus jeune

Venez au secours de votre épiderme éprouvé par la fatigue et les brusques changements de température en réalisant "l'Opération Jeunesse" que nous vous proposons.

Aujourd'hui, vous le pouvez, chez vous, discrètement, à peu de frais, en quelques minutes grâce à:

- Huile de Vison, 2 onces \$6.50
 - Capsules d'huile laide dans la circulation 100 \$3.50
 - Comprimés No 2, un foie en bon état facilite les toxines, alors donne une peau éclatante \$3.50
 - 250 comprimés de levure de bière, nourriture de la peau \$2.00
 - Formule NO 18 lui rend la souplesse indispensable au fonctionnement normal des cellules, 100 capsules \$3.00
- L'ensemble en spécial \$15.00

ÉTONNANTE DÉCOUVERTE

POUR LE BUSTE

CE BUSTE IRRESISTIBLE peut être le VOTRE ENVIEE? AIMEE? VOUS LE SEREZ

Sans aucun danger DEVELOPPE RAFFERMIT



UNE PLUS GRANDE DISPONIBILITÉ

Favorise la croissance normale des jeunes. Disponible, une formule des plus complètes en capsules de saveur très agréable. Un régime équilibré par des vitamines, minéraux et protéines est vital pour les jeunes en pleine croissance. Leur avenir en dépend. Les études scolaires seront plus faciles par une nourriture adéquate. Équilibre leurs menus en leur donnant des capsules de sources naturelles. TONIC "250" 100 capsules MULTI-VITAMINES — REGULIER \$4.95 pour seulement \$3.50

CHAQUE CAPSULE CONTIENT

VITAMINE A: 5,000 I.U.; Vitamine C: 400, I.U.; Thiamine Mononitrate: 1.5 mg; Riboflavine 2 mg; Pyridine HCL 1 mg; Ascorbic Acid (as sodium salt) 75 mg; Nicotinamide; 10mg; Vitamine B 12 2 mg.

VOUS MANQUEZ DE PROTEINES

Voyez cette analyse de notre protéine

- Protéine NX 6.38 73 %
 - Gras 1.2%
 - Cendres 3.2%
 - Sodium 1.2%
- Autres ingrédients: Phosphate, tricalcique, sodium cyclamate, selko flocket essentiel. 150 comprimés de Protéine diététique \$3.50

BEAUTE et SANTÉ avec les HERBAGES

1) LES ANCIENNES METHODES SONT A LA MODE. On se plaint de sa santé, mais que fait-on pour le bon fonctionnement de la digestion. Une mauvaise élimination est responsable de beaucoup de troubles; comme avoir du poids, nerfs en boule, sans entraînement, acné, perte de cheveux, maux musculaires, etc. etc. La "Tisane Quatre Saisons" NO. 2, soulage les symptômes et les maux dus aux détresses. Produit d'origine végétale, car elle ne contient aucun stimulant. Comme préventif, bien se nourrir et prenez régulièrement de ce thé.

Pourquoi souffrir inutilement affligé par les maux et les douleurs arthritiques et rhumatismales?

Les muscles endoloris, les nerfs et les jointures sont vite reconfortés et l'inflammation se réduit rapidement.



- Comprimés Rumax no 9 \$ 4.00
 - Comprimés d'Herbes no 2 4.00
 - Capsules d'ail no 15 3.50
- L'ensemble en spécial. \$10.00



La constipation maladie du siècle

ELIXIR AUX HERBES aide la digestion et nos comprimés laxatifs favorisent une élimination régulière pour garder votre organisme en bon état.

- Elixir aux Herbes no 50, 12 onces \$4.00
- Comprimés no 1 \$4.00
- Comprimés no 2 Purificateur \$4.00
- Comprimés d'Herbes "No 6" calme les nerfs qui en sont la cause \$4.00

L'ENSEMBLE EN SPECIAL \$14.00

TISANE "NO. 2" Quatre saison 2.50 ou 100 comprimés "NO. 2" 4.00

2) Eviter les conséquences fâcheuses et désagréables. Des bien-portants ne réalisent que le jour où ils sont des victimes de maladies. Cet heureux état est à tout instant menacé. Savoir se purifier au bon moment c'est tout un art et c'est le secret de ceux qui entretiennent leur santé avec un élixir composé de plantes.

Elixir aux Herbes, no 50. \$4.00

On doit savoir que c'est la nature qui agit

PRIX DE LA TERRE D'ARGILE Argile utilisable pour cataplasme aussi bien que pour la boire. Prix en emballage par livre: 1 livre d'argile \$3.00 3 livres d'argile \$5.00

RECHERCHE!



Notre plan "BEAUTE DU BUSTE, l'Hygiène, etc. etc." un volume de 150 pages et vous recevez:

- Crème Huile de Vison \$ 4.50
- Huile de Germe de blé \$ 5.00
- Tonique "No 12" \$ 5.00

L'ensemble en spécial du mois \$12.00

L'ACNE RECLAME DES PRODUITS INTERNES ET EXTERNES

Faites disparaître vos vilains boutons. Une peau saine et claire. L'ensemble pour effacer les boutons, points noirs, éruptions cutanées. Préparation à base de plantes qui aide à embellir votre épiderme

M. Roger Elliot, 5 rue Saint-Ignace, Québec 8: "Vous possédez la meilleure méthode en cette fabrication étonnante des vrais bons produits et les résultats sont formidables et vraiment extraordinaires." 6 morceaux en spécial pour seulement \$12.00

IRRIGULARITE ET CHANGEMENT D'AGE, NERVOUSITE ET FATIGUE VOILA UN BOUCLEUR COMPLET

- Comp. Menetone "7" \$4.95
 - Formule Multiple No. 500 \$3.50
 - Foie et Fer Et B formule No. 23 \$3.50
- L'ENSEMBLE DU MOIS EN SPECIAL \$9.00

La vitamine "C" contenue dans le fruit agit comme un stimulant nerveux qui aide à la digestion, tout en neutralisant les effets de la fatigue, rhume, sinusite, etc.

Aux commandes de \$10.00 et plus, 100 comprimés de Vitamine "C" gratuitement (valeur de \$3.50).

Institut d'Hygiène naturelle

2626 Dickson - Montréal 5
Tél.: 254-6411

Commandez en toute confiance, aujourd'hui, par la poste. Mentionnez les numéros désirés. Joignez chèque ou mandat couvrant le montant total plus 6% de taxe provinciale. Vous pouvez aussi commander contre-remboursement (C.O.D.)

Produits de sources naturelle à base de plantes (sans consanguine fâcheuse).

Pour le match de mercredi au Forum

Sid Abel a choisi ses "étoiles"

MONTREAL - Sid Abel, qui pilotera un club d'Etoiles une 4e fois lors de la 20e Joute Annuelle des As, a complété son alignement en vue du match qui opposera les Etoiles de la ligue Nationale aux détenteurs de la coupe Stanley, les Canadiens de Montréal, au Forum, mercredi soir le 18 janvier prochain. Abel, qui a déjà remporté deux victoires et n'a pas subi une seule défaite avec les As aura comme piliers va sans dire les membres des premier et second clubs d'As officiels de 1965-66 moins ceux qui font partie de l'alignement du Canadien. Le sympathique Sid a décidé d'ajouter à ces as, des portecouleurs de son propre club, le Détroit et aussi des joueurs des Bruins de Boston, des Rangers de New York et enfin des Leafs de Toronto. Comme les Black Hawks de Chicago comptent déjà cinq représentants sur le club officiel, il n'a pas eu besoin d'avoir recours à d'autres joueurs du Chicago.

Les membres du premier club d'as pour 1965-66 furent: Glenn Hall, Chicago dans les buts; Pierre Pilote, Chicago et Jacques Laperrière, Canadien à la défense; Bobby Hull, Chicago à l'aile gauche; Stan Mikita, Chicago, au centre et Gordie Howe, Détroit, à l'aile droite. Les joueurs du second club d'As pour 1965-66 furent: Lorne Worsley, Canadien dans les buts; Allan Stanley, Toronto et Pat Stapleton, Chicago à la défense; Frank Mahovlich, Toronto à l'aile gauche; Jean Béliveau, Canadien au centre et Robert Rousseau, Canadien à l'aile droite. Laperrière et Rousseau s'aligneront nécessairement avec le Canadien lors de la joute du 18 tandis que Worsley et Béliveau qui auraient dû s'aligner avec les Habitants eux aussi, soignent actuellement des blessures et ne pourront être de la partie.

Les joueurs additionnels choisis par Abel pour cette 20e joute des As sont: le gardien Ed Giacomin, dans les buts; Harry Howell et Jim Neilson, des Rangers et aussi Ted Green, des Bruins, à la défense; Norm Ullman, Détroit et Dave Keon, Toronto, au centre, de même que Murray Oliver, du Boston; Johnny Bucyk, Boston et Alex Delvecchio, Détroit à l'aile

gauche et Bob Nevin et Rod Gilbert, des Rangers, à l'aile droite. Abel, qui s'est mérité le droit d'être le pilote du club d'As à nouveau cette saison parce que ses Red Wings de Détroit ont atteint la finale pour la coupe Stanley le printemps dernier a réussi deux victoires et aussi une joute nulle à ses trois joutes d'As précédentes comme instructeur. En 1961, les Etoiles l'ont emporté sur les Black Hawks par 3 à 1 à Chicago. Puis, en 1963, les Etoiles ont annulé contre les Leafs par 3 à 3 à Toronto et en 1964, lorsqu'il a été pilote des As la dernière fois, les Etoiles ont défait les Leafs par 3 à 2 à Toronto.

Chez les Canadiens, le sympathique Toe Blake en sera à sa 7e présence comme pilote d'un club détenteur de la coupe Stanley dans la grande classique annuelle. Blake a remporté deux victoires (6-3 en 1958 et 6-1 en 1959); a subi trois défaites (3-5 en 1957, 1-2 en 1960 et 2-5 en 1965) et a réussi une nulle (1-1 en 1956).

C'est la 1ère fois en 20 ans, soit depuis que la joute des As annuelle a été présentée une 1ère fois qu'elle sera disputée au milieu de la saison. Pour la 1ère fois également, la joute de cette année sera transmise en direct sur un réseau de 70 postes américains de télévision, soit par RKO Sports Production. Ici au Canada, la partie sera télédiffusée sur tout le réseau CTV et tout sera transmis en couleur, aussi bien ici qu'aux Etats-Unis.

Dans les 17 joutes faites jusqu'ici et qui ont opposé les Etoiles aux champions de la coupe Stanley, les Etoiles l'ont emporté 9 fois, ont été défait 5 fois et trois joutes furent nulles. De plus, en 1951 et 1952, les joutes d'As opposèrent le Premier club au Second club, des joueurs des quatre clubs américains étant ajoutés au Premier club tandis que des joueurs des Canadiens et des Leafs s'ajoutèrent au Second club. Ces deux joutes annuelles se terminèrent par un match nul.

Blake et les Canadiens aligneront sensiblement le même club que celui qui a remporté la coupe Stanley contre le Détroit en mai dernier. Le seul nouveau venu sera l'ailier droit Yvan Cournoyer. Il était en uniforme lors de la joute de l'an dernier à Montréal mais n'a pas joué. Trois joueurs des Etoiles soit Giacomin, Stapleton et Neilson participeront à une joute d'Etoiles pour la 1ère fois. Par contre, le vétéran Gordie Howe, du Détroit, qui en est à sa 21e saison on le sait, en sera à sa 18e joute du genre pour un record va sans dire. Il a été choisi sur un club d'As à 17 reprises en 20 saisons de jeu actif et il détient entre autres le record du plus grand nombre de buts dans les joutes d'Etoiles (9), le plus grand nombre de points (16), le

plus de minutes en punition (21) et partage celui du plus grand nombre d'assistances (7) avec Red Kelly (Détroit et Toronto), celui du plus grand nombre de points dans une seule joute (4) avec Ted Lindsay du Détroit et enfin celui du plus grand nombre de punitions (9) avec Gus Mortson du Toronto et du Chicago. Les Canadiens détiennent le record du plus grand nombre de joutes d'Etoiles (soit 8) par un club détenteur de la coupe Stanley. Le record du plus grand nombre de buts dans une joute par deux clubs (9) a été établi par le Canadien et les Etoiles en 1958 quand le Tricolore l'emporta par 6 à 3. Le Détroit est le club qui détient le record du plus grand nombre de buts par un seul club dans une joute, record établi en 1950 quand les Red Wings écrasèrent les Etoiles par 7 à 1. Ted Lindsay compta alors trois buts et il est toujours le seul joueur qui ait réussi ainsi un Tour du Chapeau dans toute l'histoire de la Joute Annuelle des Etoiles de la Ligue Nationale.

Course de la Confédération

Le directeur général du Club aquatique du Lac St-Jean, M. Georges Gagnon, secrétaire du nouveau comité municipal des fêtes du centenaire de la Confédération, à Roberval, a déclaré, qu'une attitude réaliste et lucide s'imposait relativement aux fêtes du centenaire de notre pays.

M. Gagnon ajoute que la commission des fêtes du centenaire avait fait preuve d'un esprit de compréhension à l'égard du club. "On nous a consenti un octroi substantiel pour le marathon de l'an prochain ce qui nous permettra d'organiser la course de la Confédération groupant des athlètes des 10 provinces dans une compétition amateur de 10 milles", de dire M. Gagnon.

Le comité dirigé par M. Gagnon aura pour fonction de coordonner les diverses attractions prévues pour l'été prochain, d'en déterminer les dates, de les suggérer à la commission fédérale des fêtes du centenaire.

ECHANGEZ votre vieil instrument de musique pour **UN NEUF**

CONSULTEZ NOTRE SPECIALISTE **M. Lucien St-Gelais**

MARCHAND & FRERE

Instrument de musique
67 EST, rue RACINE
Edifice Théâtre Capitol
TEL.: 543-4479



MOCAMBO METS CHINOIS



HOWARD SETO, prop.

285 est, rue Racine
CHICOUTIMI

Tél. :
543-4123
543-7078 -

Le seul RESTAURANT CHINOIS au Saguenay, où vous trouverez la véritable cuisine chinoise la plus renommée dans la région.

LIVRAISON GRATUITE A DOMICILE.

唐餐

CARTES PROFESSIONNELLES

DENTISTES

Drs Belzile, Darveau, Paré

CHIRURGIENS - DENTISTES

397 est, rue Racine, Chicoutimi

Tél.: 543-3381

DR C.-E. MASSICOTTE

CHIRURGIEN-DENTISTE

149 Est, Racine - CHICOUTIMI - Tél.: 543-3293

CHIROPATICIEN

Jean Gaudreault, D.C., D.Th.

CHIROPATICIEN

TEL. Bur.: 543-4394 - Rés.: 549-1231

31 QUEST. RUE RACINE

CHICOUTIMI

INGENIEUR

Tél.: 543-5606

WILLIAM GRAVEL

INGENIEUR-CONSEIL
Béton armé - Fondation -
Structure métallique
31 Ouest, rue Racine
CHICOUTIMI

AUBIN & FILS

Directeurs de funérailles

3 salons à votre service

expérience de 3

générations

412 est, J.-Cartier - 543-3331

542-2664

MUNGER & FRERES
L.T.E.E.

PLOMBIERS

423 Ste-Famille - KENOGAMI

H. Gagnon, Tél. Rés.: 543-4460
Gaston Gagnon, Tél. Rés.: 543-7617

Henri Gagnon & Fils Inc.

LICENCIES

Assurances générales

Edifice Abel - Suite 202

369 est, rue Racine

CHICOUTIMI

Tél. bur.: 543-4019 ou

543-2243

L'ATELIER de DESSIN, Enr.

Dessin Général - Impression

de plans - Photostats -

Matériel à dessin - Polycopie

Documents Laminés

6, Ave du Bon-Conseil

CHICOUTIMI

Téléphone: 543-5523

Beau temps,
mauvais temps,

progrès dimanche

Chicoutimi, Saguenay, Lac St-Jean, Roberval

toujours chez vous

LE PREMIER

A VOTRE FOYER.

J.-A. CHATEAUNEUF

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

Service jour et nuit

2 Père Honorat - Riv.-du-Moulin - Tél.: 549-4671



**COUP
D'OEIL
SUR LE SPORT**



Jules Bouchard, l'idole de Providence

Les Reds de Providence et le produit de la région, Jules "Choo Choo" Bouchard sauteront sur la patinoire du magnifique Colisée de Québec ce soir. C'est la première visite des hommes de Dave Creighton cette saison qui affronteront de nouveau les As de Phil Watson mardi au même endroit.

UN FIN JOUEUR DE DEFENSE?

Jules Bouchard est un athlète coloré. Partout où il passe, il fait parler de lui. La fougue, l'ardeur et le sérieux qu'il met dans son jeu ne passent point inaperçu aux yeux du public ni à ceux de ses adversaires! Dans la ligue sénior des Maritimes, sa cote de popularité était fort élevée à New Glasgow et dans les autres arènes de ce circuit. On l'a surnommé le "Fracasseur". Durant son stage junior, on l'appelait le "Lou Fontinato" de la ligue. Chez les professionnels, Jules n'a pas tardé à se faire un nom. Les partisans des Reds de Providence l'ont vite adopté. Il a décroché la palme chez le joueur le plus populaire à Providence. Désormais, ce sera "Choo Choo" Bouchard.

Bouchard fut l'objet d'un reportage spécial au début de la saison par un journal de New Glasgow, ce qui démontre qu'il n'a rien perdu de sa popularité à cet endroit même après une absence de deux années. L'attraction qu'il constitue pour les amateurs lui ouvre les portes un peu partout. Ainsi, une équipe de Terrebonne et deux autres dirigeants d'autres clubs ont tenté de retenir les services de ce bouillant athlète. Comme il appartient aux Reds, eh bien! il est fort difficile de considérer les offres.

A un certain moment au début de la présente campagne, Jules Bouchard fut près de plier bagages. Il a même obtenu trois entrevues avec le propriétaire Lou Pieri

et à la dernière occasion, le "grand patron" lui a fait remarquer qu'il était bien payé et que ce soit sur le banc ou sur la glace, son chèque lui parvenait chaque semaine. Ce n'est pas suffisant pour Bouchard qui désire gagner son argent sur la glace et améliorer son jeu. "C'est bien beau l'argent, de dire Jules, mais moisir sur le banc, ce n'est pas mon tempérament et quand la foule vous réclame à grands cris, c'est encore plus dur". Incidemment, Jules a obtenu une augmentation de \$1,500 et pour aucune raison, Lou Pieri

ne désire se départir de l'attraction numéro un des Reds, à Providence. Ceci répondait à une demande d'échange que venait de lui formuler "Choo Choo".

Pour une raison ou pour une autre, l'opinion de l'instructeur Dave Creighton semble modifiée au sujet de Jules Bouchard. Tout récemment, Dave déclarait à un reporter de Providence que Jules possédait de belles possibilités pour charroyer la rondelle et qu'il pouvait aussi devenir un fin joueur de défense".



UNE AUTRE VICTIME du robuste Jules "Choo Choo" "Crash" Bouchard qui eut le malheur de s'aventurer le long de la rampe. Malgré sa petite taille comparée aux colosses de la L.A.H., Jules n'a pas froid aux yeux et ne recule devant personne. On le verra ce soir et mardi dans l'uniforme des Reds de Providence, au Colisée de Québec.

Ne manquez pas la
**GRANDE
VENTE**
d'articles
de sport
EN COURS CHEZ

Port-Alfred Sports

46, 2e Rue - Port-Alfred - Tél.: 544-1503



GERMAIN GAGNON N'A PAS EU DE CHANCE

Les minces renseignements que nous possédons indiquent que le chicoutimien Germain Gagnon, à qui on promettait un bel avenir, n'a même pas eu la chance de se faire valoir avec les Reds. Nous obtiendrons sûrement plus de détails lorsque nous rencontrerons bientôt Creighton ou un officiel des Reds.

LA NOSTALGIE DES FETES

"Les moments les plus cruels pour nous les émigrés, c'est la Noël et le jour de l'An" avoue

Jules Bouchard. Le premier janvier dernier, notre bon Jules attendait fébrilement l'appel téléphonique familial. Il a repris contact avec les siens et chacun a dit son mot, naturellement, "Plus on parle longtemps plus ça coûte cher et la note s'est élevée en proportion, soit \$23.95 de souligner Mme Bouchard, tout heureuse d'entendre la voix du "bébé" de la famille car Jules en est le huitième membre.

BEAUCOUP D'AMATEURS DE LA BAIE AU COLISEE

Le publicitaire du

Martinet Senior, Jean-Marc Rioux révélait que l'équipe de Paul Dufour organisait une excursion pour mardi afin d'aller voir jouer Jules Bouchard, qui on le sait, a évolué sous la tutelle de Paul Dufour alors pilote du National. D'autres fervents du hockey se rendront également dans la vieille Capitale. Ainsi, Jules Bouchard pourra compter sur le support moral des siens car à Québec, son jeu rude ne rencontre pas l'opinion des partisans des As qui manifestent contre l'attitude intrépide de notre concitoyen.

SI

Le prochain achat d'équipement de manutention pour votre Compagnie dépend de vous, réfléchissez à ceci :-

Nous avons en magasin un assortiment complet de charriots et roulettes fabriqués spécialement pour votre besoin.





SAGUENAY INDUSTRIAL SUPPLIES
LIMITED
SPECIALITÉS INDUSTRIELLES SAGUENAY
LIMITÉE
51 J. CARTIER OUEST
CHICOUTIMI. P.Q. TÉL: 543-1545

Trois rencontres aujourd'hui

Gilles MORASSE se retire

(par YVON PEDNEAULT)

Ca ne fonctionne réellement pas bien chez les Saguenéens juniors de Chicoutimi. Tout d'abord le joueur de défense Gilles Genest a décidé de mettre un frein à sa carrière, il y a eu par la suite le départ inopiné de Jocelyn Houde et vendredi l'instructeur Germain Munger résignait de ses fonctions.

Egalement vendredi soir, le gardien de buts Gilles Morasse annonçait qu'il quittait à tout jamais l'équipe. Rejoint chez lui hier, le meilleur cerbère de la Ligue junior nous confiait qu'il en était venu à cette décision par suite du retrait de Germain Munger à la barre de l'équipe.

C'est donc Christian Tremblay qui le remplacera devant les filets des Saguenéens cet après-midi alors qu'ils seront les visiteurs à l'aréna de Dolbeau.

Morasse a expliqué son geste disant qu'il avait entièrement confiance à Germain Munger et que par suite de sa démission, il n'était pas intéressé à évoluer sous l'égide d'un instructeur qui n'a pas la trempe de l'instructeur démissionnaire.

Les Saguenéens devront déployer tous leurs efforts cet après-midi à Dolbeau car ils affronteront un club vainqueur au cours de ses 14 dernières parties.

NOMBREUX ABSENTS

Il est entendu que Miville Leclerc et Jean-Guy Tremblay seront absents cet après-midi. Tous deux soignent des blessures. D'ailleurs les amateurs ont dû se rendre compte lors du match de jeudi contre le National de Port-Alfred que le défenseur Jean-Guy Tremblay avait du mal à patiner.

Commentant la démission de Germain Munger, le président des Saguenéens, Me Marcel Claveau s'est fait le porte-parole du bureau de direction disant que c'était avec regret que les dirigeants ont accepté la démission de Germain Munger. "Le bureau de direction des Saguenéens juniors de Chicoutimi tient à remercier publiquement M. Germain Munger pour les nom-



GILLES MORASSE

breux services qu'il a rendus au cours de la saison et lui souhaite beaucoup de succès dans tout ce qu'il entreprendra" de préciser M. Claveau.

Répondant à une question à savoir si le conseil du bureau de direction des jeunes Saguenéens envisageait d'approcher certaines personnes en vue du poste d'instructeur, Me Marcel Claveau nous a clairement laissé entendre que Bernard L'Espérance cumulerait les fonctions de gérant-instructeur d'ici la fin de la saison. "M. L'Espérance connaît mieux que n'importe qui les joueurs de l'équipe et nous lui accordons notre confiance pour la balance de la saison".

PILOTE ABANDONNERAIT

D'autre part, on croit dans certains milieux que le joueur Yvon Pilote démissionnerait lui aussi des suites du départ de Germain Munger.

TROIS RENCONTRES AUJOURD'HUI

La Ligue junior régionale présentera trois rencontres aujourd'hui à 2h. Les Saguenéens juniors de Chicoutimi s'aventureront dans le territoire exclusif des Castors de Dolbeau. On sait que depuis le début de la saison, les hommes de Gérard Audet ont conservé une fiche parfaite à domicile.

A Alma, les Aiglons forts d'une victoire de 3 à 2 remportée aux dépens du National de Port-Alfred vendredi recevront la visite des Marquis de Jonquière. Ces derniers ont pulvérisé les Citadins d'Arvida vendredi.

Enfin au Foyer des Loisirs d'Arvida, le National de Port-Alfred et les Citadins en viendront aux prises.

LES COMPTEURS

	BUTS	ASS.	PTS
André Roy, Dolbeau	43	47	90
Christian Gagnon, Dolbeau	28	53	81
Aurélien Perron, Jonquière	38	34	72
Roger Tremblay, Port-Alfred	36	32	68
Roger Lefebvre, Dolbeau	20	47	67
Arthur Quoquochi, Dolbeau	34	32	66
Martin Boily, Jonquière	23	43	66
Normand Delisle, Port-Alfred	28	38	66
Pierre Gravel, Port-Alfred	34	31	65
Jacques Savard, Chicoutimi	21	40	61
Pierre Girard, Chicoutimi	36	33	59
Marcel Simard, Dolbeau	25	33	58
Gilles Gagnon, Jonquière	28	30	58
Henri Fortin, Dolbeau	34	20	54

LE CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Dolbeau	29	26	3	0	234	108	52
Chicoutimi	30	17	12	1	176	123	35
Jonquière	30	17	13	0	168	166	34
Port-Alfred	30	11	18	1	152	165	23
Alma	29	10	19	0	109	202	20
Arvida	30	7	23	0	136	209	14

GARDIENS DE BUTS

Gilles Morasse, Chicoutimi:	3.87
Denis St-Gelais, Dolbeau:	3.88

Alma visite Port-Alfred

Munger face aux Indiens

Le Martinet de Port-Alfred poursuivra-t-il son ascension vers le premier rang de la Ligue senior amateur? Les Aigles d'Alma répéteront-ils leurs exploits des derniers matches? Les Indiens d'Arvida accroîtront-ils leur avance en tête du circuit Sylvio Boivin? Avec deux nouvelles figures dans leur alignement, les Saguenéens seniors maîtriseront-ils les dangereux représentants de la ville de l'aluminium?

Voilà autant de questions que se posent les amateurs qui suivent de près les activités de la Ligue senior amateur. Il ne fait aucun doute que les matches de ce soir qui soit dit en passant débiteront à 7h.30 suscitent un vif intérêt auprès des spectateurs assidus du circuit Sylvio Boivin.

ARVIDA A CHICOUTIMI

Au Centre Georges-Vézina, les Saguenéens reçoivent la visite des meneurs du circuit, les Indiens d'Arvida. On sait ce que représente cette rencontre à la suite du tumulte qui s'est produit lors de la dernière visite des Saguenéens au Foyer des Loisirs.

D'un autre côté, les Saguenéens pensent aux séries éliminatoires. On sait que les hommes de Fernand Gauthier tirent de l'arrière et ils devront redoubler d'ardeur. Le match de ce soir marquera le retour au jeu du rapide Germain Munger. Champion compteur la saison dernière, Munger sera d'un précieux secours pour les Saguenéens.

Par ailleurs, les amateurs présents à la partie



NOUVEAU CERBERE - Claude Morissette (à gauche) sera devant le filet des Saguenéens seniors ce soir à l'occasion de la visite des Indiens d'Arvida.

verront à l'oeuvre un nouveau gardien de buts chez les Sags. En effet, Claude Morissette remplacera le cerbère Gaby Duchesne.

Chez les Indiens d'Arvida, on ne sait pas encore si Claude Hardy sera en mesure de reprendre son poste. A tout événement, Gerry Brassard est prêt à affronter les tirs chicoutimiens.

Une imposante foule est attendue pour ce match. La rivalité Saguenéens-Indiens reprend donc à nouveau.

ALMA A PORT-ALFRED

Pendant ce temps le duel tant convoité entre les Aigles d'Alma et le Martinet de Port-Alfred sera à l'agenda du Palais Municipal.

Les Aigles et le Martinet représentent les équipes de l'heure présentement dans le circuit senior. Alma offre un jeu rapide et intéressant. Quant aux hommes de Paul Dufour, leur consigne est le championnat.

Les amateurs de hockey de la Baie seront en mesure de juger du potentiel que présentent ces deux clubs.

Les Aigles d'Alma après un début lent sont devenus la terreur des équipes adverses. Les hommes de Ghislain Moffatt remportent de retentissants succès depuis environ dix rencontres et ils entendent bien poursuivre leur allure aux dépens du Martinet.

De son côté, l'instructeur de l'équipe de la Baie, Paul Dufour est d'ores et déjà assuré que son club terminera la saison au premier rang. Formé en grande partie d'anciennes grandes vedettes de la Ligue junior, le Martinet compte également dans ses rangs, le meilleur cerbère actuel de la ligue en la personne de Luc Tremblay.

Bref deux intéressantes rencontres sont à l'agenda de la Ligue senior amateur ce soir et ne soyez pas surpris si des records d'assistance sont enregistrés.

D'UN SPORT A L'AUTRE

BERTRAND RAYMOND



PHIL DESGAGNE, UN ATOUT POUR LE HOCKEY REGIONAL

Depuis quatre ans, le nom de Phil Desgagné figure au palmarès des plus dangereux compteurs du hockey régional.

La facilité déconcertante avec laquelle il endort le gardien de buts adverse est-elle innée ou si c'est là le résultat d'un travail acharné et constant? Qu'est-ce qui fait qu'à 21 ans et avec un physique qui se prête difficilement au hockey senior, que Desgagné soit encore une fois un meneur, celui qui change la défaite en victoire plus souvent qu'à son tour?

SES DEBUTS

Phil Desgagné a appris son hockey au jvénat. Il a d'abord fait connaissance avec le hockey à Desbiens où il a séjourné trois ans. C'est là qu'il s'est initié aux différents trucs du métier. Par la suite, pendant deux ans à Lévis il s'est acharné à donner plus de fini à son style.

A sa dernière année à Desbiens, Phil se souvient d'avoir connu une saison de 50 buts en 14 parties. Il a de plus accompli un exploit qui compte parmi ses meilleurs souvenirs, celui d'avoir enregistré onze buts dans une même rencontre.



UN COMPTEUR PAR EXCELLENCE. — L'excellent Phil Desgagné montre au gardien Claude Morissette, comment il s'y prend pour déjouer les gardiens adverses.

"A Lévis, avoue Desgagné, j'ai connu des saisons de 25 et 35 buts respectivement. Ces cinq années au jvénat m'ont été d'un grand secours. Sans elles, je ne crois pas que je me serais illustré sur le plan régional."

SUCCES RETENTISSANTS CHEZ LES JUNIORS

Lorsqu'il est revenu au bercail, le hockey junior régional brillait par son absence, à Chicoutimi. C'est alors qu'il endossa l'uniforme des Marquis de Jonquières.

Sa présence sur l'équipe de Claude Basque s'est fait sentir dès le début de la campagne. En tout et par tout, il atteignit la cible à 36 reprises pour arracher facilement le titre de recrue de l'année.

La saison 1964-65 consacra définitivement ses talents de compteurs. Il éclipa un record vieux de huit ans, appartenant à Jean-Claude Tremblay des Canadiens de Montréal, avec une performance extraordinaire de 72 buts en 40 rencontres. La marque de Tremblay était de 71 buts. En plus du championnat des compteurs, il se mérita différents honneurs dont ceux du plus utile à son équipe et du joueur le plus populaire des Mar-

quis. Finalement, les chroniqueurs sportifs apportèrent un dernier fleuron à sa brillante saison en le désignant au poste d'aile droite sur la première équipe d'étoiles.

RIEN NE L'ARRETE

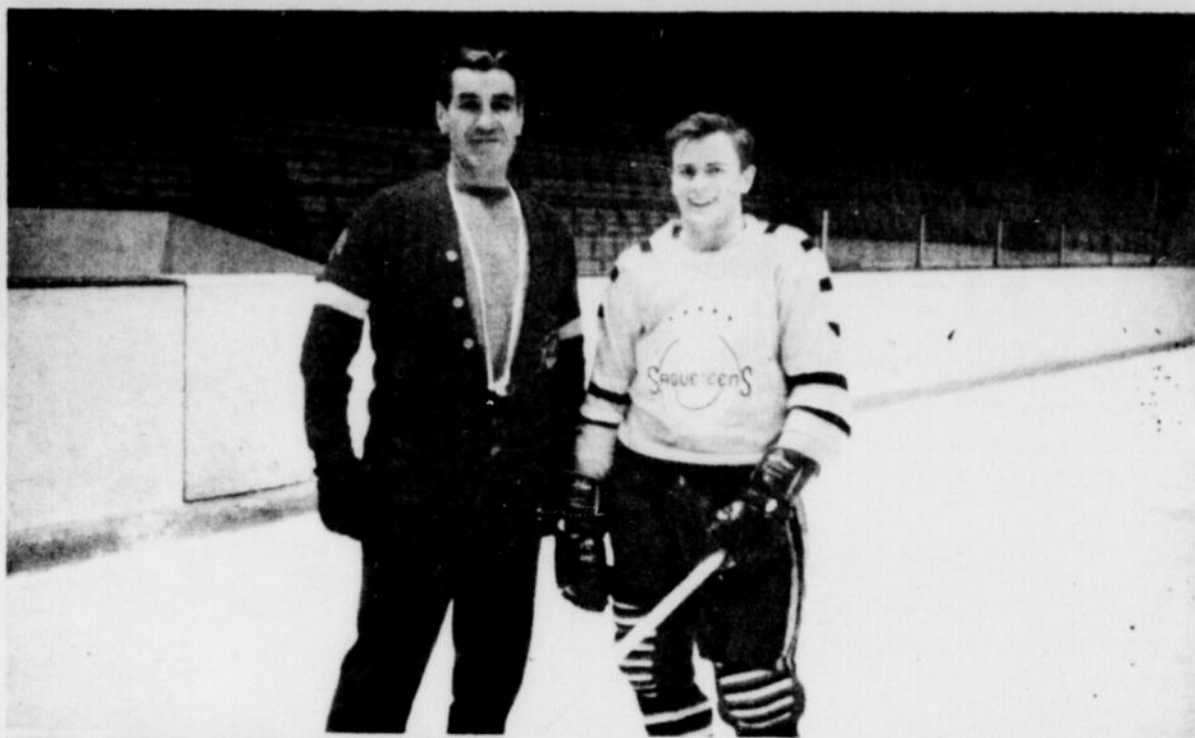
La saison 1966-67 a marqué l'addition de deux nouvelles formations au sein de la Ligue senior amateur, le Martinet de Port-Alfred et les Indiens d'Arvida. Ces deux équipes, principalement celle de Port-Alfred, ont apporté beaucoup de poids au circuit Sylvio Boivin. Parmi les défenseurs redoutables, on mentionnait les noms de Gilles Laberge et Eric Gagnon à Port-Alfred, Bernard Décoste à Arvida et Lévis Villeneuve à Jonquières. Comment un joueur de sa taille s'y prendait-il pour tromper leur vigilance et se rendre jusqu'au gardien? C'était pour lui l'année de vérité. Ou bien il continuerait à tout défoncer ou bien il échouerait lamentablement alors que pour une fois il rencontrerait plus fort que lui.

La saison est loin d'être terminée et déjà Desgagné a donné une réponse positive aux plus sceptiques. Ayant jusqu'ici marqué 29 buts, le meilleur total de la ligue, il se présente comme un sérieux candidat au titre des compteurs.

LANCER DE PUNITION

A la lumière des faits, je pense qu'il est permis d'affirmer que le numéro 21 des Saguenéens seniors est un compteur naturel. Depuis ses débuts au hockey organisé, il a compté des buts dans toutes les situations inimaginables. Lorsqu'il ne peut franchir la muraille défensive, il lui reste toujours cette arme efficace qu'il emploie très souvent avec succès, un retentissant lancer frappé.

Toutefois, en revenant en arrière, nous avons découvert une faille dans son jeu, le lancer de punition. Se retrouver seul à seul avec



TRES UTILE AUX SAGUENEENS. — Phil Desgagné est certes le joueur le plus utile aux Saguenéens seniors. Il converse ici avec son instructeur Fernand Gauthier.

le gardien, rien ne fait plus plaisir à un compteur de sa trempe. Desgagné raconte que depuis quatre ans, on lui a offert cette possibilité trois fois; deux dans le circuit junior et l'autre au senior et aux trois occasions il a échoué. "Je suis très nerveux lorsqu'on me décerne un lancer de ce genre et cela affecte mon jeu passablement," dit-il.

"Je me souviens même qu'il y a quelques années à Lévis, j'ai complètement raté une occasion semblable pour finalement compter 15 secondes après la reprise du jeu."

VIEUX PATINS

VS BON COMPTEUR

Il garde en mémoire également une autre anecdote très amusante. L'andernier, alors que les Saguenéens se

rendaient disputer la victoire aux Aigles d'Alma, il constata avec stupeur que ses patins étaient restés à Chicoutimi. Il entreprit donc de faire une tournée rapide du centre Edouard Moffat où il découvrit dans une chambre de joueurs, une vieille paire de patins dont l'âge semblait avoir rendu inutilisable. C'est avec cet instrument de travail défectueux qu'il sauta sur la glace pour mener les siens à la victoire avec une performance de cinq buts.

L'histoire ne dit pas s'il les conserva en souvenir.

EXPANSION

L'expansion de la N.H.L. qui amènera six nouvelles équipes dans le plus grand circuit de hockey au monde, procurera plusieurs ouvertures à ceux qui visent une

carrière en dehors de la région.

Desgagné lui est catégorique, il ne quittera pas la région. "J'ai un bon emploi dans un marché d'alimentation local et je tiens à le conserver. L'an dernier, j'ai reçu des offres d'une organisation de Marlart pour évoluer dans un circuit senior ontarien et j'ai refusé pour la même raison. Je suis heureux lorsque je joue au hockey et je ne veux pas perdre la chance de concilier travail et plaisir comme c'est le cas présentement."

C'est donc dire, que pendant de longues années encore, les gardiens de buts régionaux seront hantés par la présence devant leur filet de ce petit mais combien habile franc-tireur.



Grande vente de démonstrateurs 1967

EPARGNEZ!
EPARGNEZ!
en janvier

AVANT D'ECHANGER VOTRE VOITURE
VOYEZ LES MERCURY - METEOR
CHEZ



1176 Boul. Talbot CHICOUTIMI Tél.: 549-2133
Dépositaire des voitures Mercury, Lincoln, Meteor, Comet, Consul, Anglia — Camions Mercury et Econoline — Service de pièces.

Attention . . . Organisations
DE TOUS GENRES . . .
Ceci vous intéresse.

A VENDRE
AUTO - DISTRIBUTEURS
(Machines distributrices)

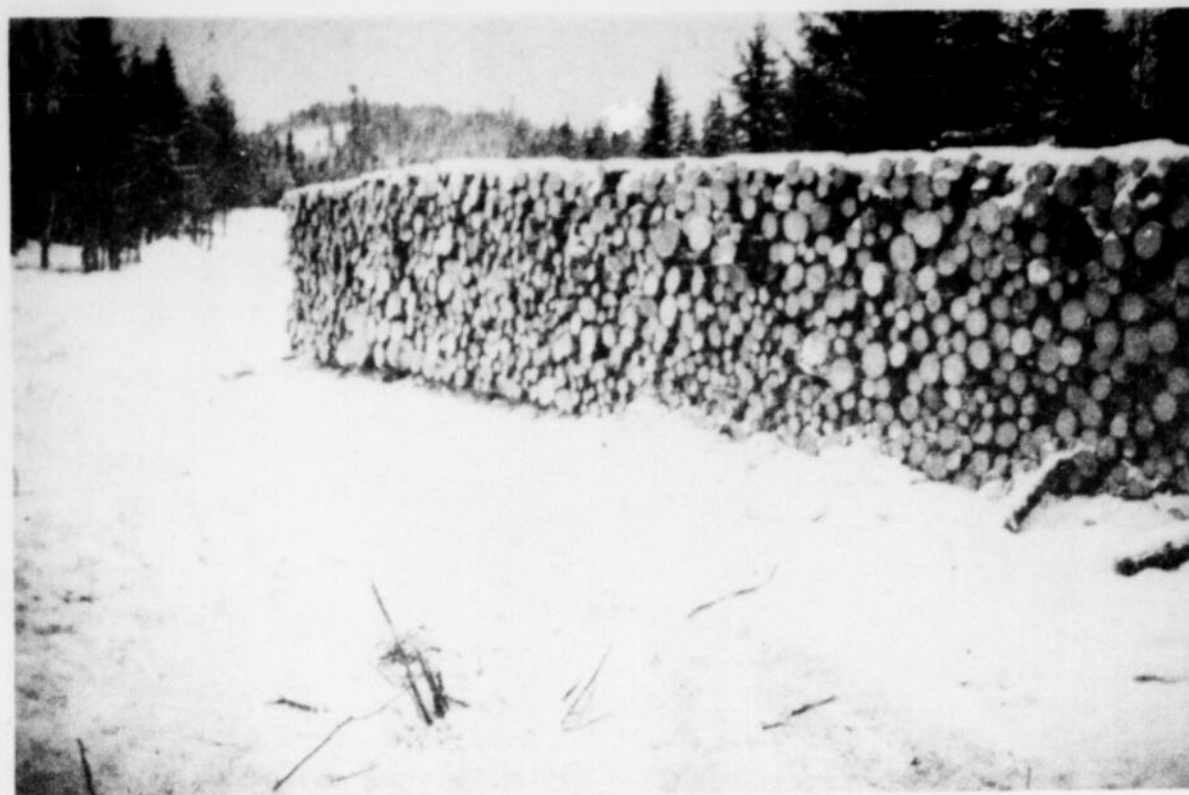
- Barres de chocolat
 - Café et chocolat chaud
 - Gâteaux
 - Cigarettes
- Reconditionnés, remis en parfait état.
Nous avons aussi des distributeurs neufs.
Conditions faciles.
Nous finançons nos propres comptes.



205, LASALLE

ARVIDA

TEL.: 548-5343



LES TRAVAUX AVANCENT RAPIDEMENT — Les travaux progressent rapidement. Les employés sont à compléter la dernière phase du défrichage et au printemps on entreprendra la seconde partie du deuxième neuf trous. La photo de droite nous fait voir quatre défricheurs à l'oeuvre. On se croirait au temps de nos premiers colons.

Situé dans un décor enchanteur

Le deuxième neuf trous au Club de golf de Chicoutimi progresse

(par YVON PEDNEAULT)
 "La réalisation d'un second neuf trous au Club de golf de Chicoutimi est maintenant une réalité. Tous ceux qui croyaient que la réalisation d'une telle chose n'était seulement qu'à l'état de projet réaliseront vite qu'il s'agit là d'un fait concret et si la température collabore au cours de la prochaine saison estivale, il y a de fortes chances que les golfeurs qui fréquentent assidûment le Club de Chicoutimi puissent pratiquer leur sport favori sur un parcours de 18 trous au début du mois de septembre". C'est dans ces termes que le président du projet du Club de golf de Chicoutimi, M. Léo-Paul Desbiens commentait les travaux en cours.

TRAVAUX AVANCES
 En compagnie de Gilbert Gravel, je me suis rendu sur l'emplacement des travaux actuels et j'ai été à même de constater que le deuxième neuf trous n'est plus un projet mais bien une "réalité".

Bien enraciné au coeur d'une forêt dense à proximité du Club Paysan, les travailleurs sont à compléter les dernières phases du défrichage. Présentement, les trois quarts des travaux ont été réalisés et d'ici trois semaines le tout sera terminé.

Par la suite, débiteront les dernières parties au second neuf trous à savoir, la canalisation, le creusage et le remplissage des lacs et autres retouches nécessaires.

"Aux dires de notre ingénieur de commenter M. Desbiens Chicoutimi sera dotée d'un des plus beaux clubs de golf de la province".

D'AUTRES AMELIORATIONS
 Il est fort probable que d'ici deux ou trois ans que le chalet soit remplacé par

un second situé au coeur du terrain même.

ASSEMBLEE DES ACTIONNAIRES
 L'assemblée générale annuelle des actionnaires du Club de golf de Chicoutimi se tiendra demain soir à 8h. à l'Hôtel Rond Point. Plusieurs items seront alors discutés. Notons la présentation du rapport fi-

nancier au 31 octobre 1966. rapport des activités pour la saison 1965-1966. résolution concernant les actions privilégiées, résolution du plan de souscription des membres associés, ratification des actes posés par le bureau de direction au cours de la dernière saison et quelques affaires nouvelles.

A cette réunion selon la constitution, six directeurs seront élus pour une période de deux ans. Les directeurs sortant de charge sont: MM. Gérald Aubin,

Jacques Dufour, André Claveau, Gilbert Gravel, Léon Gilbert et P.A. Lafrance. MM. Lorenzo Brisson, J. B.A. Gagnon, Michel Cain, L. Paul Desbiens, Fernando

Thiffault et Guy Gilbert ont une autre année d'office. Tous les actionnaires sont donc priés d'assister à cette importante assemblée.



SUR LE VERT — Cette photo nous montre l'endroit où sera érigé un des neuf nouveaux verts.

SALLE A DINER
2 magnifiques salles de banquets, noces, réceptions de tous genres.

Pour réservations
548-4623

AUBERGE DU Royaume
Halfway Inn

Route 16-A
 aux limites
 d'Arvida

REGARDEZ!

TELLE QU'ILLUSTREE

NOTRE VEDETTE CETTE SEMAINE

THUNDERBIRD 1963

hard-top, 2 portes, équipement complet, très propre, bas millage, garantie O.K.

\$2,475⁰⁰



1965 PONTIAC
 sedan, 4 portes, Parisienne, V-8, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, très propre, bonne condition, garantie O.K. **\$2195.**

1965 FORD
 convertible, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, radio, bonne condition, bas millage, garantie O.K. **\$2395.**

1964 VAUXHALL
 sedan, 4 portes, garantie O.K. En spécial: **\$895.**

Agissez dès

Maintenant!
 c'est à très bas prix!

GARANTIE "OK"

Conditions de paiement faciles. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 hres. Samedi après-midi jusqu'à 5 hres. Service de nuit pour réparations.

COTÉ BOIVIN

AUTO SERVICE INC.
 DEPUIS 1916

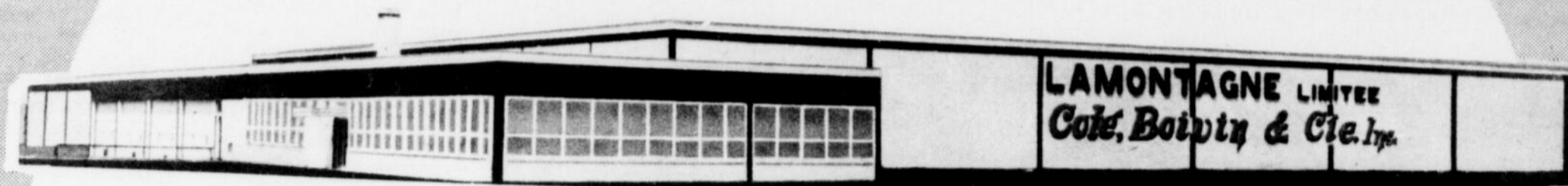
CHEVROLET • CHEVELLE • CHEVY II
 CORVAIR • OLDSMOBILE • F 85
 CADILLAC • ENVOY • EPIC
 CAMIONS CHEVROLET

80 EST RUE RACINE
 CHICOUTIMI
 TEL. 543-7721

Côté, Boivin & Cie. Inc.

ALIMENTATION

VA PLUS LOIN...



Voici le nouveau TERRITOIRE qui sera desservi par COTE, BOIVIN & CIE, Alimentation de Chicoutimi

- SACRE-COEUR
- LES ESCOUMINS
- STE-ANNE DE PORTNEUF
- BERSIMIS
- TADOUSSAC
- SAULT AUX MOUTONS
- RIVIERE PORTNEUF
- STE-THERESE DE COLOMBIER
- GRANDE-BERGERONNE
- ST-PAUL DU NORD
- FORESTVILLE

QUELQUES AVANTAGES...

que la maison COTE, BOIVIN & CIE, INC Alimentation apportera à ces marchands :



- Catalogue avec liste de prix permettant au marchand de faire sa commande lui-même.
- Marchandises livrées par les propres camions de COTE, BOIVIN & CIE, INC., et cela sans aucune charge de transport.
- Le représentant, M. Hermel Simard, visitera les clients à chaque semaine.
- Prix plus bas et livraison plus rapide.
- Prix de détails suggérés sur votre facture.

Côté, Boivin & Cie. Inc.
Alimentation

C. P. 128

CHEMIN ST-PAUL

CHICOUTIMI

Qu'en pensez-vous

Un combat entre Vachon et Côté

Le sport de la lutte a connu des hauts et des bas dans la province de Québec au cours des dernières années. Cette discipline critiquée à maintes reprises remonte progressivement à la surface. Le promoteur Dan Walker stipule que la lutte poursuivra son ascension grâce à la télévision.

Même si ce sport attire souvent la controverse, il reste que des athlètes y gagnent leur vie.

A l'issue du programme de lutte présenté mardi soir au Centre Vézina, j'ai rencontré le fameux Maurice Vachon. J'ai connu là, un homme au visage meurtri. Autant Vachon est un homme sans égard pour personne dans l'arène autant il est un homme affable dans la vie privée.

Au début de sa carrière de lutteur, Vachon

a représenté le Canada aux jeux olympiques. Il fut d'ailleurs le premier canadien-français à défendre les bannières du Canada aux olympiques. Il détient le record de ces compétitions à la lutte alors qu'il terrassa le champion des Indes en 45 secondes.

En 1950, Maurice Vachon remporta le championnat de l'Empire d'Oakland. Il fut par la suite trois fois champion.

Au début de sa carrière, il était un lutteur scientifique. "Je crois que j'étais trop scientifique, dit-il d'une voix enrouée, et après avoir reçu de nombreuses blessures, j'ai décidé de devenir un gladiateur aussi rude que mes adversaires sinon plus brutal."

Vachon croit qu'il est temps qu'on lui accorde un combat de championnat. "C'est injuste

poursuit-il, que l'on me tienne à l'écart d'un combat de championnat. Prenez le champion actuel Hans Schmidt, il a peur de m'affronter".

"Tu sais d'enchaîner Maurice Vachon, Yvon Robert disait un jour que sa vie était un combat continu, la mienne est une bagarre générale, un combat royal".

C'est sur cette note que mon entretien avec Maurice Vachon prit fin. Mais avant de conclure Vachon me glissa: "L'année 1967 sera celle de Maurice Vachon. Après de nombreuses années d'injustice, je deviendrai champion du monde coûte que coûte. Si Dan Walker ne me

donne pas un combat de championnat, qu'il résigne de ses fonctions car il n'est pas un promoteur de lutte compétent".

BEN COTE ET LA LUTTE
Quant à l'homme fort de Chicoutimi Ben Côté, il n'a pas pris encore de décisions concernant à faire une carrière dans la lutte. L'Hercule chicoutimien est encore indécis. Il croit qu'à son âge (45 ans) il faut être très prudent.

Ben Côté a été reçu royalement à Montréal lundi dernier. Il me disait que l'enthousiasme de la foule l'avait ébahi. Cependant il n'oublie pas

pour autant les nombreux amateurs de lutte du Saguenay-Lac St-Jean.

Ben Côté signerait d'ici peu de temps des contrats en vue de matches prochains à Toronto et Détroit. Son principal conseiller Dan Walker me confiait que Ben Côté s'améliorait progressivement. "Ben a disputé quatre combats depuis ses débuts dans la lutte, dit-il, et il m'impressionne à chaque confrontation".

S'il fait de la lutte une carrière, Ben Côté est nourri de grandes ambitions. A l'instar de tout athlète qui pratique une discipline quelconque, l'homme fort du Saguenay aspire aux plus grands honneurs, en

particulier le championnat du monde.

Tous les amateurs de lutte ont réalisé que Ben Côté joue un rôle différent des autres lutteurs. Il est avant tout un homme doué d'une force extraordinaire. Et c'est cet élément qui le caractérise. Lui même l'avoue: "Je ne suis pas un lutteur mais un homme fort ce qui est différent."

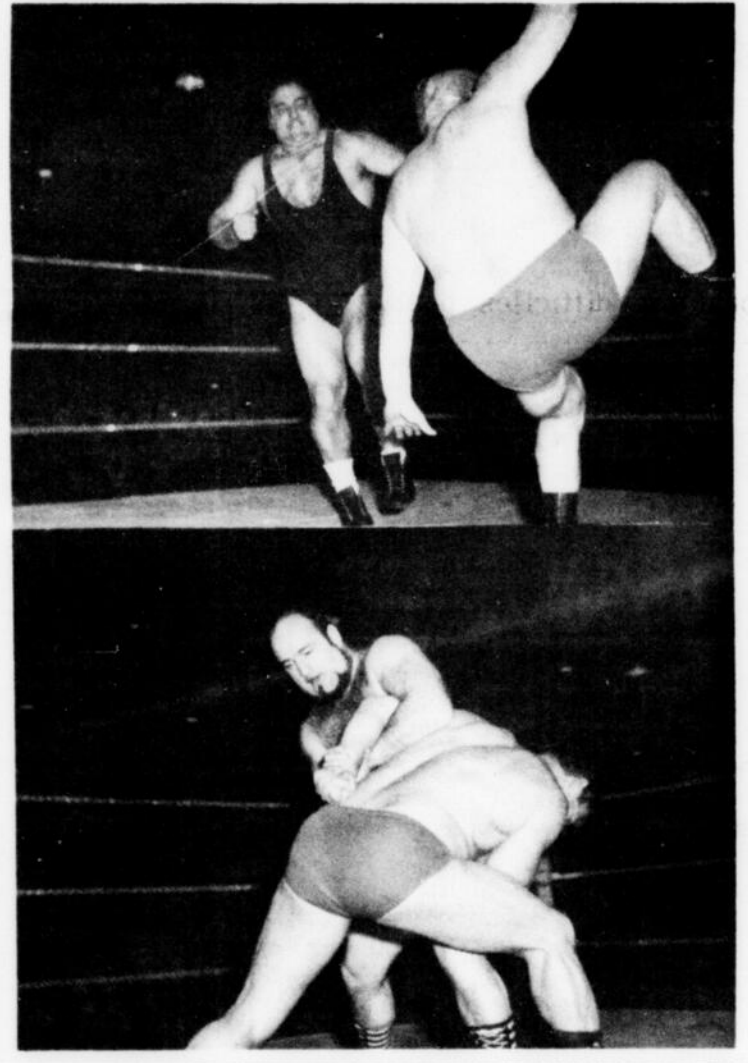
Pour l'instant, Ben Côté est songeur. Il a de grandes décisions à prendre. On saura d'ici quelques jours s'il fera de la lutte une carrière ou s'il poursuivra sa routine quotidienne.

A tout événement, il aimerait rencontrer Maurice Vachon. Un combat qui ferait époque selon Dan Walker.

A QUAND LE COMBAT VACHON - BEN COTE?



ENTRAINEMENT — Ben Côté, l'hercule chicoutimien accorde une grande importance à l'entraînement. Il soutient que des exercices réguliers gardent un athlète constamment en forme.



progrès dimanche
Chicoutimi, Saguenay-Lac St-Jean, La Grande Pêche

PORTEURS DEMANDES
pour Progrès-Dimanche à Baie-Comeau et Hauterive
Tél.: 296-4038

progrès dimanche
Chicoutimi, Saguenay-Lac St-Jean, La Grande Pêche

Etes-vous malheureux ?

Il y a différentes façons d'être malheureux.

Madame Castonguay écrit: "Depuis que j'ai suivi les précieux conseils contenus dans le livre que vous m'avez envoyé, j'ai enfin une vie heureuse. Je ne suis plus sourde."

Avant cela, ma vie était misérable. J'étais toute seule dans mon coin. Je fuyais ma parenté, j'évitais de sortir. J'étais excessivement nerveuse. La solution à mon problème de surdité vous l'avez trouvée: La renaissance à la vie d'une femme qui entend de nouveau et qui n'est plus infirme.

Je ne puis que conseiller aux personnes ayant de la difficulté à entendre d'écrire aux Laboratoires Beltone, Dépt. 30, 481 boul. Charest-Est, à Québec, pour recevoir ce livre précieux, gratuitement dans un emballage ordinaire.

MAINTENANT LICENCIE
MOTEL MONT-BLANC
situé Route Chicoutimi-Nord - Tadoussac
5 milles passé St-Fulgence
Chambres — Repas
Danse avec orchestre le samedi soir.
VENEZ NOUS VISITER,
VENEZ VOUS RECREER.

Restaurant la Calèche
425 est. rue Racine CHICOUTIMI
Tous les jours
menu spécial pour dîner d'hommes d'affaires
A la Calèche, c'est plus beau qu'ailleurs
mais pas plus cher qu'ailleurs

GRAND SPECIAL
3 maisons modèles à vendre
Hypothèque: 6¾% dans quartier St-Philippe, rue St-Michel.
Ces maisons peuvent être visitées immédiatement de 9h. du matin à 9h. du soir.
REDUCTION DE 5%
sur le paiement comptant d'ici le 30 janvier.
aussi: CONSTRUCTION DE TOUT GENRE sur demande.
Simard & Simard Construction Inc.
207, Paré — Tél.: 548-4995 ou 548-7497 — ARVIDA

PAR ALAIN DESBIENS

ECHO du SPORT AMATEUR



Le tournoi international de hockey juvénile qui devait être présenté à Jonquière les 27-28 et 29 janvier prochain sur le diagramme glacé du Palais des Sports n'aura pas lieu. Selon les instigateurs, le manque d'inscriptions en est la principale raison.

-o-o-o-

Le titulaire des cours de judo présentés à Kénogami, M. René Jolois diplômé de l'Institut de Chicoutimi, invite cordialement les intéressés à venir suivre ses leçons qu'il enseigne les lundi et mercredi soir au Centre récréatif Price.

-o-o-o-

L'équipe senior de Ballon-panier du Collège de Jonquière ira disputer deux parties d'exhibitions les 21 et 22 janvier prochain à Québec. Les clubs visités sont ceux de l'Université Laval et de Cap-Rouge.

-o-o-o-

Après avoir participé à sept reprises consécutives au tournoi international de hockey pee-wee dans la vieille capitale, les Saguenéens de Chicoutimi ont été refusés cette année parce qu'ils se sont enregistrés en retard.

-o-o-o-

La nouvelle ligue de ballon balai de la J.O.C. de Jonquière-Kénogami débutait ses hostilités lundi dernier par la présentation d'un programme triple. Les équipes inscrites dans ce circuit présidé par Benoit Gagné sont: St-Georges, St-Dominique, Ste-Marie, Ste-Famille, Ste-Cécile et l'Institut de Technologie.

LES RENCONTRES CETTE SEMAINE

16 jan.	VISITEURS	RECEVEURS	HEURES	ENDROIT
	St-Cécile	Technologie	9	St - Marie
	St-Dominique	St-Georges	9	St - Georges
	St-Marie	St-Famille	7.30	Sacré-Coeur
18 jan.	St-Dominique	Technologie	8.30	Fatima
	St-Georges	St-Famille	8.30	Sacré-Coeur
	St-Cécile	St-Marie	9	Fatima

-o-o-o-

Le jeune ailier droit des Saguenéens pee-wee de Chicoutimi, l'excellent Michel Bergeron, connaît une saison exceptionnelle dans la ligue de hockey régionale. En effet, il occupe le premier rang des meilleurs pointeurs depuis le début des opérations avec 15 buts et 2 assistances en cinq parties. Bravo Michel.

-o-o-o-

Pas moins de 4,000 personnes sont attendus cet après-midi au Palais des Sports de Jonquière à l'occasion de la grande finale du tournoi de hockey pee-wee prévu pour 3 heures.

-o-o-o-

L'enthousiasme et l'animation qui règnent présentement au Patro St-Vincent de Paul de Jonquière ne laissent aucun doute sur la popularité toujours croissante des organisations. Seulement dans les sphères du hockey mineur plus de 400 jeunes hockeyeurs hébergent dans les classes atomes à juvéniles.

-o-o-o-

La troisième compétition de nage intercollégiale entre le Séminaire de Chicoutimi et le Collège de Jonquière sera présentée ce mois-ci à la piscine du Classique.

Grande vente d'équipement de sports d'hiver

DEBUTANT LE 16 JANVIER

ESCOMPTE DE 10% A 50%

Tels que skis - Bottes de ski - Patins - Etc.



Bob R. LAROUCHE

350, rue Davis — ARVIDA — Tél.: 548-5451

Chaque dollar d'achat donne droit à un billet pour la FLECHE D'OR à CKRS-TV.

Jonquière a maintenant son T-Bar

Jonquière — Jonquière qui ne traîne jamais de l'arrière dans le domaine du sport, possède maintenant un centre de ski des plus modernes. Situé sur le flanc du mont Jacob, en plein centre ville, lorsque tout sera terminé, ce centre sera le mieux aménagé de la région et aussi le plus pittoresque, à cause de son site.

Ce centre qui a déjà connu des heures de gloire, car il y a quelques années, il était le plus populaire de la région, reprendra certainement son titre, mais les organisateurs devront être vigilants et avoir des idées nouvelles.

Afin d'attirer le plus de gens possible, le chalet devra être des plus attrayants et pourvu de toutes les commodités que la vie moderne exige, soit restaurant, toilettes, musique, vestiaire, salle de repos, etc.

Les pentes devront être adaptées avec l'habileté de nos différentes catégories de skieurs, les pentes actuelles sont trop difficiles pour



les novices et ça justifie la réflexion de beaucoup de gens qui disent que les côtes sont faites pour les skieurs expérimentés.

La pente principale devra rester intacte, et on devra développer d'autres pentes pour skieurs moins expérimentés, sur le flanc gauche de la montagne on pourrait y aménager une pente genre familiale.

Les pentes devront en plus, être allongées de plusieurs cen-

taines de pieds afin de permettre un meilleur freinage. Celles-ci devront être élargies davantage et un éclair au mercure devrait compléter le tout.

Si la construction d'une piste pour traîne-sauvage ne s'avérait pas trop onéreuse, on pourrait envisager cette éventualité, et le club pourrait faire la location de ces traînes: qui sait, peut-être pourrait-on trouver autour de cette montagne une piste pour les

autos-neige, car on sait que ce loisir devient de plus en plus populaire.

Pour rendre ce centre encore plus populaire, on pourrait y aménager une vaste patinoire, ce qui aurait pour effet d'attirer en cet endroit les non-skieurs. Nous croyons qu'avec toutes ces améliorations le mont Jacob jouirait d'une réputation enviable, et sa rentabilité serait assurée, car ce centre deviendrait le pôle d'attraction pour toute notre région.

LA REVELATION

de la saison 1966-67

L'AUTO-NEIGE



alouette



CONÇUE POUR LE PLAISIR ET LE DIVERTISSEMENT DE TOUTE LA FAMILLE. LA FABRICATION DE L'ALOUETTE EST UNE GARANTIE DE PLAISIR ET DE SATISFACTION POUR PLUSIEURS ANNEES.

16 HP
\$785
toute équipée

- Moteur 300cc de 16CV
- Frein à disque
- Bobine de 40 watts
- Embrayage Salisbury
- Roulement hermétique et sans graissage
- Convertisseur de couple automatique
- Longueur totale 101"
- Poids 285 lbs
- L'auto-neige Alouette vient toute équipée avec pare-chocs avant et arrière



SERVICE ET PIÈCES CHEZ
CARETTE AUTOS Ltée

544 rue Price ouest (Boul. St-Ignace), Chicoutimi, P. Q. — Tél.: 549-1205

Soyez dans l'vent, "GO" ALQUETTE!

 **Gouvernement du Québec**

APPEL D'OFFRES

MINISTÈRE DES FINANCES

Assurance de chaudières et machinerie

Assurance No 21

RISQUE: Dommages directs et responsabilité civile (5 emplacements à Québec et Montréal) LIMITE: \$500,000.

ORGANISME: La Régie des Alcools du Québec. Sont admis à soumissionner les courtiers d'assurance ayant leur bureau d'affaires dans la province de Québec et détenant un permis en vigueur pour assurances générales.

Un versement de \$5.00 (chèque visé ou mandat-poste), à l'ordre du ministre des Finances est requis pour obtenir les documents de soumission. Ce montant n'est pas remboursable.

Garantie requise (chèque visé) avec la soumission: \$100.

Clôture des soumissions: 15 hres (h.n.e.) lundi, le 30 janvier 1967.

Les documents nécessaires pour cette soumission pourront être obtenus du bureau du Contrôleur des assurances, ministère des Finances, bureau 15-C, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Le Contrôleur des assurances
Charles Faure.

Les opportunistes Bruins gagnent 5-4

Montréal— Les Bruins de Boston ont réussi à compter trois buts dans la dernière période et ont finalement battu les Canadiens au compte de 5-4.

La partie était disputée au Forum de Montréal devant 15,000 spectateurs.

Au cours de la première période, Montréal

avait pris une avance grâce aux buts de Duff à 7:13, et un autre à 15:47, et un de Ferguson à 16:54. Williams a compté pour Boston à 10:04. Au deuxième engagement, Williams compta à 1:02 un second but pour les Bruins tandis que Larose portait à deux buts l'avance des Canadiens à 14:31.

A la dernière période, les Bruins devaient effectuer une magnifique remontée qui se manifesta par un feu d'artifice de trois buts par Bucyk à 5:50, Martin à 12:01, et Oliver à 12:41. Fait à noter, loin d'être à l'honneur des Canadiens, les Bruins ont effectué 19 lancers et les Montréalais 43.

PREMIERE PERIODE
1- Montréal, Duff 7, (Richard, Harris) 7:13
2- Boston, Williams 1 (Oliver, Bucyk) 10:04
3- Montréal, Duff 8 (Cournoyer, Rousseau) 15:47
4- Montréal, Ferguson 5 (Larose, Backstrom) 16:54
Punitions -- Parise 1:26, Westfall 1:35, Ferguson

4:01, Marotte 14:48.
DEUXIEME PERIODE
5- Boston, Williams 2 (Bucyk, Marotte) 1:02
6- Montréal, Larose 11 (Backstrom) 14:31
Punitions -- Ferguson 3:14, Backstrom 8:50, Rousseau 15:42.

TROISIEME PERIODE
7- Boston, Bucyk 7 (Wil-

iams, Oliver) 5:50
8- Boston, Martin 11 (Stewart, Orr) 12:01
9- Boston, Oliver 4 (Williams, Woytowich) 12:41
Punitions -- Marotte 6:37, McKenzie, Backstrom 17:10, McKenzie, Larose, 19:25
LANCERS PAR:
Boston: 6,7,6,19.
Montréal: 19,6,18,43.
Assistance: 15,207.

Gain des Black Hawk

Les Black Hawks de Chicago ont rejoint les Rangers de New-York en tête du classement de la N. H. L. en triomphant de ces derniers par le compte de 5-3. Les frères Dennis et Bobby Hull, Stan Mikita, Doug Monns et Chico Maki ont compté les buts des vainqueurs. — Pour les Rangers, Rodrigue Gilbert a marqué ses 21e et 22e buts de la saison et Orlando Kurtenbach a complété le pointage. Les Rangers auront une chance de distancer les Hawks au sommet alors qu'ils affronteront les Red Wings de Détroit, ce soir. Chicago recevra la visite des Maple Leafs de Toronto.

19e partie sans victoire des Wings à l'étranger

Toronto — Grâce à deux buts de Ron Ellis, les Maple Leafs de Toronto ont remporté hier soir une victoire de cinq à deux sur les Red Wings de Détroit. C'est la 19ième partie consécutive sans victoire pour les Red Wings, hors de Détroit. Frank Mahovlich, Dave Keon et Larry Jeffrey ont compté les autres buts des vainqueurs. Prentice et Ullman ont été les compteurs des Wings.

NOUVELLE LIGUE DE HOCKEY

La Ligue de hockey de la rive nord vient tout juste de débiter ses activités que déjà une grande animosité existe entre les quatre équipes du circuit.

Fondée il y a quelques temps, la ligue présidée

par Bernard Reeves comprend quatre équipes: St-Honoré, St-David, St-Charles et St-Ambroise.

La saison devait être inaugurée vendredi soir. Aujourd'hui deux rencontres

sont à l'agenda. L'équipe de St-Ambroise recevra la visite du St-Honoré tandis que dans l'autre rencontre le St-Charles rendra visite au St-David.

Le public est donc invité à assister en grand nombre à ces matches puisqu'il aura l'occasion de voir du très bon hockey puisque les règlements adoptés par le circuit sont les mêmes que ceux des olympiques.

Le scientifique joueur de centre du Martinet, Roy Durst, a réussi un exploit peu ordinaire, jeudi dernier au Palais des Sports. Roy a probablement sauvé la vie à son compagnon Ovila Bouchard qui gisait inconscient sur la glace après avoir subi une rude mise en échec.

Alors que le visage d'Ovila changeait de couleurs, (il ne respirait plus) devant quelques joueurs et devant l'inertie des ambulanciers St-Jean, Roy Durst quitta en vitesse le banc des joueurs, se fraya un passage pour soigner Bouchard. Lui ouvrant la bouche, Durst ramena la langue d'Ovila Bouchard en place lui permettant ainsi de recommencer à respirer. Quelques minutes de plus et Ovila aurait peut-être dit adieu au hockey car il demeura inconscient pendant plusieurs minutes après qu'on l'eut sorti de la patinoire.

Cet incident met en lumière le précieux concours des

ambulanciers en autant que cet organisme possède les instruments pour affronter de semblables situations. Encore faut-il que les gens de la St-Jean montrent de l'initiative dans ces cas extrêmement délicats.

Souignons aussi que chaque aréna devrait être bien équipée pour pallier à toutes situations et autant que possible, s'organiser pour avoir un docteur à leur disposition à brève échéance. Souhaitons que l'exemple Ovila Bouchard-Roy Durst permettra des améliorations dans certains centres sportifs de la région dans le domaine médical et des premiers soins.

Comme le faisait remarquer un médecin très versé en matière de sports, chaque joueur devrait subir des examens complets avant d'endosser l'uniforme et même continuer à se faire suivre assidument par le médecin ceci dans le but d'éviter et de prévenir des incidents désagréables dont la portée est parfois douloureuse.

PREMIERE PERIODE
1- Toronto, Ellis 13 (Kéon, Mahovlich) 1:34
2- Toronto, Keon 9 (Douglas) 7:14
3- Détroit, Prentice 11 (Hampson, Bathgate) 12:27
Punitions -- Young 7:10, Stenkowski 9:37, Bathgate 12:53, Stenkowski 16:25.
DEUXIEME PERIODE
4- Toronto, Ellis 14 (Mahovlich) 5:33
5- Toronto, Mahovlich 12, (Keon, Ellis) 19:21
Punition -- Pulford 10:33
TROISIEME PERIODE
6- Toronto, Jeffrey 8 (Pulford, Baum) 6:55
7- Détroit, Ullman 14 (Boivin, Goegan) 11:14
Aucune punition.



CULTIVATEURS ATTENTION A VENDRE
Magnifiques VACHES Holstein, enregistrées et non enregistrées. Vêlées ou non. Venant de l'Ontario passées aux exigences du Ministère de l'Agriculture.
Nous avons en mains environ 20 vaches prêtes à livrer. Nous prenons boeuf de boucherie en échange.
Une VAN complète arrivera jeudi.
LAUREAT SAVARD
Poste Esso & Epicerie du Boul. St-Paul
1354 Boul. St-Paul — Chicoutimi — Tél.: 543-4808

Ligue américaine
BALTIMORE 5 CLEVELAND 2
HERSLEY 9 BUFFALO 2
PITTSBURGH 5 ROCHESTER 3
SPRINGFIELD 7 QUEBEC 1

PIANO SPECIALITE ENR.
ACCORDEUR — VENTE — REPARATIONS
ORGUES
INSTRUMENTS de MUSIQUE
C. FORTIN, prop.
1425, St-Joseph Ouest
ALMA
Tél.: 662-7148



Exploit médical de Roy Durst de P.-A.



Le scientifique joueur de centre du Martinet, Roy Durst, a réussi un exploit peu ordinaire, jeudi dernier au Palais des Sports. Roy a probablement sauvé la vie à son compagnon Ovila Bouchard qui gisait inconscient sur la glace après avoir subi une rude mise en échec.

ambulanciers en autant que cet organisme possède les instruments pour affronter de semblables situations. Encore faut-il que les gens de la St-Jean montrent de l'initiative dans ces cas extrêmement délicats.

ATTENTION AUX ACCIDENTS DE LA ROUTE AFIN DE VOUS RENDRE CHEZ



Pour se régaler en charcuterie, rien n'égale la marque

Saquenay

CRETONS JAMBONS
BACON SAUCISSE
SAUCISSONS SAUCISSE FUMEE

fabriquées chez nous, sous inspection Fédérale, pour votre protection, par

Brassard Frères Ltee
540 BRASSARD — CHICOUTIMI, P. Q.

LE SPORT A DOLBEAU

Joueurs et partisans vont de pair à Dolbeau

Dolbeau - La population de Dolbeau et des environs se réjouit de l'ouverture du nouveau poste de radio local C.H.V.D. Un tel poste était devenu une nécessité et les responsables du projet se félicitent d'avoir pu donner à la population de Dolbeau et des environs ce qu'ils souhaitaient depuis déjà fort longtemps. Pour ce qui est du domaine sportif, nous retrouvons un jeune homme de Dolbeau plein de dynamisme qui a toujours suivi les organisations sportives de près, ce qui lui rend la tâche beaucoup plus facile, à tel point, qu'il est déjà considéré comme un vétéran dans ce domaine. Claude St-Arnauld, car c'est de ce dernier que nous voulons parler, fera un travail apprécié par tous les amateurs sportifs en continuant à se dévouer pour diffuser les nouvelles sportives régionales.

Les dirigeants des Castors de Dolbeau sont heureux de souligner d'une manière toute spéciale la venue des journalistes de Progrès-Dimanche à l'occasion de la rencontre tant attendue par tous les amateurs de hockey junior soit la venue des Saguenéens de Chicoutimi, cet après-midi. Ces Messieurs de Progrès-Dimanche passeront à leur arrivée, à une interview au nouveau poste C.H.V.D. en compagnie du chroniqueur sportif local Claude St-Arnauld ainsi que du publiciste des Castors Monsieur Roger Hébert. Cette visite devait être soulignée publiquement, car il arrive assez rarement, dû à l'éloignement ("dit-on"), de notre ville, des autres centres sportifs, que nous avons l'occasion de recevoir les journalistes sportifs ici même à Dolbeau... Ces journalistes assisteront cet après-midi à la rencontre et ils seront alors en mesure de constater par eux-mêmes ce qui fait la grande force de nos représentants à domicile pour n'avoir pas encore connu l'amertume de la défaite sur la patinoire local...

Les fervents partisans de nos jeunes représentants continuent toujours de surprendre les joueurs eux-mêmes de leur support, en les encourageant, (les joueurs) par des dons de toute sorte à l'occasion des victoires sans nombre qui se succèdent à un rythme régulier. Encore dernièrement, les joueurs ont eu à se partager des montants assez appréciables lors d'une victoire importante, montants qui parvenaient de sportifs qui voulaient encourager nos jeunes joueurs d'une manière encore plus tangible que leur seule présence à la partie. Les joueurs tiennent à remercier publiquement ces sportifs ainsi que tous ceux qui les encouragent par l'achat de pool qui sont mis en vente à travers le public et qui sont offerts par les joueurs eux-mêmes au grand public. Tous les bénéfices de ces ventes sont laissés entièrement aux joueurs...

Plusieurs amateurs de hockey semblent craindre le trop grand nombre de buts enregistrés contre les Cas-

tors depuis quelques parties. Même si les victoires s'accumulent, il est entendu qu'un plus petit nombre de buts accordé à l'adversaire serait beaucoup mieux regardé par l'instructeur. Ce dernier ne s'en fait tout de même pas puisque son offensive demeure la plus éclatante du circuit et que dans les conditions présentes, alors que plusieurs joueurs sont parmi les premiers compteurs il est très difficile de faire jouer l'équipe à la défensive. Audet mentionne que lors des prochaines éliminatoires tous les titres individuelles seront chose du passé et c'est alors que l'on verra des Castors marquer des buts à profusion en plus d'être conscient de leur défensive. D'ailleurs, ces derniers n'alignent-ils pas les deux meilleurs défenseurs du circuit en Rémi Bernier et Robert Sasseville. Pour un, Sasseville fut fortement demandé à un certain moment de la saison par les Saguenéens de Chicoutimi pour faire partie d'un échange impliquant plusieurs joueurs ce qui prouve sa grande utilité à l'équipe...

La jeune recrue surprise des Castors de Dolbeau, Roger Lefebvre est le seul blessé dans l'alignement actuel. Roger s'est forcé des muscles dans l'épaule en venant villement en contact avec un joueur du National de Port-Alfred. Lefebvre a depuis subi plusieurs traitements et il serait complètement remis pour la partie de cet après-midi contre les Saguenéens. Lefebvre est actuellement en troisième position des compteurs et il est également sur les rangs pour la meilleure recrue de la saison...

La rencontre de mardi prochain opposant les étoiles de la ligue Lac St-Jean-Ouest aux Castors de Dolbeau suscite de plus en plus d'intérêts à mesure que l'heure de la rencontre approche. Cette partie sera présentée sur le terrain des Météors de St-Félicien à St-Félicien. Plusieurs joueurs qui forment les Castors de Dolbeau proviennent de cette ligue Lac St-Jean-Ouest. Mentionnons les Pierre Gagnon, Roger Lefebvre, Réjean Harvey qui vient de laisser l'équipe pour rejoindre l'équipe de Normandin. Plusieurs autres jeunes joueurs évoluant dans cette ligue sont considérés comme de fameux prospects pour prendre la relève des joueurs des Castors qui devront quitter l'équipe à la fin de la saison en cours. Les Villeneuve, Bélanger, et Laprise sont des candidats souvent mentionnés. Les amateurs qui se déplaceront pour assister à cette partie sont sensés en avoir pour leur argent avec d'un côté, la plus forte équipe offensive du circuit junior affrontant les meilleurs joueurs évoluant dans la ligue Lac St-Jean-Ouest. Immédiatement après la partie, la direction et les joueurs des Castors ainsi que ceux de l'équipe d'étoiles de la ligue Lac St-Jean-Ouest seront les hôtes des dirigeants de la ligue Lac-St-Jean-Ouest. Une réception sera alors offerte aux membres des deux équipes...

Les dirigeants du nouveau poste C.H.V.D. de Dolbeau viennent de prendre une décision qui est tout en leur honneur en permettant à leur chroniqueur sportif Claude St-Arnauld de suivre régulièrement les parties de nos jeunes Castors partout à l'extérieur. De cette manière les sportifs seront dorénavant servis à souhait



**C'EST LA BIÈRE
AU GOÛT DU JOUR**



Vendeurs d'Automobiles demandés

avec organisation General Motors avec ou sans expérience, voiture fournie. Salaire et commission, assurance-groupe.

S'adresser entre 9h. et 10h. a.m. en personne.

GERANT DES VENTES

ALMA AUTOMOBILE LTEE
235, DU PONT — ALMA

INSTITUT JUDO de BAGOTVILLE



Claude Bouchard

Jacques Bouchard

Association Ceintures Noires: KOKO KAN du Québec et Canada. — Direction Technique: Louis Page, 2ème dan.

Cours Judo pour adultes: Hommes — Dames — Demoiselles. Les lundi et mercredi de 7h. à 9h. p.m.

Faites vos inscriptions au DOJO ou au téléphone 544-3183 et 544-3652

2, rue St-Stanislas — BAGOTVILLE

Tournoi pee wee de Jonquière

Chicoutimi, Arvida, Alma et La Tuque volent la vedette

Etes-vous de ceux qui ont assisté aux deux premières journées du tournoi régional de hockey pee-wee qui se disputaient au Palais des Sports de Jonquière? Sinon, vous avez manqué quelque chose d'exceptionnel à tous les points de vue! Des centaines de jeunes garçons tous âgés de moins de 12 ans, ayant pour but primordial de défendre les couleurs de leur équipe respective, dont 16 équipes venant de la région du Saguenay et du Lac St-Jean et, même de la Mauricie!

"C'est un spectacle unique en son genre" nous déclarait un père de famille venu voir son petit garçon évoluer sur le diagramme glacé du Palais des Sports. Et comme il avait raison! Car dans une compétition amicale de ce genre, seules la franchise, la ruse, la finesse du jeu et la rapidité priment sur cette rudesse parfois excessive dont leurs aînés des ligues junior et amateur n'ont que trop souvent abusée.

Des personnes venant de toutes les parties de la région et de l'extérieur: Port-Alfred, Bagotville, Chicoutimi, Arvida, Kénogami, Jonquière, Alma et même de La Tuque, ont été ébahies à la vue du jeu présenté et de l'effort déployé par tous ces jeunes pendant les 12 premières parties au programme.

Le corps de policiers de Jonquière sur qui reposait la charge d'organiser ce tournoi n'a pas chômé au cours des cinq derniers mois. Il s'est inspiré de la fourmi et le tout se soldera par un éclatant succès. Les 35 bénévoles ayant à leur tête le sympathique Laurent Girard n'ont rien ménagé pour faire de ce tournoi une grande réussite. D'ailleurs les quelques 5,000 personnes qui ont envahi l'amphithéâtre de la rue Pelletier en sont là pour le témoigner.

Somme toute, ces milliers de personnes qui ont assisté à ces parties assisteront aujourd'hui aux semi-finales et à la grande finale qui est prévue pour 3 heures cet après-midi, font de ce gigantesque tournoi pee-wee un des attraites les plus sûrs de la région du Saguenay-Lac St-Jean. Il est une raison certaine qui explique les succès de ce tournoi auprès du public: c'est que tous les jeunes

sportifs qui y participent le font avec sincérité et avec tout leur cœur. Il n'est que de les voir pleurer ou tressaillir de joie à l'issue d'une partie pour voir tout le feu qu'ils avaient mis. C'EST UNE LEÇON QUE NOUS ADULTES PUISSIONS RECEVOIR!

Les Orioles d'Arvida, Les Saguenéens de Chicoutimi, le Quartier Naud d'Alma et les Louveteaux de La Tuque se sont appropriés le droit de passer en semi-finale du tournoi régional pee-wee, disputé au palais des Sports de Jonquière. Arvida et La Tuque s'affronteront ce matin à 10,00 heures tandis que Chicoutimi et Alma feront de même à midi.

Environ 8,000 amateurs de hockey ont envahi le Palais des Sports depuis le début du tournoi vendredi soir. Les organisateurs s'attendent à ce qu'au moins 5,000 personnes assistent aux importantes rencontres de demain.

Les Orioles d'Arvida, un club favori pour l'emporter, ont lessivé l'A.R.C. de Bagotville 6 à 0 hier. C'était le deuxième blanchissage en autant de parties pour les représentants de la cité de l'aluminium. Leurs adversaires de demain, les Louveteaux de La Tuque, ont causé une surprise en écrasant les Indiens du Québec 11 à 2.

Les Saguenéens de Chicoutimi, pour leur part, sont passés en ronde semi-finale en triomphant de l'O.T.J. de Chicoutimi-Nord par le compte de 7-2. Enfin, les Marquis de Jonquière se sont inclinés par le même pointage contre l'équipe du Quartier Nault d'Alma.

La grande finale aura lieu cet après-midi à 3 heures. Cette partie sera précédée du couronnement de Miss Pee-Wee, Mlle Carole Levasseur.

NOMS & CLUBS	STATISTIQUES		
	Buts	Ass.	Tot.
Sylvain Grenon (Sag)	7	4	11
Michel Bergeron (Sag)	7	4	11
Pierre Blackburn (Tuque)	6	4	10
Serge Boutin (Alma)	3	6	9
Jeannot Boivin (Sag)	6	2	8



Les Indiens du Québec à qui on concédait des chances de gagner le tournoi ont été éliminés par les représentants de La Tuque. Le découragement se lit ici sur le visage des joueurs alors que la partie tire à sa fin.

Carnaval à St-Paul...

Le Comité des loisirs de la Paroisse St-Paul Apôtre tiendra son Carnaval à compter de mercredi 18 janvier au lundi 23.

A chaque soir, des rencontres, soit de Ballon-Ballai, hockey seront organisées afin que tous les paroissiens prennent une part active au Carnaval. Dimanche matin le 22 janvier, chaque paroissien est invité avec sa famille à venir prendre le déjeuner au Pavillon. Des FEVES AU LARD seront servis après chaque messe.

Le Comité compte sur la bonne collaboration de chacun afin de faire un grand succès de ce carnaval.



Malgré la défaite de 6 à 0 essuyé par l'A.R.C. de Bagotville aux mains d'Arvida, le gardien Yves Bienvenu a été appelé à exécuter de très beaux arrêts comme l'indique cette vignette.



Match sur Roulettes

(ROLLER DERBY)

BOMBERS DE SAN FRANCISCO
champions du monde
VS EQUIPE D'ETOILES
(Ligue Internationale)

COMBAT SUR PATINS A ROULETTES
Palais des Sports, Jonquière

LUNDI, 23 JANVIER

BILLETS MAINTENANT EN VENTE
Enfants au dessous 12 ans \$1.00 Adm.: gén.: \$1.50
Réservée: \$2.50

TOI VOULOIR RESERVATION ?



TILDEN ARRANGER ÇA !

composez :
543-7701

Tarifs spéciaux pour entreprises commerciales.

à l'heure, à la journée, à la semaine, à l'année.

Chicoutimi Drive Yourself

REG'D
PIERRE OUELLET
propriétaire-gérant
23 ouest Jacques-Cartier
CHICOUTIMI



Réal Desharnais

VOUS OFFRE CES MODELES 1965

En grand spécial

1965 PONTIAC 2 portes, hardtop, Parisienne, (entièrement équipée). \$2,695	1965 FORD Galaxie 500 sédan 4 portes, (Entièrement équipée). \$2,245
1965 CHEVROLET Bélair sédan, 4 portes, V-8, automatique, radio. \$2,145	1965 FORD Galaxie 500 hardtop, 2 portes, (Entièrement équipée). \$2,495
1965 PONTIAC sédan, 4 portes, V-8, automatique, radio. \$2,145	1965 Météor Rideau 500 sédan, 4 portes, automatique, radio, V-8, servo-direction. \$2,245
1965 BUICK Le Sabre 4 portes, hardtop, (Entièrement équipée). \$2,745	1965 PONTIAC sédan, 4 portes, 6 cylindres, radio. \$1,945

Boivin & Fils

AUTO LTEE

31, JACQUES-CARTIER CHICOUTIMI

Tél.: 543-4427 — 543-4428



Semaine au Centre Vézina

Dimanche, 15 janvier
2.00 Junior B: Etoiles Junior B de Chicoutimi - Equipe Junior B de Montréal.

7.30 Hockey Sénior Indiens d'Arvida vs les Saguenéens de Chicoutimi.

Lundi, 16 janvier
8.30 Junior B Chicoutimi - Nord vs Rivière du Moulin.

Mardi, 17 janvier
Lutte hebdomadaire 8.30

Mercredi, 18 janvier
8.30 Junior B Sacré-cœur vs St-Antoine.

Jeudi, 19 janvier
9.00 Hockey Sénior

Martinet de Port-Afred vs Les Saguenéens de Chicoutimi.

Vendredi, 20 janvier
9.30 Junior B Rivière-du-Moulin vs St-Paul.

Samedi, 21 janvier
1.30 - 3.30 Patinage
Dimanche, 22 janvier
2.00 Hockey junior

Aiglons d'Alma vs Saguenéens de Chicoutimi.
8.00 - 10.00 Patinage.

AVIS DE DECES

Est décédé le 3 janvier à l'Hôtel-Dieu St-Michel de Roberval à l'âge de 81 ans et 9 mois, M. Uldérie Gagné, époux de feu Emely Dufour.

Il laisse dans le deuil, ses fils, Lévis, Wilbrod, Léo, Jacques, Laurier, Bernard et ses filles Mme veuve Léo Simard (Lucette) Mme Paul Lavoie (Jacqueline) Mme Louis Belley (Rose-Aimée) Mme Maurice Noreau (Marina) et Mme Raymond-Marie Simard (Marie-Anne).

Les funérailles ont eu lieu à Chicoutimi-Nord le 5 janvier 1967.

CHOUINARD ET PREVOST

Avocats
Roger Chouinard
Gilles Prevost
Tél.: 543-0717
110 Racine est, Chic.
Ch. 312



AUTOMOBILES

Au pied de la côte
Montréal
CHICOUTIMI
(Guy Mercier, prop.)

GRANDE VENTE

LIQUIDATION COMPLETE

Aucune offre sera refusée

3 Chrysler 1966-65

automatique, équipée au complet.

4 VALIANT 1966-65

6 cylindres, automatique, gros moteur 145 c. v.

3 Plymouth Fury III 1966-65

V-8, automatique, équipée au complet.

6 CHEVROLET ET PONTIAC 1963-64-65

6 et 8 cylindres, automatiques

Ces autos sont garanties à 100% de 3 à 4 ans.

Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 heures.

AUCUN COMPTANT REQUIS

Le club Tobo-ski de St-Félicien est en pleine opération...

Depuis dimanche, le Club Tobo-Ski de St-Félicien est en pleine opération et à la grande joie des skieurs, le télé-ski a fonctionné de façon parfaite pour la première fois, toute la journée. L'installation était commencée depuis la mi-décembre, mais la température froide avait rendu les travaux difficiles. Sous la direction de M. René Boutin, la mise en place des différentes parties de ce télé-ski fut accélérée au cours de la semaine dernière. Des spécialistes de la compagnie Timberland Ellicot étaient sur places pour faire l'ajustement final.

Disons que ce télé-ski, fabriqué par la compagnie Timberland-Ellicot est de construction supérieure. Sa capacité est de 800 skieurs à l'heure et tous ceux qui en ont fait l'essai au cours de la semaine sont unanimes à vanter ses avantages.

Les conditions de neige sont très bonnes et la saison s'annonce excellente à en juger par le nombre de skieurs présents dimanche. Les travaux du chalet sont presque terminés et le service du restaurant est à la disposition du public pour repas ou collations.

La direction du Club est très heureuse de l'encouragement du public et en profite pour inviter tous les skieurs de la région du Lac-St-Jean à se rendre à St-Félicien. Les cartes d'abonnement sont toujours en vente au chalet. Pour toutes informations concernant les tarifs, on peut téléphoner à 679-0341.

Salle à manger — Tabagie — CADEAUX
Epicerie — Pour accommodation.

Restaurant chez Mick

MICHEL TREMBLAY, prop.

1279, Boul. Ste-Geneviève
CHICOUTIMI-NORD
Tél.: 543-4804

LUTTE

MARDI 17 JANVIER 1967
5 - COMBATS - 5
Centre Georges Vézina, Chicoutimi

OUVERTURE — 1 chute, 15 minutes
Gino Britto vs Chris Belkas

PRELIMINAIRE — 1 chute, 20 minutes
Maurice Lapointe vs Ronnie Garvin

COMBAT SPECIAL — 1 chute, 20 minutes
Haystack Maldoon, lutteur de 450 livres vs Mat Gilmore

SEMI-FINALE: 1 chute, 30 minutes
Manuel Cortez vs Terry Garvin

FINAL 2 DE 3 A FINIR. — COMBAT PAR EQUIPE
Maurice Vachon et Hanz Semidt

vs
Edouard Carpentier et Johnny Rougeau

Pour réservations: 543-0665

VENTE D'INSTRUMENTS DE MUSIQUE



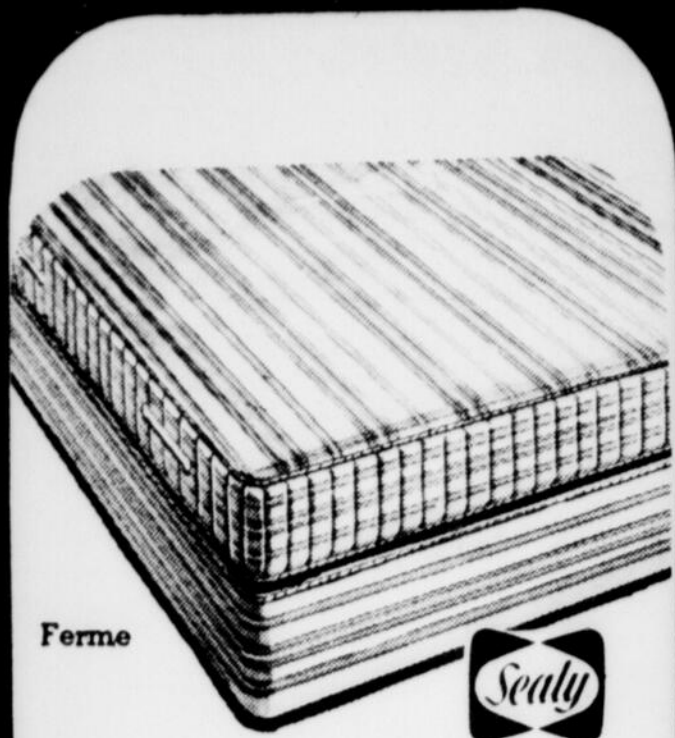
Ventes d'instruments de musique de toutes marques. Distributeur des orgues Hammond et des pianos Willys. Prix défiant toute compétition.

VOICI LE LOCAL DU G.O.B.
au 56 de la rue Bagot,
Bagotville

VISITEZ LE

Magasin de Musique N A D

56, RUE BAGOT — BAGOTVILLE
Tél.: 544-4346 — 544-3001



Ferme

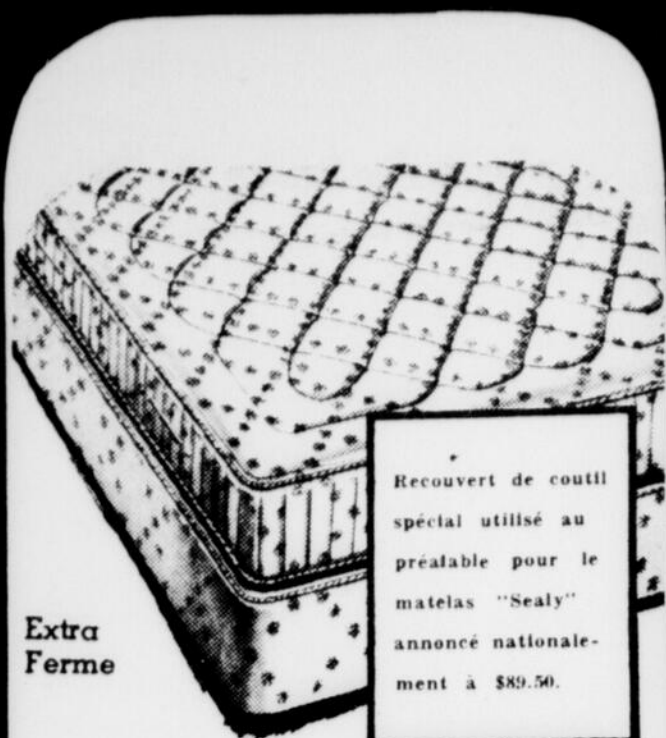


SEALY-REST

- Doux - Surface sans bouton • Solide - Côtés construits pour ne pas s'abaisser -
- Dur - Flange garde la surface lisse -
- Coutil rayé rose et or durable.

Matelas double ou simple ou boîte

\$49.95



Extra Ferme

Recouvert de couil spécial utilisé au préalable pour le matelas "Sealy" annoncé nationalement à \$89.50.

SEALY REPOS SUPREME

- Centaines de ressorts d'acier • Coutures piqués profonde de Sealy • Edge Guard
- Patente pour empêcher l'affaissement
- Élégant couil imprimé or.

Matelas double ou simple ou boîte

\$59.95



Ferme Luxueux



SEALY REPOS LUXUEUX

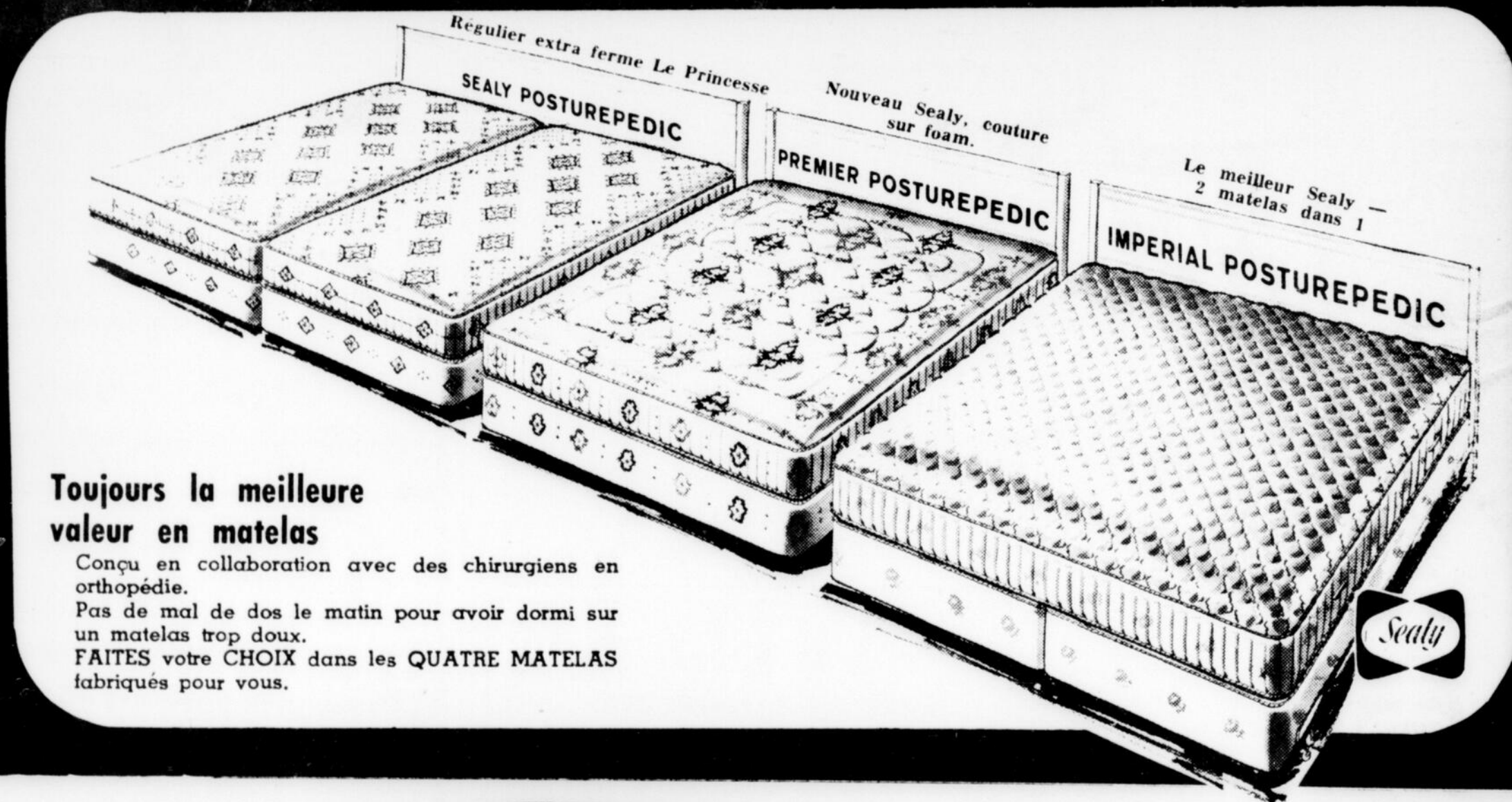
- Couture profonde dans le "Sealyfoam"
- "Golden Edge" donne une plus grande fermeté • Centaines de ressorts d'acier tempérée • Coutil importé damas de Belgique.

Matelas double ou simple ou boîte

\$69.95

VENTE ANNIVERSAIRE SEALY

En achetant un matelas POSTUREPEDIC vous trouverez plus de confort, plus de valeurs pour votre argent.



Toujours la meilleure valeur en matelas

Conçu en collaboration avec des chirurgiens en orthopédie.
Pas de mal de dos le matin pour avoir dormi sur un matelas trop doux.
FAITES votre CHOIX dans les QUATRE MATELAS fabriqués pour vous.



- CHICOUTIMI ● ARVIDA ● PORT-ALFRED
- JONQUIERE ● KENOGAMI
- ANSE ST-JEAN ● LA MALBAIE